



Wir leben Autos.

Opel Zafira Tourer

Посібник з експлуатації



Зміст

Вступ	2
Коротко	6
Ключі, дверцята та вікна	21
Сидіння, підголовники	39
Зберігання	68
Прилади та органи управління	102
Освітлення	145
Клімат-контроль	160
Керування автомобілем та експлуатація	170
Догляд за автомобілем	236
Ремонт і технічне обслуговування	280
Технічні характеристики	284
Інформація для споживача	299
Покажчик	302

Вступ

Паливо

Призначення

Моторне масло

Клас В'язкість

Тиск повітря в шинах

Розмір шин

Передні

Задні

Літні шини Зимові шини

Вагові характеристики

Допустима повна маса - Власна маса, базова модель = Навантаження

Дані стосовно автомобіля

Уведіть дані про ваш автомобіль на попередній сторінці, щоб до них можна було легко отримати доступ. Ця інформація є доступною в розділах "Технічне обслуговування та ремонт" і "Технічні характеристики", а також на маркувальній таблиці.

Вступ

Ваш автомобіль є поєднанням сучасних технологій, безпеки, екологічності та економічності.

У цьому посібнику власника ви знайдете всю потрібну інформацію, яка надасть змогу керувати автомобілем безпечно та ефективно.

Переконайтесь, що ваші пасажири обізнані з можливим ризиком ДТП і травмування, які можуть стати наслідком неправильного використання автомобіля.

Ви повинні завжди дотримуватися законів і нормативних актів країни, в якій перебуваєте. Ці закони можуть відрізнятися від інформації в цьому посібнику власника.

Коли в посібнику власника йдеться про відвідання станції технічного обслуговування, ми радимо звертатися до сервіс-партнера компанії Opel.

Усі сервіс-партнери Opel надають першокласне обслуговування за розумні ціни. Досвідчені механіки, які пройшли підготовку в компанії Opel, працюють відповідно до встановлених Opel інструкцій.

Набір літератури для клієнта завжди потрібно тримати під рукою в автомобілі.

Використання цього посібника

■ У цьому посібнику описано всі опції та функції, доступні для цієї моделі. **Описи деяких елементів, включаючи функції відображення та меню, можуть не стосуватися вашого**

автомобіля (це залежить від варіанта моделі, установлених у країні норм, наявного спеціального обладнання чи аксесуарів).

- У розділі "Коротко" міститься попередній огляд.
- Зміст на початку цього посібника та в кожному розділі вказує на місце розташування інформації.
- Алфавітний вказівник надасть змогу здійснювати пошук потрібної інформації.
- У цьому посібнику власника описано автомобілі з лівостороннім керуванням. Експлуатація таких автомобілів подібна до експлуатації автомобілів із правостороннім керуванням.
- У посібнику власника використовуються заводські позначення двигуна. Відповідні маркувальні позначення можна знайти в розділі "Технічні характеристики".

- Курсові дані, наприклад ліворуч або праворуч, або вперед, або назад, завжди стосуються напрямку руху.
- Інтерфейс дисплея автомобіля може не підтримувати вашу мову.
- Повідомлення дисплея та внутрішні позначення виділені в тексті посібника **жирним** шрифтом.

Небезпека, попередження та обережно

△ Небезпека

Напис **△ Небезпека** вказує на ризик отримання смертельної травми. Нехтування цією інформацією є небезпечним для життя.

△ Попередження

Напис **△ Попередження** вказує на ризик нещасного випадку або травмування. Нехтування цією інформацією може привести до травмування.

Обережно

Напис **Обережно** вказує на можливе пошкодження автомобіля. Нехтування цією інформацією може привести до пошкодження автомобіля.

Символи

Посилання на сторінки вказані за допомогою "див. стор".

Бажаємо вам провести багато годин за приємним водінням.

Adam Opel AG

Коротко

Початкова інформація про водіння

Відмикання автомобіля

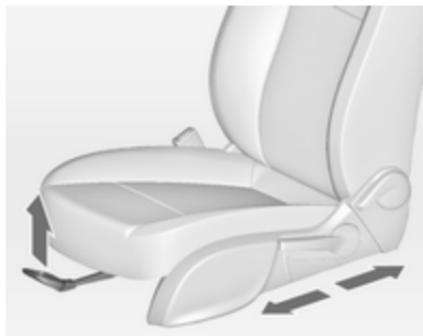


Натисніть кнопку , щоб відчинити дверцята та багажне відділення. Відкрийте дверцята, потягнувши ручки. Щоб відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під ручкою.

Пульт дистанційного керування \diamond 21, центральний замок \diamond 23, багажник \diamond 27.

Регулювання сидіння

Положення сидіння



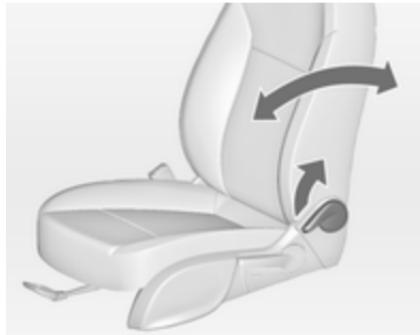
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Положення сидіння \diamond 41, регулювання сидіння \diamond 41.

Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

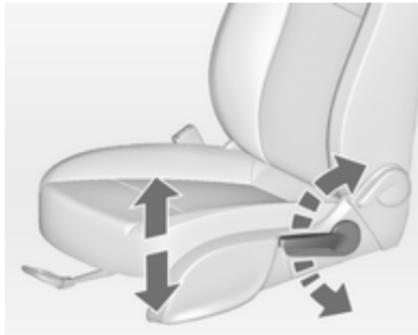
Спинки сидінь



Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Дочекайтесь, доки сидіння зі звуком не стане на місце.

Положення сидіння \diamond 41,
регулювання сидіння \diamond 41.

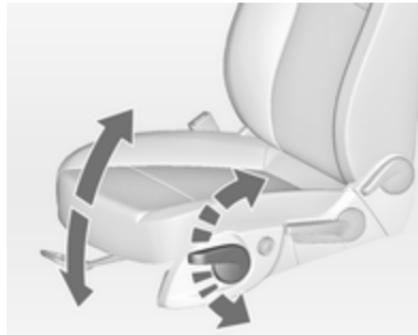
Висота сидіння



Накачування важелем
угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

Положення сидіння \diamond 41,
регулювання сидіння \diamond 41.

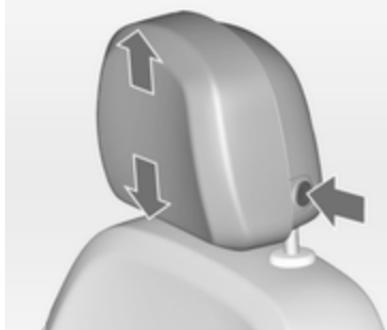
Нахил сидіння



Накачування важелем
угору = передній кінець вище
донизу = передній кінець нижче

Положення сидіння \diamond 41,
регулювання сидіння \diamond 41.

Регулювання підголівника



Натисніть кнопку, відрегулюйте висоту та заблокуйте.

Підголівники \diamond 39.

Пасок безпеки



Витягніть пасок безпеки та вставте в пряжку. Пасок безпеки не повинен переплітатися та має щільно прилягати до тіла. Спинка не повинна бути відхиlena назад надто далеко (максимум приблизно на 25 °).

Для відпускання пaska натисніть червону кнопку на пряжці.

Положення сидіння \diamond 41, паски безпеки \diamond 52, система подушок безпеки \diamond 57.

Регулювання дзеркала

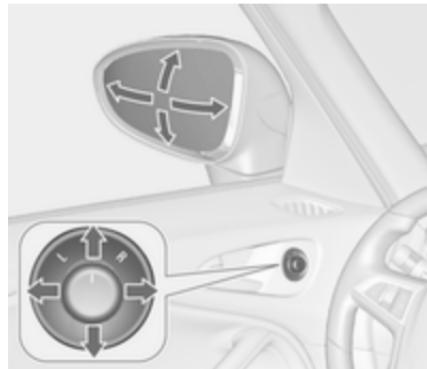
Внутрішнє дзеркало



Щоб зменшити засліплювальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Внутрішнє дзеркало \diamond 33, внутрішнє дзеркало із системою автоматичного зменшення засліплюючої дії світла \diamond 33.

Зовнішні дзеркала



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало та відрегулюйте його. Випуклі зовнішні дзеркала \diamond 31, електричне регулювання \diamond 32, зовнішні дзеркала, що складаються \diamond 32, зовнішні дзеркала з підігрівом \diamond 33.

Регулювання керма

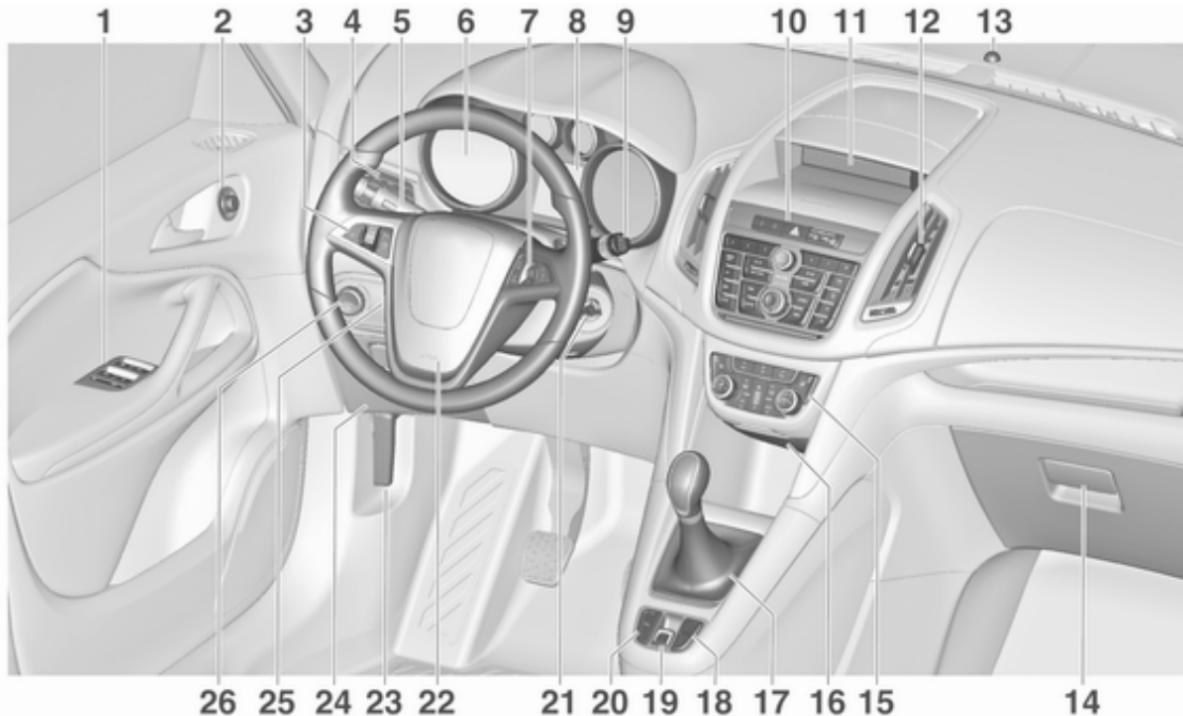


Розблокуйте важіль, відрегулюйте положення керма, потім знову натисніть важіль і переконайтесь, що його повністю заблоковано.

Не регулюйте положення керма під час руху автомобіля та коли воно заблоковане.

Система подушок безпеки \diamond 57, положення запалення \diamond 171.

Огляд панелі приладів



1	Вікна з електропідйомниками	34
2	Зовнішні дзеркала	32
3	Круїз-контроль	189
	Обмежувач швидкості	191
	Адаптивний круїз-контроль	193
	Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду	200
4	Бокові повітропроводи	167
5	Сигнали повороту та зміни смуги руху, світло фар, ближнє світло та дальнє світло	154
	Освітлення виходу	158
	Ліхтарі стоянкового освітлення	155
	Інформаційний центр водія	123
6	Прилади	109
7	Засоби керування на кермі	102
8	Інформаційний центр водія	123
9	Очищник вітрового скла, система промивки вітрового скла, система промивки фар, задній очисник	104
10	Центральний замок	23
	Ліхтарі аварійної сигналізації	153
	Спортивний режим	187
	Звичайний режим	187
	Засіб вибору паливного баку	111
	Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки	116
	Контрольний індикатор для паска безпеки переднього пасажира	115
11	Інформаційний дисплей ...	126
12	Центральні повітропроводи	167
13	Індикатор стану системи запобігання викраденню автомобіля	28
14	Бардачок	68
15	Система клімат-контролю .	160
16	Вхід AUX, вхід USB, слот для картки SD	10
	Розетка	108
17	Важіль селектора, механічна трансмісія	181
	Автоматична трансмісія ...	178
18	Протибуksовочна гальмівна система	185
	Електронна система курсової стійкості	186
	Система попередження про виїзд за межі смуги руху	221
19	Електричне стоянкове гальмо	183

- 20 Система допомоги під час паркування 207
 Розширення допомоги при паркуванні 209
 Кнопка стоп/старт 173
- 21 Замок запалення з блокуванням керма 171
- 22 Звуковий сигнал 103
 Подушка безпеки водія 58
- 23 Важіль відчинення капота 238
- 24 Відділення для речей, коробка запобіжника 256
- 25 Регулювання керма 102
- 26 Вимикач світла 145
 Регулювання діапазону освітлення фарами 148
 Передні протитуманні фари 154
 Задні протитуманні фари 154
 Підсвітка приладів 156

Зовнішнє освітлення



Перемикач освітлення:

0 = світло вимк.

↗↖ = бокові ліхтарі

☰ = фари



Автоматичне регулювання освітлення

AUTO = автоматичне регулювання освітлення:
 Фари вмикаються та вимикаються

⊖ = активація або дезактивація автоматичної системи освітлення

↗↖ = бокові ліхтарі

☰ = фари

Для ліхтарів

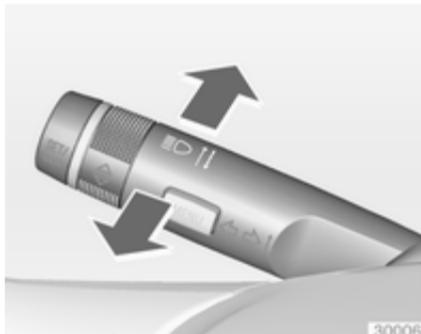
Кнопковий перемикач світла:

= передні протитуманні фари

= задні протитуманні фари

Освітлення \diamond 145.

Світло фар, дальнє світло та ближнє світло



- | | |
|--------|--|
| світло | = потягніть важіль до себе |
| дальнє | = натисніть важіль |
| світло | |
| ближнє | = натисніть або потягніть до себе важіль |

Автоматичне регулювання освітлення \diamond 146, Дальнє світло \diamond 147, Помічник дальнього світла \diamond 147, Миготіння фар \diamond 148, Адаптивна система головного освітлення \diamond 149.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- | | |
|----------|----------------------------|
| важіль | = вказівник повороту угору |
| важіль | = вказівник повороту униз |
| праворуч | |
| ліворуч | |

Сигнали повороту та зміни смуги руху \diamond 154, ліхтарі стоянкового освітлення \diamond 155.

Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки .

Ліхтарі аварійної сигналізації
▷ 153.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Системи промивки та чищення

Очищник лобового скла

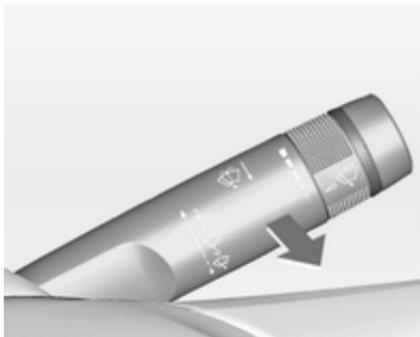


-  = швидко
-  = повільно
-  = чищення через установлений інтервал або автоматичне чищення в разі спрацювання датчика дощу
-  = вимкн.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

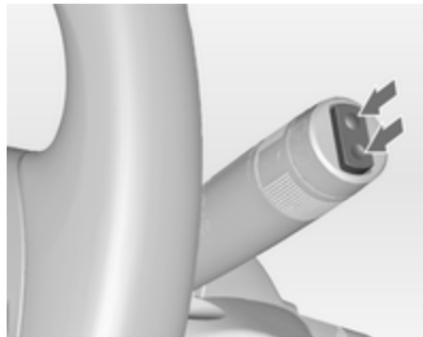
Очишник скла ⌁ 104, заміна щітки очисника ⌁ 244.

Системи промивки вітрового скла та фар



Потягніть до себе важіль.
Система промивки вітрового скла та фар ⌁ 104, рідина для промивання ⌁ 241.

Системи промивки та чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	= безперервна робота
нижнє положення	= повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	= ВИМК.

Система промивання/очищення заднього скла ⌁ 106.



Натисніть важіль.

Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її, зробивши декілька рухів.

Клімат-контроль

**Заднє вікно з підігрівом,
зовнішні дзеркала з підігрівом**



Натиснувши кнопку , можна керувати підігрівом.

Заднє скло з підігрівом ▷ 36.

**Система запобігання
запотіванню та замерзанню
вікон**



Натисніть кнопку .

Установіть регулятор температури на максимальний рівень.

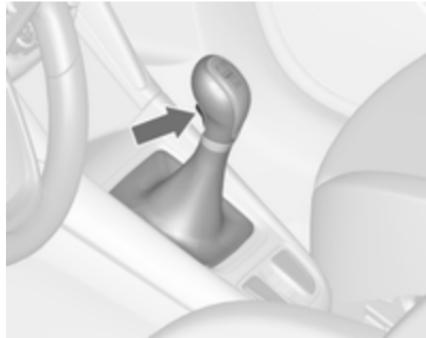
Охолодження  вмикається.

Підігрів заднього скла  вмикається.

Система клімат-контролю ▷ 160.

Трансмісія

Механічна трансмісія



Задній хід: коли автомобіль стоїть на місці, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, а потім натисніть кнопку розблокування на важелі селектора та ввімкніть передачу. Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Механічна трансмісія ⇨ 181.

Автоматична трансмісія



P = паркування

R = задній хід

N = нейтральне положення

D = їзда

Ручний режим: перемістіть важіль селектора з положення **D** вліво.

⊕ = підвищена передача

⊖ = понижена передача

Важіль селектора можна перемістити лише з положення **P**, коли запалення ввімкнено,

а педаль гальм натиснуто. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

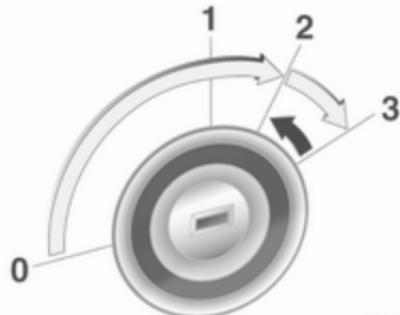
Автоматична трансмісія \diamond 178.

Запуск

Перед запуском виконайте перевірку таких компонентів

- Тиск і стан шин \diamond 260, \diamond 296.
- Рівень масла в двигуні та рівні рідин \diamond 238.
- Усі вікна, дзеркала, прилади зовнішнього освітлення та номерні знаки вільні від бруду, снігу та льоду та перебувають у робочому стані.
- Правильне положення дзеркал, сидінь і пасків безпеки \diamond 32, \diamond 41, \diamond 54.
- Функціонування гальм на низькій швидкості, особливо якщо гальма є вологими.

Запуск двигуна



30047

- Поверніть ключ запалення в положення 1
- плавно поверніть кермо, щоб вимкнути систему його блокування
- активуйте зчеплення та гальма
- перемістіть важіль автоматичної трансмісії в положення **P** або **N**
- не застосовуйте педаль акселератора

- дизельні двигуни: поверніть ключ у положення **2** для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор 
- поверніть ключ у положення **3** та відпустіть

Запуск двигуна \diamond 172.

Система стоп-старт



Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або знаходиться у нерухомому стані, за певних обставин, активуйте функцію Autostop наступним чином:

- Натисніть педаль зчеплення
 - пересуньте важіль селектора в положення **N**
 - відпустіть педаль зчеплення
- Функція Autostop позначається індикатором у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

Для повторного запуску двигуна знову натисніть на педаль зчеплення.

Система стоп-старт \diamond 173.

Паркування

- Завжди застосовуйте стоянкове гальмо. Активуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання. Застосовуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть ножне гальмо, щоб зменшити гальмівне зусилля.
- Для автомобілів з електричним стоянковим гальмом потягніть до себе перемикач .
- Вимкніть двигун. Поверніть ключ запалення в положення **0** і витягніть його. Повертайте кермо до спрацьовування блокування.
- В автомобілях з автоматичною трансмісією ключ запалення можна витягнути лише тоді, коли важіль селектора знаходитьться в положенні **P**.
- Якщо автомобіль знаходиться на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора

в положення **P** перед вимкненням запалення. На підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордуру.

Якщо автомобіль знаходиться на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P** перед вимкненням запалення. Поверніть передні колеса в напрямку до бордуру.

- Зачиніть автомобіль за допомогою кнопки  28.
- Не залишайте автомобіль у місцях із високою ймовірністю займання. Висока температура системи вихлопу може спричинити займання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Зачиніть вікна та люк.
- Після вимкнення двигуна можуть почати роботу вентилятори охолодження двигуна  237.

■ Після їзди на великих обертах або з великим навантаженням на двигун перед його вимкненням потрібно проїхати коротку відстань з невеликим навантаженням або на нейтральній передачі приблизно 30 секунд. Це потрібно для захисту турбонагнітача.

Ключі, замки  21, консервування автомобіля на тривалий період часу  236.

Ключі, дверцята та вікна

Ключі, замки	21
Дверцята	27
Безпека автомобіля	28
Зовнішні дзеркала	31
Внутрішні дзеркала	33
Вікна	34
Дах	37

Ключі, замки

Ключі

Запасні ключі

Номер ключа вказаний у паспорті автомобіля чи на знімному ярлику.

Номер ключа потрібно вказати під час замовлення запасних ключів, оскільки він є компонентом системи імобілайзера.

Замки ⇨ 277.

Складний ключ



Натисніть кнопку, щоб його розкласти. Щоб скласти ключ, спочатку натисніть кнопку.

Паспорт автомобіля

Паспорт автомобіля містить дані стосовно безпеки транспортного засобу, тому його потрібно тримати в безпечному місці.

Коли автомобіль потрапляє до майстерні, ці дані потрібні для виконання певних операцій.

Радіопульт дистанційного керування



Використовується для керування:

- Центральний замок
- Система блокування автомобіля
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Вікна з електропідйомниками

Радіус дії радіопульта дистанційного керування становить приблизно 20 м.

Зовнішні перешкоди можуть привести до зменшення радіуса дії. Справність пульта підтверджують ліхтарі аварійної сигналізації.

Поводьтеся з пультом обережно, захищайте його від вологи та високих температур, а також уникайте зайвого використання.

Несправність

Якщо центральний замок не працює від радіопульта дистанційного керування, причиною цього може бути:

- Перевищення радіусу дії
- Низький заряд батареї

■ Часте, безперервне використання пульта дистанційного керування поза радіусом дії, після чого потрібно виконати повторну синхронізацію

■ Перевантаження центрального замка шляхом частого використання, надходження живлення переривається на короткий період часу

■ Інтерференція радіохвиль більшої потужності від інших джерел

Розблокування \diamond 23.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля \diamond 138.

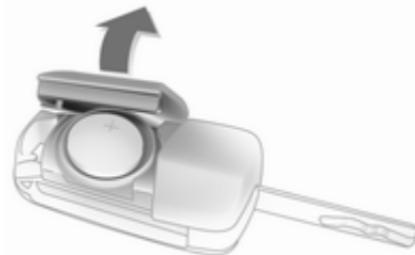
Заміна батареї радіопульта дистанційного керування

Замініть батарею одразу після зменшення радіусу дії.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Складний ключ



Розкладіть ключ і відчиніть блок. Замініть батарею (тип батареї CR 2032), звертаючи увагу на її

положення під час встановлення. Зачиніть блок і здійсніть синхронізацію.

Синхронізація радіопульта дистанційного керування

Після заміни батареї розблокуйте дверцята, вставивши ключ в замок запалення. Радіопульт дистанційного керування буде синхронізовано після вмикання запалення.

Внесені в пам'ять параметри

Після того як ключ витягнено із вимикача запалення, для нього автоматично зберігаються перелічені нижче налаштування:

- Освітлення
- Інформаційно-розважальна система
- Центральний замок
- Параметри спортивного режиму
- Параметри комфортного режиму

Налаштування автоматично застосовуються під час наступного вставляння внесеного в пам'ять ключа у замок запалення та повертання його в положення 1 Ⓛ 171.

Це відбувається за умови, що **Personalization by driver** (**Персоналізація водієм**) активовано в індивідуальних параметрах графічного інформаційного дисплея. Ці параметри необхідно налаштовувати для кожної використовуваної клавіші. У автомобілях із графічним інформаційним дисплеєм персоналізація увімкнена постійно. Персоналізація автомобіля Ⓛ 138.

Центральний замок

Розблоковує та блокує дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку.

Ручка на внутрішній дверній ручці розблоковує відповідні дверцята. Якщо потягнути ручку повторно, дверцята відчиняться.

Примітка

У випадку ДТП, під час якого спрацьовують подушки безпеки чи перенатягувачі пасків безпеки, автомобіль автоматично розблоковується.

Примітка

Невдовзі після розблокування дверцят за допомогою пульта дистанційного керування вони знову автоматично блокуються, якщо не було відкриті.

Розблокування



Натисніть кнопку

Можна вибрати один із двох параметрів:

- Щоб розблокувати дверцята водія, багажне відділення та кришку горловини паливного баку, натисніть кнопку один раз. Щоб розблокувати всі дверцята, двічі натисніть кнопку
- натисніть кнопку один раз, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака

Цей параметр можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей. Персоналізація автомобіля $\diamond 138$.

Параметр можна зберегти для ключа, що використовується. Внесені в пам'ять параметри $\diamond 23$.

Блокування

Зачинення дверцят, багажного відділення та кришки заливної горловини паливного баку.



Натисніть кнопку

Якщо дверцята водія зачинені неправильно, центральний замок не працюватиме.

Розблокування та відкриття багажника



Натисніть кнопку коли систему запалення вимкнуто. Щоб розблокувати та відкрити багажник, натисніть сенсорний перемикач під ручкою.

Кнопки центрального замка

Блокують і розблоковують всі дверцята, багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку з пасажирського відділення.



Натисніть кнопку 1, щоб заблокувати.

Натисніть кнопку 2, щоб розблокувати.

Несправність радіопульта системи дистанційного керування

Розблокування



Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Увімкніть запалення та натисніть кнопку центрального замка 1, щоб розблокувати всі дверцята, багажне відділення та кришку горловини паливного бака. При ввімкненні запалення система запобігання викраденню автомобіля дезактивується.

Блокування

Заблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа.

Несправність системи центрального замка

Розблокування

Розблокуйте вручну водійські дверцята за допомогою ключа. Інші дверцята можна відчинити, двічі потягнувши внутрішню дверну ручку. Багажне відділення та кришку заливної горловини паливного баку відчинити не можна. Щоб дезактивувати систему блокування автомобіля від викрадення, ввімкніть систему запалення 28.

Блокування

Натисніть кнопки дверного замка всіх дверцят, за винятком водійських. Після цього зачиніть водійські дверцята та заблокуйте їх ззовні за допомогою ключа. Кришку заливної горловини паливного баку та багажник заблокувати не можна.

Автоматичне блокування

Цю функцію безпеки можна встановити на автоматичне блокування всіх дверцят, багажного відділення та кришки горловини паливного бака відразу після досягнення автомобілем певної швидкості.

Окрім цього можна налаштувати систему таким чином, щоб дверцята водія або усі дверцята відмікалися після вимкнення запалення та витягнення ключа запалення із замка (МКПП) або при пересуванні важеля перемикання передач в положення Р (АКПП).

Параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ↗ 138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа ↗ 23.

Замки для захисту від доступу дітей



⚠ Попередження

Використовуйте замки для захисту від доступу дітей завжди, коли діти займають задні сидіння.

Ключем або викруткою, яка підходить для цього, поверніть замок для захисту від доступу дітей у задніх дверцятах у горизонтальне положення. Дверцята не можна відчинити зсередини. Для

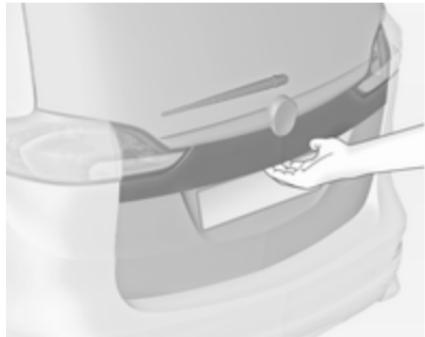
dezактивації поверніть замок для захисту від доступу дітей у вертикальне положення.

Дверцята

Багажне відділення

Багажник

Відкривання



Після розблокування натисніть сенсорний перемикач під молдингом та відчиніть багажник.
Центральний замок ⌂ 23.

Зачинення



Користуйтесь внутрішньою ручкою. Не натискайте сенсорний перемикач під молдингом під час закриття дверей багажного відділення, оскільки внаслідок цього його буде знову розблоковано.
Центральний замок ⌂ 23.

Загальні поради щодо використання багажника

⚠ Попередження

Забороняється рухатися з відчиненим багажником або коли він нещільно зачинений, наприклад, під час транспортування громіздких предметів, оскільки токсичні вихлопні гази, які неможливо ідентифікувати візуально чи по запаху, можуть потрапити в автомобіль. Це може привести до втрати свідомості або смерті.

Обережно

Перед тим, як відкрити багажник, перевірте чи немає над ним перешкод (наприклад, підйомних дверей гаражу), щоб уникнути його пошкодження. Завжди перевіряйте зони над та позаду багажника на наявність перешкод.

Примітка

Установлення аксесуарів певної ваги на багажник може негативно вплинути на його здатність залишатися відчиненим.

Безпека автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля

Попередження

Не використовуйте систему, якщо в автомобілі є люди!
Дверцята не можна розблокувати зсередини.

Система блокує всі дверцята. Усі дверцята мають бути зачиненими, інакше систему не можна буде активувати.

Якщо запалення було ввімкнуто, дверцята водія потрібно відчинити та зачинити один раз, щоб в автомобілі активувалася система запобігання викраденню.

Внаслідок відчинення автомобіля відключається механічна система запобігання викраденню автомобіля. Це неможливо з центральною блокувальною кнопкою.

Активування



Натисніть  на радіопульті дистанційного керування двічі протягом 15 секунд.

Система запобігання викраденню автомобіля

Система запобігання викраденню автомобіля поєднана із системою блокування автомобіля.

Вона контролює:

- Дверцята, багажник, капот
- Пасажирське відділення, у тому числі багажник

- Нахил автомобіля, наприклад, якщо він піднятий
- Система запалення

Активування

- Активується автоматично через 30 секунд після зачинення автомобіля (ініціалізація системи)

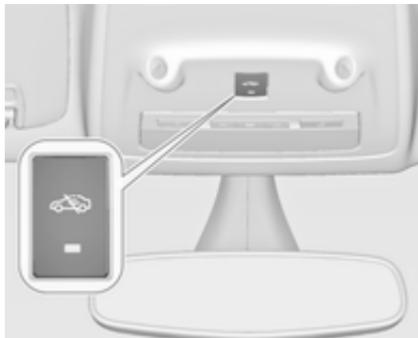


- Безпосередньо натисканням  на пульти дистанційного керування після зачинення

Примітка

Зміни в салоні автомобіля, зокрема, використання чохлів і відчинення вікон або люка, можуть погіршити функціонування системи моніторингу пасажирського відділення.

Активування без моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля



Вимикайте функцію моніторингу пасажирського відділення та нахилу автомобіля у випадках, коли в автомобілі залишаються тварини. Інакше високооб'ємні

ультразвукові сигнали або рух тварини можуть спричинити спрацювання сигналізації. Вимикайте цю функцію також у випадках, коли автомобіль перебуває на поромі чи потязі.

1. Зачиніть багажник, капот, вікна та люк.
2. Натисніть кнопку . Індикатор у кнопці  світиться не більше 10 хвилин.
3. Зачиніть дверцята.
4. Активуйте систему запобігання викраденню автомобіля.

У центрі інформації водія відображається повідомлення про стан системи.

Індикатор стану



Індикатор стану вмонтовано в датчик на верхній частині панелі приладів.

Стан під час перших 30 секунд після активації системи запобігання викраденню автомобіля:

Індикатор = перевірка, загоряється уповільнення спрацювання.

Індикатор = дверцята, швидко багажник або капот зачинені не повністю або сталася помилка системи.

Стан після спрацювання системи:

Індикатор = система працює. мигає повільно

У випадку виникнення несправностей зверніться по допомогу до майстерні.

Дезактивація

Якщо автомобіль розблоковано, система запобігання викраденню автомобіля вимикається.

Аварійний сигнал

У разі спрацювання аварійний сигнал звучить через звуковий сигналізатор із живленням від окремої батареї, одночасно з цим миготять аварійні ліхтарі. Кількість і тривалість аварійних сигналів визначені законодавством.

Аварійний сигнал можна вимкнути натисканням будь-якої кнопки на радіопульті дистанційного керування чи ввімкненням запалення.

Систему запобігання викраденню автомобіля можна дезактивувати лише натисканням кнопки чи ввімкненням запалення.

Сигналізація, що спрацювала, якщо вона не була вимкнена водієм, буде позначатися ліхтарями аварійної сигналізації. Вони швидко бліминуть три рази при відімкненні автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування. Okрім цього, після ввімкнення запалювання у центрі інформації

водія відобразиться попереджувальне повідомлення або ж попереджувальний код. Повідомлення автомобіля ⇨ 129.

Імобілайзер

Систему встановлено у вимикач запалення. Вона перевіряє, чи може автомобіль запуститися за допомогою ключа, що використовується.

Імобілайзер активується автоматично після того, як ключ буде вийнято із вимикача запалення.

Якщо під час вмикання запалення мигає контрольний індикатор , це свідчить про наявність несправності в системі; двигун не можна запустити. Вимкніть систему запалення, а потім повторіть спробу запуску.

Якщо контрольний індикатор продовжує мигати, спробуйте запустити двигун із використанням запасного ключа та зверніться по допомогу до майстерні.

Примітка

Імобілайзер не блокує дверцята. Ви повинні завжди блокувати автомобіль після виходу з нього та вмикати систему запобігання викраденню ⇨ 23, ⇨ 28.

Контрольний індикатор  ⇨ 121.

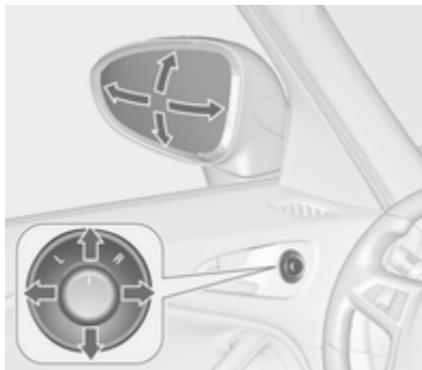
Зовнішні дзеркала

Випукла форма

Випукле зовнішнє дзеркало містить асферичну поверхню і зменшує ділянки, закриті від водія. Завдяки формі дзеркала об'єкти відображаються меншими, що впливатиме на здатність коректно оцінювати відстані.

Попередження бокової мертвої зони ⇨ 213.

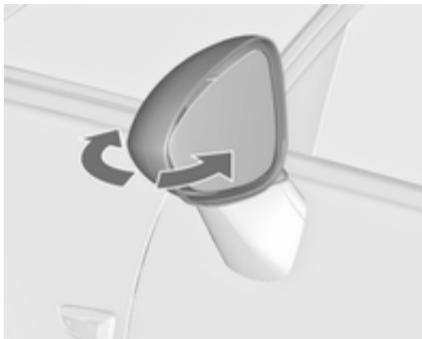
Регулювання за допомогою електропривода



Виберіть потрібне зовнішнє дзеркало, повернувши регулятор уліво (L) чи вправо (R). Потім поверніть регулятор, щоб відрегулювати дзеркало.

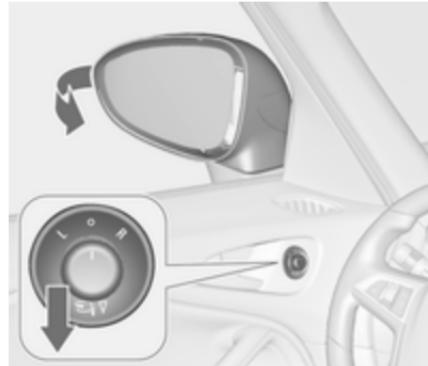
У положенні 0 неможливо вибрати жодне дзеркало.

Складання



Задля безпеки пішоходів зовнішні дзеркала змінюють своє звичайне положення, автоматично повертаючись назовні від значного удару. Змінюйте положення дзеркал, злегка натискаючи його корпус.

Електричне складання



Поверніть регулятор до 0, потім натисніть регулятор уніз. Обидва зовнішніх дзеркала буде складено. Повторно натисніть регулятор уніз - обидва зовнішніх дзеркала повернуться у початкове положення.

Якщо електрокероване дзеркало витягується вручну, то після натискання регулятора вниз електропривід витягне лише інше дзеркало.

Із підігрівом



Керується натисканням на кнопку .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Внутрішні дзеркала

Система зменшення засліплюальної дії світла вручну



Щоб зменшити засліплюальну дію світла, поверніть важіль на зворотному боці корпусу дзеркала.

Система автоматичного зменшення засліплюальної дії світла



Засліплюальна дія світла автомобілів, які рухаються ззаду, вночі автоматично знижується.

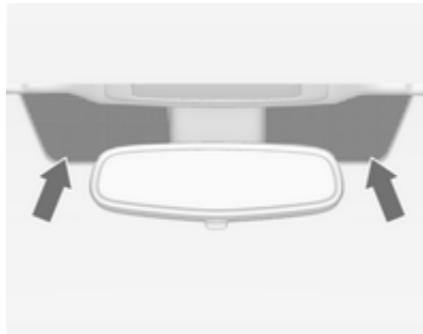
Вікна

Лобове скло

Лобове скло

з ультрафіолетовим фільтром

Лобове скло з ультрафіолетовим фільтром має покриття, яке відбиває сонячні промені. Сигнали даних, наприклад, зі станцій контролю на платних дорогах, можуть також відбиватися.



Позначені ділянки на лобовому склі позаду дзеркала заднього огляду не мають покриття. Пристрої для

електронного запису інформації та оплати платежів мають бути розташовані у цих ділянках. Інакше можуть виникнути збої у записі функцій.

Вікна з ручним приводом

Вікна в дверцях можна відчинити чи зачинити за допомогою регуляторів склопідйомників.

Вікна з електропідйомниками

⚠ Попередження

Будьте обережні під час користування вікнами з електропідйомниками. Існує ризик отримання травми, особливо це стосується дітей. Якщо на задньому сидінні є діти, ввімкніть систему захисту від дітей для вікон з електропідйомниками.

Уважно стежте за вікнами під час їх зачинення. Переконайтесь, що нічого не застягло в них під час руху.

Увімкніть запалення для використання вікон із електропідйомниками. Примусове відключення живлення ⚡ 171.



Використовуйте перемикач для відповідного вікна, натискаючи, щоб відчинити, чи тягнучи до себе, щоб зачинити.

Плавне піднімання чи опускання до першого фіксатора: вікно рухається вниз або вгору, поки застосовується перемикач.

Піднімання чи опускання до другого фіксатора, а потім відпускання: вікно рухається угору чи вниз автоматично при ввімкненій функції безпеки. Щоб зупинити рух, потягніть перемикач один раз у тому ж напрямку.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного зачинення скло зустрічає опір всередині вікна, рух відразу зупиняється та повторно відчиняється.

Вимкнення функції безпеки

При ускладненому зачиненні через мороз чи подібні перешкоди увімкніть запалювання, потягніть перемикач до першого положення і утримуйте його в цьому положенні. Вікно рухається вгору без активації функції безпеки. Щоб зупинити рух, відпустіть перемикач.

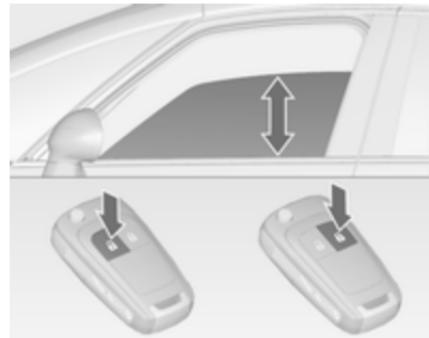
Система захисту від дітей для задніх вікон



Натисніть перемикач , щоб дезактивувати електропідйомники задніх вікон, після чого загориться індикатор. Щоб активувати електропідйомники, повторно натисніть .

Керування вікнами ззовні

Керування вікнами можна здійснювати дистанційно ззовні автомобіля.



Натисніть і утримуйте кнопку , щоб відкрити вікна.

Натисніть і утримуйте кнопку , щоб закрити вікна.

Відпустіть кнопку, щоб зупинити рух вікна.

Якщо вікна повністю відчинені чи зачинені, ліхтарі аварійної сигналізації блимнуть два рази.

Перевантаження

Якщо вікна часто відчиняються чи зачиняються протягом коротких інтервалів часу, вони відключаються на деякий час.

Ініціалізація електропідйомників вікон

Якщо вікна не можна зачинити автоматично (наприклад, після відключення акумуляторної батареї автомобіля), у центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Повідомлення автомобіля \diamond 129.

Активуйте електронну систему автомобіля таким чином:

1. Зачиніть дверцята.
2. Увімкніть запалення.
3. Потягніть перемикач і не відпускате, доки вікно не закриється, після чого утримуйте перемикач ще протягом 2 секунд.
4. Повторіть цей крок для кожного вікна.

Заднє вікно з підігрівом



Керується натисканням на кнопку .

Підігрів функціонує, коли працює двигун, і вимикається автоматично через короткий проміжок часу.

Залежно від типу двигуна, підігрів заднього скла вмикається автоматично, коли сажовий фільтр чиститься.

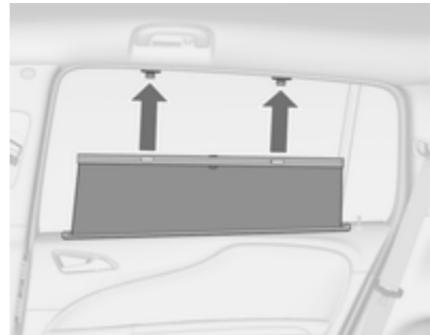
Сонцевахисні козирки

Сонцевахисні козирки можна скласти чи повернути на бік, щоб запобігти засліпленню.

Якщо в сонцевахисні козирки вмонтовано дзеркальця, їх кришки повинні бути зачиненими під час водіння.

Тримач візитних карток розміщено на зворотній стороні сонцевахисного козирка.

Роликові штори

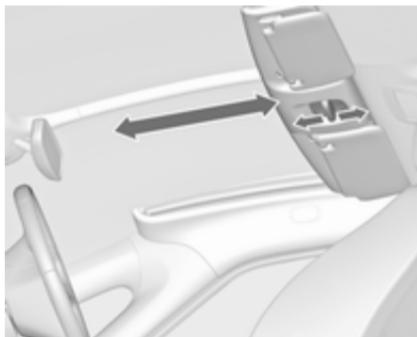


Щоб зменшити потрапляння сонячного світла на другий ряд сидінь, потягніть штору догори за допомогою ручки та зафіксуйте її у верхній частині дверної рами.

Дах

Скляна панель

Панорамний дах



Потягніть слайдер, щоб відкрити кришку панорамного даху.

Штовхніть слайдер, щоб закрити панорамний дах.

Штора

Сонцевизисна шторка над задніми сидіннями має електропривід.



Кнопка

= відкрити

= закрити

Злегка натисніть кнопку або до першого фіксатора: штора відкривається чи закривається у відповідь на застосування перемикача.

Натисніть кнопку або до другого фіксатора, після чого відпустіть: штора відкривається чи закривається автоматично. Щоб зупинити рух люка, натисніть перемикач ще раз.

Функція безпеки

Якщо під час автоматичного закривання штора натрапляє на перешкоду, вона відразу припиняє рух і знову відкривається.

Режим очікування функції

У положенні 1 перемикача системи запалення можна автоматично відкривати й закривати сонцезахисну штору ⇨ 171.

Ініціалізація після переривання живлення

Після переривання живлення робота шторки буде обмежена. Проведіть ініціалізацію системи в автомайстерні.

Сидіння, підголовники

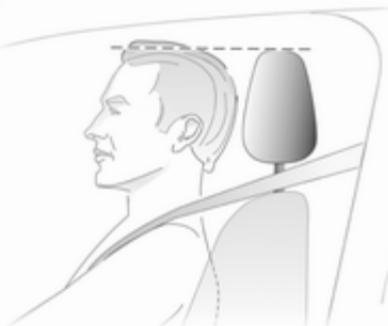
Підголовники	39
Передні сидіння	41
Задні сидіння	45
Паски безпеки	52
Система подушок безпеки	57
Системи безпеки для дітей	62

Підголовники

Місцеположення

⚠ Попередження

Їздіть лише зі встановленим у правильне положення підголовником.

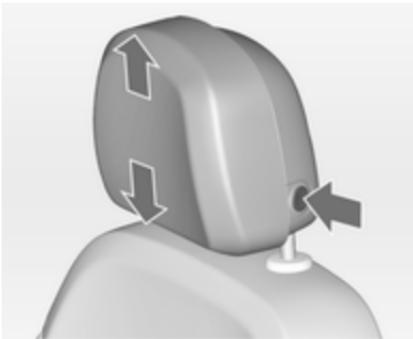


Верхня частина підголовників повинна знаходитися на рівні маківки. Якщо це неможливо, для дуже високих людей установіть

підголовники в максимально високе положення, а для низьких людей – у найнижче.

Регулювання

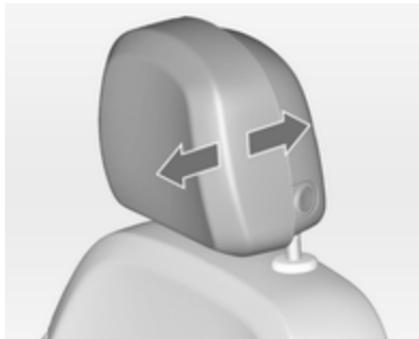
Підголовники на передніх сидіннях



Регулювання висоти

Натисніть кнопку, відрегулюйте висоту та заблокуйте.

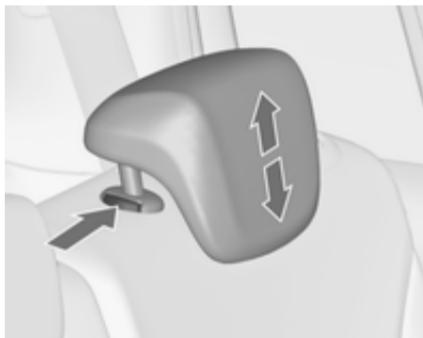
Регулювання положення по горизонталі



Щоб відрегулювати у горизонтальному напрямку, потягніть за підголівник вперед. Він фіксується у декількох положеннях.

Щоб повернути підголівник у крайнє заднє положення, потягніть його вперед до упору та відпустіть.

Підголівники на задніх сидіннях



Регулювання висоти

Потягніть підголівник угору чи натисніть пристрій захоплення, щоб розблокувати, та натисніть підголівник донизу.

Усунення

Натисніть обидва затискачі, потягніть підголівник угору та зніміть.

Активні підголівники

У випадку зіткнення з автомобілем, що рухається ззаду, передня частина активних підголівників нахиляється вперед під незначним кутом. Таким чином забезпечується більш ефективна підтримка голови, завдяки чому знижується ризик отримання "хлистоової" травми хребта.

Примітка

Ухвалені аксесуари дозволяється приєднувати лише за умови, що сидіння не використовується.

Передні сидіння

Положення сидіння

Δ Попередження

Рухайтесь лише з правильно відрегульованими сидіннями.



30050

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи тіло до спинки. Відрегулюйте відстань між сидінням і педалями таким чином, щоб під час натискання на

педалі ваші ноги були злегка підігнуті. Посуньте сидіння пасажира якомога далі назад.

- Сідайте на сидіння, максимально притискаючи плечі до спинки. Установіть спинку так, щоб ви могли легко дістати кермо злегка зігнутими руками. Намагайтесь не відривати плечі від спинки сидіння під час обертання керма. Не відхиляйте спинку надто далеко назад. Рекомендоване максимальне відхилення становить приблизно 25°.
- Відрегулюйте кермо $\diamond 102$.
- Установіть сидіння настільки високо, щоб мати чіткий огляд з усіх сторін і всіх приладів відображення. Між головою та стелею має бути проміжок мінімум в одну руку. Стегна повинні вільно розташовуватися на сидінні, не втискаючись у нього.
- Відрегулюйте підголовник $\diamond 39$.
- Відрегулюйте довжину паска безпеки $\diamond 54$.

- Відрегулюйте підтримку стегон таким чином, щоб між краєм сидіння та коліном залишився простір приблизно у два пальці.

- Відрегулюйте поперекову опору, щоб вона підтримувала природну форму хребта.

Регулювання сидіння

- Керуйте автомобілем тільки із зафікованими сидіннями та спинками.

Δ Небезпека

Сідайте за кермо на відстані більше 25 см, щоб уможливити належне розкриття подушки безпеки.

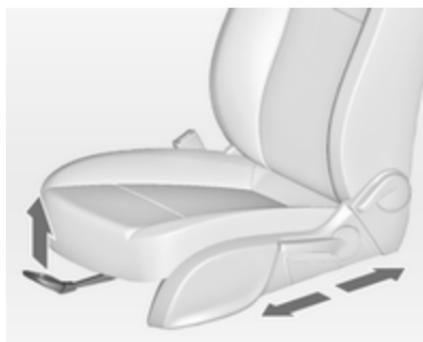
Δ Попередження

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

⚠ Попередження

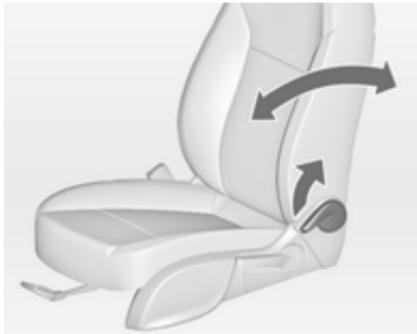
Ніколи не зберігайте жодні предмети під сидіннями.

Положення сидіння



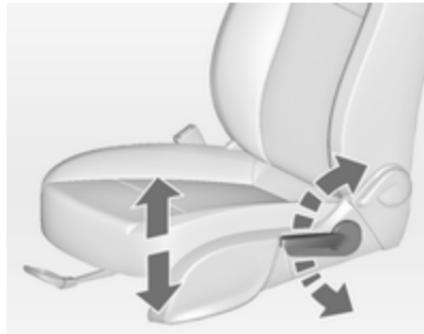
Потягніть до себе ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку.

Спинки сидінь

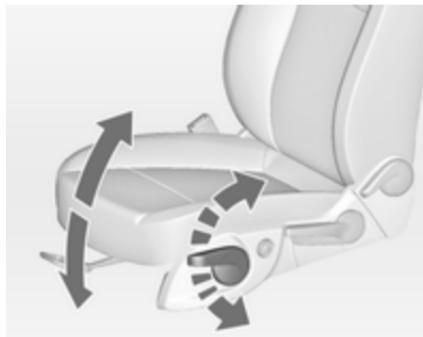


Потягніть до себе важіль, відрегулюйте нахил і відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.
Складення спинки пасажирського сидіння ⇨ 83.

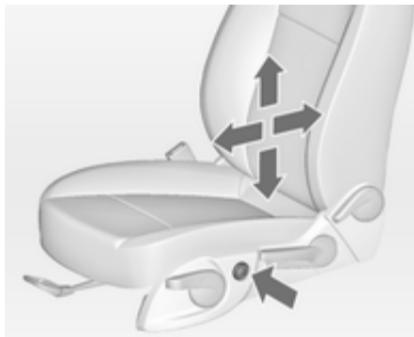
Висота сидіння



Накачування важелем
угору = сидіння вище
донизу = сидіння нижче

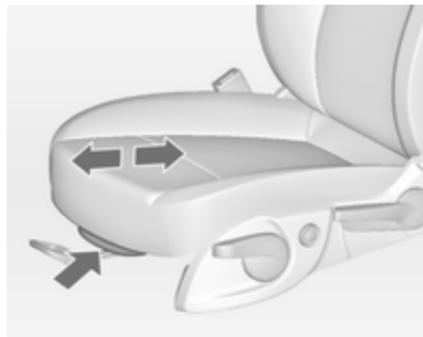
Нахил сидіння

Накачування важелем
угору = передній край вище
донизу = передній край нижче

Поперекова опора

Щоб відрегулювати поперекову опору відповідно до власних потреб, скористайтеся перемикачем з можливістю виконання регулювання в чотирьох напрямках.

Пересування опори вгору та вниз: натисніть перемикач угору чи вниз.
Збільшення та зменшення опори: натисніть перемикач уперед або назад.

Регульована опора стегон

Потягніть важіль і посуньте опору стегон.

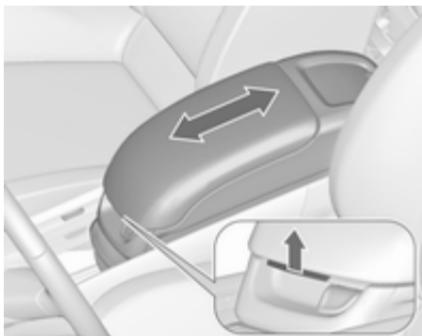
Підлокітник

Базовий підлокітник



Підлокітник можна пересунути вперед. Під підлокітником є шухляда для зберігання речей. Відділення в підлокітнику \diamond 72.

Підлокітник FlexConsole



Підлокітник можна пересувати в центральну консоль. Потягніть рукоятку, щоб пересунути підлокітник.

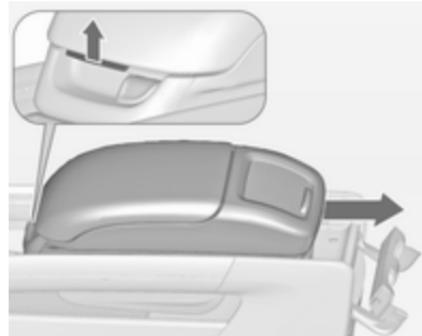
У консолі підлокітника є два відділення для зберігання - шухляда та висувний підсклянник. Відділення в підлокітнику \diamond 72.

Складання підлокітника

Підлокітник FlexConsole можна скласти.



Натисніть кріплення всередину і складіть механізм фіксації на задньому кінці підлокітника.



Потягніть за рукоятку в передній частині підлокітника і витягніть підлокітник з консолі.

Установлення виконується у зворотному порядку.

Підігрів сидінь



Відрегулюйте підігрів до потрібного параметра натисканням кнопки для відповідного сидіння один або декілька разів. Контрольний індикатор у кнопці вказує параметр.

Людям із чутливою шкірою не рекомендується використовувати найвищий рівень підігріву протягом тривалого періоду.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт \diamond 173.

Задні сидіння

Сидіння другого ряду

Попередження

Коли сидіння чи спинки другого і третього ряду сидінь врегульюються або складаються, тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафікованими сидіннями і спинками.

Сидіння базової комплектації

Положення сидіння

Кожне сидіння другого ряду сидінь можна пересувати вперед чи назад окремо.



- Потягніть ручку, посуньте сидіння, відпустіть ручку і зафіксуйте сидіння.

Сидіння можна фіксувати у проміжних положеннях.

Спинки сидінь

Нахиля спинки кожного сидіння можна індивідуально регулювати у трьох положеннях.



- Потягніть за ремінь, відрегулюйте нахил, відпустіть ремінь і дайте спинці зафіксуватися.

⚠ Попередження

Використовуйте вертикальне положення спинки тільки для збільшення об'єму багажного відділення, а не як положення для сидіння.

Багажне відділення, складання спинок ⇨ 83.

Функція легкого входу

Щоб забезпечити легку посадку на сидіння третього ряду сидінь, крайні сидіння другого ряду можна нахиляти.

- Потягніть за важіль розблокування, складіть спинку і посуньте сидіння вперед.



Складання сидінь для забезпечення легкого входу

- Спочатку перемістіть сидіння в потрібну позицію та підніміть спинку.

Переконайтесь, що сидіння зафіковане в цьому положенні.

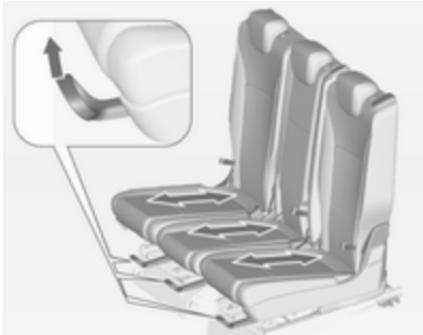
Лаунж-сидіння

Можливі два способи використання:

Звичайні сидіння, всі три сидіння готові до використання та мають можливість індивідуального налаштування.

Лаунж-сидіння, використовуватись можуть лише зовнішні сидіння, але при цьому вони мають більш комфортні налаштування.

Положення сидіння



У звичайному положенні кожне з трьох сидінь другого ряду може пересуватися в подовжньому напрямку.

- Потягніть ручку під сидінням, посуньте сидіння, відпустіть ручку й зафіксуйте сидіння.



У лаунж-положенні зовнішні сидіння додатково можуть пересуватися в поперечному напрямку, в якому спинка центрального сидіння нахиlena до підлокітника.

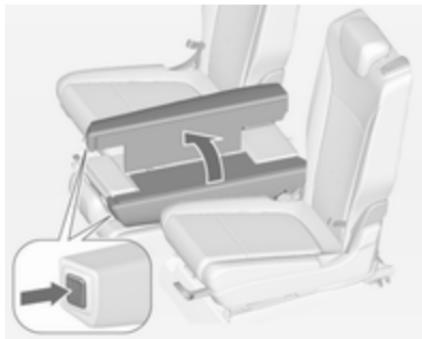
Сидіння можна фіксувати у проміжних положеннях.

Зміна звичайного положення сидіння на лаунж-положення

- Опустіть підголівник центрального сидіння, натискаючи на фіксатор \diamond 39.



- Складіть спинку центрального сидіння, для чого потягніть за ремінь.



- Натисніть кнопки ліворуч та праворуч біля підголівника центрального сидіння та складіть його в бік зовнішнього елемента спинки, завдяки чому підголівник буде використовуватися в якості підлокітника. Зафіксуйте елементи спинки в позиції підлокітника.
- Потягніть за ручку під кожним з зовнішніх сидінь та пересуньте крісла назад. Після переміщення назад крісла можуть пересуватися в поперечній площині. Дочекайтесь, доки сидіння не зафіксується.

Це - найбільш комфортне положення на зовнішніх сидіннях.

Обережно

З сидіннями у положенні "лаунж":

- Не використовуйте функцію легкої посадки \Rightarrow 45.
- Не складайте спинки крайніх сидінь.
- Не складайте центральні спинки.
- Не розкладайте чи не складайте сидіння в третьому ряду \Rightarrow 50.

Це може пошкодити сидіння.

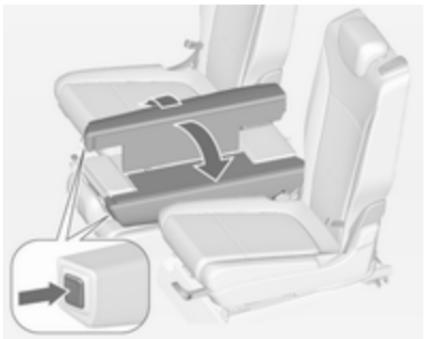
Зміна лаунж-положення сидіння на звичайне положення



- Потягніть за ручку під кожним з зовнішніх сидінь та пересуньте крісла вперед.

⚠ Попередження

Пересувайте сидіння у лаунж-положення тільки якщо сидіння третього ряду не зайняті.



- Натисніть кнопки зліва та справа біля підголівника центрального сидіння та складіть назад обидва елементи підлокітника до спинки центрального сидіння.
- Розкладіть спинку центрального сидіння. Потягніть за ремінь та відрегулюйте позицію.

Обережно

Перед розкладанням центральної спинки сидіння переконайтесь, що підлокітники складені.

Переконайтесь в тому, що всі елементи надійно зафіковані.

Спинки сидінь

Нахил спинки можна індивідуально регулювати у трьох положеннях.



- Потягніть за ремінь, відрегулюйте нахил, відпустіть ремінь і дайте спинці зафіксуватися.

⚠ Попередження

Використовуйте вертикальне положення спинки тільки для збільшення об'єму багажного відділення, а не як положення для сидіння.

Багажне відділення, складання спинок ⇨ 83.

Функція легкого входу

Щоб забезпечити легку посадку на сидіння третього ряду сидінь, крайні сидіння другого ряду можна нахиляти.

- Потягніть за важіль розблокування, складіть спинку і посуньте сидіння вперед.



Обережно

З сидіннями у положенні "лаунж":

- Не використовуйте функцію легкої посадки.
- Не тягніть ремінець, щоб відрегульовати нахил спинки.

Це може пошкодити сидіння.

Складання сидінь для забезпечення легкого входу

- Спочатку перемістіть сидіння в потрібну позицію та підніміть спинку.

Переконайтесь, що сидіння зафіковане в цьому положенні.

Сидіння третього ряду

⚠ Попередження

Коли сидіння чи спинки другого і третього ряду сидінь врегульовуються або складаються, тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями.

Забороняється регулювати сидіння під час руху, оскільки вони можуть рухатися неконтрольовано.

Їдьте тільки із зафікованими сидіннями і спинками.



Обережно

Перед розкладанням або складанням сидінь всі компоненти повинні бути вилучені з бічних рейлингів і з отворів для кріплення.

Отвори для кріплення повинні бути у положенні для зберігання.

Сидіння третього ряду можна скласти на підлогу, якщо вони не потрібні, або ж для розширення багажного відділення.

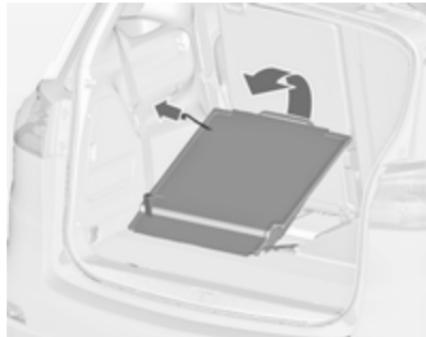
Сидіння третього ряду можна використовувати тільки якщо сидіння другого ряду не знаходяться у положенні "лаунж".

Налаштування сидінь

- Складіть захисну мату салону
 - ⇒ 89 і зніміть покриття багажу
 - ⇒ 87.



- Вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплена на паску.



- Потягніть сидіння вгору за верхній ремінь, розкладіть та зафіксуйте у вертикальному положенні.

Складання сидінь на підлогу автомобіля

- Опустіть підголівник, натискаючи на фіксатор ⇒ 39.
- Вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплена на паску.



- Потягніть за нижній ремінь, одночасно опускаючи спинку вперед, доки сидіння не опуститься на підлогу автомобіля.
- Покладіть захисну мату салону \diamond 89 і встановіть покриття багажу \diamond 87.

Паски безпеки



Паски блокуються під час різкого прискорення чи уповільнення руху автомобіля з метою утримування пасажирів у безпечному положенні. Завдяки цьому ризик отримання травми значно знижується.

Δ Попередження

Перед кожною поїздкою пристібайте паски безпеки.

У випадку ДТП особи, які не користуються пасками безпеки, наражають на небезпеку як себе, так і інших пасажирів автомобіля.

Паски безпеки призначенні для використання лише однією людиною одночасно. Вони не підходять для осіб, зріст яких менше 150 см. Система безпеки для дітей \diamond 62.

Періодично перевіряйте всі частини системи пасків на предмет пошкодження та правильності функціонування.

Пошкоджені компоненти потрібно замінити. Після ДТП паски та їх переднатягувачі потрібно замінити в майстерні.

Примітка

Переконайтесь, що паски не пошкоджені взуттям або предметами з гострими кінцями чи не застягли. Не допускайте потрапляння бруду в натягувачі пасків безпеки.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Кожне сидіння має нагадування про непристебнутий пасок безпеки, який для передніх сидінь має вигляд контрольного індикатора  у тахометрі $\diamond 115$, а для задніх сидінь виконаний у символах  чи  у центрі інформації водія $\diamond 123$.

Обмежувач сили пасків

На передніх сидіннях навантаження на тіло зменшено завдяки поступовому відпусканню паска під час зіткнення.

Переднатягувачі пасків

У випадку лобового зіткнення чи зіткнення з автомобілем, який рухається ззаду, паски на передньому сидінні обтягаються.

⚠ Попередження

Неправильне поводження з пасками безпеки (наприклад, зняття чи налаштування) може привести до активації переднатягувачів.

При спрацюванні переднатягувачів пасків безпеки вмикається контрольний індикатор  і світиться постійним світлом $\diamond 116$.

Переднатягувачі, що спрацювали, потрібно замінити в майстерні. Переднатягувачі пасків безпеки можуть спрацювати лише один раз.

Примітка

Не встановлюйте та не прикріплюйте аксесуари чи інші предмети, які можуть перешкоджати роботі переднатягувачів пасків безпеки. Забороняється вносити будь-які зміни до компонентів переднатягувачів пасків безпеки. Унаслідок виконання таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках

Кріплення



Витягніть пасок із переднатягувача, протягніть його через тіло та вставте язичок защіпки в пряжку. Регулярно посилюйте щільність поясного паска безпеки під час водіння, натягуючи плечовий пасок.



Вільний або звисаючий одяг перешкоджає щільному розміщенню паска. Не розташуйте між тілом і паском предмети, зокрема, сумки чи мобільні телефони.

⚠ Попередження

Пасок не повинен проходити через важкі чи крихкі предмети в кишенях вашого одягу.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 115 та 123

Регулювання висоти



1. Плавно витягніть пасок.
2. Натисніть кнопку.
3. Відрегулюйте довжину та заблокуйте.



Відрегулюйте висоту таким чином, щоб пасок проходив через плече. Він не повинен проходити через горло чи плече з передплічям.
Не регулюйте положення паска під час водіння.

Знімання



30054

Для відпускання паска натисніть червону кнопку на пряжці.

Центральний пасок безпеки на другому ряді сидінь

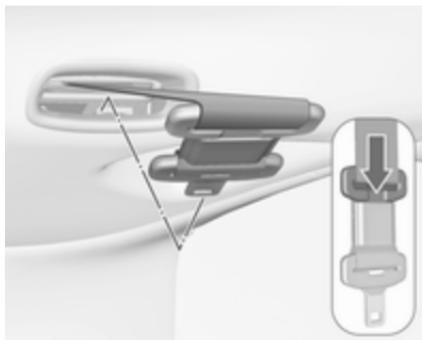
Середнє сидіння устатковане особливим триточковим паском безпеки.

Потягніть за язички защіпок паска безпеки із тримача паска безпеки у стелі.



Витягніть нижній язичок з фікатора і застебніть його у ліву пряжку (1) центрального сидіння. Проведіть верхній язичок з паском по стегнам та плечу (не перекручуйте пасок) і застебніть його у праву пряжку (2) центрального сидіння.

Щоб відстібнути пасок безпеки, спочатку натисніть кнопку на правій пряжці (2) і вийміть верхній язичок защіпки. Потім натисніть кнопку на лівій пряжці (1) і вийміть нижній язичок защіпки. Пасок безпеки автоматично втягується в тримач.



Проштовхніть верхній язичок защіпки в тримач. Загорніть у пасок безпеки складені разом язички защіпок.



Вставте їх у тримач паска безпеки в даху переднім краєм нижнього язичка защіпки вперед.

Паски безпеки на третьому ряді сидінь

Третій ряд сидінь устаткований триточковими пасками безпеки.



Коли паски безпеки не використовуються, або при складанні сидінь, вставте язичок защіпки паска безпеки з кожного боку у кишеню, закріплену на паску.

Якщо центральне сидіння другого ряду сидінь зайняте, і пасок безпеки пристебнутий, ліве сидіння

третього ряду дозволяється займати тільки особам, чий зріст не перевищує 150 см.



На задньому боці центрального паска безпеки у витягненому вигляді розташоване попереджуvalьне повідомлення з інформацією для пасажира лівого сидіння третього ряду сидінь.

Використання пасків безпеки під час вагітності



⚠ Попередження

Поясний пасок безпеки повинен бути встановлений максимально низько через таз, щоб запобігти тиску на черевну порожнину.

Система подушок безпеки

Система подушок безпеки складається з ряду окремих систем, кількість яких залежить від комплектації вашого автомобіля.

У разі потреби подушки безпеки накачуються протягом мілісекунд. Вони також спускаються настільки швидко, що в більшості випадків за цим важко прослідкувати під час зіткнення.

⚠ Попередження

У випадку неправильного поводження, системи подушок безпеки можуть спрацьовувати вибухово.

Примітка

Електроніку систем подушок безпеки та системи керування переднататягувачами пасків безпеки розташовано на центральній консолі.

Забороняється розміщувати будь-які магнітні предмети в цій області.

Забороняється наклеювати будь-що на кришки подушок безпеки та накривати їх іншими матеріалами.

Кожна подушка безпеки спрацьовує лише один раз. Заміні подушок безпеки, що спрацювали, потрібно проводити в майстерні. Окрім цього, можливо, потрібно буде виконати заміну керма, панелі приладів, частин обшивки, ущільнювачів дверцят, ручок і сидінь.

Забороняється вносити будь-які зміни до системи подушок безпеки, оскільки внаслідок таких дій схвалення типу автомобіля буде скасовано.

Під час спрацювання подушок безпеки виділяються гарячі гази, які можуть спричинити опіки.

Контрольний індикатор  для систем подушок безпеки Φ 116.

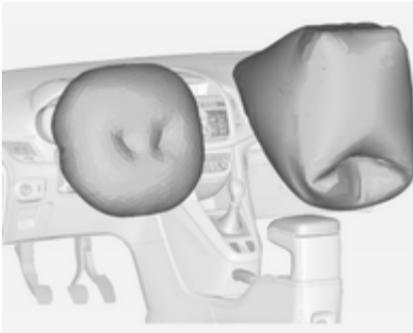
Система фронтальних подушок безпеки

Система фронтальних подушок безпеки складається з однієї подушки безпеки в кермі та однієї в панелі приладів з боку переднього пасажира. Наявність цих подушок визначається за словом **AIRBAG** (подушка безпеки).



На сонцезахисному козирку з боку переднього пасажира також є попереджувальна табличка.

Система фронтальних подушок безпеки спрацьовує в разі лобового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та голови пасажирів на передніх сидіннях.

Попередження

Оптимальний захист забезпечується лише тоді, коли сидіння знаходитьться в правильному положенні Φ 41.

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Належним чином розташуйте пасок безпеки та надійно пристебніть його. Подушка безпеки гарантує захист лише в разі дотримання цих вимог.

Система бокових подушок безпеки



Бокова система складається з подушок безпеки на кожній спинці переднього сидіння. Про наявність таких подушок свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки).

Система бокових подушок безпеки спрацьовує в разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті подушки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми верхньої частини тіла та тазу в разі бокового зіткнення.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

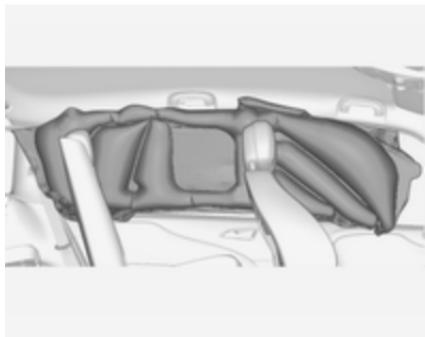
Примітка

Використовуйте лише ті захисні чохли, які було схвалено для використання з автомобілем. Будьте уважні, щоб не накрити подушки безпеки.

Система надувних шторок безпеки

Система надувних шторок безпеки складається з подушки безпеки в рамі даху з кожного боку. Про наявність такої системи свідчить надпис **AIRBAG** (подушка безпеки) на стійках даху.

Надувні шторки безпеки спрацьовують у разі бокового зіткнення певної складності. Система запалення повинна бути увімкненою.



Надуті шторки безпеки пом'якшують силу удару, значно знижуючи ризик отримання травми голови в разі бокового зіткнення.

Система надувних шторок безпеки не захищає пасажирів на третьому ряді сидінь.

⚠ Попередження

В області спрацювання подушки безпеки не повинно бути перешкод.

Гачки на ручках в даху придатні лише для вішання легких предметів та одягу, за винятком верхнього одягу. Не тримайте в цьому одязі будь-які предмети.

Дезактивація подушок безпеки

Якщо на передньому сидінні планується встановити дитяче сидіння, слід дезактивувати систему подушок безпеки. Бокові подушки безпеки, надувні шторки безпеки, передні натягувачі пасків безпеки та всі системи подушок безпеки водія залишатимуться активними.



Систему подушок безпеки переднього пасажира можна дезактивувати за допомогою перемикача, що приводиться в дію ключем, справа на панелі інструментів.

Використовуйте ключ запалення для вибору положення:

ВИМК. X_2 = фронтальні подушки безпеки пасажира дезактивовані та не спрацюють у випадку зіткнення.

Контрольний індикатор ВИМК. X_2 засвічується і світиться постійним світлом на центральній консолі. Систему безпеки для дітей можна встановити за схемою **Місця встановлення систем безпеки для дітей**

◊ 64. Дорослим особам займати переднє сидіння забороняється.

УВІМК. X_2 = фронтальна подушка безпеки пасажира активована. Заборонено

встановлювати систему безпеки для дітей.

Δ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини, якщо одночасно використовуються система безпеки для дітей і система подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння.

Існує ризик загибелі дорослого, коли систему подушок безпеки для переднього пасажирського сидіння дезактивовано.



Якщо контрольний індикатор ВИМК. X_2 не світиться, у разі зіткнення спрацює система подушок безпеки переднього пасажира.

Одночасне ввімкнення обох контрольних індикаторів свідчить про несправність у системі. Стан системи визначити неможливо, тому пасажирам заборонено займати переднє сидіння. Негайно зверніться до майстерні.

Якщо жоден із двох контрольних індикаторів не світиться, негайно зверніться до автомайстерні.

Змініть стан лише тоді, коли автомобіль стоятиме на місці з вимкненою системою запалення.

Стан залишається ввімкненим до наступної зміни.

Контрольний індикатор для дезактивації подушки безпеки
◊ 116.

Системи безпеки для дітей

Рекомендуємо використовувати систему безпеки для дітей Opel, спеціальну опцію, установлену в автомобілі.

Коли використовується система безпеки для дітей, зверніть увагу на такі інструкції з використання та встановлення, а також на інструкції, що надаються із системою безпеки для дітей.

Завжди дотримуйтесь місцевих або національних нормативів. У деяких країнах використання систем безпеки для дітей на певних сидіннях забороняється.

Δ Попередження

Якщо система безпеки для дітей використовується на передньому пасажирському сидінні, необхідно дезактивувати подушку безпеки для цього сидіння, оскільки існує ризик отримання смертельної травми дитиною внаслідок спрацювання подушок безпеки.

Це особливо стосується повернутих назад систем безпеки для дітей, які використовуються на передньому пасажирському сидінні.

Вибір правильної системи

Задні сидіння - найзручніше місце для встановлення дитячого автокрісла.

Перебуваючи в автомобілі, ваша дитина повинна сидіти обличчям до задньої частини автомобіля. Слід дотримуватися цього правила до досягнення дитиною віку, за якого така засторога не

є обов'язковою для виконання. Завдяки цьому в разі зіткнення спинний хребет дитини, який є досить слабким, зазнає мінімального навантаження.

Діти віком до 12 років і зростом менше 150 см повинні подорожувати лише у придатних системах безпеки для дітей. Придатними до використання є системи, що відповідають стандартам ECE 44-03 та ECE 44-04. Оскільки для дитини зростом менше 150 см пасок безпеки неможливо розмістити належним чином, наполегливо рекомендується використовувати відповідну систему безпеки для дітей, навіть якщо з огляду на вік дитини використання таких систем не є нормативною вимогою.

Переконайтесь, що встановлювана система безпеки для дітей є сумісною з типом автомобіля.

Переконайтесь, що місце встановлення системи безпеки для дітей в автомобілі є правильним.

Слідкуйте за тим, щоб діти заходили в автомобіль і виходили з нього лише з протилежної до руху транспорту сторони.

Коли система безпеки для дітей не використовується, зафіксуйте її паском безпеки чи зніміть з автомобіля.

Примітка

Забороняється наклеювати будь-що на системи безпеки дітей та накривати їх іншими матеріалами.

Систему безпеки для дітей, яка спрацювала під час ДТП, потрібно замінити.

Місця встановлення системи безпеки для дітей

Допустимі параметри для встановлення дитячого сидіння безпеки

Вага та вікова категорія	На передньому пасажирському сидінні		На зовнішніх сидіннях другого ряду	На центральному сидінні другого ряду	На сидіннях третього ряду
	активована подушка безпеки	dezактивована подушка безпеки			
Група 0: до 10 кг або приблизно 10 місяців	X	U ¹	U ²	X	U
Група 0+: до 13 кг або приблизно 2 роки	X	U ¹	U ²	X	U
Група I: від 9 до 18 кг або приблизно від 8 місяців до 4 років	X	U ¹	U ²	X	U
Група II: від 15 до 25 кг або приблизно від 3 до 7 років	X	X	U	X	U
Група III: від 22 до 36 кг або приблизно від 6 до 12 років	X	X	U	X	U

- ¹ = Лише за умови дезактивованої системи подушок безпеки для сидіння переднього пасажира. Якщо система безпеки для дітей була встановлена з використанням паска безпеки з кріпленням в трьох точках, установіть сидіння у найвище положення та переконайтесь, що пасок безпеки автомобіля рухається вперед від верхньої точки кріплення. Відрегулюйте нахил спинок настільки близько до вертикального положення, наскільки це необхідно, щоб пересвідчитися в тому, що пасок безпеки щільно натягнутий з боку пряжки.
- ² = Можлива комплектація сидіння кріпленнями ISOFIX і кронштейнами кріплення Top-Tether ⇔ 67.
- U = Універсальна придатність у поєднанні з паском безпеки з кріпленням у трьох точках.
- X = У цій категорії не дозволена жодна система безпеки для дітей.

Допустимі параметри для встановлення дитячого автокрісла з кріпленнями ISOFIX

Вагова категорія	Категорія розміру	Кріплення	На передньому пасажирському сидінні	На зовнішніх сидіннях другого ряду	На центральному сидінні другого ряду	На сидіннях третього ряду
Група 0: до 10 кг	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Група 0+: до 13 кг	E	ISO/R1	X	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
Група I: від 9 до 18 кг	D	ISO/R2	X	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X

- IL = Підходить для окремих систем безпеки ISOFIX в автомобілях спеціальної, обмеженої або напівуніверсальної категорії. Система безпеки ISOFIX має бути затверджена для певного типу автомобіля.
- IUF = Підходить для систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії, що встановлюються в напрямку руху автомобіля та схвалені для використання в цій ваговій категорії.
- X = Для цієї вагової категорії не схвалено жодної системи безпеки для дітей ISOFIX.

Категорія розміру та тип дитячого автокрісла ISOFIX

- A - ISO/F3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється в напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B - ISO/F2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- B1 - ISO/F2X = Система безпеки для дітей, що встановлюється у напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії від 9 до 18 кг.
- C - ISO/R3 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей з крупною будовою тіла у ваговій категорії до 13 кг.
- D - ISO/R2 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей невеликого зросту у ваговій категорії до 13 кг.
- E - ISO/R1 = Система безпеки для дітей, що встановлюється проти напрямку руху автомобіля, для дітей молодшого віку у ваговій категорії до 13 кг.

Системи безпеки для дітей ISOFIX



Установіть схвалені для автомобіля ISOFIX системи безпеки для дітей ISOFIX на монтажні кронштейни. Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX позначено в таблиці абревіатурою IL.

Монтажні кронштейни ISOFIX позначено на ярлику на спинці сидіння.

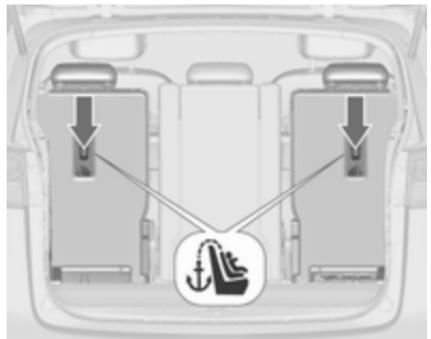
Перед закріпленням дитячого автокрісла відрегулюйте підголівник у відповідному положенні Φ 39.



При використанні систем безпеки для дітей з кріпленнями ISOFIX на другому ряді сидінь, ми рекомендуємо відрегулювати відповідне зовнішнє крісло на третьому положенні фіксації від крайнього заднього положення (це стосується сидінь базової комплектації). Лаунж-сидіння, якщо воно встановлене, має бути у звичайному положенні Φ 45.

Отвори кріплення Top-tether

Отвори кріплення Top-tether позначено символом дитячого сидіння



Установивши систему ISOFIX, закріпіть ремінь Top-Tether в отворах кріплення Top-Tether. Пасок повинен проходити між двома направляючими валиками підголівника.

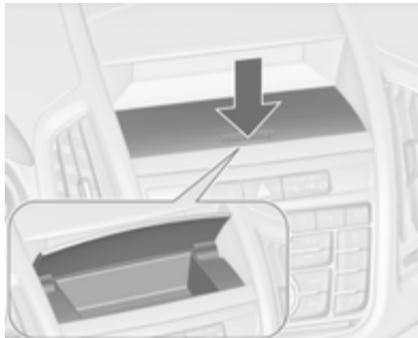
Місця для встановлення систем безпеки для дітей ISOFIX універсальної категорії позначено в таблиці абревіатурою IUF.

Зберігання

Відділення для зберігання	68
Багажне відділення	83
Система багажника для даху	99
Інформація про завантаження	100

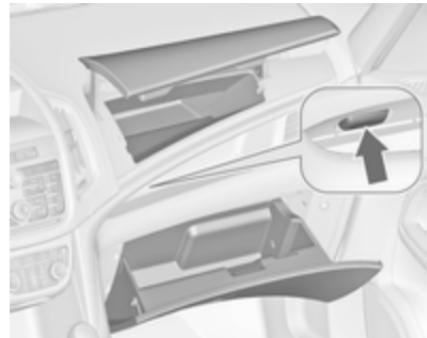
Відділення для зберігання

Відділення на панелі інструментів



Відділення знаходиться на панелі інструментів перед інформаційним дисплеєм. Натисніть, щоб відкрити кришку.

Бардачок



З боку пасажира знаходитьться два бардачка.

Щоб відкрити верхній бардачок, натисніть кнопку ліворуч у відкритому відділенні.

Щоб відкрити нижній бардачок, потягніть ручку.

Під час їзди обидва бардачка мають бути зачиненими.

Підстаканники

Передній підсклянник



Підсклянники знаходяться на центральній консолі між передніми сидіннями.

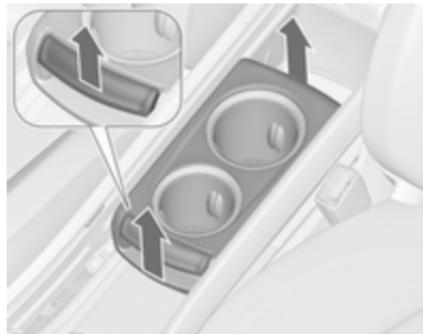
Пересувний підсклянник в підлокітнику FlexConsole
Підсклянник може переміщатися в рейках по підлокітнику FlexConsole, або його можна повністю зняти.



Щоб пересунути підсклянник, натисніть ручку в його передній частині.

Підлокітник Ⓛ 44.

Знімання підсклянника



Потягніть за рукоятку в передній частині підсклянника і витягніть його догори з консолі.

Установлення виконується у зворотному порядку.

Примітка

Установіть тримач чашок, як показано на рисунку. Інакше тримач чашок може не закріпітися належним чином.

Задній підсклянник

Додаткові підсклянники розміщені між сидіннями третього ряду.

Тримач пляшок

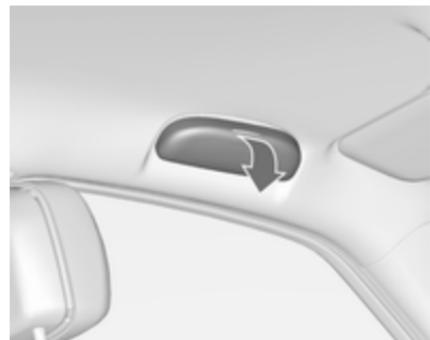
Кишені на передніх та задніх дверцях розроблені для зберігання пляшок.

Відділення для зберігання в передній частині салону

Відділення для зберігання розташовано біля керма.

Відділення для зберігання на панелі дверей

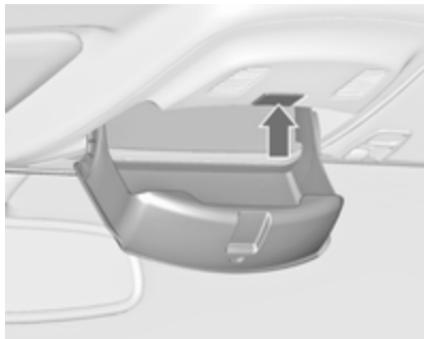
На обшивці передніх дверцят знаходяться кишені, призначені, наприклад, для зберігання телефону.

Відділ для зберігання сонцеважисних окулярів

Розкладіть, щоб відчинити.

Забороняється використовувати для зберігання важких предметів.

Верхня полиця

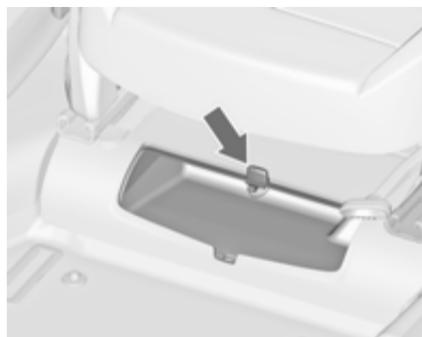


Натисніть кнопку, щоб відкрити коробку.

Навантаження на коробку не повинне перевищувати 0,2 кг.

Відділення для зберігання під сидіннями

Коробка для зберігання речей



Під сидінням пасажира знаходитьться коробка для зберігання речей. Перемістіть барабан, щоб відкрити відділення. Максимальне навантаження: 1,5 кг.

Шухляда для зберігання речей під сидінням

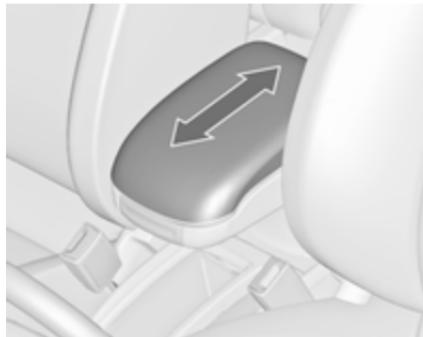


Натисніть на кнопку у виступі та витягніть відділення назовні.

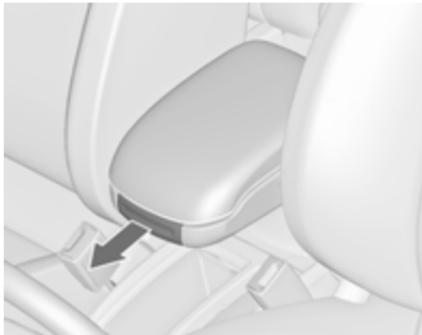
Максимальне навантаження: 3 кг. Щоб закрити відділення, проштовхніть його всередину та зафіксуйте на місці.

Відділення в підлокітнику

Відділення в базовому підлокітнику

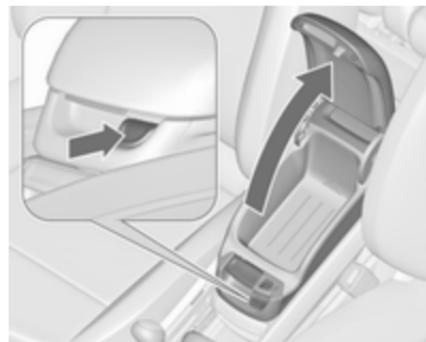


Усередині консолі підлокітника є відділення для зберігання речей. Щоб відкрити відділення, потягніть підлокітник вперед.



Під підлокітником знаходиться шухляда для зберігання речей. Потягніть шухляду, щоб відкрити.

Відділення в підлокітнику FlexConsole



Натисніть кнопку, щоб відкрити відділення для речей в підлокітнику.

Під підлокітником знаходиться ще одне відділення. Щоб відкрити відділення, пересуньте кришку.

Відділення для зберігання у центральній консолі

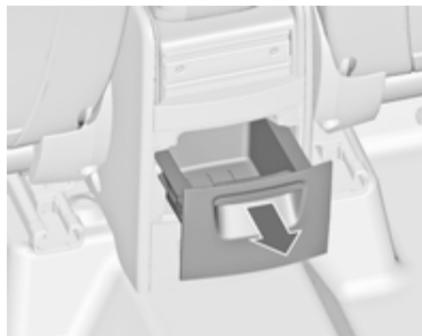
Центральна консоль



Контейнер може використовуватися для перевезення невеликих елементів багажу.

Пересуньте кришку вбік, щоб відкрити контейнер.

Задня консоль



FlexConsole має шухляди для зберігання речей з двох боків. Потягніть шухляду, щоб відкрити.

Обережно

Не використовуйте для попелу.

Задня система кріплення

Задня система кріплення для чотирьох велосипедів



На задній системі кріплення багажу (система Flex-Fix) можна закріплювати два велосипеди на витяжному тримачі, закріпленим на підлозі автомобіля. Можна закріплювати ще два велосипеди на адаптері. Перевезення інших речей заборонено.

Максимальне навантаження задньої системи кріплення становить 80 кг при встановленому

адаптері та 60 кг без адаптера. Максимальне навантаження на один велосипед на витяжному тримачі - 30 кг. Це дозволяє фіксацію велосипедів з електроприводом на витяжному тримачі. Максимальне навантаження на один велосипед на адаптері - 20 кг.

Якщо система не використовується, тримач необхідно знову перемістити всередину підлоги автомобіля.

Перш ніж перевозити велосипеди переконайтесь, що на них немає деталей, які можуть розхитатися та впасти.

Обережно

Якщо задня система кріплення розкладена і автомобіль повністю завантажений, дорожній просвіт може бути зменшений.

Ведіть машину обережно, коли дорога має сильний нахил чи коли ви заїжджаєте на рампу, переїжджаєте через нерівності, тощо.

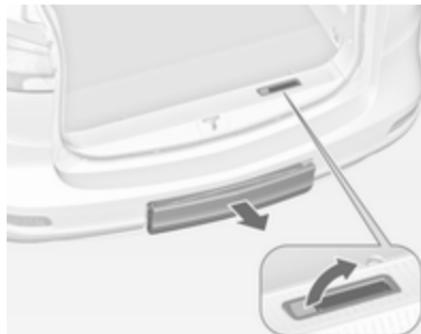
Обережно

Зверніться до велосипедного дилера за консультацією перед кріпленням велосипедів з карбоновими рамами. Велосипеди можуть пошкодитися.

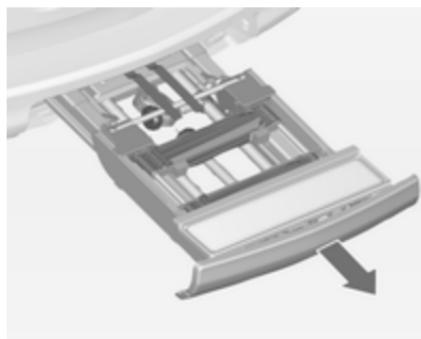
Розширення
Відкрийте багажник.

⚠ Попередження

Переконайтесь, що в зоні висування системи кріплення вантажу, яку розташовано позаду, немає людей, оскільки існує ризик отримання травм.



Потягніть важіль відпускання вгору. Система розблоковується та швидко виїжджає з бампера.



Витягуйте систему кріплення до упору, доки не почуєте, що її зафіксовано на місці.

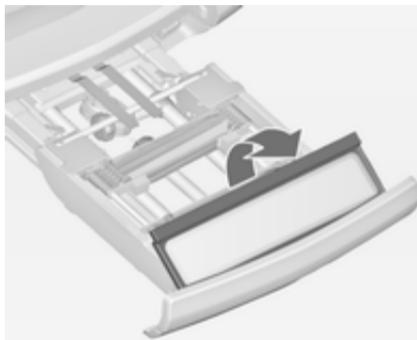
Переконайтесь, що тримач надійно зафіксований на місці, і його неможливо проштовхнути всередину, не потягнувши важіль відпускання.

⚠ Попередження

Установлення елементів багажу дозволено лише в задній системі кріплення (за умови правильного монтажу системи). У разі неправильного монтажу задньої системи кріплення не завантажуйте багаж до системи та перемістіть її назад.

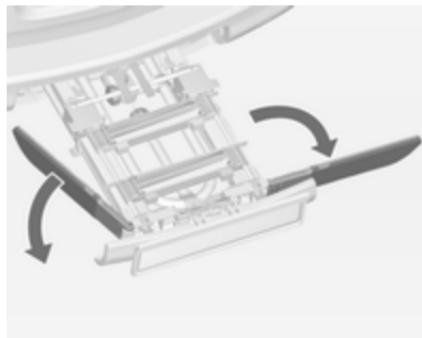
Зверніться за допомогою до майстерні.

Розкрийте тримач державного номерного знака



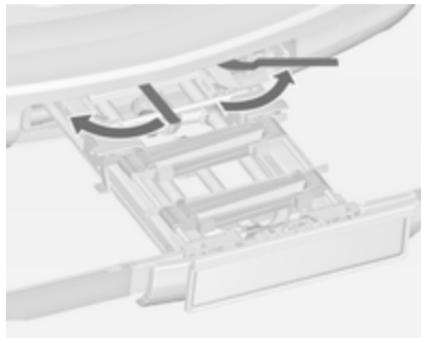
Підніміть тримач номерного знака і складіть його назад.

Розкладіть задні габаритні ліхтарі



Розкладіть обидва задні габаритні ліхтарі.

Блокування задньої системи кріплення багажника



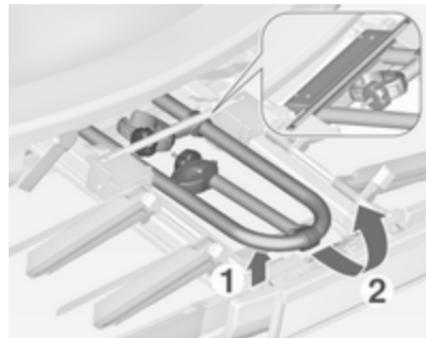
Поверніть обидва хомути фіксаторів убік до упору.
В іншому випадку безпечне функціонування не гарантується.

Розкрийте заглиблення коліс

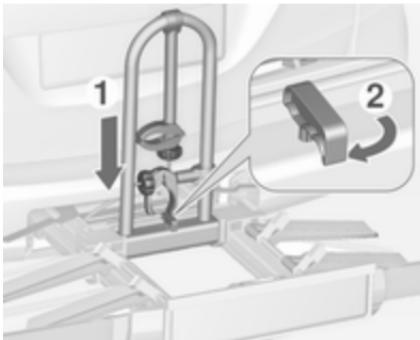


Розкрийте обидва заглиблення для коліс.

Збирання багажника для велосипедів



Підніміть велобагажник за задню частину (1) та потягніть її назад.
Складіть велобагажник вгору (2).



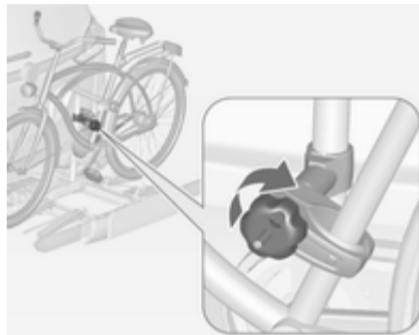
Натисніть на велобагажник (1) та поверніть рукоятку (2) назад, щоб зафіксувати її.

Закріплення першого велосипеда

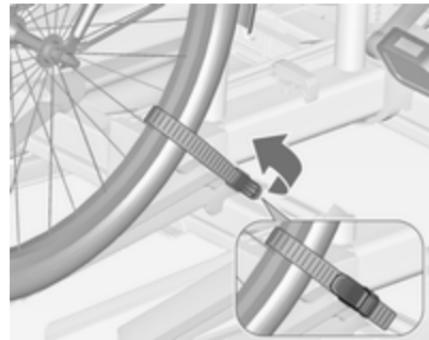


- Проверніть педалі у положення, зображене на ілюстрації та поставте велосипед на переднє заглиблення для коліс.

Пересвідчіться в тому, що велосипед розташований по центру заглиблень для коліс.



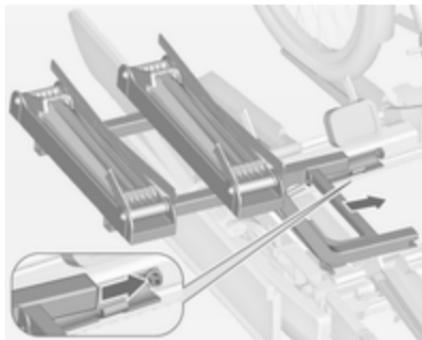
- Закріпіть короткий кріпильний хомут на рамі велосипеда. Повертайте баранчик фіксатора за годинниковою стрілкою, щоб закріпити його.



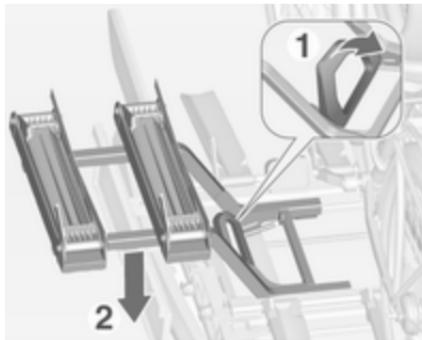
- Закріпіть обидва колеса велосипеда в нішах для коліс стрічковими утримувачами.
- Перевірте надійність положення велосипеда.

Кріплення адаптера

При перевезенні більше двох велосипедів адаптер має бути встановлений перед закріплennям другого велосипеда.



1. Установіть адаптер на задній системі кріплення, як показано на ілюстрації.



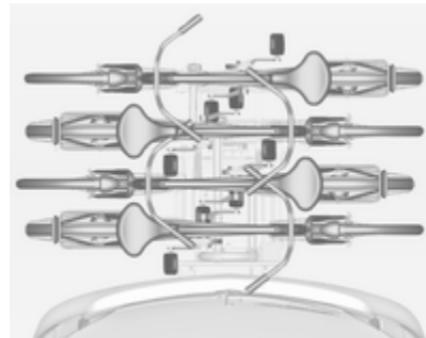
2. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його, після цього опустіть адаптер (2) назад.
3. Відпустіть важіль та перевірте, чи надійно зафікований адаптер.



4. Проведіть ремінь, закріплений до адаптера, під важелем для складання задньої системи кріплення назад. Закріпіть ремінь.

Кріплення додаткових велосипедів
Кріплення додаткових велосипедів виконується аналогічно до першого велосипеда. Окрім цього, також може бути доцільним:

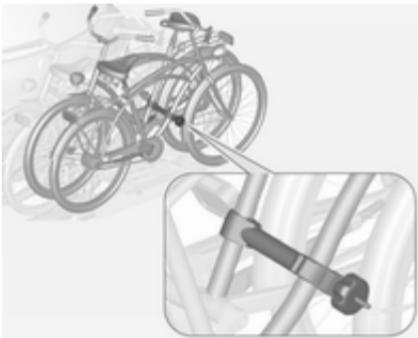
1. Перед закріпленням велосипеда завжди розкривайте заглиблення для коліс для наступного велосипеда, якщо це потрібно.
2. Завжди провертайте педалі у відповідне положення перед закріпленням велосипеда.



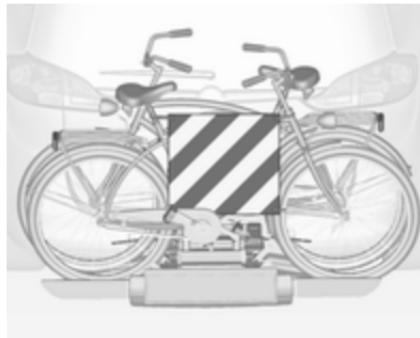
3. Розташуйте велосипеди на задній системі кріплення у шаховому порядку (рулем ліворуч - рулем праворуч).
4. Вирівняйте велосипеди по першому встановленому велосипеду. Маточини коліс велосипедів не повинні торкатися одна одної.
5. Закріпіть велосипеди кріпильними хомутами та ременями фіксаторів згідно з інструкціями, наведеними для первого велосипеда. Кріпильні хомути мають фіксуватися паралельно.

Скористайтесь довгим кріпильним хомутом, щоб закріпiti другий велосипед на велобагажнику.

Скористайтесь довгим додатковим кріпильним хомутом, щоб закріпiti третій велосипед на велобагажнику.



Скористайтесь коротким кріпильним хомутом, щоб закріпiti четвертий велосипед. Хомут має бути зафікований між рамами третього та четвертого велосипеда.

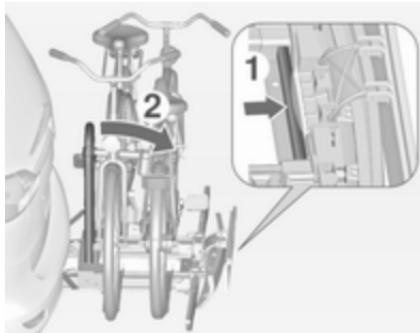


Рекомендується встановити попереджувальний знак на задньому велосипеді для покращення видимості.

Складіть задню систему кріплення назад

Задня система кріплення може складатися назад, щоб отримати доступ до багажника автомобіля.

■ Без встановленого адаптера:



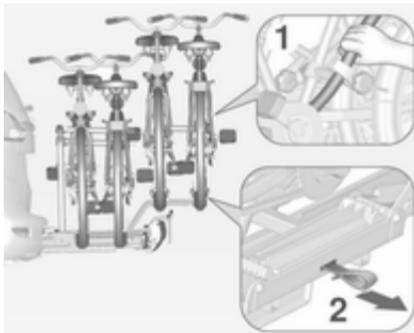
Натисніть на важіль (1), щоб розблокувати; утримуйте його.

Потягніть велобагажник (2) назад, щоб скласти задню систему кріплення.

■ З і встановленим адаптером:

Δ Попередження

Будьте уважні при звільненні задньої системи кріплення, оскільки вона відхилиться назад. Ризик травмування.



Тримайте раму (1) заднього велосипеда однією рукою і потягніть за петлю (2), щоб розблокувати його.

Візьміться за задній велосипед обома руками і складіть задню систему кріплення назад.

Щоб покращити видимість, габаритні ліхтарі автомобіля вмикаються, коли задня система кріплення розкладається назад.

Δ Попередження

При повторному повертанні задньої системи кріплення вперед пересвідчіться в тому, що вона надійно зафіксована.

Зняття велосипедів

Зніміть стрічкові утримувачі з обох шин велосипеда.

Поверніть баранчик фіксатора проти годинникової стрілки і зніміть кріпильні хомути.

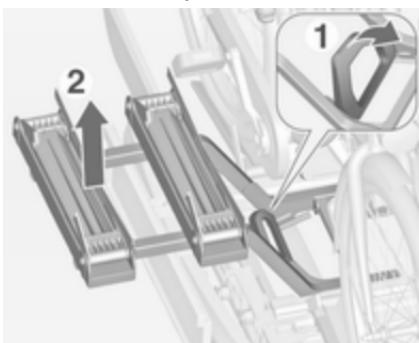
Зняття адаптера

Зніміть адаптер перед тим, як зняти останній велосипед з задньої системи кріплення.

1. Закрійте заглиблення для коліс.

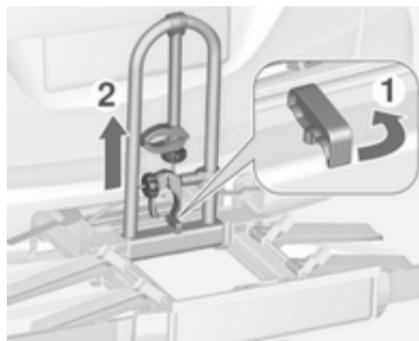


2. Розстібніть ремінь.



3. Поверніть важіль (1) вперед та утримуйте його.
4. Підніміть адаптер (2) за задню його частину і зніміть його.

Розбирання багажника для велосипедів



Розташуйте кріпильні хомути, як показано на ілюстрації.

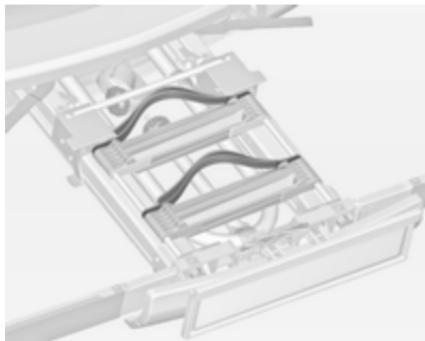
Поверніть рукоятку (1) вперед для розблокування; підніміть велобагажник (2).



Складіть велобагажник назад, потім посуньте вперед до упору (1). Натисніть на задню частину велобагажника (2).

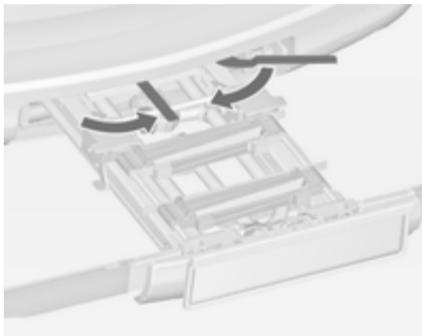
Закрійте заглиблення для коліс

Закрійте обидва заглиблення для коліс.



Обережно зберігайте ремінці фіксаторів.

Розблокування задньої системи кріплення велобагажника



Поверніть обидва хомути фіксаторів всередину до упору.

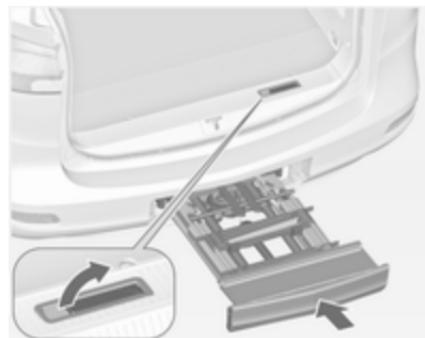
Складіть задні габаритні ліхтарі
Поверніть обидва габаритних ліхтарі всередину.

Складіть тримач державного номерного знака
Підніміть тримач номерного знака і складіть його вперед.

Повернення задньої системи кріплення до вихідного положення

Обережно

Стежте, щоб усі складані деталі та заглибини для коліс чи кріпильні хомути були розташовані належним чином. Інакше задня система кріплення може бути пошкоджена при намаганні скласти її.



Потягніть за розблокувальний важіль вгору і штовхніть задню систему кріплення у бампер, доки не відчуєте, що вона зафіксувалася.

⚠ Попередження

Якщо систему не вдається встановити належним чином, зверніться по допомогу до майстерні.

Багажне відділення

Сидіння третього ряду можна скласти окремо на підлогу, якщо вони не потрібні. Спинки кожного сидіння другого ряду можна складати вперед окремо. Крім того може бути складена також спинка пасажирського сидіння.

Щоб повністю вирівняти підлогу багажного відділення, складіть донизу всі задні сидіння та їх спинки, а також спинку пасажирського сидіння. Залежно від типу вантажу можна скласти лише одне сидіння або одну спинку.

Кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля ⌂ 89.

⚠ Попередження

Під час регулювання чи складання сидінь чи спинок тримайте руки і ноги подалі від рухомих частин.

Ніколи не зберігайте жодних предметів під сидіннями.

Їдьте тільки із зафікованими сидіннями і спинками.

Обережно

Перед розкладанням або складанням сидінь всі компоненти повинні бути вилучені з бічних рейлингів і з отворів для кріплення.

Отвори для кріплення повинні бути у положенні для зберігання.



Складання сидінь третього ряду

- Опустіть підголівник, натискаючи на фіксатор \diamond 39.



- Вставте пластину пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплена на паску.



- Потягніть за нижній ремінь, одночасно опускаючи спинку вперед, доки сидіння не опуститься на підлогу автомобіля.
- В разі необхідності покладіть захисну мату підлоги салону \diamond 89 та кришку багажного відділення \diamond 87.

Налаштування сидінь

- Потягніть сидіння вгору за верхній ремінь, розкладіть та зафіксуйте у вертикальному положенні.

Складання спинок сидінь другого ряду

- За потреби зніміть кришку багажника \diamond 87.
- Опустіть підголівники, натискаючи на фіксатор \diamond 39.
- Перемістіть переднє пасажирське сидіння в положення, в якому не будуть заважати підголівники складених спинок.



- Потягніть ремінь та складіть спинку на подушку сидіння.

Обережно

- Не складайте спинки крайніх сидінь, поки сидіння знаходяться у положенні "лаунж" \Rightarrow 45°.
- Не тягніть за важіль легкої посадки, коли спинка складена.

Це може пошкодити сидіння.

- Також можна потягнути ремінь та зафіксувати спинку в вертикальному положенні, як при перевезенні вантажів.

Δ Попередження

Використовуйте вертикальне положення спинки тільки для збільшення об'єму багажного відділення, а не як положення для сидіння.

Розкладання спинки



- Підніміть спинку в вертикальне положення. Потягніть за ремінь та відрегулюйте нахил.

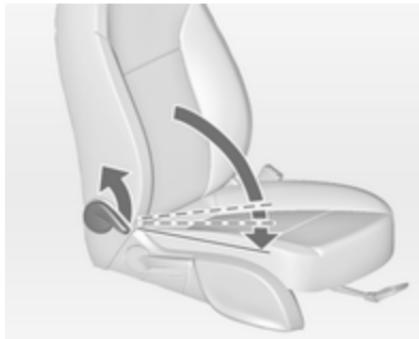
Переконайтесь в тому, що всі елементи надійно зафіковані.

Δ Попередження

Керуйте автомобілем, лише якщо спинки сидінь надійно зафіковано. В іншому випадку існує ймовірність травмування чи пошкодження вантажу або автомобіля під час різкого гальмування або зіткнення.

Складання спинки переднього пасажирського сидіння

Якщо автомобіль має переднє пасажирське сидіння з механізмом розблокування, спинка сидіння може бути складена донизу в горизонтальне положення, наприклад, для перевезення дуже довгих предметів.



- Опустіть підголівник, натискаючи на фіксатор  39.
- Перемістіть переднє пасажирське сидіння в положення, в якому підголівник складеної спинки не торкається панелі приладів.
- Потягніть важіль на себе та складіть спинку на сидіння, після цього відпустіть важіль. Перед тим як опуститися в горизонтальну позицію, спинка може бути зафіксована в двох положеннях. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.

Розкладання спинки

- Потягніть важіль на себе та розкладіть спинку в потрібне положення, після цього відпустіть важіль. Зачекайте, доки спинка сидіння зі звуком не стане на місце.
- Відрегулюйте сидіння та підголівник.

Зберігання в багажному відділенні

З обох боків багажного відділення знаходяться полиці.



Щоб відкрити полиці, від'єднайте та зніміть кришку зі сторони внутрішньої обшивки.

Відділення для зберігання під підлогою



У версіях без третього ряду сидінь під кришкою полика знаходяться шухляди для зберігання речей. Підніміть кришку, щоб відкрити відділення.

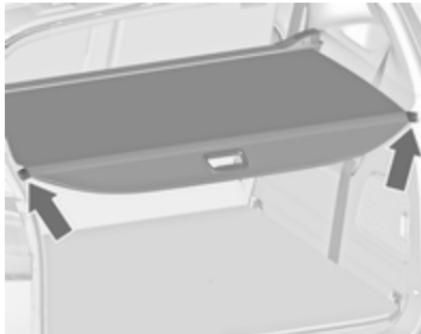
Кришка багажного відділення

Не кладіть на кришку багажника жодні важкі предмети або речі загостреної форми.



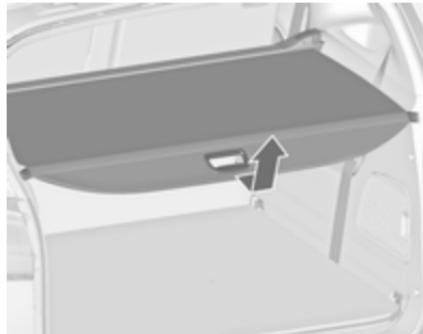
Перед роботою з кришкою багажного відділення, вставте пластину пряжки паска безпеки з кожного боку в кишеню, закріплена на паску.

Зачинення



За допомогою ручки потягніть кришку назад, доки вона не стане на місце в бокових тrimачах.

Відкривання



Зніміть кришку багажного відділення з бокових кронштейнів. Підніміть кришку та спрямуйте її, доки вона повністю не згорнеться.

Знімання



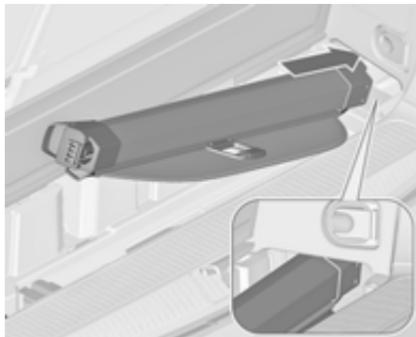
Відкрийте кришку багажного відділення.

Потягніть важіль відпускання вгору та утримайте його в такому положенні. Спершу підніміть кришку справа та вийміть її з тримачів.

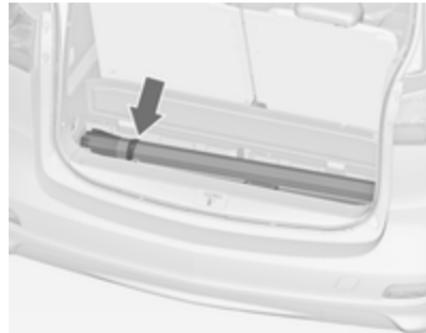
Зберігання у багажному відділенні

Якщо кришка багажного відділення не використовується, зберігайте її у відділенні у підлозі автомобіля.

Відкрийте кришку відділення для зберігання у підлозі багажного відділення перед дверима.



Вставте кришку верхньою стороною донизу та важелем розблокування вліво в адаптер, що знаходиться праворуч у відділенні.



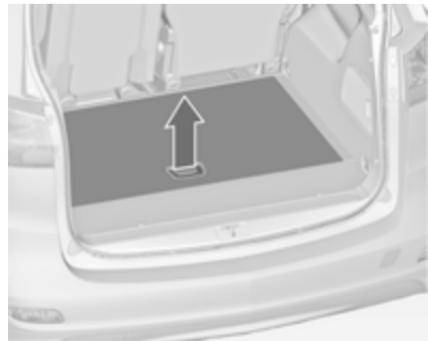
Закріпіть кришку багажного відділення за допомогою стрічки Velco.

Встановлення

Вставте ліву частину кришки багажного відділення в заглиблення, потягніть вверх та утримайте в цьому положенні важіль відпускання, вставте праву частину кришки та вставте її на місце.

Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля

Кришка підлоги



У версіях без третього ряду сидінь під кришкою підлоги знаходяться шухляди для зберігання речей. Щоб відкрити, підніміть кришку та поставте її в вертикальне положення за задніми сидіннями.

Захисна мата салону

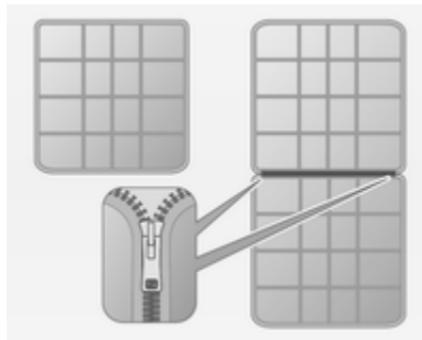
Захисна мата салону являє собою декоративний та захисний елемент багажного відділення, що може використовуватися після складання всіх або окремих сидінь/ спинок.

Складання та розтягування мати дозволяє вирішувати цілий ряд задач.

Захисна мата салону пропонується у двох варіантах:

- **Стандартна захисна мата** закриває ділянку між дверима багажного відділення та другим рядом сидінь, якщо при цьому складений весь третій ряд сидінь або окремі сидіння третього ряду.
- **Захисна мата салону Flex**, що має розміри вдвічі більші за стандартну захисну мату та з'єднується за допомогою застібки-бліскавки. Ця мата повністю закриває багажне відділення, якщо складений весь третій ряд сидінь або окремі сидіння третього ряду.

Захисна мата складається в 4 рази (стандартна версія) або у 8 разів (кришка Flex) в подовжньому напрямку з застібкою-бліскавкою по центру та в 4 рази в поперечному напрямку.



Нижче наведені деякі приклади використання захисної мати.

Перед складанням та розтягуванням мати з бокових рейок та отворів для кріплення необхідно прибрать всі компоненти. Отвори для кріплення повинні знаходитись в позиції зберігання.

Багажне відділення між дверима багажного відділення та другим рядом сидінь може бути закрите за допомогою **стандартної захисної мати салону** або **захисної мати Flex**, яка при цьому складається по рівню застібки-бліскавки вдвічі (подвійний шар).



Мата розміщена в складеному в чотири рази вигляді за піднятими сидіннями третього ряду.

- Складіть донизу третій ряд сидінь.



- Розтягніть елементи складеної мати так, щоб перша частина піднімалася від спинки сидінь другого ряду.
- При складанні спинок сидінь другого ряду мата розтягається автоматично, закриваючи при цьому простір між двома рядами сидінь.
- Щоб мати можливість підняти одне з сидінь третього ряду, складіть мату вдвічі по довжині.



- Злегка витягніть мату, щоб захистити багажне відділення при завантаженні важких предметів. Підніміть верхню частину мати перед зачиненням дверей багажного відділення.

Закривання багажного відділення до спинок передніх сидінь можливе лише із **захисною матою Flex**, яка при цьому складається по рівню застібки-бліскавки вдвічі (подвійний шар).

Мату слід розтягнути до сидінь первого ряду, як було зазначено вище.



- Складіть донизу другий ряд сидінь.
- Розтягніть верхню частину подвійної мати так, щоб повністю закрити багажне відділення. Перший елемент мати при цьому піdnімається до спинок передніх сидінь.



- Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

Часткове закриття багажного відділення
можливе лише із захисною матою **Flex**, яка при цьому складається по рівню застібки-бліскавки вдвічі (подвійний шар).

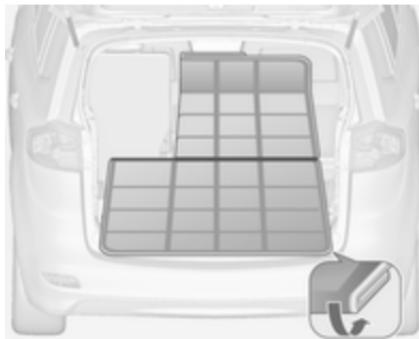
Наприклад, якщо спинка лівого зовнішнього крісла при цьому не складена донизу

Мату слід розтягнути до сидінь другого ряду, як було зазначено в першому розділі.

- Складіть донизу спинки сидінь, що мають бути закриті.



- Відкрийте застібку-бліскавку за піднятюю спинкою сидіння.
- Потягніть мату так, щоб її перший елемент ліг рівно на підлогу багажного відділення.
- Піdnіміть відкриту застібкою-бліскавкою частину та складіть її до центру.



■ Розтягніть верхню частину подвійної мати так, щоб повністю закрити складені спинки сидінь.

■ Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

Те ж саме слід зробити, якщо не складені спинки одного зовнішнього та центрального сидінь.

Наприклад, якщо складена лише спинка центрального сидіння

Мату слід розтягнути до сидінь другого ряду, як було зазначено в першому розділі.

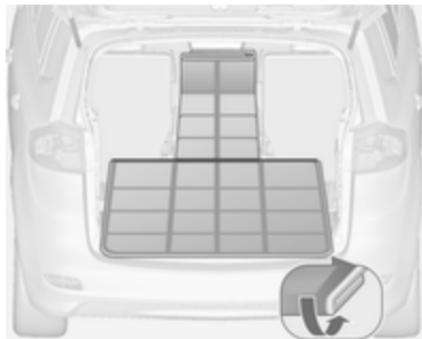
- Складіть до низу спинку центрального сидіння, що має бути закрита матою.



■ Відкріте застібку-бліскавку з двох боків за спинками лівого та правого сидінь.

■ Потягніть мату так, щоб її перший елемент ліг рівно на підлогу багажного відділення.

■ Підніміть обидві відкриті частини та складіть їх до центру.



■ Тепер розтягніть малу верхню частину подвійної мати так, щоб спинку центрального сидіння.

■ Складіть верхню частину мати вниз перед зачиненням дверей багажного відділення.

На зображені наведено ще кілька прикладів використання мати.



Приклад при перевезенні невеликих довгих предметів, наприклад, лиж.



Приклад використання для захисту бокової кришки.



Приклад використання для захисту складених спинок сидінь другого ряду та одного складеного сидіння третього ряду.

Рейки для завантаження та гачки кріплення



Установіть гачки у потрібне положення на рейках: вставте гачок у верхній паз рейки та втисніть його у нижній паз.

Отвори для кріплення



Отвори призначено для кріплення предметів за допомогою пасків або сітки для багажу, щоб запобігти їх ковзанню.

Система управління вантажем

FlexOrganizer є універсальною системою для поділу багажного відділення.

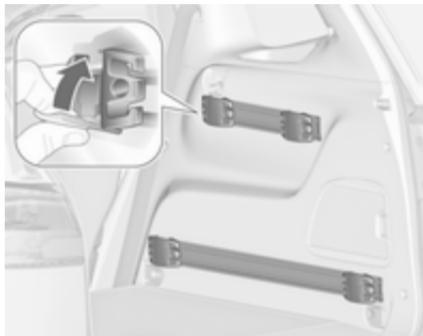
До складу системи входять:

- адаптери,
- дрібні кишені,

- гачки,
- змінна роздільна сітка.

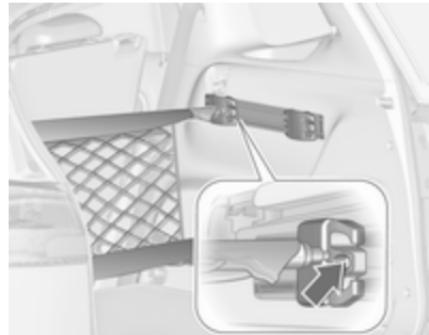
Компоненти кріпляться в рейками на бокових панелях за допомогою адаптерів і гачків.

Встановлення адаптерів у рейках



Розкладіть пластину ручки, вставте адаптер у верхній та нижній пази рейки та перемістіть у потрібне положення. Поверніть пластину вверх, щоб заблокувати адаптер. Щоб зняти пластину, поверніть її вниз і вийміть із рейки.

Змінна роздільна сітка

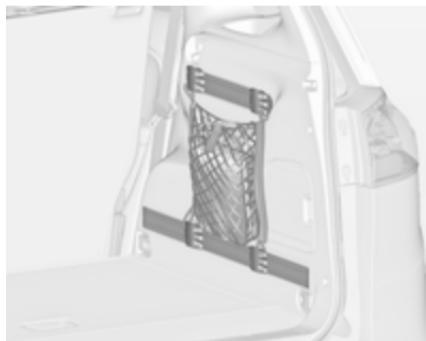


Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. З'єднайте між собою рейки сітки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори в адаптерах.

Щоб зняти рейки, стисніть рейки сітки та зіміть їх з адаптерів.

Сітчаста кишеня



Вставте адаптери у потрібне положення в рейках. Сітчасту кишеню можна підвісити за адаптери.

Встановлення гачків у рейках



Спочатку вставте гачок у потрібному положенні у верхній паз рейки, після чого вдавіть його в нижньому пазу. Щоб зняти гачок, спочатку витягніть його з верхнього паза.

Роздільна сітка у передній частині багажника



Встановлюється безпосередньо перед дверима багажного відділення.

Перед монтажем вставте чотири кінцевих елементи рейок сітки, повертаючи ці елементи проти годинникової стрілки.

Щоб установити рейки, злегка проштовхніть одночасно обидві рейки та вставте їх у відповідні отвори рами дверей багажного відділення. Довшу рейку вставте зверху.

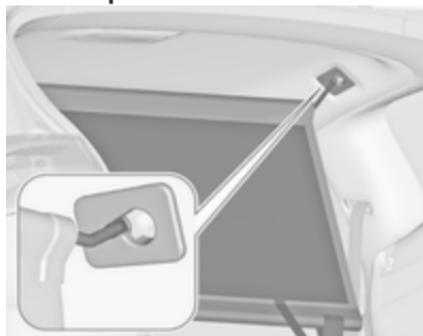
Щоб зняти сітку, стисніть рейки та вийміть їх.

Сітка безпеки

Сітку безпеки можна встановити за сидіннями другого ряду або за передніми сидіннями.

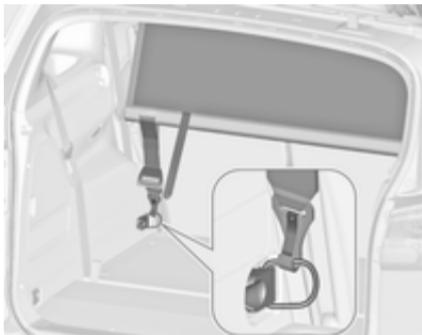
Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки.

Не можна перевозити пасажирів за сіткою безпеки



- У рамі даху над сидіннями другого ряду знаходяться монтажні отвори: підвісьте та

закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.



- Під'єднайте гачки ременів сітки безпеки до передніх отворів для кріплення, що знаходяться з обох боків багажного відділення.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Встановлення позаду передніх сидінь

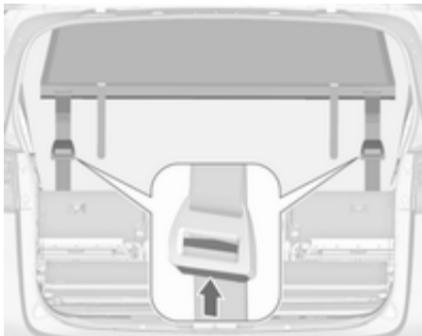


- У рамі даху над передніми сидіннями знаходяться монтажні отвори: підвісьте та закріпіть рейку сітки з одного боку, після цього стисніть рейку з іншого боку, також підвісьте та закріпіть її.



- Під'єднайте гачки ременів сітки безпеки до передніх отворів для кріплення, що знаходяться з обох боків на підлозі перед сидіннями.
- Натягніть обидва ремені, потягнувши за вільний кінець.

Усунення



Натисніть кнопку на натягувальному пристрої, щоб розслабити ремені з обох боків. Витягніть гачки з отворів. Витягніть стрижні сітки безпеки з кріплень в рамі даху. Згорніть сітку та зафіксуйте її за допомогою ременя.

Зберігання

Відкрийте кришку відділення для зберігання у підлозі багажного відділення перед дверима.



Покладіть сітку безпеки в відділення для зберігання та закрійте кришку.

Розкладний піддон

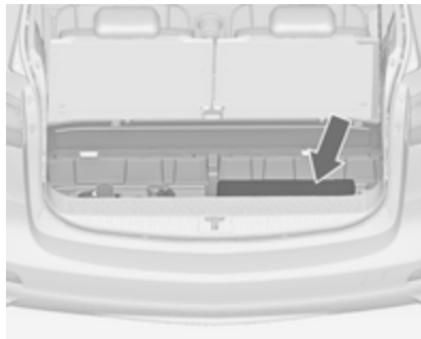
Розташований у спинках передніх сидінь.

Щоб відкрити, потягніть його вгору, доки він не стане на місце.

Щоб розкласти піддон, натискайте його донизу до точки опору.

Забороняється класти будь-які важкі предмети на складний піддон.

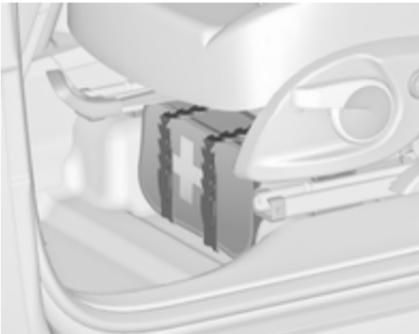
Знак аварійної зупинки



Покладіть знак аварійної зупинки у відділення для зберігання, що знаходиться у підлозі багажного відділення перед дверима.

Медична аптечка

Зберігайте аптечку та жилет, що відбиває світло, під сидінням водія.



Для фіксації використовуйте ремені.



В інших версіях медична аптечка розміщена у відділенні під сидінням водія. Перемістіть барабан, щоб відкрити відділення.

Система багажника для даху

Багажник на даху

Із міркувань безпеки та з метою уникнення пошкодження даху, рекомендується використовувати багажник для даху, схвалений для автомобіля.

Дотримуйтесь інструкцій з установки та знімайте багажник, коли він не використовується.

Установлення багажника на даху

Автомобілі з рейлингами на даху



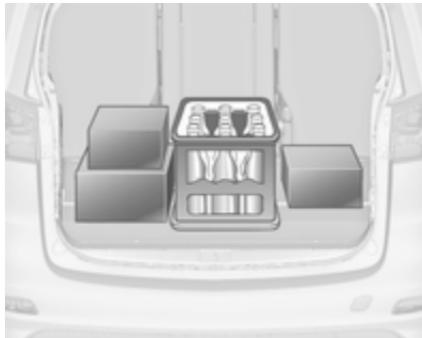
Щоб зафіксувати багажник на даху, вставте болти кріплення в отвори, як показано на ілюстрації.

Автомобілі без рейлингів на даху



Щоб зафіксувати багажник на даху, відкрийте кришки в накладній смузі на даху. Вставте елементи кріплення в фікатор, як зображене на ілюстрації.

Інформація про завантаження



- Важкі предмети в багажному відділенні потрібно розташовувати більше до спинок сидінь. Переконайтесь, що спинки надійно зафіковані. Якщо ви розташовуєте предмети один на одному, то важчі предмети повинні бути знизу.
- Зафіксуйте предмети за допомогою пасків із комплекту отворів для кріплення \diamond 94.

- Зафіксуйте предмети в багажному відділенні, щоб запобігти їх ковзанню.
- Вантаж не повинен виступати над верхнім краєм спинок.
- Не кладіть жодні предмети на кришку багажника чи панель приладів.
- Вантаж не повинен перешкоджати роботі педалей, стоянкового гальма та перемикача передач або обмежувати свободу рухів водія. Не розміщуйте в салоні незафіковані предмети.
- Забороняється їздити з відчиненим багажним відділенням.

Δ Попередження

Завжди слід перевіряти, чи надійно складено багаж в автомобілі. Якщо речі ненадійно закріплено в салоні, вони можуть привести до отримання травми чи пошкодити інші речі або автомобіль.

- Вантажопідйомність – це різниця між допустимою повною масою автомобіля (див. маркувальну табличку \diamond 284) та спорядженою масою ЕС.

Щоб обрахувати вантажопідйомність, введіть дані для свого автомобіля в таблиці "Вага" на початку цього посібника.

Споряджена маса ЕС включає в себе вагу водія (68 кг), вантажу (7 кг) та всіх рідин (за умови заповнення баку на 90 %).

Додаткове обладнання та аксесуари збільшують спорядженну масу.

- Водіння з вантажем на даху підвищує чутливість автомобіля до зустрічного вітру, а також ускладнює управління автомобілем через те, що піднімається центр його ваги. Рівномірно розкладіть вантаж і правильно зафіксуйте його за допомогою пасків. Відрегулюйте тиск шин і виберіть швидкість відповідно до ступеня завантаженості автомобіля. Часто перевіряйте та підтягуйте паски.
Припустиме навантаження на дах складає 75 кг для автомобілів без рейлингів на даху та 100 кг для автомобілів з рейлингами. Навантаження на дах обчислюється сумарним показником ваги багажника та вантажу.

Прилади та органи управління

Органи управління	102
Сигнальні лампи, датчики та індикатори	109
Інформаційні дисплеї	123
Повідомлення автомобіля	129
Бортовий комп'ютер	134
Персоналізація автомобіля	138

Органи управління Регулювання керма



Розблокуйте важіль, відрегулюйте кермо, потім натисніть на важіль і переконайтесь, що він повністю заблокований.

Не регулюйте кермо під час руху та у випадку, коли воно заблоковане.

Засоби керування на кермі



Інформаційно-розважальною системою, деякими допоміжними системами водія і підключеним мобільним телефоном можна керувати за допомогою засобів на кермі.

Для отримання подальшої інформації див. посібник до інформаційно-розважальної системи.

Допоміжні системи водія ⇨ 189.

Кермо з підігрівом



Підігрів активується натисканням кнопки . Активація вказується індикатором у кнопці.



Рекомендовані області тримання керма обігріваються швидше та на вищий температурний показник, ніж інші області.

Підігрів сидінь працює при увімкненому двигуні, а також під час дії функції Autostop.

Система стоп-старт 173.

Звуковий сигнал



Натисніть .

Система промивки/ чищення лобового скла

Очищник лобового скла



2 = швидко

1 = повільно

⌚ = з інтервалами

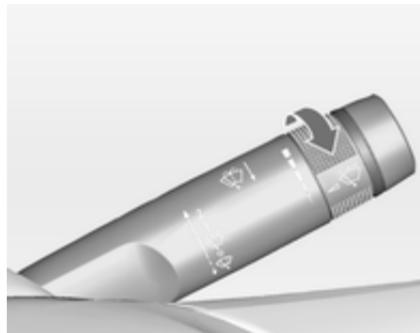
○ = вимкн.

Щоб здійснити один оберт при вимкнених очисниках скла, перемістіть важіль униз.

Забороняється користуватися, коли лобове скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Регульований інтервал роботи очисника



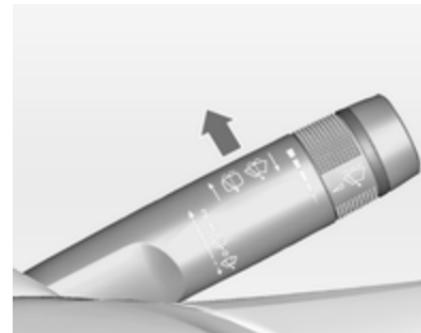
Важіль очисника в положенні **⌚**.

Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати інтервал промивки:

короткий інтервал = поверніть колесо регулятора вгору

довгий інтервал = поверніть колесо регулятора донизу

Автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

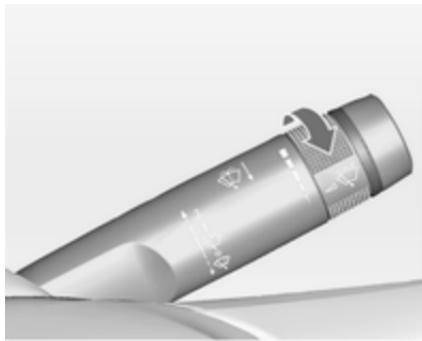


⌚ = автоматичне чищення за допомогою датчика дощу

Датчик дощу визначає кількість води на лобовому склі та автоматично регулює частоту роботи очисників вітрового скла.

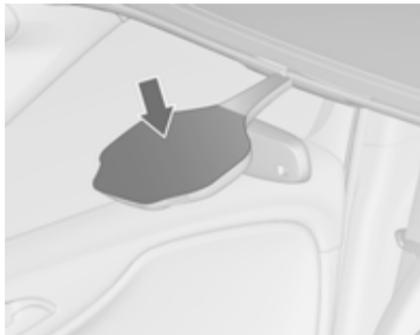
Якщо частота склоочисників перевищує 20 секунд, кронштейн очисника зміщується трохи донизу, у паркувальне положення.

Регульована чутливість датчика дощу



Поверніть колесо регулятора, щоб відрегулювати чутливість:

низька чутливість	= поверніть колесо регулятора донизу
висока чутливість	= поверніть колесо регулятора вгору



Підтримуйте чистоту датчика, запобігаючи потраплянню на нього пилу, бруду та льоду.

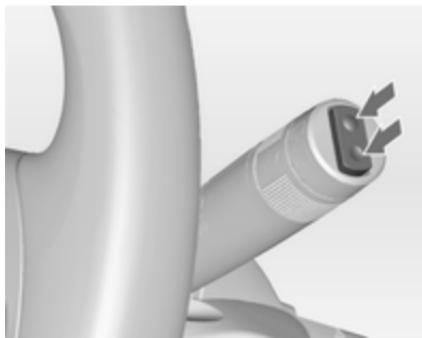
Системи промивки лобового скла та фар



Потягніть до себе важіль. Промивна рідина розпилюється на вітровому склі, після чого очисник витирає її за кілька рухів.

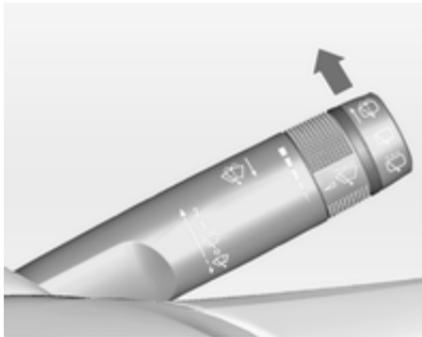
При увімкнених фарах рідина омивача також розпилюється на фари, якщо тільки за важіль тягнути достатньо довго. Після цього система омивача передніх фар не вмикається протягом 5 циклів омивання скла, або до тих пір, поки двигун або фари не будуть вимкнені та увімкнені знову.

Система промивки/ чищення заднього скла



Натисніть кулісний перемикач, щоб активувати очисник заднього скла:

верхнє положення	= безперервна робота
нижнє положення	= повторно-короткочасний режим роботи
середнє положення	= вимк.



Натисніть важіль. Промивна рідина розпилюється на задньому склі, після чого очисник витирає її кількома рухами.

Забороняється користуватися, коли заднє скло обмерзло.

Вимкніть очисники.

Після ввімкнення очисника вітрового скла та вибору задньої передачі автоматично вимикається очисник заднього скла.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплейі.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Система промивки заднього скла дезактивується, коли рівень миючої рідини стає низьким.

Зовнішня температура



20153

Падіння температури вказується негайно, а її підвищення - через деякий час.



Якщо зовнішня температура падає до 3 °C, у центрі інформації водія з дисплеєм вищого рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня з'являється попереджувальне повідомлення.

⚠ Попередження

Поверхня дороги вже може бути покрита льодом, навіть якщо дисплей вказує кілька градусів вище 0 °C.

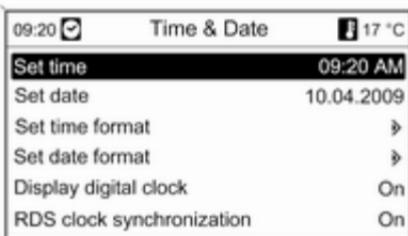
Годинник

Дата й час відображаються на інформаційному дисплеї.

Установлення дати й часу

Натисніть кнопку **CONFIG**. Відображається меню **Settings (Налаштування)**.

Виберіть **Time & Date (Дата й час)**.



Параметри, які можна вибрати:

- **Set time (Установіть час)**: зміна часу, що відображається на дисплеї.
- **Set date (Установіть дату)**: зміна дати, що відображається на дисплеї.
- **Set time format (Установіть формат часу)**: зміна формату відображення часу між **12 hours** (12 годин) і **24 hours** (24 години).
- **Set date format (Установіть формат дати)**: зміна формату відображення дати між **MM/DD/YYYY** (ММ/ДД/РРРР) і **DD.MM.YYYY** (ДД.ММ.РРРР).
- **Display digital clock (Відобразити цифровий годинник)**: увімкнення/вимкнення відображення часу на дисплеї.
- **RDS clock synchronization (Синхронізація годинника RDS)**: сигнал RDS більшості передавачів метрових хвиль автоматично встановлює час. Синхронізація RDS може тривати кілька хвилин. Деякі передавачі

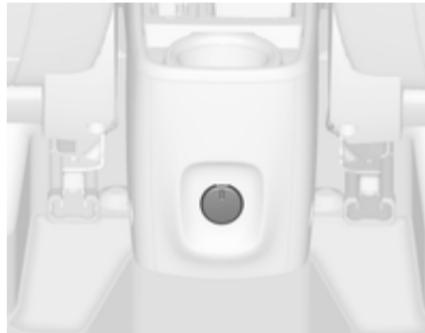
не надсилають сигнал правильного часу. У таких випадках рекомендується вимкнути автоматичну синхронізацію часу.

Персоналізація автомобіля \diamond 138.

Розетки



Розетка з напругою 12 В розташована в передній консолі.
Складіть кришку вниз.



Додаткові розетки з напругою 12 В розташовані в задній консолі



та на боковій стороні багажного відділення.

Забороняється перевищувати максимальне споживання енергії в 120 Вт.

Коли систему запалення вимкнено, розетки дезактивуються. Окрім того, розетки дезактивуються у разі низького заряду акумуляторної батареї.

Електричні аксесуари, які підключаються, повинні відповідати вимогам електромагнітної сумісності, визначенім у DIN VDE 40 839.

Забороняється підключати будь-які аксесуари, які подають енергію, наприклад, електричні зарядні пристрої чи батареї.

Забороняється використовувати вилки, розмір яких не відповідає розеткам в автомобілі.

Система стоп-старт \diamond 173.

Запальничка



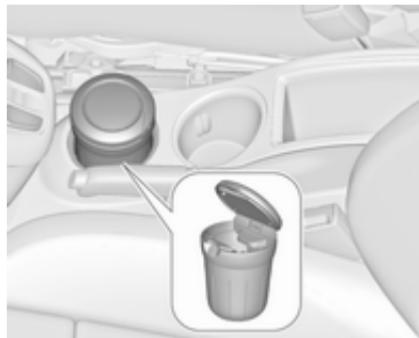
Запальничка розташована на передній консолі. Складіть кришку вниз.

Натисніть запальничку.
Запальничка вимикається автоматично після розжарення елемента. Витягніть запальничку.

Попільнички

Обережно

Слід використовувати лише для попелу, а не для легкозаймистого сміття.



Переносну попільничку можна розмістити в тримачах для стаканів.

Сигнальні лампи, датчики та індикатори

Панель приладів

На автомобілях деяких версій стрілки приладів після ввімкнення запалення на короткий час переходят до кінцевої позиції.

Спідометр



Указує швидкість автомобіля.

Одометр



У нижньому рядку подаються дані про записану відстань у км.

Одометр

У верхньому рядку відображається інформація про записану відстань із часу останнього скидання.

Для скидання утримуйте кнопку скидання натиснутою кілька секунд, коли ввімкнена система запалення.

Тахометр



Указує швидкість роботи двигуна. Вибирайте оптимальні оберті двигуна для кожної передачі.

Обережно

Положення стрілки в червоній небезпечній зоні означає, що перевищено максимально допустиму кількість обертів двигуна. Двигун перебуває під ризиком.

Датчик рівня пального



Цей датчик відображує інформацію про рівень палива або тиск газу в баку, залежно від робочого режиму.

Контрольний індикатор ● світиться, якщо рівень пального в баку є низьким. Якщо датчик миготить, поповніть рівень пального негайно.

Під час роботи на природному газі система автоматично переключиться на роботу на бензині або навпаки ⇨ 111.

Забороняється їздити з порожнім баком.

Оскільки в баку залишається пальне, кількість долітого пального може бути меншою, ніж указана ємність баку.

Селектор палива



Натискання кнопки здійснює перехід між режимом роботи на бензині та режимом природного газу. Світлодіодний індикатор позначає поточний режим роботи.

- вимк. = робота на природному газі.
- світиться = робота на бензині.
- миготить = перемикання неможливе, один вид палива закінчився.

Як тільки у баках закінчиться природний газ, автоматично активується режим бензину, доки не буде вимкнено запалення.

Паливо для роботи автомобіля на природному газі $\Phi 225$.

Датчик температури охолоджуючої рідини двигуна



Відображає температуру охолоджуючої рідини.

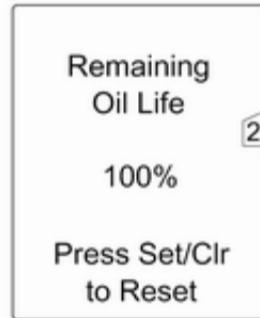
- | | | |
|--------------------|---|---|
| ліва зона | = | робочої температури двигуна ще не досягнуто |
| центральна область | = | нормальна робоча температура |
| права зона | = | температура надто висока |

Обережно

Якщо температура охолоджуючої рідини двигуна є надто високою, зупиніть автомобіль, вимкніть двигун. Надвисока темепратура становить небезпеку для двигуна. Перевірте рівень охолоджуючої рідини.

Дисплей обслуговування

Система стеження за терміном служби масла двигуна дозволяє дізнатися про дату заміни масла та фільтра. Залежно від умов їзди, вказаний інтервал, через який потрібно замінити масло, може істотно відрізнятися.

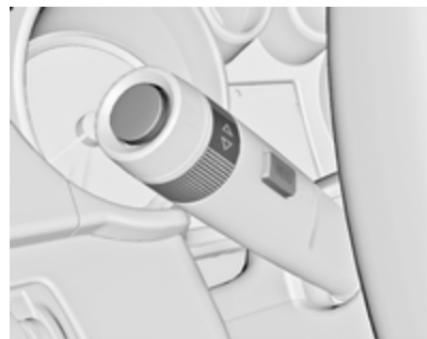


На дисплеї вищого рівня або комбінованому дисплеї вищого рівня в **Vehicle Information Menu** (**Меню інформації про автомобіль**) відображається час, що залишився до наступної заміни масла.

На дисплеї середнього рівня на залишок масла в двигуні вказує контрольний індикатор , тому запалення необхідно увімкнути, але двигун не запускати.

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.

Щоб відобразити час, що залишився до наступної заміни масла, необхідно виконати наведені нижче дії:



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (**Меню інформації про автомобіль**). Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати **Remaining Oil Life** (**Тривалість терміну служби масла**).

Щоб забезпечити відображення точних даних, післяожної заміни масла потрібно скидати параметри системи. Зверніться по допомозу до майстерні.

Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб скинути. При цьому запалення має бути увімкнене, але двигун не повинен працювати.

Коли система визначить, що термін служби масла зменшився, у центрі інформації водія відобразиться **Change Engine Oil Soon (Замініть масло якнайшвидше)** або код попередження. Виконайте заміну масла та фільтра у майстерні протягом тижня або через 500 км (залежно від того, що настане першим).

Центр інформації водія \diamond 123.

Інформація про обслуговування \diamond 280.

Контрольні індикатори

Описані контрольні індикатори доситупні не для всіх автомобілів. Опис стосується всіх версій

приладів. У залежності від устаткування автомобіля розташування контрольних індикаторів може відрізнятися.

Після ввімкнення системи запалення в якості перевірки функціональності на короткий проміжок часу загориться більшість контрольних індикаторів.

Кольори контрольних індикаторів означають:

червоний = небезпека, важливе нагадування

жовтий = попередження, інформація, несправність

зелений = підтвердження активації

синій = підтвердження активації

білий = підтвердження активації

Контрольні індикатори в панелі приладів



Контрольні індикатори в центральній панелі



Указівник повороту

Світиться чи миготить зеленим.

Світиться протягом короткого проміжку часу

Ліхтарі стоянкового освітлення ввімкнено.

Мигає

Вказівник повороту чи ліхтарі аварійної сигналізації ввімкнено.

Швидко миготить: несправність указівника повороту чи відповідного запобіжника, несправність указівника повороту на причепі.

Заміна лампи ⇨ 244, запобіжники ⇨ 253.

Вказівники повороту ⇨ 154.

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки

Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки на передніх сидіннях

Сидіння водія або переднього пасажирського сидіння засвічується або мигає червоним світлом.

Світиться

Після ввімкнення системи запалення, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Мигає

Після роботи двигуна протягом максимум 100 секунд, доки не буде пристебнуто пасок безпеки.

Пристібування паска безпеки ⇨ 54.

Стан пасків безпеки на задніх сидіннях



Миготить або світиться індикатор 🚧 або 🚧 у центрі інформації водія.

Світиться

Після ввімкнення системи запалення не менше 35 секунд, доки пасок безпеки не буде пристебнуто.

Якщо пас безпеки буде закріплений під час водіння.

Мигає

Після запуску, доки пасок безпеки не буде відстібнуто.

Пристібування пaska безпеки ⇨ 54.

Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки

 світиться червоним.

Коли вмикається система запалення, контрольний індикатор світиться протягом, приблизно, 4 секунд. Якщо він не світиться, не гасне через 4 секунди чи світиться під час руху автомобіля, це свідчить про несправність у системі подушок безпеки. Зверніться по допомогу до майстерні. Подушки безпеки та переднатягувачі пасків безпеки можуть не спрацювати у випадку ДТП.

Розгортання переднатягувачів пасків безпеки чи подушок безпеки позначається безперервним горінням .

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Переднатягувачі пасків безпеки, система подушок безпеки ⇨ 52, ⇨ 57.

Дезактивація подушок безпеки

ON  засвічується жовтим світлом.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння активована.

OFF  засвічується жовтим світлом.

Подушка безпеки для переднього пасажирського сидіння вимкнена ⇨ 60.

⚠ Небезпека

Існує ризик загибелі дитини під час одночасного використання системи безпеки для дітей і системи подушок безпеки переднього пасажира.

Існує ризик загибелі дорослого, коли система подушок безпеки переднього пасажира дезактивована.

Система зарядки

 світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Зупиніться, вимкніть двигун. Акумулятор не заряджається. Охолодження двигуна може бути перерваним. Можливо, знизилася ефективність сервопристрою гальм. Зверніться по допомогу до майстерні.

Індикатор несправності

 світиться чи мигає жовтим.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Несправність у системі зниження токсичності вихлопів. Допустимі межі токсичності вихлопу можуть бути перевищені. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Миготить, коли двигун працює

Несправність, яка може привести до пошкодження каталізатора. Зменшуйте навантаження на педаль акселератора, доки індикатор не перестане миготіти. Негайно зверніться по допомогу до майстерні.

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом

 світиться жовтим.

Додатково відображається повідомлення з попередженням або код попередження.

Автомобіль потребує обслуговування.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Повідомлення автомобіля ⇨ 129.

Система гальм і зчеплення

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення

 світиться червоним.

Рівень рідини для системи гальм і зчеплення занадто низький ⇨ 241.

⚠ Попередження

Зупиніться. Не продовжуйте подорож. Зверніться до майстерні.

Світиться після ввімкнення системи запалення з натиснутим ручним стоянковим гальмом ⇨ 183.

Натисніть на педаль

 світиться чи мигає жовтим.

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення. Система стоп-старт ⇨ 173.

Світиться

Необхідно натиснути педаль гальм, щоб відпустити електричне стоянкове гальмо ⇨ 183.

Мигає

Для запуску двигуна необхідно натиснути на педаль зчеплення ⇨ 172.

Електричне стоянкове гальмо

Ⓐ світиться чи мигає червоним.

Світиться

Електричне стоянкове гальмо натиснуто ⌘ 183.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо не повністю натиснуто чи відпущене. Увімкніть запалення, натисніть педаль гальму і спробуйте скинути показники системи, спочатку відпустивши, а потім застосувавши електричне стоянкове гальмо. Якщо Ⓐ продовжує мигати, припиніть користуватися автомобілем і зверніться за допомогою до майстерні.

Несправність електричного стоянкового гальма

Ⓑ світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Знижена ефективність роботи електричного стоянкового гальма ⌘ 183.

Мигає

Електричне стоянкове гальмо перебуває в режимі обслуговування. Зупиніть автомобіль, застосуйте й відпустіть електричне стоянкове гальмо, щоб скинути значення.

⚠ Попередження

Для усунення несправності негайно зверніться до майстерні.

Анти-блокувальна система гальм (ABS)

Ⓐ світиться жовтим.

Світиться протягом кількох секунд після ввімкнення системи запалення. Система готова для роботи, коли контрольний індикатор гасне.

Якщо контрольний індикатор не гасне через кілька секунд або якщо він горить під час їзди, це свідчить про несправність системи ABS. Гальмівна система залишається в робочому стані, але без регулювання ABS.

Антиблокувальна система гальм ⌘ 182.

Підвищення передачі

⚠ засвічується зеленим світлом, або відображається у вигляді відповідного символу на інформаційному центрі водія або комбінованому дисплеї верхнього рівня. Поруч з ⚡ може відображатися цифра, що означає передачу, яку необхідно увімкнути. Рекомендується змінити передачу на вищу, щоб зменшити витрати пального.

Гідропідсилювач

⚠! світиться жовтим.

Засвічується при обмеженні підсилювача керма

Робота підсилювача керма обмежена у зв'язку з перегрівом системи. Контрольний індикатор гасне, коли система охолоне. Система стоп-старт \diamond 173.

Засвічується при вимкненні підсилювача керма

Збій в роботі підсилювача керма. Зверніться до майстерні.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

\diamond світиться зеленим/жовтим або миготить жовтим.

Світиться зеленим

Система ввімкнена та готова до роботи.

Світиться жовтим

Не визначено розмітку дороги.

Миготить жовтим

Система розпізнає незаплановану зміну смуги руху.

Ультразвукова система допомоги під час паркування

$\text{P} \text{ \Delta}$ світиться жовтим.

Несправність у системі або

Несправність, якщо датчики забруднені чи вкриті льодом або снігом

або

Інтерференція через зовнішні джерела ультразвуку. Одразу після усунення джерела інтерференції система працюватиме у звичному режимі.

Щоб усунути несправність системи, зверніться до майстерні.

Ультразвукова система допомоги під час паркування \diamond 207.

Електронна система курсової стійкості вимкнена

\diamond світиться жовтим.

Система вимкнена.

Електронна система курсової стійкості та протибуksовочна гальмівна система

\diamond світиться чи мигає жовтим.

Світиться

У системі виявлено несправність. Можлива безперервна їзда. Проте стійкість автомобіля може погіршитися, що залежить від стану дорожнього покриття.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Мигає

Система активно працює.
Ефективна потужність двигуна може знизитися, і автомобіль може незначною мірою автоматично гальмувати.

Система курсової стійкості ⚡ 186,
Система контролю тяги ⚡ 185.

Протибуксовочна галмівна система вимкнена

світиться жовтим.

Система вимкнена.

Попередній прогрів

світиться жовтим.

Попередній прогрів активовано.
Активується лише, коли температура зовні є низькою.

Сажовий фільтр

світиться чи мигає жовтим.

Сажовий фільтр потребує чищення.

Продовжуйте подорож, доки не згасне. За можливості не знижуйте оберти двигуна нижче 2000 об/хв.

Світиться

Сажовий фільтр заповнено.
Якомога швидше розпочніть процес чищення.

Мигає

Досягнуто максимального рівня заповнення фільтра. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Сажовий фільтр дизельного двигуна ⚡ 176, Система старт-стоп ⚡ 173.

Система контролю тиску в шинах

світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Втрата тиску в шинах. Негайно зупиніться та перевірте тиск у шинах.

Мигає

Несправність системи чи встановлено шину без датчика тиску (наприклад, запасне колесо).
Через 60 - 90 секунд контрольний індикатор постійно світиться.
Зверніться до майстерні.

Тиск мастила в двигуні

світиться червоним.

Світиться, коли система запалення ввімкнена, і гасне незабаром після запуску двигуна.

Світиться, коли двигун працює

Обережно

Змащення двигуна може припинитися. Це може привести до пошкодження двигуна та/чи блокування ведучих коліс.

1. Натисніть педаль зчеплення.
2. Виберіть нейтральну передачу, встановіть важіль селектора в положення **N**.
3. Якомога швидше залиште зону інтенсивного руху, не заважаючи іншим автомобілям.
4. Вимкніть запалення.

⚠ Попередження

Коли двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили. При активній функції Автостоп сервопривід гальм буде працювати.

Не виймайте ключ із замка запалення до тих пір, поки автомобіль не зупиниться, оскільки це може привести до неочікуваного блокування керма.

Перш ніж звертатися до майстерні, самостійно перевірте рівень масла ⚡ 238.

Низький рівень пального

● світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Занадто низький рівень пального в баку.

Мигає

Пальне майже закінчилося. Терміново поповніть рівень пального. Забороняється їздити з порожнім баком.

Кatalітичний нейтралізатор ⚡ 177. Прокачування системи дизельного пального ⚡ 243.

Імобілайзер

⚠ миготить жовтим.

Несправність у системі імобілайзера. Двигун не вдається запустити.

Зменшена потужність двигуна

⚠ світиться жовтим.

Потужність двигуна обмежена. Зверніться до майстерні.

Зовнішнє світло

⚡ світиться зеленим.

Зовнішнє освітлення ввімкнено
◊ 145.

Дальне світло

⌚ Світиться синім.

Світиться, коли дальнє світло ввімкнено, а також під час миготіння фар ◊ 147.

Помічник дальнього світла

⌚ Світиться зеленим.

Активовано допомогу для дальнього світла ◊ 147.

Адаптивне переднє освітлення

⌚ Світиться чи мигає жовтим.

Світиться

Несправність у системі.

Зверніться по допомозу до майстерні.

Мигає

Система перемикається на симетричне близьке світло.

Контрольний індикатор ⌚ миготить протягом приблизно 4 секунди після ввімкнення системи запалення як нагадування про те, що система була активована ◊ 148.

Автоматичне регулювання освітлення ◊ 146.

Освітлення при денному свіtlі

⌚ Світиться зеленим.

Фари денного світла увімкнені.

Протитуманна фара

⌚ Світиться зеленим.

Передні протитуманні фари ввімкнено ◊ 154.

Задні протитуманні фари

⌚ Світиться жовтим.

Задні протитуманні фари ввімкнено ◊ 154.

Низький рівень рідини в бачку омивача

⌚ Світиться жовтим.

Рівень промивної рідини є низьким. Рідина омивача ◊ 241.

Круїз-контроль

⌚ Світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

У пам'яті зберігається задана швидкість.

Круїз-контроль ◊ 189.

Адаптивний круїз-контроль

⌚ Світиться білим або зеленим.

Світиться білим

Система ввімкнена.

Світиться зеленим

Значення швидкості та дистанції до автомобіля, що рухається попереду, збережені.

Адаптивний круїз-контроль \diamond 193.

Автомобіль попереду

 світиться зеленим.

У даній смузі попереду система розпізнала автомобіль.

Адаптивний круїз-контроль \diamond 193, Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду \diamond 200.

Дверцята відчинені

 світиться червоним.

Дверцята чи багажник відчинено.

Інформаційні дисплеї**Центр інформації водія**

Центр інформації водія (DIC) розташований на панелі приладів між спідометром і тахометром. Він доступний як дисплей середнього чи вищого рівня або комбінований дисплей вищого рівня.

Remaining
Oil Life

2

100%

Press Set/Clear
to Reset

Кнопка **Menu** дозволяє обрати наступні меню на дисплеї вищого рівня:

- **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль)
- **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне)



У комбінованому дисплеї вищого рівня за допомогою кнопки **Menu** можна обрати ряд меню, що відображаються у верхньому рядку на дисплеї символами:

-  = **Vehicle Information Menu**
(Меню інформації про автомобіль)
-  = **Trip/Fuel Information Menu**
(Меню інформації про подорож/пальне)

Доступність деяких із відображеніх функцій залежить від положення автомобіля (рухається чи стоїть на місці), а деякі з них є активними лише під час руху автомобіля.

Персоналізація автомобіля ⇨ 138.
Внесені в пам'ять параметри ⇨ 23.

Вибір меню та функцій

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натискайте кнопку **MENU** для переходу між різними меню або повернення з підменю до наступного більш високого рівня меню.



Поверніть колесо регулятора, щоб виділити пункт меню чи встановити числове значення.



Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб вибрати функцію чи підтвердити повідомлення.

Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **Vehicle Information Menu** (Меню інформації про автомобіль), або оберіть  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.



Дотримуйтесь інструкцій, наведених у підменю.

Доступні підменю, що відповідають за наступні функції:

- **Одиниця:** відображені одиниці можна змінити
- **Тиск в шинах:** перевірка тиску в шинах всіх колі під час руху
- **Час до заміни мастила:** ⌂ 112
- **Попередження про перевищення швидкості:** у разі перевищення встановленої швидкості лунає попереджувальний звуковий сигнал
- **Індикація дистанції попереду:** ⌂ 204
- **Адаптивний круїз-контроль:** ⌂ 193
- **Допоміжна система визначення дорожніх знаків:** ⌂ 217.



Вибір та індикація на дисплеях середнього та вищого рівня, а також комбінованому дисплеї вищого рівня можуть відрізнятися.

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне)

Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне) або відмінити вибір  на комбінованому дисплеї вищого рівня.

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю. Натисніть кнопку **SET/CLR**, щоб підтвердити.



- Лічильник пробігу 1
- Лічильник пробігу 2
- Цифрова швидкість

Лічильник пробігу 2 та цифрове відображення швидкості доступне тільки для автомобілів з дисплеєм вищого рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня.

На автомобілях з бортовим комп'ютером доступно більше підменю.

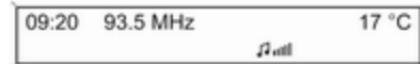
Меню інформації про подорож/пальне, бортовий комп'ютер \diamond 134.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків \diamond 217.

Графічний інформаційний дисплей, кольоворовий інформаційний дисплей

Залежно від конфігурації автомобіля, він може бути оснащений графічним або кольоворовим інформаційним дисплеєм. Інформаційний дисплей розміщено на панелі приладів над інформаційно-розважальною системою.

Графічний інформаційний дисплей



Залежно від інформаційно-розважальної системи, графічний інформаційний дисплей доступний у двох версіях.



20153

На графічному інформаційному дисплеї відображаються такі дані:

- час ⇨ 107
- зовнішня температура ⇨ 106
- дата ⇨ 107
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 138

Кольоворовий інформаційний дисплей



На кольоворовому інформаційному дисплеї у кольоворовому форматі відображаються такі дані:

- час ⇨ 107
- зовнішня температура ⇨ 106
- дата ⇨ 107
- Інформаційно-розважальна система - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації

- навігація - див. опис у відповідному посібнику з експлуатації інформаційно-розважальної системи
- камера заднього огляду
- налаштування системи
- повідомлення автомобіля ⇨ 129
- параметри для персоналізації автомобіля ⇨ 138

Тип інформації та спосіб її відображення залежать від обладнання автомобіля та встановлених параметрів.

Вибір меню та параметрів

Доступ до функцій і параметрів можна отримати на дисплеї.



Вибір здійснюється через:

- меню
- функціональні кнопки та багатофункціональний перемикач інформаційно-розважальної системи

Вибір за допомогою інформаційно-розважальної системи



Виберіть функцію за допомогою кнопок інформаційно-розважальної системи. Відображається меню вибраної функції.

Багатофункціональний перемикач використовується для вибору пункту та підтвердження.

Багатофункціональний перемикач

Багатофункціональний перемикач є центральним елементом керування такими пунктами меню:

Оберт

- Для позначення пункту меню
- Для встановлення цифрового значення або для відображення пункту меню

Натисніть (зовнішнє коло)

- Для вибору чи активації позначеного пункту
- Для підтвердження встановленого значення
- Для ввімкнення/вимкнення функцій системи

Кнопка BACK

Натисніть кнопку, щоб виконати такі дії:

- вийти з меню без збереження налаштувань
- повернутися з підменю до наступного верхнього рівня меню
- видалити останній символ у набраних

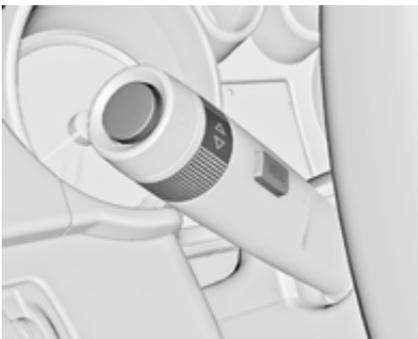
Натисніть та утримуйте кнопку кілька секунд, щоб повністю видалити введені дані.

Персоналізація автомобіля ▷ 138.

Внесені в пам'ять параметри $\diamond 23$.

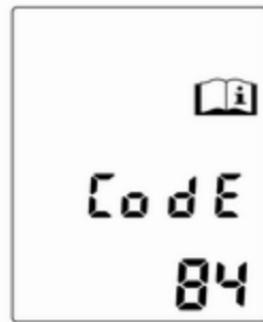
Повідомлення автомобіля

У більшості випадків повідомлення відображаються у центрі інформації водія (DIC), іноді їх відображення супроводжують попереджувальні чи звукові сигнали.



Натисніть кнопку **SET/CLR** або **MENU** чи поверніть колесо регулятора, щоб підтвердити повідомлення.

Повідомлення автомобіля на дисплеї середнього рівня



Повідомлення автомобіля відображаються як кодові цифри.

Номер Повідомлення автомобіля	Номер Повідомлення автомобіля	Номер Повідомлення автомобіля
2 Радіопульт дистанційного керування не виявлено. Натисніть педаль зчеплення, щоб перезапустити систему	15 Несправність центрального високо встановленого ліхтаря гальм 16 Несправність ліхтаря гальм 17 Несправність вирівнювання фар 18 Несправність ближнього світла на лівій фарі 19 Несправність задніх протитуманних фар 20 Несправність ближнього світла на правій фарі 21 Несправність лівого бокового ліхтаря 22 Несправність правого бокового ліхтаря 23 Несправність ліхтаря заднього ходу 24 Несправність освітлення номерних знаків	25 Несправність переднього вказівника повороту ліворуч 26 Несправність заднього вказівника повороту ліворуч 27 Несправність переднього вказівника повороту праворуч 28 Несправність заднього вказівника повороту праворуч 29 Перевірте ліхтар гальм причепа 30 Перевірте ліхтар заднього ходу причепа 31 Перевірте вказівник повороту ліворуч причепа 32 Перевірте вказівник повороту праворуч причепа
3 Низький рівень охолоджуючої рідини двигуна		
4 Кондиціонер вимкнено		
5 Кермо заблоковане		
6 Натисніть педаль гальма, щоб відпустити електричне стоянкове гальмо		
7 Поверніть кермо, вимкніть запалення, а потім увімкніть знову		
9 Поверніть кермо, знову запустіть двигун		
12 Автомобіль перевантажений		
13 Компресор перегрітий		

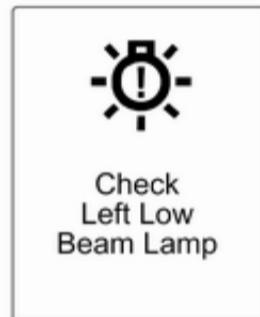
Номер Повідомлення автомобіля	Номер Повідомлення автомобіля	Номер Повідомлення автомобіля
33 Перевірте задні протитуманні фари причепа	56 Невідповідність тиску шин передньої вісі	69 Проведіть обслуговування системи підвіски
34 Перевірте задні фари причепа	57 Невідповідність тиску шин задньої вісі	70 Проведіть обслуговування системи контролю за рівнем рідин
35 Замініть батарейку в пульті дистанційного керування	58 Виявлено шини без сенсорів системи контролю тиску (TPMS)	71 Проведіть обслуговування задньої вісі
48 Витріть вказівник мертвої зони збоку	59 Відкрийте і закройте вікно водія	74 Проведіть обслуговування ламп AFL
49 Система попередження про виїзд за межі смуги руху недоступна	60 Відкрийте і закройте вікно переднього пасажира	75 Проведіть обслуговування системи кондиціонера
50 Система захисту пішоходів активована; закройте капот	61 Відкрийте і закройте заднє ліве вікно	76 Проведіть обслуговування вказівника мертвої зони збоку
53 Щільніше закройте кришку горловини паливного баку	62 Відкрийте і закройте заднє праве вікно	77 Проведіть обслуговування системи попередження про виїзд за межі смуги руху
54 У фільтр дизпального потрапила вода	65 Спроба викрадення	78 Проведіть обслуговування системи захисту пішоходів
55 Сажковий фільтр заповнений $\Phi 176$	66 Проведіть обслуговування системи запобігання викраденню автомобіля	79 Долийте моторного масла
	67 Проведіть обслуговування блокування керма	81 Проведіть обслуговування трансмісії
	68 Проведіть обслуговування підсилювача керма	

Номер Повідомлення автомобіля

- 82 Незабаром замініть масло
- 83 Проведіть обслуговування адаптивного круїз-контролю
- 84 Потужність двигуна зменшилась
- 94 Перед виходом з авто пересуньте важіль у положення для паркування
- 95 Обслуговування системи подушок безпеки
- 128 Відкрито капот
- 134 Збій системи допомоги при паркуванні, вимийте бампер
- 136 Проведіть сервісне обслуговування системи допомоги при паркуванні
- 145 Перевірте рівень мийної рідини

Номер Повідомлення автомобіля

- 174 Низький заряд акумулятора
- 258 Система допомоги при паркуванні вимкн.

Повідомлення автомобіля на дисплей вищого рівня або комбінованому дисплей вищого рівня

Повідомлення автомобіля відображаються як текст. Дотримуйтесь інструкцій, наведених у повідомленнях.

Система відображає повідомлення відносно таких тем:

- Рівні рідин
- Система запобігання викраденню автомобіля
- Гальма
- Системи приводів
- Системи регулювання плавності ходу
- Круїз-контроль
- Адаптивний круїз-контроль
- Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду
- Система гальмування для запобігання зіткненню
- Система допомоги під час паркування
- Освітлення, заміна ламп
- Адаптивне переднє освітлення
- Система очисників/промивки
- Дверцята, вікна
- Попередження бокової мертвої зони видимості

- Допоміжна система визначення дорожніх знаків
- Система попередження про виїзд за межі смуги руху
- Радіопульт дистанційного керування
- Паски безпеки
- Системи подушок безпеки
- Двигун і трансмісія
- Тиск у шинах
- Сажовий фільтр Ⓛ 176
- Акумулятор

Повідомлення автомобіля на кольоворовому інформаційному дисплеї

Деякі важливі повідомлення відображаються також на кольоворовому інформаційному дисплеї. Натисніть багатофункціональний перемикач, щоб підтвердити повідомлення.

Деякі повідомлення відображаються лише протягом кількох секунд у вигляді спливиших індикаторів.

Попереджуальні звукові сигнали

Під час запуску двигуна чи водіння

Тільки один попереджуальний сигнал пролунає за один раз.

Попереджуальний сигнал про непристебнутий пас безпеки має пріоритет над будь-яким іншим попереджуальним сигналом.

- Якщо пасок безпеки не пристібнутий.
- Якщо дверцята чи багажник не повністю зачинені під час запуску двигуна.
- Якщо перевищено певну швидкість з увімкненим стоянковим гальмом.
- Якщо адаптивний круїз-контроль вимикається автоматично.
- Якщо дистанція до автомобіля попереду занадто мала.
- Якщо досягнуте встановлене обмеження швидкості або можлива межа швидкості.

- Якщо в центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням або код попередження.
- Якщо система допомоги під час паркування виявляє об'єкт.
- У разі ненавмисної зміни смуги руху.
- Якщо система попередження бокової мертвої зони розпізнає інший автомобіль.
- Після вибору задньої передачі з розширеною задньою системою кріplення.
- Якщо досягнуто максимального рівня заповнення сажового фільтра для дизельного пального.

Коли автомобіль припаркований і/чи дверцята водія відчинені

- Коли ключ знаходиться в замку запалення.
- Із увімкненими зовнішніми ліхтарями.

При спрацюванні автостопу

- При відчиненні дверцят водія.

Заряд батареї

При розрядженні акумулятора в центрі інформації для водія з'являється попереджуvalьне повідомлення чи код попередження 174.

1. Негайно вимкніть споживачі електроенергії, які не є необхідними для безпечного руху, наприклад, підігрів сидінь, обігрів заднього скла чи інші основні споживачі.
2. Зарядіть акумулятор шляхом достатньо тривалої поїздки або ж за допомогою зарядного пристроя.

Попереджуvalьне повідомлення чи код попередження зникнуть після того, як двигун буде двічі послідовно заведений без падіння напруги.

Якщо акумулятор зарядити не вдається, зверніться до автомайстерні для усунення неполадки.

Бортовий комп'ютер

Бортовий комп'ютер

Меню та функції можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб обрати **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне) або відмінити вибір **/ ** на комбінованому дисплеї вищого рівня.



Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати одне з підменю:

Trip 1	1
2120.4 km	
12553	

- Лічильник пробігу 1
- Лічильник пробігу 2
- Пробіг без дозаправки
- Середня витрата пального
- Миттєве значення витрати пального
- Середня швидкість
- Цифрова швидкість

Trip/Fuel Information Menu (Меню інформації про подорож/пальне) на комбінованому дисплеї вищого рівня

Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати підменю:

/ \	1	2781.2 km
fuel	6.5	L / 100km
Ø	99.6	km/h
	20201	

- Лічильник пробігу 1
- Середня витрата пального
- Середня швидкість

/ \	2	563.2 km
fuel	7.8	L / 100km
Ø	103.5	km/h
N	002915	

- Лічильник пробігу 2
- Середня витрата пального
- Середня швидкість

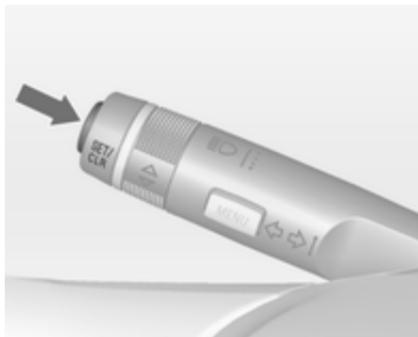


- Цифрова швидкість
- Пробіг без дозаправки
- Миттєве значення витрати пального

Бортовий комп'ютер 1 та 2

Інформацію двох бортових комп'ютерів можна скинути окремо у кожному режимі, що робить можливим відображення різних відстаней.

Для скидання натисніть кнопку скидання чи натисніть та утримуйте протягом кількох секунд кнопку **SET/CLR**.



Одометр

Одометр подорожі відображає зафіксовану відстань з моменту останнього скидання. Можливий вибір двох одометрів подорожі, що фіксують окремі показчики.

Пробіг без дозаправки

Пробіг без дозаправки обчислюється з урахуванням поточного вмісту баку та поточної витрати пального. Дисплей показує середні значення.

Після дозаправки пробіг через короткий проміжок часу оновлюється автоматично.

У разі зниження рівня пального в баку на дисплеї автомобілів з дисплеєм вищого рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається повідомлення.

Коли бак необхідно заправити негайно попереджувальний код чи повідомлення відображається у автомобілях із дисплеями середнього та вищого рівнів або комбінованим дисплеєм вищого рівня.

Окрім цього засвічується чи миготить контрольний індикатор ● у датчику рівня пального ⚫ 121.

Середня витрата пального

Відображення середньої витрати пального. Виміри можна обнулити у будь-який час, при цьому обчислення розпочнеться із вихідного значення.

Для скидання натисніть кнопку SET/CLR на кілька секунд.

Миттєве значення витрати пального

Відображення миттєвого значення витрати пального.

Середня швидкість

Відображення середньої швидкості. Показник можна скинути в будь-який час.

Для скидання натисніть кнопку SET/CLR на кілька секунд.

Цифрова швидкість

Відображення показників миттєвої швидкості в цифровому форматі.

Допоміжна система визначення дорожніх знаків

Відображення розпізнаних дорожніх знаків на поточному проміжку маршруту ⌂ 217.

Різні показники в автомобілях, що працюють на природному газі:

Пробіг без дозаправки

Відображається пробіг без дозаправки в режимі роботи на бензині та природному газі.

Можуть відображатися обидва режими, додані один до одного.

Середня витрата пального

У вибраному режимі завжди відображається середня витрата пального.

Режим роботи на = кг/100 км природному газі

Режим роботи на = л/100 км бензині

Селектор паливного баку ⌂ 111.

Миттєве значення витрати пального

У вибраному режимі завжди відображається миттєве значення витрати пального.

Режим роботи на = кг/100 км природному газі

Режим роботи на = л/100 км бензині

Селектор паливного баку ⌂ 111.

Персоналізація автомобіля

Змінити параметри та налаштувати поведінку автомобіля відповідно до індивідуальних потреб можна на інформаційному дисплеї.

Для кожного ключа можна запам'ятати деякі індивідуальні параметри інших водіїв. Внесені в пам'ять параметри ➤ 23.

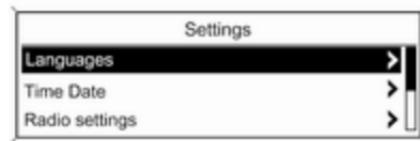
Залежно від обладнання автомобіля та чинних у країні нормативів деякі функції, описані нижче, можуть бути відсутніми.

Деякі функції відображаються чи активуються лише за умови ввімкненого двигуна.

Індивідуальні параметри на графічному інформаційному дисплеї



Натисніть кнопку **CONFIG**. Відображається меню **Settings** (Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings** (Параметри спортивного режиму)
- **Languages** (Мови)
- **Time Date** (Дата і час)
- **Radio settings** (Налаштування радіо)
- **Phone settings** (Налаштування телефону)
- **Vehicle settings** (Налаштування автомобіля)

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ⌁ 187.

- **Sport suspension (Спортивна підвіска):** амортизація стає жорсткішою.
- **Sport powertrain performance (Робота спортивного силового агрегата):** педаль акселератора та характеристики перемикання передач стають більш чутливими.
- **Sport steering (Спортивне кермо):** знижується підсилення рульової колонки.
- **Swap backlight colour main instr. (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції):** зміна кольору освітлення панелі приладів.

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time Date (Дата і час)

Див. інформацію про годинник ⌁ 107.

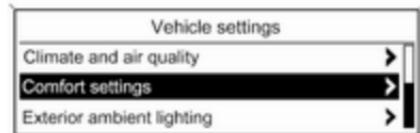
Radio settings (Налаштування радіо)

Див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.

Phone settings (Налаштування телефону)

Див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)



■ Climate and air quality (Клімат і якість повітря)

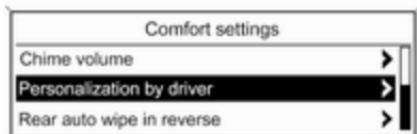
Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора): зміна регулювання вентилятора. Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалення.

Climate control mode (Режим клімат-контролю): вмикає чи вимикає охолодження при кожному ввімкненні запалювання

або ж встановлює останнє обране налаштування.

Auto demist (Автоматичне попередження запотівання): попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла): вимикає підігрів заднього скла автоматично.



20340

- **Comfort settings (Параметри зручного керування)**

Chime volume (Гучність звукових сигналів): регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Personalization by driver (Персоналізація водієм): вимикає чи вимикає функцію персоналізації.

Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу): увімкнення чи вимкнення автоматичної активації очисника заднього вікна під час переходу на задню передачу.

■ **Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зіткнення)**

Park assist (Система допомоги під час паркування): увімкнення чи вимкнення ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

Forward Collision Alert (Попередження про зіткнення спереду): зміна налаштувань системи повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.

Auto Collision Preparation (Система автоматичної підготовки до зіткнення): зміна налаштувань системи гальмування для запобігання зіткненню.

Side blind zone alert (Система попередження про перешкоду в боковій мертвій зоні): зміна налаштувань системи попередження бокової мертвої зони.

■ **Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)**

Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху автомобіля): увімкнення чи вимкнення та змінення тривалості освітлення під час виходу.

Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування): увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.

■ **Power door locks (Замки дверцят з електроприводом)**

Auto door unlock (Автоматичне розблокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання.

Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху.

Stop door lock if door open (Зупинити замок дверцят, якщо вони відчинені): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія.

Delayed door lock (Затримка часу спрацьовування функції автоматичного блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції блокування дверцят із затримкою.

■ **Remote locking, unlocking, starting (Дистанційне блокування/розблокування/запуск)**

Remote lock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.

Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.

Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.

■ **Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів)**

Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів на стандартні.

Індивідуальні параметри на кольоворовому інформаційному дисплеї



Натисніть кнопку **CONFIG**. Відображається меню **Settings** (Налаштування).



Наведені нижче параметри можна вибрати, увімкнувши та натиснувши на багатофункціональний перемикач:

- **Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)**
- **Languages (Мови)**
- **Time & Date (Дата й час)**
- **Radio settings (Налаштування радіо)**
- **Phone settings (Налаштування телефону)**
- **Navigation settings (Параметри навігації)**

■ **Vehicle settings (Налаштування автомобіля)**

■ **Display settings (Налаштування відображення)**

У відповідних підменю можна змінити такі параметри:

Sport mode settings (Параметри спортивного режиму)

Водій може вибрати функції, які будуть активовані в спортивному режимі ⌂ 187.

■ **Sport suspension (Спортивна підвіска):** амортизація стає жорсткішою.

■ **Sport powertrain performance (Робота спортивного силового агрегата):** педаль акселератора та характеристики передач стають більш чутливими.

■ **Sport steering (Спортивне кермо):** знижується підсилення рульової колонки.

■ **Swap backlight colour main instr. (Зміна кольору заднього ліхтаря. Головні інструкції.):** зміна кольору освітлення панелі приладів.

Languages (Мови)

Вибір потрібної мови.

Time & Date (Дата й час)

Див. інформацію про годинник ⌂ 107.

Radio settings (Налаштування радіо)

Див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.

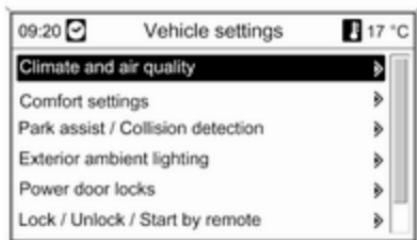
Phone settings (Налаштування телефону)

Див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.

Navigation settings (Параметри навігації)

Див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.

Vehicle settings (Налаштування автомобіля)



■ Climate and air quality (Клімат і якість повітря)

Auto fan speed (Швидкість автоматичного вентилятора): зміна регулювання вентилятора. Змінені налаштування активуються після вимкнення та увімкнення запалення.

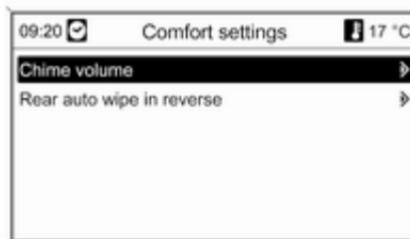
Climate control mode (Режим клімат-контролю): увімкнення чи вимкнення охолодження при ввімкненні запалювання чи

використання останнього обраного налаштування.

Auto demist (Автоматичне попередження запотівання):

попереджує запотівання вітрового скла, автоматично застосовуючи потрібні параметри і вмикаючи автоматичний режим кондиціонування повітря.

Auto rear demist (Попередження запотівання заднього скла): автоматично вмикає підігрів заднього скла.



■ Comfort settings (Параметри зручного керування)

Chime volume (Гучність звукових сигналів): регулює гучність попереджувальних звукових сигналів.

Rear auto wipe in reverse (Задні автоматичні очисники зворотного ходу): увімкнення чи вимкнення автоматичної активації очисника заднього вікна під час переходу на задню передачу.

■ Park assist / Collision detection (Система допомоги під час паркування/виявлення зікнення)

Park assist (Система допомоги під час паркування): активація чи дезактивація ультразвукових датчиків системи допомоги під час паркування.

■ Exterior ambient lighting (Зовнішнє загальне освітлення)

Duration upon exit of vehicle (Тривалість від початку руху автомобіля): увімкнення чи вимкнення і змінення тривалості освітлення під час виходу.

<p>Exterior lighting by unlocking (Зовнішнє освітлення за допомогою розблокування): увімкнення чи вимкнення освітлення під час входу.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Power door locks (Замки дверцят з електроприводом) Auto door unlock (Автоматичне розблокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного розблокування дверей після вимкнення запалювання. Auto door lock (Автоматичне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного замикання дверей після початку руху. Prevent doorlock while door open (Попередити блокування дверцят, якщо вони відкриті): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного блокування дверцят, коли відчинені дверцята водія. ■ Lock / Unlock / Start by remote (Замкнути / Відімкнути / Запустити з радіопульта) 	<p>Remote lock feedback (Сигнал дистанційного розблокування): увімкнення чи вимкнення спрацьовування ліхтаря аварійної сигналізації під час розблокування.</p> <p>Remote door unlock (Дистанційне розблокування дверцят): зміна конфігурації для розблокування лише дверцят водія чи всього автомобіля під час розблокування.</p> <p>Auto relock doors (Автоматичне повторне блокування дверцят): увімкнення чи вимкнення функції автоматичного повторного блокування після розблокування автомобіля без відкривання дверцят.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів) <p>Restore factory settings (Відновлення заводських параметрів): скидання всіх параметрів на стандартні.</p>	<p>Display settings (Налаштування відображення)</p> <p>Параметри дисплея, доступні для вибору:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Day mode (Денний режим): оптимізація для денних умов. ■ Night mode (Нічний режим): оптимізація для нічних умов. ■ Automatic mode (Автоматичний режим): режим дисплея змінюється, коли вмикаються чи вимикаються ліхтарі автомобіля. ■ Rear view camera (Камера заднього огляду): зміна налаштувань камери заднього огляду. ■ Picture frame (Рамка зображення): див. опис інформаційно-розважальної системи в посібнику до неї.
---	--	---

Освітлення

Зовнішнє освітлення	145
Освітлення салону	156
Характерні особливості освітлення	157

Зовнішнє освітлення

Вимикач світла



Перемикач освітлення:

O = світло вимк.

↗↖ = бокові ліхтарі

☰ D = фари

Контрольний індикатор ↗↖ ⚡ 121.

Вимикач світла з автоматичним регулюванням освітлення



Перемикач освітлення:

AUTO = автоматичне регулювання освітлення: Фари вмикаються та вимикаються автоматично, залежно від зовнішніх умов освітлення.

 = увімкнення чи вимкнення автоматичної системи освітлення. Перемикач повертається до положення **AUTO**.

 = бокові ліхтарі

 = фари

У центрі інформації водія із дисплеєм вищого рівня або комбінованим дисплеєм вищого рівня відображається поточний стан автоматичного регулювання освітлення.

Функція автоматичного регулювання освітлення залишається активною, поки ввімкнено запалення.

Якщо фари ввімкнено,  засвічується. Контрольний індикатор  121.

Задні ліхтарі

Задні ліхтарі світяться разом із передніми фарами та боковими ліхтарями.

Автоматичне регулювання освітлення



Коли функцію автоматичного керування освітленням увімкнено, а двигун працює, система автоматично змінює режим освітлення при денному світлі та режим увімкнення фар, залежно від умов освітлення та даних системи датчиків дощу.

Освітлення при денному світлі

Освітлення при денному світлі підвищує видимість автомобіля в умовах денного освітлення.

Коли освітлення при денному світлі увімкнене, задні ліхтарі вмикаються або вимикаються залежно від налаштувань, заданих для певної країни.

Автоматична активація фар

Під час руху в умовах поганої видимості вмикаються фари.

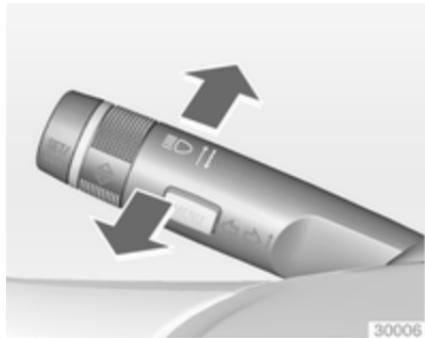
Окрім цього, фари вмикаються, якщо склоочисники були ввімкнені і зробили декілька циклів.

Визначення тунелю

Щойно автомобіль входить в тунель, без жодної затримки активуються передні фари.

Адаптивне переднє освітлення  149.

Дальнє світло



Щоб перемкнутися з ближнього на дальнє світло, натисніть важіль.

Щоб перемкнутися на ближнє світло, повторно натисніть важіль або потягніть його.

Помічник дальнього світла

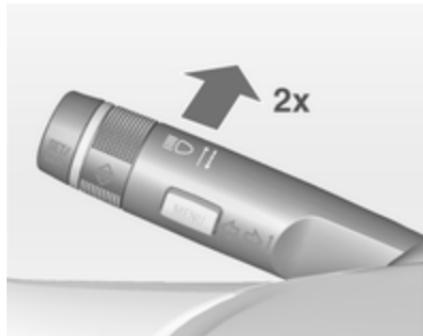
Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Вмикається ближнє світло, коли:

- камера на лобовому склі визначає світло від автомобілів, які рухаються назустріч або позаду
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год
- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману
- автомобіль рухається в межах міста

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активація



Помічник дальнього світла вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор 122.

Дезактивація

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненому дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Під час наступного ввімкнення системи запалення застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Мигання фар

Щоб активувати мигання фар, потягніть важіль.

Регулювання діапазону освітлення фарами

Регулювання діапазону освітлення фарами вручну



Щоб адаптувати діапазон освітлення фарами до навантаження автомобіля для запобігання засліпленню: поверніть колесо регулятора F в потрібне положення.

- 0 = передні сидіння зайняті
- 1 = усі сидіння зайняті

- 2 = усі сидіння зайняті, а багажник завантажений
- 3 = сидіння водія зайняті, а багажник завантажений.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар \Rightarrow 149.

Робота фар під час їзди закордоном

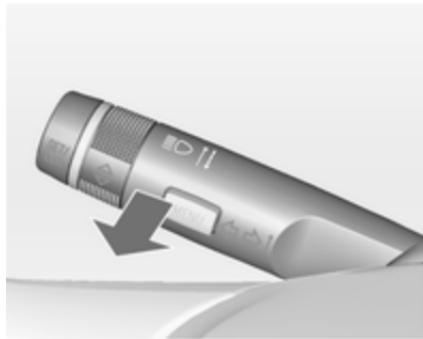
Асиметричний пучок фар розширює видимість на краю дороги з боку пасажира.

Проте під час подорожування країнами з протилежним напрямком руху слід відповідно відрегулювати фари, щоб уникнути засліплення від зустрічних автомобілів.

Автомобілі з галогенними системами фар

Регулювати кут світла фар немає необхідності.

Автомобілі з ксеноновими системами фар



1. Ключ у вимикачі запалення.
 2. Потягніть вимикач поворотів та утримуйте його у положенні миготіння фарами.
 3. Увімкніть запалення.
 4. Після прибл. 5 секунд починає миготіти індикатор , а також відтворюються звукові сигнали.
- Контрольний індикатор   122.

Кожного разу під час вмикання системи запалення в якості нагадування  миготить протягом приблизно 4 секунд.

Для дезактивації проведіть ту ж саму процедуру відповідно до опису вище.  не мигатиме, коли функція дезактивована.

Адаптивне переднє освітлення

Адаптивне переднє освітлення доступне лише для біксенонових фар. Діапазон, розподіл та інтенсивність світла змінюються, залежно від умов освітлення, погоди та типу дороги.

Після встановлення перемикача освітлення в положення **AUTO** доступні всі функції освітлення.

Вимикач світла в положенні  дозволяє використовувати наступні функції:

- Динамічне освітлення на поворотах
- Освітлення на різких поворотах

- Функція освітлення під час руху назад
- Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Освітлення для вулиці, закритої для транспорту

Активується автоматично на невеликій швидкості приблизно до 30 км/год. Промінь світла повертається в сторону узбіччя під кутом 8°.

Освітлення в умовах міста

Активується автоматично на швидкості приблизно від 40 до 55 км/год, і коли датчик світла розпізнає вуличні ліхтарі. Діапазон освітлення зменшується з розширенням розподілу світла.

Освітлення в умовах сільської місцевості

Активується автоматично на швидкості від 55 до 115 миль/год. Промінь світла та яскравість з лівого та правого боків різняться.

Освітлення в умовах шосе

Активується автоматично на швидкості приблизно 115 км/год та при мінімальних обертаннях керма. Вмикається із затримкою або відразу ж під час різкого прискорення автомобіля. Промінь світла є довшим і яскравішим.

Освітлення в умовах поганої погоди

Вмикається автоматично на швидкості приблизно 70 км/г, коли датчик дощу розпізнає конденсацію чи очисник працює безперервно. Діапазон, розподіл і потужність світла регулюється залежно від видимості.

Динамічне освітлення на поворотах (1)



Пучок світла повертається відповідно до кута керма та швидкості, покращуючи освітлення на поворотах.

Контрольний індикатор ⚡ ⌂ 122.

Освітлення на різких поворотах (2)

На поворотах з обмеженою видимістю чи під час виконання повороту, залежно від кута чи ввімкненого сигналу повороту, ліворуч або праворуч вмикається

додатковий рефлектор, який освітлює дорогу в напрямку руху під відповідним кутом. Активується на швидкості 40 км/год.

Контрольний індикатор ⚡ ⌂ 122.

Функція освітлення під час руху назад

Якщо фари ввімкнено та ввімкнено задню передачу, вмикаються обидва бокові ліхтарі. Вони залишаються ввімкненими протягом 20 секунд після вимкнення задньої передачі або досягнення швидкості руху більше 17 км/год на передачі переднього ходу.

Функція підтримки дальнього світла

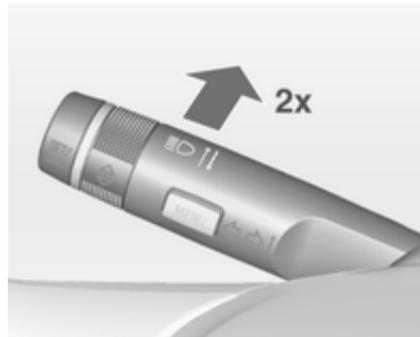
Ця функція дає змогу використовувати дальнє світло як головне вночі, та коли швидкість автомобіля перевищує 40 км/год.

Вмикається ближнє світло, коли:

- камера на лобовому склі визначає світло від автомобілів, які рухаються назустріч або позаду
- швидкість руху автомобіля є нижчою 20 км/год
- автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману
- автомобіль рухається в межах міста

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Активування



Помічник дальнього світла вмикається при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 40 км/г.

При активованій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор  , а синій індикатор  світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Контрольний індикатор   122.

Дезактивування

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Якщо фари вмикаються при ввімкненні дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла дезактивується.

Якщо фари вмикаються при вимкненні дальньому світлі, функція підтримки дальнього світла залишається активованою.

Під час наступного ввімкнення системи запалення застосовується останній параметр, що використовувався для функції підтримки дальнього світла.

Розумне регулювання діапазону освітлення шляхом Автоматичного увімкнення дальнього світла

Функція розумного регулювання діапазону освітлення використовує властивості біксенонових фар, щоб збільшити діапазон близького світла до 400 м, а також

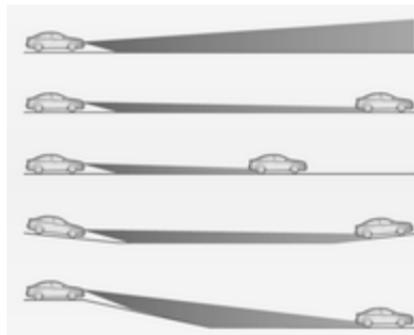
автоматично активує дальнє світло без осліплення водіїв автомобілів, що рухаються назустріч або попереду. Як тільки зустрічний або попутний автомобіль буде розпізнаний розташованою за лобовим склом камерою, при в'їзді в міські райони або якщо автомобіль рухається в умовах снігопаду або туману, дальнє світло вимикається, а діапазон дії близького світла зменшується, щоб не засліплювати інших учасників дорожнього руху.

Якщо не виявлено жодних обмежень, система перемикає світло на дальнє.

Якщо система увімкнена, камера переднього огляду контролює простір перед автомобілем та постійно регулює розподілення світла, забезпечуючи найкращу видимість в будь-яких умовах.

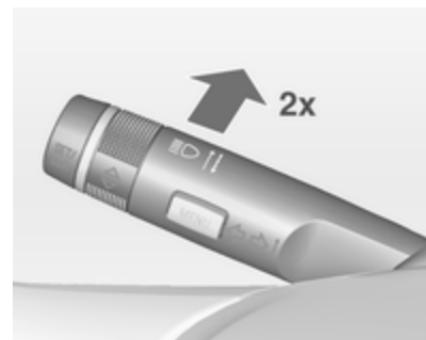
Таким чином інтелігентне регулювання діапазону освітлення шляхом автоматичної активації дальнього світла зменшує різницю між стандартними режимами

ближнього та дальнього світла та дозволяє виключити різкі зміни діапазону освітлення, розподілення світла та його інтенсивності.



Спеціальна програма топографічної оцінки розпізнає по заднім ліхтарям попутні автомобілі, що рухаються по підйомах чи схилах. Система регулює висоту діапазону освітлення, щоб забезпечити оптимальну видимість дороги без засліплення.

Активація



Розумна система регулювання освітлення активується при подвійному натисканні важеля індикатора на швидкості вище 55 миль/г. Система автоматичного увімкнення дальнього світла активується під час руху зі швидкістю вище 40 км/г.

При увімкненій системі постійно світиться зелений контрольний індикатор , а синій індикатор світиться за умови ввімкнення дальнього світла.

Дезактивація

Натисніть важіль індикатора один раз. Вона також вимикається, коли вмикаються передні чи задні протитуманні фари.

Увімкнути чи вимкнути функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ↗ 138.

Автоматичне динамічне вирівнювання фар

Щоб запобігти засліпленню зустрічних машин, вирівнювання фар автоматично регулюється відповідно до інформації про нахил, вимірюючі на передній і задній осях, прискорення чи зменшення швидкості та швидкості автомобіля.

Помилка системи адаптивного переднього освітлення

Коли система виявляє помилку адаптивного переднього освітлення, з метою уникнення засліплення водіїв зустрічних автомобілів вона переходить до попередньо встановленого положення. Якщо перехід до цього положення неможливий, передня фара, в роботі якої виявлено помилку, автоматично вимикається. У будь-якому випадку принаймні одна фара залишається увімкненою. У центрі інформації водія відображається попередження.

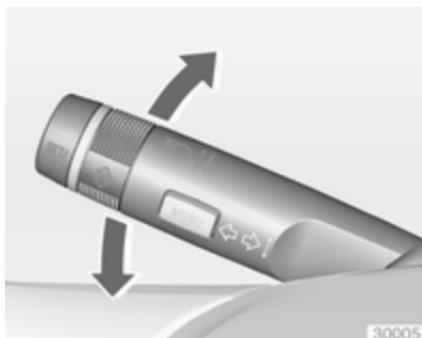
Ліхтарі аварійної сигналізації



Приводиться в дію за допомогою кнопки ▲.

У випадку ДТП та спрацювання подушок безпеки ліхтарі аварійної сигналізації вмикаються автоматично.

Сигнали повороту та зміни смуги руху



- | | |
|-----------------|----------------------------------|
| важіль
упору | = вказівник повороту
праворуч |
| важіль
униз | = вказівник повороту
ліворуч |

Якщо важіль переміщений за точку опору, вказівник повороту буде ввімкненим постійно. Після повороту керма назад індикатор автоматично дезактивується.

Після трьох спалахів, наприклад під час зміни смуги руху, натисніть важіль до упору, а потім відпустіть.

Якщо натиснути на важіль вимикача до точки спротиву і відпустити його при навішенному причепі, сигнал повороту блимає шість разів.

Перемістіть перемикач до точки упору та утримуйте для більш тривалої індикації.

Уручну вимкніть вказівник, перемістивши важіль у початкове положення.

Передні протитуманні фари



Приводиться в дію за допомогою кнопки FD .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення передніх протитуманних фар автоматично вмикаються передні фари.

Задні протитуманні фари



Приводиться в дію за допомогою кнопки FD .

Перемикач освітлення в положенні **AUTO** (Авто): після ввімкнення задніх протитуманних фар автоматично вмикаються фари.

Перемикач світла в положенні  задні протитуманні фари можна ввімкнути лише з передніми протитуманними фарами.

Задні протитуманні фари автомобіля дезактивуються під час буксирування.

Ліхтарі стоянкового освітлення



Під час паркування автомобіля можна ввімкнути ліхтарі стоянкового освітлення з одного боку:

1. Вимкніть запалення.
2. Перемістіть важіль перемикання поворотів до кінця вгору (ліхтарі стоянкового освітлення з правого боку) чи вниз (ліхтарі стоянкового освітлення з лівого боку).

Підтверджується сигналом і відповідним контрольним індикатором повороту.

Ліхтарі заднього ходу

Ліхтарі заднього ходу вмикаються після ввімкнення системи запалення та вибору задньої передачі.

Запотівання кришок фар

Внутрішня частина корпусу фар може запотіти на короткий проміжок часу в умовах вологої та холодної погоди, під час сильного дощу чи після миття. Конденсат швидко зникає. Можна ввімкнути фари, щоб прискорити цей процес.

Освітлення салону

Регулювання освітлення панелі приладів



Яскравість наведених ліхтарів можна відрегулювати, коли ліхтарі салону ввімкнені:

- Підсвічування панелі приладів
- Інформаційний дисплей
- Вимикачі та елементи управління з підсвічуванням.

Поверніть колесо регулятора ⚡ та утримуйте його, доки не буде досягнуто потрібного рівня яскравості.

На автомобілях із датчиком світла яскравість можна відрегулювати тільки при увімкненому зовнішньому освітленні, а також коли датчик світла розпізнає темний час доби.

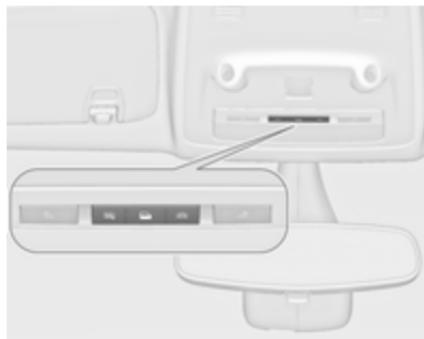
Освітлення салону

Під час входу до автомобіля та виходу з нього передні та задні ліхтарі підсвітки автоматично вмикаються, а потім вимикаються через короткий проміжок часу.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки ліхтарі підсвічування вмикаються автоматично.

Підсвітка салону спереду



Перемістіть кулісний перемикач:

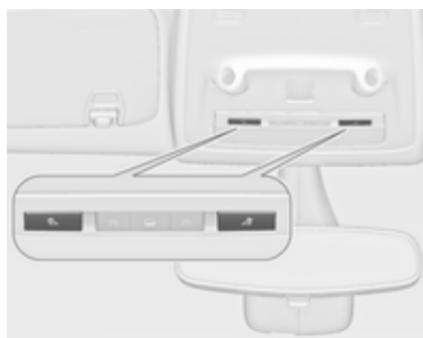
- = автоматичне ввімкнення та вимкнення.
натисніть ⚡ = ввімкнено.
натисніть ⚡ = вимкнено.

Підсвічування салону ззаду



Вмикається разом із переднім підсвічуванням салону залежно від положення кулісного перемикача.

Світильники для читання



Керуються кнопками та у передніх і задніх ліхтарях підсвітки.

Ліхтарі в сонцезахисних козирках

Світяться, коли кришка відчинена.

Характерні особливості освітлення

Освітлення передньої консолі

Точковий світильник, вмонтований у внутрішнє освітлення, вмикається після ввімкнення фар.

Освітлення під час входу

Вітальне освітлення

Фари, задні ліхтарі, ліхтарі заднього ходу, ліхтарі освітлення номерних знаків, освітлення панелі приладів, салону, підніжки, а також світлові трубки в дверцятах та підлокітнику FlexConsole вмикаються на короткий час розблокуванням автомобіля за допомогою радіопульта дистанційного керування. Ця функція працює лише в темряві й допомагає знайти автомобіль.

Освітлення вимикається одразу, коли ключ запалення переходить в положення $\Delta \rightarrow 171$.

Увімкнути чи вимкнути цю функцію можна в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля Δ 138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа Δ 23.

Зазначені нижче ліхтарі вимикаються за умови відчинених дверцят водія:

- Усі перемикачі
- Інформаційний центр водія
- Освітлення кишені в дверцях
- Світлові трубки в дверцях та підлокітнику FlexConsole

Освітлення виходу

Перелічені нижче ліхтарі активуються після того, як ключ запалення витягнуто із замка:

- Освітлення салону
- Підсвічування приладової панелі (тільки у темряві)

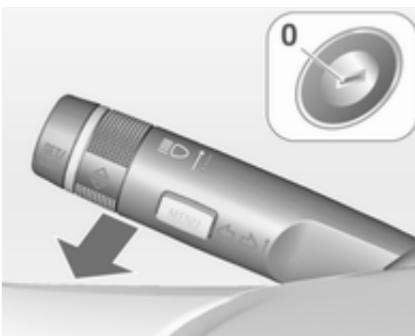
- Світлові трубки в дверцях та підлокітнику FlexConsole

- Ліхтарі підніжки

Вимикаються автоматично через деякий час і ввімкнуться знову при відчиненні дверцят водія.

Фари, задні ліхтарі, ліхтарі заднього ходу та ліхтарі освітлення номерних знаків протягом регульованого періоду часу освітлюють область навколо автомобіля після виходу з нього.

Увімкнення



1. Вимкніть запалення.
2. Вийміть ключ запалення.
3. Відчиніть дверцята водія.
4. Потягніть важіль перемикання поворотів.
5. Зачиніть дверцята водія.

Якщо дверцята водія не зачинені, ліхтарі вимикаються через дві хвилини.

Освітлення виходу вимикається відразу після витягнення важеля перемикання поворотів і відчинення дверцят водія.

Увімкнення, вимкнення або тривалість дії цієї функції можна змінити в меню **Settings** (**Налаштування**) на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля Δ 138.

Параметри можна зберегти для використовуваного ключа Δ 23.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Щоб запобігти розряджанню батареї після вимкнення системи запалення, деякі ліхтарі в салоні автоматично вимикаються через деякий час.

Клімат-контроль

Системи клімат-контролю	160
Повітропроводи	167
Технічне обслуговування	169

Системи клімат-контролю

Система обігріву та вентиляції



Керує:

- Температура
- Поширення повітря
- Швидкість вентилятора
- Система запобігання запріванню та система розморожування

Заднє вікно з підігрівом 36.

Температура

червоний = обігрівом
синій = охолодженням

Обігрів не буде повністю ефективним, доки двигун не досягне звичайної робочої температури.

Поширення повітря

- = до лобового скла та вікон передніх дверцят
- = до зони голови через регульовані повітропроводи
- = до ніши для ніг

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Швидкість вентилятора

Відрегулюйте потік повітря вмиканням вентилятора на потрібну швидкість.

Система запобігання запріванню та система розморожування

- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Система кондиціонера



Окрім систем підігріву та вентиляції система кондиціонування має елементи керування для:

- = функцію охолодження
- = функцію рециркуляції повітря

Охолодження

Вмикається кнопкою та працює лише, коли працюють двигун і вентилятор.

Система кондиціонування повітря охолоджує та висушує повітря, коли показник температури ззовні

трохи вищий, ніж точка замерзання. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити пальне. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна.

Система рециркуляції повітря

Приводиться в дію за допомогою кнопки .

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .

Максимальне охолодження

Відчиніть ненадовго вікно, щоб гаряче повітря могло швидко розсіятися.

- Охолодження  вмикається.
- Система рециркуляції повітря  увімкнена.
- Натисніть перемикач поширення повітря .
- Установіть регулятор температури на найнижчий рівень.
- Установіть швидкість вентилятора на найвищий рівень.
- Відчиніть усі повітропроводи.

Система запобігання запотіванню та замерзанню вікон



- Натисніть кнопку : вентилятор автоматично переходить на більш високу швидкість, повітря спрямовується на лобове скло.
- Увімкніть охолодження .
- Установіть регулятор температури на найвищий рівень.

- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Відчиніть бокові повітропроводи та спрямуйте їх у напрямку вікон дверцят.

Примітка

При обранні налаштування для усунення запотівання та обледеніння скла, дію функції Автостоп буде призупинено.

При обранні налаштування для усунення запотівання та обледеніння скла, коли двигун знаходитьться у стані Автостоп, двигун запуститься автоматично.

Електронна система клімат-контролю

Двозональний клімат-контроль дає змогу встановлювати різні температури для водія та пасажира на передньому сидінні.



Керує:

- Температуру з боку водія
- Поширення повітря
- Швидкість вентилятора
- Температуру з боку пасажира на передньому сидінні

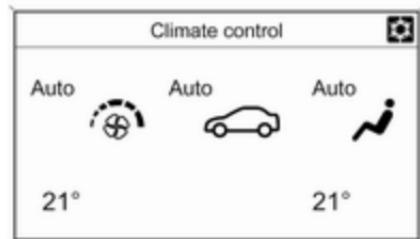
- | | |
|---|---|
|  | = функцію охолодження |
| AUTO | = автоматичний режим |
|  | = рециркуляція повітря вручну |
|  | = систему запобігання запотіванню та систему розморожування |

Заднє вікно з підігрівом  36, сидіння з підігрівом  45, кермо з підігрівом  103.

Попередньо вибрана температура регулюється автоматично.

В автоматичному режимі швидкість вентилятора та поширення повітря автоматично регулюють потік повітря.

Систему можна адаптувати вручну за допомогою органів управління поширенням повітря та його потоком.



Кожна зміна параметрів відображається на інформаційному дисплей протягом кількох секунд.

Електронна система клімат-контролю повністю працює лише, коли працює двигун.

Автоматичний режим AUTO



Базовий параметр для максимального комфорту:

- Натисніть кнопку **AUTO**, розподіл повітря та швидкість вентилятора регулюються автоматично.
- Відчиніть усі повітропроводи.
- Натисніть , щоб переключити на охолодження.
- Установіть потрібні показники температури для водія та пасажира переднього сидіння за допомогою поворотної кнопки ліворуч і праворуч (до 22 °C).

Регулювання швидкості вентилятора в автоматичному режимі можна змінити в меню **Settings (Налаштування)**.

Персоналізація автомобіля ↗ 138.

Усі повітропроводи вмикаються автоматично в автоматичному режимі. Тому повітропроводи завжди повинні бути відкритими.

Попередній вибір температури -16---22---28-

Температуру можна встановити на потрібне значення.



Якщо встановлено мінімальну температуру, система клімат-контролю працює на максимальне охолодження.

Якщо встановлено максимальну температуру, система клімат-контролю працює на максимальний підігрів.

Примітка

Якщо температура падає на 2 °C чи більше, коли двигун знаходитьсь в стані Автостоп, він буде запущений автоматично.

Система стоп-старт \Rightarrow 173.

**Система запобігання
запотіванню та замерзанню
вікон**

- Натисніть кнопку .
- Натисніть кнопку охолодження .
- Температура та поширення повітря встановлюються автоматично, і вентилятор працює з високою швидкістю.
- Увімкніть підігрів заднього вікна .
- Щоб повернутися до автоматичного режиму: натисніть кнопку  або **AUTO**.

Примітка

Якщо натиснути на кнопку  при працюючому двигуні, функція Автостоп не буде спрацьовувати до наступного натискання на кнопку .

При натисканні на кнопку , якщо двигун знаходитьсь в стані Автостоп, він буде запущено автоматично.

**Параметри, що
встановлюються вручну**

Параметри системи клімат-контролю можна змінити, активувавши кнопки та поворотні кнопки зазначенім наведеним нижче чином. Зміна параметра дезактивує автоматичний режим.

Швидкість вентилятора

Натисніть нижню кнопку, щоб зменшити, та верхню кнопку, щоб збільшити швидкість обертання вентилятора, як показано на ілюстрації. Швидкість вентилятора вказується кількістю сегментів на дисплеї.

Більш тривале натискання нижньої кнопки приведе до вимкнення вентилятора та охолодження.

Більш тривале натискання верхньої кнопки приведе до переходу вентилятора на максимальну швидкість роботи.

Щоб повернутися до автоматичного режиму: Натисніть кнопку **AUTO**.

Поширення повітря , ,

Натисніть  ,  або  для здійснення потрібного регулювання. Активація вказується індикатором у кнопці.

 = до лобового скла та вікон передніх дверцят.

 = до зони голови через регульовані повітропроводи.

 = до ніші для ніг.

Можливі будь-які комбінації обігріву.

Повернення до автоматичного поширення повітря: Дезактивуйте відповідний параметр або натисніть кнопку **AUTO**.

Охолодження

Активуйте чи дезактивуйте за допомогою кнопки .

Система кондиціонера охолоджує та висушує повітря, коли зовнішня температура перевищує вказаній

рівень. Тому може утворюватися конденсат і капати з-під днища автомобіля.

Якщо ні охолодження, ні висушування вам непотрібні, вимкніть систему охолодження, щоб заощадити пальне. Якщо систему охолодження вимкнути під час активної функції Автостоп, система клімат-контролю не потребуватиме перезапуску двигуна.

На дисплей з'явиться **ACON** при вимкненні охолодження або **ACOFF** при вимкненні охолодження.

Режим рециркуляції повітря

⚠ Попередження

Обмін свіжого повітря зменшується в режимі рециркуляції повітря. У режимі роботи без охолодження вологість повітря підвищується, тому вікна можуть запотіти зсередини. Якість повітря пасажирського відділення погіршується, що може спричинити сонливість пасажирів.

За теплої погоди та при дуже високій вологості повітря лобове скло може запотіти зовні під дією холодного повітря, яким воно обдувається. Якщо вітрове скло потіє зовні, увімкніть очисник вітрового скла та вимкніть .



Натисніть кнопку  один раз, щоб активувати ручний режим рециркуляції повітря.

Активація вказується індикатором у кнопці.

Основні параметри

Деякі параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї.

Персоналізація автомобіля  138.

Допоміжний обігрівач

Обігрівач повітря

Quickheat є допоміжним електрообігрівачем повітря, який автоматично швидше нагріває пасажирське відділення.

Повітропроводи

Регульовані повітропроводи

Коли охолодження активовано, щонайменше один повітропровід має бути відкритим.



Щоб відчинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення I. Відрегулюйте потік повітря, що надходить через повітропровід, повертаючи колесо регулятора в потрібне положення.



Спрямовуйте потік повітря обертанням жалюзей.



Щоб зачинити повітропровід, поверніть колесо регулятора в положення 0.



Вентиляційні отвори для задніх пасажирів знаходяться ліворуч і праворуч позаду передніх сидінь.

Стаціонарні повітропроводи

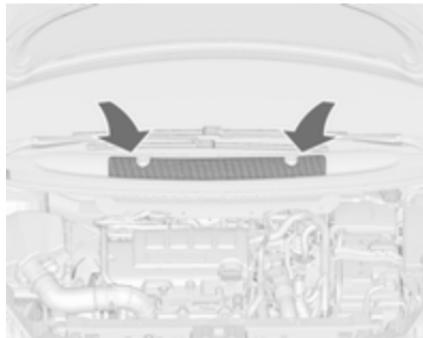
Додаткові повітропроводи розташовані під лобовим склом і вікнами дверцят, а також у нішах для ніг.

⚠ Попередження

Не прикріплюйте предмети на заслінки повітропроводів. Існує ризик поранення чи травмування в разі ДТП.

Технічне обслуговування

Повітrozабірник



Слідкуйте за чистотою повітrozабірника, розташованого перед лобовим склом у моторному відділенні, щоб забезпечити вільний прохід повітря. Видаліть будь-яке листя, бруд або сніг.

Повітряний фільтр

Повітряний фільтр видаляє пил, сажу, цвіт і спори з повітря, яке надходить в автомобіль через повітrozабірник.

Звичайний режим роботи кондиціонера

Для забезпечення тривалої ефективної роботи систему охолодження потрібно вмикати на кілька хвилин раз на місяць, незалежно від погоди та пори року. Робота системи охолодження неможлива, якщо зовнішня температура занизька.

Обслуговування

Для оптимального охолодження рекомендується щорічно перевіряти систему клімат-контролю через три роки після початкової реєстрації автомобіля, включаючи:

- Функціональність і перевірку тиску
- Функцію підігріву
- Наявність протікань
- Ведучі ремені
- Чищення конденсатора та дренажу випаровувача
- Працездатність

Керування автомобілем та експлуатація

Поради щодо керування автомобілем	170
Запуск та експлуатація	171
Вихлоп двигуна	176
Автоматична трансмісія	178
Механічна трансмісія	181
Гальма	182
Системи регулювання плавності ходу	185
Допоміжні системи водія	189
Пальне	224
Буксирування	230

Поради щодо керування автомобілем

Керування автомобілем

Ніколи не котіться на нейтральній передачі при вимкненому двигуні (за винятком функції Autostop)
У такому разі більшість систем не функціонуватиме (наприклад, сервопрістрій гальм, електропідсилювач керма). Рух за таких обставин становить небезпеку для вас і для оточуючих. При активній функції Autostop усі системи продовжують працювати, але при цьому буде здійснюватись контрольоване зниження електричного підсилення керма і зниження швидкості автомобіля.
Система стоп-старт ⇨ 173.

Збільшення холостих обертів

Якщо стан акумулятора вимагає його зарядження, для цього необхідно збільшити потужність генератора. Це досягатиметься за рахунок збільшення холостих обертів, що можна буде почути на слух.

На автомобілях з дисплеєм вищого рівня або ж комбі-дисплея вищого рівня повідомлення з'являється в центрі інформації водія.

Педалі

Щоб забезпечити безперешкодний хід педалей, у зоні їх переміщення не повинно бути ковриків.

Запуск та експлуатація

Обкатка нового автомобіля

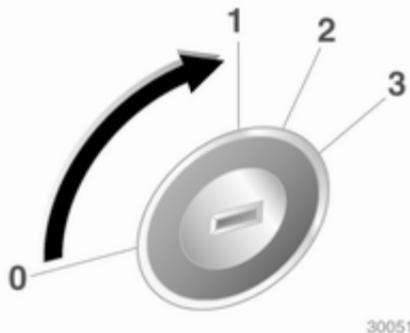
Під час перших кількох подорожей намагайтесь застосовувати гальма лише в разі нагальної потреби.

Під час першої поїздки може спостерігатися вихід диму, що спричинено наявністю воску та випаровуванням масла із системи вихлопу. Протягом деякого часу після першої поїздки паркуйте автомобіль просто неба та уникайте вдихання парів.

Під час періоду обкатки витрати пального та моторного масла можуть бути вищими, а очищення сажового фільтра може виконуватися частіше. Функція Autostop може бути відмкнена для забезпечення зарядження акумулятора.

Сажовий фільтр ⇨ 176.

Положення перемикача системи запалення



- 0** = Запалення вимкнуто
- 1** = Блокування керма зняте, запалення вимкнено
- 2** = Запалення ввімкнено, для дизельного двигуна: попередній обігрів
- 3** = Запуск

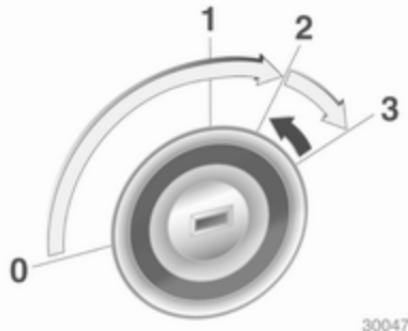
Утримання з вимкненим двигуном

Наступні електричні системи можуть працювати до відчинення дверцят водія, або ж максимум 10 хвилин після вимкнення запалення:

- Вікна з електропідйомниками
- Розетки

Живлення буде подаватися до інформаційно-розважальної системи протягом 30 хвилин, або до тих пір, поки ключ запалення не буде витягнутий із вимикача запалення, незалежно від того, чи відчинялися дверцята, чи ні.

Запуск двигуна



Механічна трансмісія: увімкніть зчеплення.

Автоматична трансмісія: увімкніть гальмо та перемістіть важіль селектора в положення P або N.

Не застосовуйте педаль акселератора.

Дизельний двигун: поверніть ключ у положення 2 для попереднього прогріву і зачекайте, доки не погасне контрольний індикатор .

Поверніть ключ у положення 3 та відпустіть: автоматична процедура вмикає стартер із короткою затримкою, доки працює двигун (див. "Система автоматичного керування стартером").

Перед повторним запуском або вимкненням двигуна поверніть ключ у положення 0.

Після спрацювання функції Autostop двигун можна запустити, натискаючи на педаль зчеплення.

Запуск двигуна при низькій температурі

Запуск двигуна без додаткових розігрівачів можливий до -25 °C для дизельних двигунів і до -30 °C для бензинових двигунів. Для цього необхідно масло двигуна з відповідною в'язкістю, типом палива, проведеним технічним обслуговуванням та достатнім зарядом акумулятора. При температурі нижче -30 °C АКПП потребує розігріву протягом, приблизно, 5 хвилин. При цьому важіль перемикача передач має знаходитися в положенні P.

Система автоматичного керування стартером

Ця функція керує процедурою запуску двигуна. Водієві не потрібно утримувати ключ у положенні 3. Після одного застосування система продовжить запуск автоматично, доки двигун не запуститься. У зв'язку з виконанням перевірки двигун починає працювати з короткою затримкою.

Двигун може не запуститися з таких причин:

- Педаль зчеплення не натиснуто (механічна трансмісія)
- Не натиснуто педаль гальма, або важіль селектора перебуває не в положенні **P** або **N** (автоматична трансмісія)
- Сталася затримка

Турбопідігрів двигуна

Одразу після пуску двигуна його обертальний момент може бути короткочасно обмеженим, особливо в разі, якщо початкова температура двигуна була низькою. Завдяки цьому обмеженню система змащення може забезпечити повний захист двигуна.

Припинення подачі пального під час перевищенння швидкості

Подача пального автоматично відсікається під час перевищенння швидкості, тобто, коли автомобіль рухається з увімкненою передачею, але відпущенім акселератором.

Система зупинки-запуску

Система стоп-старт допомагає економити пальне та знижувати викиди вихлопних газів. За сприятливих умов система вимикає двигун, коли автомобіль рухається на низькій швидкості або перебуває у нерухомому стані (наприклад, на світлофорі чи у корках). Система знову запускає двигун автоматично при натисненні на педаль зчеплення. Датчик акумулятора забезпечує активацію функції Автостоп тільки в тому випадку, коли акумулятор достатньо заряджений для повторного запуску.

Активування

Система стоп-старт може вступати в дію як тільки був запущений двигун, автомобіль розпочав рух і виникли перелічені нижче умови.

Дезактивування



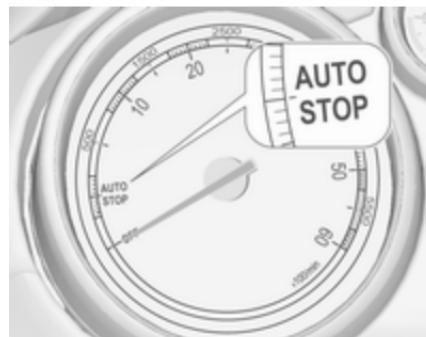
Вимкніть систему стоп-старт вручну, шляхом натискання на кнопку **ECO**. Вимкнення підтверджується тим, що світлодіодний індикатор у кнопці гасне.

Автостоп

Якщо автомобіль рухається на малій швидкості або перебуває у нерухомому стані, активуйте функцію Автостоп наведеним нижче способом:

- Натисніть педаль зчеплення
- встановіть важіль у нейтральне положення
- відпустіть педаль зчеплення

Двигун вимикається, при цьому запалення буде увімкнене.



Функція Автостоп позначається стрілкою у положенні **AUTOSTOP** на тахометрі.

При активній функції Автостоп обігрів та гальма будуть працювати у звичайному режимі.

Обережно

Інтенсивність підсилення керма може бути зменшена під час роботи функції Автостоп.

Умови спрацювання функції Автостоп

Система стоп-старт перевіряє дію наступних умов. Інакше функція Автостоп залишається в режимі очікування.

- Систему стоп-старт не можна вимкнути вручну
- капот повністю закритий
- дверцята водія закриті, і пас безпеки водія застібнуті
- акумулятор достатньо заряджений і знаходиться у гарному стані
- двигун розігрітий

- температура охолоджувальної рідини двигуна не є занадто високою
- температура вихлопів двигуна не така висока, як після їзди з високим навантаженням на двигун
- навколошня температура не є занадто низькою
- система клімат-контролю не запобігає активації функції Автостоп
- наявний достатній вакуум гальмівної системи
- функція самоочищення дизельного сажового фільтра не активована
- автомобіль пересувався після останнього активування функції Автостоп

Зовнішня температура близько точки замерзання може відключити функцію Автостоп.

Певні налаштування системи клімат-контролю можуть подавляти функцію Автостоп. Детальніше див. у розділі, присвяченому клімат-контролю.

Одразу після їзди по шосе функцію Автостоп може бути переведено в режим очікування.

Обкатка нового автомобіля  171.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї

Для забезпечення надійного повторного запуску двигуна в системі стоп-старт реалізовано декілька механізмів захисту акумулятора від розрядження.

Заходи економії електроенергії

Під час роботи функції Автостоп декілька електрических функцій, таких як додатковий електричний обігрівач чи обігрів заднього вікна, вимикаються або ж переводяться в режим економії. Швидкість обертання вентилятора кліматичної системи знижується для економії електроенергії.

Повторний запуск двигуна водієм

Натисніть на педаль зчеплення для повторного запуску двигуна.

Про запуск двигуна свідчить стрілка тахометра, що вказує на холості оберти.

Якщо важіль КПП перемикається з нейтрального положення до натискання на педаль зчеплення, контрольний індикатор  засвічується, або виводиться у вигляді символу у центрі інформації водія.

Контрольний індикатор   117.

Повторний запуск двигуна системою стоп-старт

Для автоматичного повторного запуску важіль перемикання має знаходитися в нейтральному положенні.

При виникненні однієї з наступних умов під час активної функції Автостоп, двигун автоматично запускається системою стоп-старт.

- Систему стоп-старт можна вимкнути вручну
- відкривається капот

- розстібається пас безпеки водія та відчиняються дверцята водія
- температура двигуна занадто низька

- акумулятор розряджається
- недостатній вакуум гальмівної системи

- автомобіль починає рухатися
- система клімат-контролю вимагає запуску двигуна

- кондиціонер вмикається вручну
- Якщо капот закритий не повністю в центрі інформації водія виводиться інформаційне повідомлення.

Якщо до електричної розетки підключений споживач, наприклад, портативний програвач компакт-дисків, під час повторного запуску двигуна може відбутися коротка перерва у живленні.

Паркування

- Не залишайте автомобіль у місцях із високою ймовірністю зайнання. Висока температура системи вихлопу може спричинити зайнання поверхні, на якій стоїть автомобіль.
- Завжди застосуйте стоянкове гальмо. Застосуйте ручне стоянкове гальмо, не натискаючи кнопку розблокування. Застосуйте максимально щільно на спуску чи підйомі. Одночасно натисніть педаль гальма, щоб збільшити гальмівне зусилля.
- Вимкніть двигун і запалення. Повертайте кермо, доки не спрацює його блокування.
- Якщо автомобіль перебуває на рівній поверхні чи підйомі, ввімкніть першу передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P**, перш ніж вимкнути запалення. На підйомі поверніть передні колеса в напрямку від бордюру.

Якщо автомобіль перебуває на спуску, ввімкніть задню передачу чи встановіть важіль селектора в положення **P**, перш ніж вимкнути запалення. Поверніть передні колеса в напрямку до бордюру.

- Заблокуйте автомобіль та активуйте систему запобігання викраденню.

Примітка

У випадку спрацювання подушок безпеки двигун автоматично вимикається, якщо через певний час автомобіль зупиняється.

Вихлоп двигуна

Δ Небезпека

Вихлопні гази містять отруйний чадний газ, який є безбарвним та не має запаху і може привести до смерті під час вдихання.

Якщо вихлопні гази потраплять в салон автомобіля, відчиніть вікна. Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Уникайте водіння з відчиненим багажником, у протилежному випадку вихлопні гази потраплять у салон.

Сажовий фільтр

Система сажового фільтра видає шкідливі частки сажі з вихлопних газів. Система включає в себе функцію самоочищення, яка вмикається автоматично під час руху без відображення жодних повідомлень. Чищення фільтра

виконується шляхом спалюванням часток сажі за високої температури. Цей процес відбувається автоматично в зазначеніх умовах їзди та може тривати до 25 хвилин. Зазвичай для цього необхідно від 7 до 12 хвилин. У цей час функція Autostop не доступна і споживання палива може зростати. Викид запахів і диму під час цього процесу є нормальним явищем.



За певних умов водіння, наприклад, у разі долання короткої відстані, система не може виконати автоматичне очищення.

Якщо система вимагає чищення фільтра, але попередні умови їзди не дозволяють виконати його автоматично, засвітиться контрольний індикатор . Одночасно із цим у центрі інформації водія відображається *Diesel partic. filter is full continue driving* (Сажовий фільтр заповнено. Продовжуйте рух) або код попередження 55.

світиться, коли сажовий фільтр заповнений. Якомога швидше розпочніть процес чищення.

миготить, якщо рівень заповнення сажового фільтра досягнув максимального показника. Щоб уникнути пошкодження двигуна, негайно розпочніть чищення.

Чищення

Щоб активувати чищення, продовжуйте рух, підтримуючи оберті двигуна вище 2000 обертів на хвилину. За потреби перейдіть

на пониженну передачу. Після цього розпочинається чищення сажового фільтра.

Якщо окрім цього світиться, чищення виконати неможливо. Зверніться по допомогу до майстерні.

Обережно

Якщо процес чищення переривається, існує ризик серйозного пошкодження двигуна.

Найшвидше чищення відбувається при високих обертах двигуна та навантаженні на нього.

Контрольний індикатор гасне відразу після виконання самоочищення.

Кatalізатор

Кatalізатор зменшує кількість шкідливих речовин у вихлопних газах.

Обережно

Якість пального, яка відрізняється від вказаної на сторінках ♂ 224, ♂ 290 може привести до пошкодження каталізатора чи електроніки.

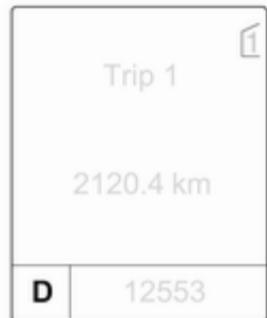
Неспалений бензин перегріватиме та пошкодить каталізатор. Тому уникайте надмірного використання стартера та руху з порожнім баком. Забороняється запуск двигуна буксируванням.

У випадку перебою запалення, нерівномірної роботи двигуна, зниження його продуктивності чи інших незвичних проблем зверніться до майстерні для усунення причини несправності в якомога стисліш терміні. В аварійній ситуації на деякий час рух можна продовжити, підтримуючи швидкість автомобіля та оберти двигуна на низькому рівні.

Автоматична трансмісія

Автоматична трансмісія дозволяє перемикати передачі автоматично (автоматичний режим) або вручну (ручний режим).

Дисплей трансмісії



Режим або вибрана передача відображаються на дисплеї трансмісії.

Важіль селектора



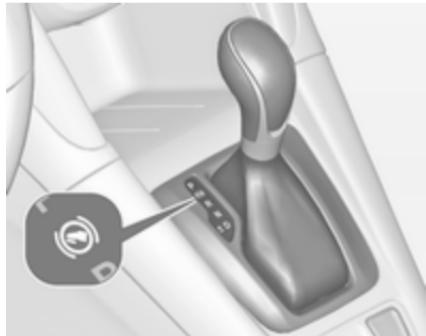
P = положення стоянки, колеса заблоковані, вмикати лише, коли автомобіль стоїть на місці з натиснутим стоянковим гальмом

R = задня передача, вмикати лише тоді, коли автомобіль стоїть на місці

N = нейтральне положення

D = автоматичний режим з усіма передачами

Важіль селектора заблокований у положенні **P**, і його можна рухати лише, коли запалення ввімкнено, і педаль гальма натиснута.



Якщо педаль гальма не натиснута, світиться контрольний індикатор .

Якщо важіль селектора не в положенні **P**, коли система запалення вимкнена, миготять контрольні індикатори  та **P**. Щоб увімкнути **P** чи **R**, натисніть кнопку розблокування.

Двигун можна запустити лише з важелем у положенні **P** або **N**. Після вибору положення **N** перед запуском двигуна натисніть педаль гальма або застосуйте стоянкове гальмо.

Не прискорюйтесь під час вмикання передачі. Забороняється натискати педаль акселератора та гальм одночасно.

Коли передача ввімкнена, автомобіль починає повільно рухатися після відпускання гальма.

Гальмування двигуном

Щоб скористатися гальмівним ефектом двигуна, виберіть низьку передачу в потрібний момент під час спуску (див. ручний режим).

Розгойдування автомобіля

Розгойдування дозволяється лише тоді, коли автомобіль застряг у піску, багні чи снігу. Поставте важіль селектора між **D** і **R** кілька разів. Не давайте повний газ двигуну та уникайте стрімкого прискорення.

Паркування

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть **P**.

Ключ запалення можна вийняти лише, коли важіль селектора знаходиться в положенні **P**.

Ручний режим



Перемістіть важіль селектора з положення **D** ліворуч, а потім вперед або назад.

+ = Перемінкніть на вищу передачу.

- = Перемкніть на нижчу передачу.

Якщо вибрана вища передача, коли швидкість автомобіля є надто низькою, чи нижча передача, коли швидкість авто є надто високою, перемикання передач не відбувається. Після цього у центрі інформації для водіїв може відобразитися повідомлення.

У ручному режимі на високих обертах двигуна автоматичне перемикання на вищу передачу не відбувається.

Електронні системи водіння

- Після холодного запуску система робочої температури підвищує кількість обертів двигуна, щоб катализатор швидко дійшов до потрібної температури.
- Функція автоматичного перемикання на нейтральну передачу автоматично перемикає на холостий хід, коли

автомобіль стоїть на місці з увімкненою передньою передачею.

- Коли ввімкнено режим Sport, автомобіль переходить на вищу частоту обертів двигуна (якщо не ввімкнено круїз-контроль). Режим Sport \Rightarrow 187.
- Спеціальні програми автоматично адаптують точки перемикання передач під час руху схилом вгору чи вниз.

Перехід на нижчу передачу

Якщо педаль акселератора в автоматичному режимі натиснуто повністю, трансмісія перемикається на нижчу передачу, залежно від обертів двигуна.

Помилка

У випадку несправності загортається  . Окрім цього в центрі інформації водія відображається номер попередження або повідомлення з попередженням. Повідомлення автомобіля \Rightarrow 129.

Трансмісія більше не перемикається автоматично. Тривала подорож є можливою з ручним перемиканням передач.

Доступна лише найвища передача. Залежно від несправності, 2-га передача може також бути доступною в ручному режимі. Перемикайте передачу, лише коли автомобіль стоїть на місці.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

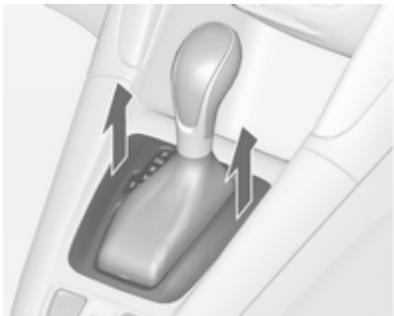
Переривання подачі живлення

У випадку переривання подачі живлення важіль селектора не можна перемістити з положення P. Ключ запалення неможливо вийняти із замка.

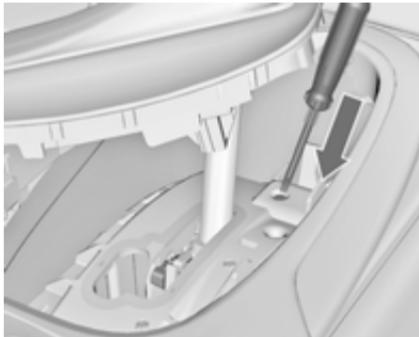
Якщо акумулятор розряджений, запустіть двигун за допомогою товстого дроту \Rightarrow 273.

Якщо причиною несправності не є низький заряд акумулятора, відпустіть важіль селектора.

1. Застосуйте стоянкове гальмо.



2. Відчепіть обшивку важеля селектора від центральної консолі ззаду, складіть важіль уперед і поверніть ліворуч.



3. Вставте викрутку в отвір до кінця та перемістіть важіль селектора з положення **P** або **N**. У разі повторного вибору **P** або **N** важіль селектора буде знову заблоковано в положенні. Для усунення переривання живлення зверніться до майстерні.

4. Установіть манжету важеля селектора на центральну консоль і заблокуйте її.

Механічна трансмісія



Щоб увімкнути задній хід, натиснувши педаль зчеплення, зачекайте 3 секунди, натисніть кнопку розблокування на важелі селектора й увімкніть передачу.

Якщо передача не вмикається, установіть важіль у нейтральне положення, відпустіть педаль зчеплення та натисніть її повторно; після цього повторіть вибір передачі.

Не стирайте зчеплення зайвий раз.

Під час роботи повністю натисніть педаль зчеплення. Не використовуйте педаль як підставку для ніг.

Обережно

Не рекомендується керувати автомобілем однією рукою, тримаючи іншу на важелі селектора.

Гальма

Система гальм містить у собі два незалежні контури гальм.

Якщо контур гальм виходить із ладу, автомобіль можна загальмувати з використанням іншого контуру гальм. Проте ефект гальмування досягається лише тоді, коли педаль гальм натискається міцно. Для цього потрібно застосувати значно більше сили. Гальмівний шлях подовжується. Зверніться по допомогу до майстерні перед продовженням подорожі.

Коли двигун не працює, підтримка сервопристрою гальм зникає, щойно педаль гальм була натиснута раз або два. Ефект гальмування не знижується, але гальмування вимагає значно більших зусиль. Особливо важливо мати це на увазі під час буксирування.

Контрольний індикатор  117.

Антиблокувальна система гальм

Анти-блокувальна система гальм (ABS) запобігає блокуванню коліс.

Система ABS починає регулювати тиск гальмування, щойно виникає ймовірність блокування коліс. Автомобіль залишається керованим, навіть під час різкого гальмування.

Про роботу системи ABS свідчить пульсування педалі гальм і шум процесу регулювання.

Для оптимального гальмування утримуйте педаль гальм повністю натиснутою протягом усього процесу гальмування, не зважаючи на її пульсування. Не знижуйте тиск на педаль.

Після зрушення з місця система проводить самодіагностику, що можна почути.

Контрольний індикатор  118.

Адаптивний стоп-сигнал

Під час повного гальмування з активованою системою ABS миготять усі три ліхтарі гальмування.

Несправність

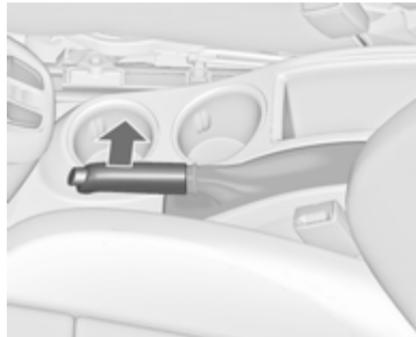
⚠ Попередження

Якщо в системі ABS є несправність, колеса можуть блокуватися через гальмування, яке є більш жорстким, ніж звичайно. Переваги системи ABS більше недоступні. Під час різкого гальмування автомобіль більше не може керуватися та може йти в заніс.

Для усунення несправності зверніться до майстерні.

Стоянкове гальмо

Ручне стоянкове гальмо



Завжди використовуйте стоянкове гальмо, не натискаючи на кнопку відпускання, та застосовуйте його максимально міцно на спучку чи підйомі.

Щоб відпустити стоянкове гальмо, злегка потягніть важіль угору, натисніть кнопку відпускання та повністю опустіть важіль.

Щоб зменшити зусилля спрацьовування стоянкового гальма, натисніть ніжне гальмо в той же час.

Контрольний індикатор 117.

Електричне стоянкове гальмо



Застосування, коли автомобіль стоїть на місці

Потягніть перемикач , електричне стоянкове гальмо спрацьовує автоматично з відповідною силою. Для застосування з максимальною силою, наприклад, у випадку

паркування з причепом або на схилах, потягніть перемикач (P) двічі.

Електричне стоянкове гальмо увімкнене при засвіченні контрольного індикатора (P) ⚡ 117.

Електричне стоянкове гальмо можна активувати за будь-яких умов, навіть якщо вимкнена система запалення.

Забороняється надто часто використовувати електричне стоянкове гальмо з вимкненим двигуном, оскільки це може привести до розряджання акумулятора.

Перед виходом з автомобіля перевірте стан електричного стоянкового гальма. Контрольний індикатор (P) ⚡ 118.

Відпускання

Увімкніть запалення. Не відпускаючи педаль гальма, натисніть перемикач (P).

Функція розгону

Натискання педалі зчеплення (механічна трансмісія) чи вмикання передачі (автоматична трансмісія), а потім натискання педалі акселератора відпускає електричне стоянкове гальмо автоматично. Це неможливо за витягнутого перемикача.

Ця функція також допомагає рушати з місця на схилах.

Агресивний стиль водіння може зменшити термін служби зношуваних деталей.

Динамічне гальмування під час руху автомобіля

Коли автомобіль рухається та перемикач (P) залишається натиснутим, система електричного стоянкового гальма зменшуватиме швидкість авто, але не застосовуватиметься до автомобіля, що стоїть на місці.

Відразу після відпускання перемикача (P) динамічне гальмування припиниться.

Несправність

Якщо електричне стоянкове гальмо несправне, вмикається контрольний індикатор (P), а також відображається номер коду чи повідомлення в центрі інформації водія. Повідомлення автомобіля ⚡ 129.

Щоб застосувати електричне стоянкове гальмо: потягніть та утримуйте перемикач (P) більше 5 секунд. Якщо контрольний індикатор (P) світиться, електричне стоянкове гальмо натиснуто.

Щоб вимкнути електричне стоянкове гальмо: потягніть та утримуйте перемикач (P) більше 2 секунд. Якщо контрольний індикатор (P) гасне, електричне стоянкове гальмо вимикається.

Контрольний індикатор (P) миготить: електричне стоянкове гальмо не повністю натиснуто чи відпущене. Якщо контрольний індикатор постійно миготить, відпустіть електричне стоянкове гальмо й застосуйте його повторно.

Підсилювач гальм

Якщо педаль гальм натискається швидко та інтенсивно, автоматично застосовується максимальне гальмівне зусилля (повне гальмування).

Підтримуйте стабільний тиск на педаль гальм до досягнення повного гальмування.

Максимальне гальмівне зусилля автоматично зменшується, коли педаль гальм відпускається.

Допоміжна система при старті з місця під гору

Система допомагає запобігти випадковому відкату під час рушання з місця на схилах.

Під час відпускання ножних гальм після зупинки на схилі гальма залишаються ввімкненими протягом наступних двох секунд. Гальма автоматично вимикаються, як тільки автомобіль починає прискорюватися.

Допоміжна система при старті з місця під гору не працює у стані Autostop.

Системи регулювання плавності ходу

Протибуксовочна гальмівна система

Протибуксовочна гальмівна система (TC) є складовою електронної системи курсової стійкості.

За потреби вона покращує стійкість руху, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою, запобігаючи при цьому обертанню ведучих коліс.

Щойно ведучі колеса починають обертатися, потужність двигуна зменшується й обертання гальмується індивідуально. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах.

Система TC спрацьовує, як тільки гасне контрольний індикатор .

Коли система TC є активною, миготить .

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.
Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор   119.

Дезактивація



Систему ТС можна вимкнути, коли обертання ведучих коліс є потрібним: натисніть і відпустіть кнопку .

Починає світитися контрольний індикатор .

Відновлення роботи системи ТС активується повторним натисканням кнопки .

Система ТС також повторно вмикається наступного разу, коли вмикається система запалення.

Електронна система курсової стійкості

Електронна система курсової стійкості (ESC) за потреби покращує стійкість, незалежно від типу дороги чи зчеплення шин із дорогою. Вона також запобігає прокручуванню ведучих коліс.

Як тільки автомобіль починає відхилятися від прямого шляху (по причині недостатньої керованості/ занесення на повороті), потужність двигуна знижується, і гальмо

застосовується окремо до кожного колеса. Це значно покращує стійкість авто на слизьких дорогах. Система ESC спрацьовує, щойно вимикається контрольний індикатор .

Коли систему ESC активовано,  миготить.

⚠ Попередження

Забороняється випробовувати цю спеціальну функцію безпеки, наражаючись на небезпеку під час руху.

Адаптуйте швидкість до дорожніх умов.

Контрольний індикатор   119.

Дезактивація



Для максимально розкучого водіння систему ESC можна дезактивувати: утримуйте кнопку  натиснуту протягом, приблизно, 7 секунд.

Починає світитися контрольний індикатор .

Систему ESC можна повторно ввімкнути, знову натиснувши кнопку . Якщо систему TC раніше було вимкнено, повторно активуються системи TC та ESC.

Система ESC також повторно активується наступного разу, коли вмикається система запалення.

Інтерактивне шасі

Система Flex Ride

Flex Ride система, яка дає змогу водію вибирати три режими водіння:

- Режим SPORT: натисніть кнопку **SPORT**, вмикається індикатор.
- Режим TOUR: натисніть кнопку **TOUR**, вмикається індикатор.
- Звичайний режим: кнопки **SPORT** і **TOUR** не натиснуті, не горить індикатор.

Вимкніть режим **SPORT** та **TOUR**, натиснувши відповідну кнопку ще раз.

У кожному режимі водіння Flex Ride пов'язує такі електронні системи:

- Електронну систему безперервного керування демпфуванням.
- Систему керування педаллю акселератора.
- Сервомеханізм рульового керування.
- Автоматична трансмісія.

Режим SPORT



Параметри систем адаптуються для спортивного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує жорсткіше, щоб забезпечити кращий контакт із поверхнею дороги.
- Двигун швидше реагує на натискання педалі акселератора.
- Знижується підтримка рульового керування.
- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії настають пізніше.
- Після активації режиму SPORT колір підсвічування основних приладів змінюється з білого на червоний.

Режим TOUR



Параметри систем адаптуються до комфортного стилю водіння:

- Демпфування амортизаторів реагує плавніше.
- Педаль акселератора реагує зі стандартними параметрами.
- Підтримка рульового керування виконується в стандартному режимі.

- Точки перемикання передач автоматичної трансмісії відбуваються в комфортному режимі.
- Освітлення основних приладів є білим.

Звичайний режим

Усі параметри систем адаптуються до стандартних значень.

Система керування режимом водіння

У кожному вибраному вручну режимі водіння, зокрема, в режимі SPORT, TOUR чи звичайному режимі, система керування режимом водіння (DMC) виявляє та постійно аналізує реальні характеристики водіння, реакції водія та активний динамічний стан автомобіля. За потреби блок керування системи DMC автоматично змінює параметри вибраного режиму. Також щойно система розпізнає істотніші відхилення, режим водіння змінюється на всю тривалість застосування цих відхилень.

Якщо, наприклад, вибрано режим **Normal**, а система DMC виявляє спортивний стиль водіння, вона змінює кілька параметрів звичайного режиму на спортивні параметри. Система DMC активує режим **Sport** у випадку визначення спортивного стилю водіння.

Якщо, наприклад, вибрано режим **TOUR**, але під час руху звивистою дорогою є потреба в різкому гальмуванні, система DMC виявить динамічний стан автомобіля та змінить параметри для підвіски на режим **SPORT**, щоб підвищити стійкість автомобіля.

Коли характеристики водіння чи динаміка автомобіля повернуться до попереднього стану, система DMC змінить параметри на раніше вибраний режим.

Персоналізовані параметри в режимі Sport

Водій може вибрати функції режиму **SPORT** кнопкою **SPORT**. Ці параметри можна змінити в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей.

Персоналізація автомобіля ↗ 138.

Допоміжні системи водія

Системи допомоги водію

⚠ Попередження

Допоміжні системи водія розробляються для підтримки водія і не замінюють увагу.

Водій бере на себе повну відповідальність під час керування автомобілем.

При використанні допоміжних систем водія завжди зважайте на дорожню ситуацію.

Круїз-контроль

Функція круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкість приблизно від 30 до 200 км/г. Під час руху на підйомі чи на спуску можливі відхилення від збережених швидкостей.

Із міркувань безпеки круїз-контроль не може бути активованим, доки ніжне гальмо не застосується хоча

б один раз. Цю функцію неможливо ввімкнути, якщо вибрано першу передачу.



Забороняється використовувати круїз-контроль, якщо не рекомендується підтримувати постійну швидкість.

З автоматичною трансмісією активуйте круїз-контроль лише в автоматичному режимі.

Контрольний індикатор 122.

Увімкнення

Натисніть кнопку , контрольний індикатор на панелі приладів засвічується білим кольором.

Активация

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор на панелі приладів засвічується зеленим кольором. Педаль акселератора можна відпустити.

Швидкість автомобіля можна збільшити натисканням педалі акселератора. Коли педаль акселератора відпускається, відновлюється попередньо збережена швидкість.

Функція круїз-контролю залишається увімкненою під час зміни передачі.

Збільшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **RES/+** або швидко поверніть його в положення **RES/+** кілька разів: швидкість підвищується постійно чи невеликими кроками.

У протилежному випадку наберіть потрібну швидкість і збережіть її поворотом до **SET/-**.

Зменшення швидкості

Коли круїз-контроль активний, утримуйте коліщатко з накаткою повернутим в положенні **SET/-** або швидко поверніть його в положення **SET/-** кілька разів: швидкість знижується постійно чи невеликими кроками.

Дезактивація

Натисніть кнопку , контрольний індикатор на панелі приладів засвічується білим кольором. Круїз-контроль дізактивований. Остання задана швидкість

зберігається у пам'яті для подальшого відновлення швидкості.

Автоматична дезактивація:

- швидкість автомобіля нижча 30 км/год,
- швидкість автомобіля вище 200 км/г,
- педаль гальма натиснута,
- педаль зчеплення натиснута на декілька секунд,
- важіль селектора в положенні **N**,
- двигун працює з дуже низькою частотою обертів,
- працює протибуковочна гальмівна система чи електронна система курсової стійкості.

Відновлення збереженої швидкості

Досягнувши швидкості більше 30 км/год, поверніть коліщатко до положення **RES/+**. Автомобіль досягає збереженої швидкості.

Вимкнення

Натисніть кнопку  , контрольний індикатор  на панелі приладів гасне. Збережений показник швидкості видаляється.

Натискання на кнопку  для ввімкнення обмежувача швидкості або вимкнення запалення також вимикає функцію круїз-контролю і видаляє збережену швидкість.

Обмежувач швидкості

Обмежувач швидкості не дозволяє автомобілю перевищувати попередньо встановлену максимальну швидкість.

Максимальну швидкість можна встановити на рівні понад 25 км/г.

Водій може прискорюватися тільки до попередньо заданої швидкості. Під час руху на схилах може статися відхилення від обмеженої швидкості.

Задане обмеження швидкості позначається у верхньому рядку інформації водія при активній системі.

Активування



Натисніть кнопку  . Круїз-контроль та адаптивний круїз-контроль мають бути увімкнені до цього, оскільки вони вимикаються при ввімкненні обмежувача швидкості, і контрольний індикатор  гасне.

Встановити обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості, утримуйте коліщатко в положенні **RES/+** або ж коротко повертайте коліщатко в положення

RES/+ до тих пір, поки бажана швидкість не буде відображенна у центрі інформації водія.

У якості альтернативи, наберіть потрібну швидкість і коротко поверніть коліщатко регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається в якості максимальної. У центрі інформації водія відображається обмеження швидкості.



Зміна обмеження швидкості

При активному обмежувачі швидкості повертайте коліщатко регулятора в положення **RES/+** для збільшення або в положення **SET/-** для зменшення бажаної максимальної швидкості.

Перевищення обмеження швидкості

При виникненні екстремної ситуації можна перевищувати обмеження швидкості шляхом сильного натискання педалі акселератора, доляючи точку спротиву.

При цьому значення обмеження швидкості миготітиме у центрі інформації водія і лунатиме звуковий сигнал.

Відпустіть педаль акселератора, і функція обмежувача швидкості знову буде активована, щойно швидкість не знизиться менше за встановлене обмеження швидкості.

Дезактивація

Натисніть кнопку : обмежувач швидкості вимикається і автомобілем можна керувати без обмеження швидкості.

Задане обмеження швидкості зберігається, а в центрі інформації водія з'являється відповідне повідомлення.

Відновити обмеження швидкості

Поверніть коліщатко в положення **RES/+**. Автомобіль набирає швидкість згідно із заданим значенням.

Вимкнення

Натисніть кнопку , при цьому індикація обмеження швидкості в центрі інформації водія зникає. Збережений показник швидкості видаляється.

При натисканні кнопки для увімкнення функції адаптивного круїз-контролю або при вимкненні

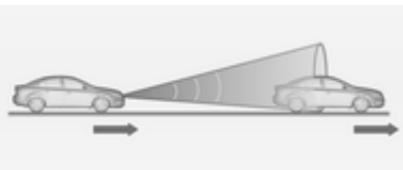
запалення обмежувач швидкості також вимикається і задана швидкість видаляється.

Адаптивний круїз-контроль

Адаптивний круїз-контроль є розширеною функцією традиційного круїз-контролю, яка допомагає витримувати певну дистанцію позаду автомобіля, що рухається попереду.

Адаптивний круїз-контроль автоматично уповільнює автомобіль при наближенні до більш повільногого транспортного засобу. Потім функція відрегульовує швидкість для слідування за транспортним засобом, що рухається попереду, із дотриманням зазначеної дистанції. Швидкість автомобіля збільшується чи зменшується для слідування за автомобілем, що рухається попереду, але не при цьому не буде перевищувати задану швидкість. Функція може

гальмувати із обмеженим гальмівним зусиллям, з увімкненням стоп-сигналів. Функція адаптивного круїз-контролю може зберігати та підтримувати швидкості від 50 км/г і уповільнювати рух перед повільнішим автомобілем до мінімальної швидкості 40 км/г.



У функції адаптивного круїз-контролю застосовується датчик радара для розпізнавання транспортних засобів, що рухаються попереду. Якщо на шляху автомобіля не знайдено інших транспортних засобів, функція адаптивного круїз-контролю працюватиме так, як традиційний круїз-контроль.

З міркувань безпеки систему не можна вмикати до першого натискання на педаль гальма після ввімкнення запалення. Цю функцію неможливо ввімкнути на першій передачі.

Функцією адаптивного круїз-контролю рекомендується використовувати на довгих, прямих дорогах, таких як шосе чи автодороги з розмірнім рухом. Забороняється використовувати систему, якщо підтримувати постійну швидкість не рекомендовано.

Контрольний індикатор ⚡ 123, ⚡ 122.

⚠ Попередження

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди з адаптивним круїз-контролем. Водій повністю контролює керування автомобіля, тому що педаль гальма, педаль акселератора і вимикач скасування мають пріоритет над будь-якою операцією адаптивного круїз-контролю.

Увімкнення



Натисніть кнопку щоб увімкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор засвічується білим світлом.

Увімкнення шляхом задання швидкості

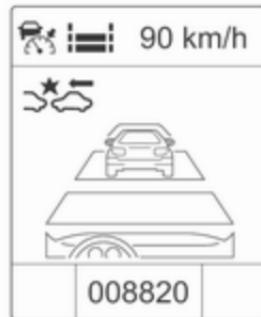
Адаптивний круїз-контроль можна увімкнути у діапазоні від 50 км/г до 180 км/г.

Наберіть потрібну швидкість і поверніть колесо регулятора в положення **SET/-**; поточна швидкість зберігається та підтримується. Контрольний індикатор світиться зеленим.



Символ адаптивного круїз-контролю, індикація дистанції попереду автомобіля і задана швидкість відображаються у верхньому рядку центра інформації водія.

Педаль акселератора можна відпустити. Функція адаптивного круїз-контролю залишається увімкненою під час зміни передачі.



Щоб вивести сторінку адаптивного круїз-контролю у центрі інформації водія, натисніть кнопку **MENU** на підкермовому перемикачі указівника повороту і поверніть

коліщатко регулятора, щоб обрати сторінку адаптивного круїз-контролю.

Коригування заданої швидкості

Завжди можна їхати швидше заданої швидкості, натискаючи на педаль акселератора. При відпущені педалі акселератора, якщо попереду рухається повільніший автомобіль, система відновлює задану дистанцію. У іншому випадку система відновлює задану швидкість.

Після увімкнення системи, адаптивний круїз-контроль зменшує швидкість чи гальмує при розпізнанні повільнішого транспортного засобу, що рухається попереду - згідно із заданою дистанцією.

Збільшення швидкості

При увімкненій функції адаптивного круїз-контролю поверніть і утримуйте коліщатко у положенні RES/+ - швидкість постійно збільшується величим

кроками, або ж натискайте RES/+ декілька разів - швидкість збільшується малими кроками.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю набагато швидше заданої швидкості - наприклад, із натиснутою педаллю акселератора, в такому випадку можна задати поточну швидкість повертанням коліщатка у положення SET/-.

Зменшення швидкості

При увімкненій функції адаптивного круїз-контролю поверніть і утримуйте коліщатко у положенні SET/-: швидкість постійно зменшується великими кроками, або ж натискайте SET/- декілька разів - швидкість зменшується малими кроками.

Якщо автомобіль їде з увімкненою функцією адаптивного круїз-контролю набагато повільніше заданої швидкості - наприклад, через те, що попереду їде повільніший транспортний засіб,

у такому випадку можна задати поточну швидкість повертанням коліщатка у положення SET/-.

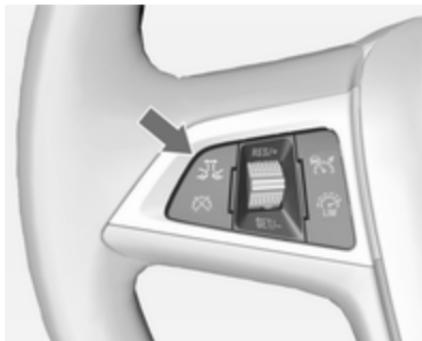
Відновлення збереженої швидкості

Якщо система ввімкнена, але неактивна, поверніть коліщатко в положення RES/+ на швидкості понад 50 км/г, щоб відновити задану швидкість.

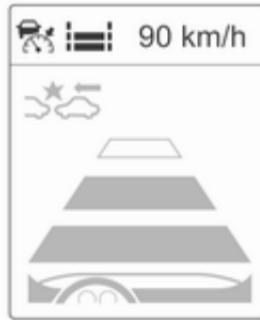
Встановлення дистанції слідування

Коли функція адаптивного круїз-контролю розпізнає повільніший транспортний засіб на вашому шляху, вона приведе швидкість вашого автомобіля у відповідність для збереження дистанції слідування, заданої водієм.

Дистанцію слідування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека".



Натисніть кнопку  щоб вивести поточні налаштування у центр інформації водія. Натисніть кнопку  ще раз, щоб змінити дистанцію слідування. Налаштування також відображається у верхньому рядку центра інформації водія.



Обрана дистанція слідування позначається у заповненому полі дистанції на сторінці адаптивного круїз-контролю.

Зauważте, що дистанція слідування співпадає із значенням чутливості попередження про небезпеку зіткнення спереду.

Наприклад: При обранні значення 3 ("далеко"), водій попереджається про можливість зіткнення раніше, також у тому випадку, коли функція адаптивного круїз-контролю не активна або вимкнена.

⚠ Попередження

Водій приймає на себе повну відповідальність за дотримання належної дистанції на основі дорожніх і погодних умов, а також умов видимості.

Розпізнавання автомобілів, що рухаються попереду



Зелений контрольний індикатор "автомобіль попереду"  засвічується на спідометрі, коли система розпізнає автомобіль на вашому шляху.

Дезактивація

Функція адаптивного круїз-контролю вимикається водієм:

- при натисканні кнопки ;
- натисканні педалі гальма,
- натисканні педалі зчеплення довше чотирьох секунд,
- важіль селектора АКПП переключається в положення N.

Система також вимикається автоматично, коли:

- швидкість автомобіля падає нижче 45 км/г або зростає понад 190 км/г,
- Протибуksовочна гальмівна система працює понад 20 секунд,
- Вимикається електронна система курсової стійкості,
- немає інших рухомих автомобілів на дорозі чи обабіч дороги протягом декількох хвилин. У цьому випадку радар не приймає зворотного сигналу, і датчик може видати повідомлення про те, що він заблокований,

- система дійшла висновку, що зіткнення неминуче і застосовує гальма,
- датчик радара заблокований кригою чи водою плівкою,
- сталася неполадка в радарі, двигуні чи гальмах.

Коли функція адаптивного круїз-контролю вимикається автоматично, контрольний індикатор  засвічується білим світлом, а у центрі інформації водія спливає попереджувальний символ.



Збережений показник швидкості підтримується під час руху.

Δ Попередження

Коли адаптивний круїз-контроль вимкнений, водій повинен взяти на себе керування гальмами і двигуном автомобіля.

Вимкнення

Натисніть кнопку , щоб вимкнути адаптивний круїз-контроль. Контрольний індикатор  згасає. Збережений показник швидкості видаляється.

При вимкненні запалення функція адаптивного круїз-контролю також вимикається і задана швидкість видаляється.

Увага водія

- Користуйтеся функцією адаптивного круїз-контролю обережно на звивистих дорогах чи у горській місцевості, оскільки система може загубити

- автомобіль, що рухається попереду, і її знадобиться час, щоб розпізнати його знову.
- Не користуйтесь системою на слизьких дорогах, оскільки вона може створювати швидкі зміни у зчепленні коліс з дорожнім полотном (буксування), і ви можете втратити контроль над автомобілем.
 - Не використовуйте адаптивний круїз-контроль під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки датчик радара може бути заблокований водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. Це зменшує чи повністю блокує видимість. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

Обмеження системи

- Зусилля автоматичного гальмування системи не дозволяє сильне гальмування, і його інтенсивність може бути недостатньою для уникнення зіткнення.

- Після раптової зміни смуги руху система потребує певний час для розпізнання наступного автомобіля, що рухається перед вами. То ж відносно нового автомобіля система може прискорюватися замість того, щоб гальмувати.
- Функція адаптивного круїз-контролю ігнорує зустрічні автомобілі.
- Функція адаптивного круїз-контролю не гальмує перед нерухомими автомобілями, а також перед пішоходами чи тваринами.

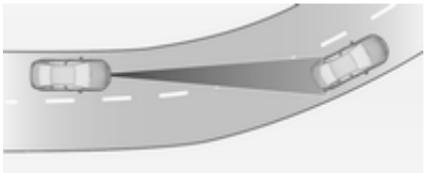
Криві



Функція адаптивного круїз-контролю обчислює прогнозований маршрут на основі відцентрової сили. Цей прогнозований маршрут

враховує поточні характеристики кривої, але не може враховувати майбутні її зміни. Система може втратити поточний автомобіль, що рухається попереду або ж орієнтуватися на автомобіль, який рухається в іншій смузі. Це може трапитися при зміні смуг руху або ж якщо крива дороги стає крутішою чи прямішою. Якщо система більше не розпізнає автомобілів попереду, контрольний індикатор гасне.

Якщо відцентрова сила при проходженні кривої занадто сильна, система злегка пригальмовує автомобіль. Цей рівень гальмування не призначений для уникнення втрати керування та з'їзду з дороги. Водій несе відповідальність за зменшення обраної швидкості перед входженням у криву, а також за адаптування швидкості до типу дороги та існуючих обмежень швидкості.

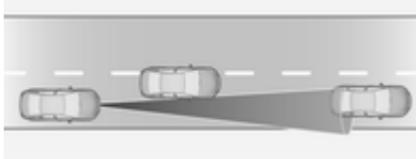


Шосе

На шосе приведіть задану швидкість у відповідність дорожній ситуації та погоді. Завжди зважайте на те, що функція адаптивного круїз-контролю має обмежений радіус дії, обмежену інтенсивністю гальмування і певний час реагування, необхідний для перевірки того, чи знаходитьться даний транспортний засіб на вашому шляху, чи ні. Функція адаптивного круїз-контролю може виявитися нездатною загальмувати автомобіль вчасно, щоб уникнути зіткнення з набагато меншим автомобілем після зміни смуги руху. Це особливо стосується швидкої їзди або ж тих випадків, коли видимість обмежена погодними умовами.

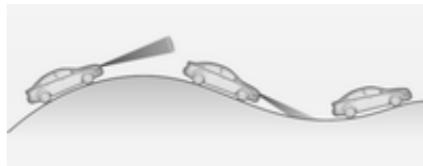
Під час заїзду чи виїзду з шосе функція адаптивного круїз-контролю може втратити автомобіль, що рухається попереду вас із поля зору і прискориться до заданої швидкості. Через це зменшіть задану швидкість перед з'їздом з шосе чи виїздом на нього.

Зміна траєкторії руху автомобіля



Якщо інший автомобіль переходить на вашу смугу руху, функція адаптивного круїз-контролю почне сприймати автомобіль після завершення маневру, коли він повністю опиниться на вашому шляху. Будьте готові вжити заходи і натиснути на педаль гальма, якщо вам знадобиться загальмувати швидше.

Застереження щодо пагорбів та причепів



Ефективність роботи системи під час руху на схилах та підйомах, а також під час буксирування причепа, залежить від швидкості та навантаження вашого автомобіля, умов дорожнього руху та якості дороги. Система може не розпізнати автомобіль, що рухається попереду вас, під час руху у пагористій місцевості. На крутіх пагорбах вам може знадобитися скористатися педаллю акселератора для підтримання швидкості вашого автомобіля. Під час спусків, особливо при буксируванні причепа, вам може знадобитися загальмувати, щоб утримати швидкість на попередньому рівні чи зменшити її.

Зауважте, що застосування гальма вимикає систему. Не рекомендується використовувати адаптивний круїз-контроль на крутіх схилах, особливо при буксируванні причепа.

Радар



Датчик радара вмонтований позаду радіаторної решітки, нижче фірмового логотипу.

⚠ Попередження

Блок радару був ретельно відкалибрований за заводі виробника. Не використовуйте систему після лобового зіткнення. Також, якщо передній бампер здається неушкодженим, датчик позаду може втратити правильне розташування і працювати некоректно. Після аварії завжди звертайтеся до автомайстерні для перевірки та налаштування положення датчика адаптивного круїз-контролю.

Несправність

Якщо функція адаптивного круїз-контролю не працює через тимчасові умови (наприклад, блокування кригою), або ж у виникненні серйознішої помилки, у центрі інформації водія з'являється повідомлення.



Adaptive Cruise
Temporarily
Unavailable

Повідомлення автомобіля ➔ 129.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може допомогти уникнути чи зменшити шкоду, що завдається при лобових аваріях. Якщо автомобіль, що рухається попереду, наближається занадто швидко, пролунає попереджувальний звуковий сигнал, і у центрі інформації водія з'являється повідомлення.



Зелений символ "автомобіль попереду"  засвічується на спідометрі, коли система розпізнала автомобіль на вашому шляху. Передумовою для цього є ввімкнення функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду у меню персоналізації автомобіля $\diamond 138$, а також те, що ця система не була потім вимкнута кнопкою .

Залежно від устаткування автомобіля, існує два варіанти повідомлення про небезпеку зіткнення спереду:

■ Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи

для автомобілів з функцією адаптивного круїз-контролю $\diamond 193$.

■ Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери

для автомобілів з традиційною системою круїз-контролю, або без нього $\diamond 189$.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі радарної системи

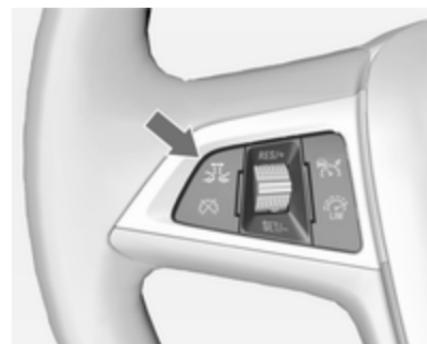
Система використовує датчик радара, вбудований позаду радіаторної решітки, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, у вашій смузі руху, на дистанції до 150 м.

Активація

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, якщо вона не вимкнена в меню персоналізації автомобіля $\diamond 138$.

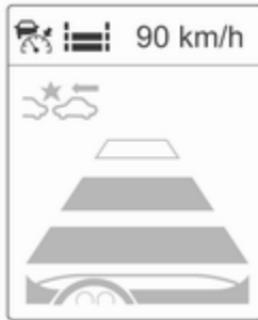
Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "близька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть кнопку , щоб вивести поточні налаштування у центр інформації водія. Натисніть кнопку

Ще раз, щоб змінити чутливість реагування. Налаштування також відображається у верхньому рядку центра інформації водія.



Зауважте, що чутливість попередження, а отже і завчасність повідомлення співпадає із налаштуванням дистанції адаптивного круїз-контролю. Отже, зміна чутливості реагування повідомлення також змінює задану дистанцію адаптивного круїз-контролю.

Повідомлення водія



При занадто швидкому наближенні до іншого автомобіля у центрі інформації водія з'явиться сторінка попередження про зіткнення. Водночас, пролунає попереджувальний сигнал. Натисніть педаль гальма, якщо цього потребує ситуація.

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду на основі фронтальної камери

Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду застосовує фронтальну камеру, розташовану у лобовому склі, для розпізнавання автомобілів, що рухаються прямо попереду вашого автомобіля, у вашій смузі руху, на дистанції до 60 м.

Активізація

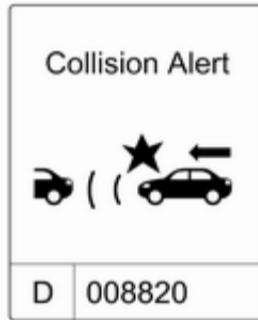
Функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, якщо вона не була вимкнена кнопкою , див. нижче.

Вибір чутливості реагування

Чутливість реагування можна встановити у трьох позиціях: "блізька", "середня" та "далека" дистанція.



Натисніть кнопку  , щоб вивести поточні налаштування у центр інформації водія. Натисніть кнопку  ще раз, щоб змінити чутливість реагування.



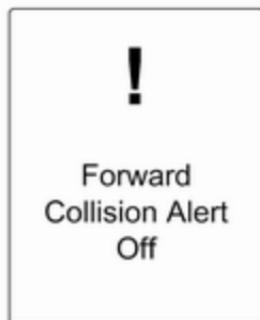
Повідомлення водія



При занадто швидкому наближенні до іншого автомобіля у центрі інформації водія з'явиться сторінка попередження про зіткнення. Водночас, пролунає попереджувальний сигнал. Натисніть педаль гальма, якщо цього потребує ситуація.

Дезактивація

Систему можна вимкнути. Натискайте кнопку  щоразу, коли наступне повідомлення з'являється у центрі інформації водія.



Загальна інформація про обидва варіанти функції повідомлення про небезпеку зіткнення спереду

Δ Попередження

Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду є просто системою попередження, яка не застосовує гальма. При занадто швидкому наближенні до автомобіля, що рухається попереду у вас може не бути достатньо часу для уникнення зіткнення.

Водій приймає на себе повну відповідальність за дотримання належної дистанції на основі дорожніх і погодних умов, а також умов видимості.

Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Він завжди повинен бути готовим діяти і застосовувати гальма.

Обмеження системи

Система призначена для попередження тільки про автомобілі, але також може реагувати на інші металеві предмети.

У наступних випадках функція повідомлення про небезпеку зіткнення спереду може не розпізнавати транспортний засіб попереду, або ж ефективність датчика буде обмежена:

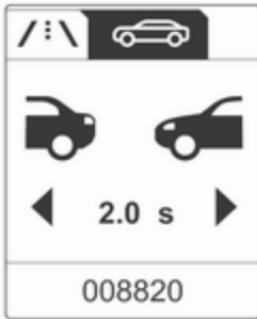
- на звивистих дорогах,
- коли погодні умови (такі як туман, дощ чи сніг) обмежують видимість,
- коли датчик заблокований снігом, кригою, брудом чи пошкодженнями лобового скла.

Індикація дистанції попереду

Індикація дистанції попереду автомобіля позначає дистанцію до транспортного засобу, що рухається попереду автомобіля. Залежно він устаткування

автомобіля, для визначення дистанції до автомобіля, що рухається безпосередньо перед вами, в системі використовується радар, розташований позаду радіаторної решітки або ж фронтальна камера у лобовому склі. Система вмикється на швидкості понад 40 км/г.

При розпізнанні автомобіля попереду дистанція позначається у секундах, покази наводяться на сторінці центру інформації водія  123. Натисніть кнопку **MENU** на підкормовому перемикачі поворотів, щоб обрати **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)**  та поверніть коліщатко регулятора, щоб обрати сторінку індикації дистанції до наступного авто.



Мінімальна дистанція становить 0,5 с.

За відсутності іншого транспортного засобу перед вашим автомобілем в межах дії системи, на дисплей відображатиметься -.- с.

Гальмування при неминучому зіткненні

Гальмування при неминучому зіткненні може допомогти зменшити пошкодження від аварії з автомобілями та перешкодами, що розташовані безпосередньо на

вашому шляху, коли зіткнення більше уникнути на вдається при ручному керуванні чи гальмуванні. Перед застосуванням гальмування при неминучому зіткненні водієві надається повідомлення про небезпеку зіткнення, $\diamond 200$.

Ця функція використовує різні сигнали (наприклад, датчик радара, тиск гальма, швидкість автомобіля) для обчислення вірогідності фронтального зіткнення.

Гальмування при неминучому зіткненні вмикається автоматично при перевищенні швидкості ходи, якщо вона активована в меню персоналізації автомобіля $\diamond 138$.

Система включає в себе:

- Систему підготовки гальм
- Екстрене автоматичне гальмування
- Фронтальна допомога при гальмуванні

Попередження

Ця система не призначена для заміни відповідальності водія вести автомобіль і дивитися вперед. Її функція обмежена тільки додатковим використанням. Водій повинен продовжувати застосовувати педаль гальма відповідно до розвитку дорожньої ситуації.

Систему підготовки гальм

При раптовому наближенні іншого транспортного засобу спереду настільки швидко, що зіткнення є вірогідним, система підготовки гальм починає злегка гальмувати. Це зменшує час відгуку при застосуванні гальм вручну чи в автоматичному режимі.

Система гальмування підготовлюється таким чином, щоб гальмування могло зайняти менше часу.

Екстрене автоматичне гальмування

Після підготовання гальм і безпосередньо перед неминучим зіткненням ця функція автоматично застосовує гальмування обмеженої інтенсивності для зменшення швидкості зіткнення.

Фронтальна допомога при гальмуванні

Окрім системи підготовки гальм та екстреного автоматичного гальмування, функція фронтальної допомоги при гальмуванні робить допомогу при гальмуванні більш чутливою. Таким чином, легке натискання на педаль гальма негайно призводить до інтенсивного гальмування. Ця функція допомагає водію перед неминучим зіткненням гальмувати швидше і інтенсивніше.

⚠ Попередження

Автоматичне гальмування при виявленні неминучого зіткнення не призначено для інтенсивного автономного гальмування або для уникнення зіткнення автомобічно. Воно призначено для зниження швидкості автомобіля безпосередньо перед зіткненням. Ця функція може не реагувати на нерухомий автомобіль, а також на пішоходів або тварин. Після раптової зміни смуги руху, система потребує певного часу для виявлення наступного автомобіля, що їде попереду. Повна увага водія завжди необхідна під час їзди. Водій завжди повинен бути готовим застосовувати гальма і скеровувати автомобіль для уникнення зіткнень. Система призначена для роботи з усіма пасажирами та водієм, що вдягають ремені безпеки.

Обмеження системи

Гальмування при неминучому зіткненні має обмежену функціональність чи взагалі не працює під час дощу, снігу чи в умовах сильного забруднення, оскільки датчик радара може бути заблокований водною плівкою, пилом, кригою чи снігом. У випадку блокування датчика, очистіть кришку датчика.

У деяких рідких випадках система гальмування при неминучому зіткненні може призводити до короткочасного автоматичного гальмування у ситуаціях, які можуть здаватися не обов'язковими, наприклад, через дорожні знаки на звивинах доріг або ж через автомобілі, що рухаються у суміжних смугах. Це є нормальним, автомобіль не потребує технічного обслуговування. Щоб скасувати автоматичне гальмування, міцно натисніть на педаль акселератора.

Дезактивація

Увімкнення чи вимкнення гальмування при неминучому зіткненні відбувається в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля $\diamond 138$.

Несправність

У випадку обслуговування системи у центрі інформації водія з'являється повідомлення.



Якщо система не працює так, як слід, відповідні повідомлення автомобіля відображаються у центрі інформації водія.

Повідомлення автомобіля $\diamond 129$.

Система допомоги під час паркування



Система допомоги під час паркування полегшує процес паркування, вимірюючи відстань між автомобілем і перешкодами та відтворюючи звуковий сигнал. Проте за виконувані маневри під час паркування відповідає лише водій.

Система складається з чотирьох ультразвукових датчиків паркування, розміщених у передньому та задньому бамперах.

Контрольний індикатор $\text{P} \triangle \text{P} \triangle \diamond 119$.

Кнопка $\text{P} \triangle \text{P} \triangle$

Система допомоги під час паркування вимикається і вимикається натисканням кнопки допомоги при паркуванні $\text{P} \triangle \text{P} \triangle$. Якщо автомобіль устаткований системою допомоги при паркуванні і системою розширеної допомоги при паркуванні $\diamond 209$, обидві системи керуються однією кнопкою.

Для увімкнення чи вимкнення системи допомоги під час паркування коротко натисніть кнопку $\text{P} \triangle \text{P} \triangle$ один раз. Для увімкнення чи вимкнення системи розширеної допомоги під час паркування натисніть кнопку $\text{P} \triangle \text{P} \triangle$ і утримуйте її, приблизно, одну секунду.

Якщо система активна, переключати між обома системами можна довшим чи коротшим натисканням кнопки.

Активація



Коли ввімкнена задня передача, система автоматично активується.

На невеликій швидкості фронтальну систему допомоги під час паркування можна також увімкнути коротким натисканням на кнопку .

Світловий індикатор, розташований у кнопці системи допомоги під час паркування, вказує на готовність системи.

За наявності перешкод лунає звуковий сигнал. Що меншою є відстань між автомобілем та перешкодою, то коротшим є інтервал між звуковими сигналами. Коли відстань менша ніж 30 см, звуковий сигнал лунає безперервно.

Дезактивація

Вимкніть систему коротким натисканням на кнопку допомоги при паркуванні .

Індикатор у кнопці погасне та **Park Assist Off** (**Систему паркування вимкнено**) буде відображене в центрі інформації водія.

Система автоматично вимикається при перевищенні певної швидкості.

Несправність

У випадку несправності системи світиться  або відображається відповідне повідомлення у центрі інформації водія.

Якщо система не працює у зв'язку з тимчасовими неполадками, наприклад, через покриті снігом датчики, починає світитися  або у центрі інформації водія відображається відповідне повідомлення.

Повідомлення автомобіля ⇨ 129.

Розширені допомоги при паркуванні



Розширені системи допомоги під час паркування відображують в центрі інформації водія інструкції та відтворюють звукові сигнали, керуючись якими водій може припаркуватися в належному місці. Проте лише водій несе повну відповідальність за виконувані маневри під час паркування та остаточний вибір місця парковки, яке пропонується системою.

Система використовує датчики допоміжної системи під час паркування в поєднанні з двома додатковими датчиками, розташованими по обидва боки переднього та заднього бампера.

Кнопка

Розширені і звичайні системи допомоги при паркуванні використовують одну кнопку для керування системами. Для увімкнення чи вимкнення системи допомоги під час паркування коротко натисніть кнопку один раз. Для увімкнення чи вимкнення системи розширеної допомоги під час паркування натисніть кнопку і утримуйте її, приблизно, одну секунду.

Якщо система активна, переключати між обома системами можна довшим чи коротшим натисканням кнопки.

Активування



Під час пошуку місця для парковки активуйте систему, натискаючи і утримуючи кнопку протягом однієї секунди.

Система вмикатиметься тільки на швидкості до 30 км/г, система виконує пошук місця для паркування на швидкості до 30 км/г.

Максимальна відстань між траекторією руху автомобіля, і рядом припаркованих машин становить 1,8 м.

Примітка

Перед першим використанням розширеної допомоги при паркуванні автомобіль має проїхати не менше 40 км для проведення автоматичної калібрування системи.

Функціональність



Поки автомобіль із активованою системою допомоги рухається вздовж ряду машин, розширенна система допомоги під час паркування здійснює пошук місця для парковки. При розпізнанні

підходящого місця надаються візуальні та акустичні сигнали у центрі інформації водія.



Запропоноване системою місце вважається прийнятим, якщо водій зупиняє рух автомобіля в межах 10 метрів після надходження повідомлення про зупинку. Система обраховує оптимальний маршрут до місця парковки. Після цього вона надає водію інструкції щодо потрібних маневрів для досягнення цього місця.



Ці інструкції включають:

- підказку про необхідність у збільшенні швидкості більше, ніж 30 км/год,
- необхідність в зупинці автомобіля після визначення місця для парковки,
- напрямок руху під час паркування,
- положення керма під час паркування,
- для деяких інструкцій відображається індикатор виконання.

У разі виконання успішного маневру відображається символ досягнення цілі.



Якщо водій не зупиняє автомобіль в межах 10 метрів після отримання пропозиції щодо місця парковки, система починає шукати інше належне місце.

Зміна сторони парковки

Систему налаштовано на визначення місць парковки з боку пасажира. Щоб виконати пошук місць для паркування з боку водія, поверніть указівник повороту у бік водія.

Пріоритетна інформація дисплея

Після того як розширену систему допомоги під час паркування ввімкнено, у центрі інформації водія відображається відповідне повідомлення. На дисплей відображатимуться повідомлення, що мають перевагу над іншими даними, наприклад повідомлення автомобіля ⚫ 129. Після підтвердження повідомлення натисканням кнопки **SET/CLR** повідомлення системи допомоги з'являються знову, після чого паркування можна продовжити.

Дезактивація

Систему можна дезактивувати одним із таких способів:

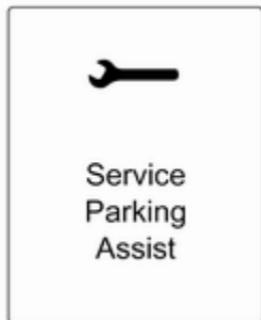
- натискання кнопки протягом, приблизно, однієї секунди
- автоматично після вдалого завершення маневру
- перевищити швидкість 30 км/год
- вимкненням запалення

У разі автоматичного вимкнення системи або її вимкнення водієм під час маневрування в центрі

інформації водія відображається **Parking Deactivated** (Паркування дезактивовано).

Несправність

Повідомлення відображається в центрі інформації водія, якщо:



- у системі виникла несправність
- водій не завершив успішно маневрування
- система не працює



Якщо під час надання інструкцій система виявить об'єкт, у центрі інформації водія відобразиться повідомлення **Stop (Зупинка)**. Якщо об'єкт буде видалено із зони його виявлення системою, виконання маневру під час паркування відновлюється. Якщо об'єкт не буде усунуто, це призведе до дезактивації системи. Натисніть і утримуйте кнопку протягом однієї секунди, щоб активувати систему для пошуку нового місця парковки.

Важливі поради щодо використання систем допомоги під час парковки

⚠ Попередження

За певних обставин різні відбиваючі поверхні на предметах або одязі, а також зовнішні джерела шуму можуть спричинити нездатність системи виявляти перешкоди.

Обережно

Якщо датчик забруднено (наприклад, вкрито льодом або снігом), ефективність його роботи може погіршуватися.

Ефективність роботи системи паркування може погіршуватися за значного навантаження автомобіля.

Для автомобілів великих розмірів (наприклад, позашляховиків, міні-фургонів і фургонів) визначено спеціальні умови. Виявлення об'єктів у верхній частині таких автомобілів не гарантується.

Система може не виявляти об'єкти з малою площею відбиття (наприклад, вузькі предмети або предмети, виготовлені із м'яких матеріалів).

Система паркування не запобігає зіткненню з предметами, не виявленими датчиками.

Примітка

Система допомоги під час паркування автоматично виявляє буксирувальне обладнання, установлене на виробництві. Після підключення з'єднувача система вимикається.

Датчик може виявляти неіснуючі об'єкти (луносигнали) за наявності зовнішніх акустичних або механічних перешкод.

Покращена система допомоги під час паркування може не реагувати на зміну паркувального простору на початку виконання маневру паралельного паркування.

Попередження бокової мертвої зони

Система попередження бокової мертвої зони розпізнає та повідомляє про об'єкти, що знаходяться по обидві боки автомобіля в межах зазначененої "мертвої зони" видимості. Система має візуальні повідомлення з кожного боку дзеркала заднього

огляду, коли вона розпізнає об'єкти, які можуть бути поза зоною видимості дзеркал заднього огляду.

Датчики системи розташовані у бампері з лівого та правого боку автомобіля.

⚠ Попередження

Повідомлення мертвої зони видимості не замінє бачення водія.

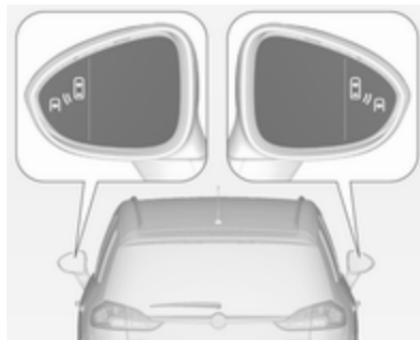
Система не може виявити:

- Автомобілі поза межами сліпих зон, які можуть швидко наблизитися.
- Пішоходів, велосипедистів або тварин.

Перш ніж змінювати смугу, завжди перевіряйте ситуацію по всім дзеркалам, дивіться через плече і вмикайте указівник повороту.

Коли система розпізнає автомобіль у боковій мертвої зоні під час руху вперед, незалежно, чи цей предмет

обминає вас, чи ви обминаєте його, жовтий попереджувальний символ ⚠ засвітиться у відповідному зовнішньому дзеркалі. Якщо водій після цього увімкне сигнал повороту, попереджувальний символ ⚠ почне блімати жовтим кольором і пролунає звуковий сигнал в якості застереження проти зміни смуги руху.



Система попередження мертвої зони видимості є активною на швидкостях від 10 км/г до 140 км/г. При перевищенні цієї швидкості система вимикається, що позначається слабким

підсвічуванням попереджуvalьних символів  в обох зовнішніх дзеркалах. При зменшенні швидкості в межах зазначеного діапазону, попереджуvalьні символи гаснуть. При розпізнаванні автомобіля у мертвій зоні видимості, попереджуvalьні символи  засвітяться звичайним світлом у віdpovідному дзеркалі.

При запуску двигуна індикатори в обох зовнішніх дзеркалах засвітяться на короткий час, щоб позначити те, що система працює.

Цей параметр можна ввімкнути чи вимкнути в меню **Settings (Налаштування)** на інформаційному дисплей, у налаштуваннях персоналізації автомобіля  138.

Після дезактивації системи у центрі інформації водія віdpovідне повідомлення.

Зони розпізнавання

Датчик системи охоплює, приблизно, 3,0 метри з обох боків автомобіля. Ця зона охоплює

ділянку, починаючи від кожного бокового дзеркала і назад, приблизно, на 3,0 м. Висота зони становить, приблизно, від 0,5 м до 2,0 м від землі.

Зони розпізнавання не змінюються при буксируванні причепа.

Попередження бокових мертвих зон видимості ігнорують нерухомі предмети, такі як огорожу, стовпи, бордюри, стіни та балки. Припарковані чи зустрічні автомобілі не розпізнаються системою.

Несправність

За звичайних умов система інколи може пропускати автомобілі, що знаходяться у мертвій зоні.

Частота таких пропусків підвищується у мокру погоду.

Попередження мертвої зони видимості не працюють, коли лівий чи правий куп заднього бампера вкритий брудом, багном, снігом, льодом, а також під час сильних злив. Інструкції з миття  277.

При виникненні неполадки в системі, або ж якщо система не працює через будь-які тимчасові умови, у центрі інформації водія з'являється повідомлення про помилку. Зверніться по допомогу до майстерні.

Камера заднього виду

Камера заднього огляду допомагає водієві під час руху заднім ходом - вона показує ділянку позаду автомобіля.

Огляд камери віdpovідений на кольоворовому інформаційному дисплей.

⚠ Попередження

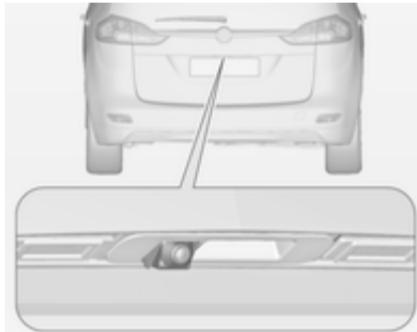
Камера заднього огляду не замінює очі водія. Зауважте, що об'єкти, які знаходяться поза радіусом огляду камери та передніх датчиків допомоги при паркуванні, наприклад, під бампером або під автомобілем, не відображаються.

Не задкуйте, дивлячись тільки на інформаційний дисплей, але й перевіряйте оточення позаду і навколо автомобіля перед початком руху заднім ходом.

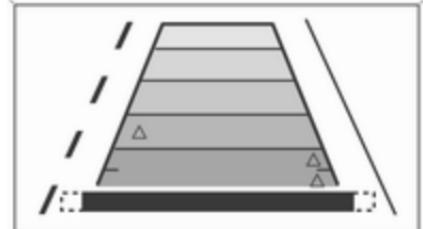
Активація

Камера заднього огляду вмикається автоматично при ввімкненні задньої передачі.

Функціональність



Камера розташована у рукоятці дверей багажного відділення і має кут огляду 130°.



Завдяки високому розташуванню камери, задній бампер також видно на дисплеї, що забезпечує гарну орієнтацію.

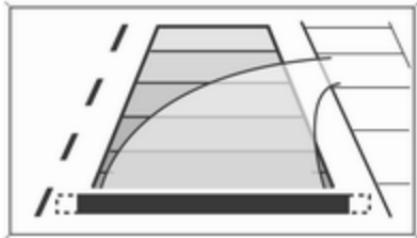
Ділянка, яку показує камера, є обмеженою. Дистанція, що відтворюється на зображенні, відрізняється від фактичної відстані.

Напрямні лінії

Напрямні лінії - це горизонтальні лінії з інтервалом 1 м, що проєціюються на зображення для полегшення визначення дистанції до відображуваних об'єктів.

Оберіть стиль напрямних ліній: **Static** (Статичний), **Dynamic** (Динамічний) або **Off** (Вимкнути), що можна зробити в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Статичні напрямні лінії відображуються прямо позаду автомобіля.

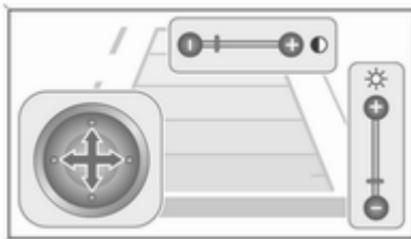


Динамічні напрямні лінії показують траєкторію руху автомобіля залежно від кута повороту керма.

Попереджуvalальні символи

Попереджуvalальні символи позначаються у вигляді трикутників Δ на зображенні для позначення перешкод, що розпізнаються задніми датчиками розширеної допомоги при паркуванні.

Налаштування дисплея



Яскравість можна налаштовувати кнопками багатофункціонального регулятора вгору/вниз.

Контраст можна встановити кнопками багатофункціонального регулятора ліворуч/праворуч.

Дезактивація

Камера вимикається при перевищенні певної швидкості руху вперед або ж через 10 секунд після вимкнення задньої передачі.

Увімкнення чи вимкнення камери заднього огляду можна в меню **Settings** (Налаштування) на інформаційному дисплеї. Персоналізація автомобіля ⇨ 138.

Несправність

Повідомлення про помилки відображаються з Δ у верхньому рядку інформаційного дисплея.

Камера заднього огляду може не працювати як слід за наступних обставин:

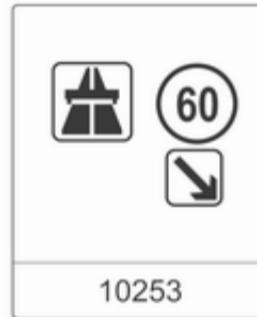
- у темряві,
- сонце або фари автомобіля світять прямо в об'єктив камери,
- крига, сніг, бруд чи будь-що інше затуляють об'єктив камери. Очистіть об'єктив, промийте його водою, протріть м'якою тканиною,

- двері багажного відділення не закриті повністю,
- автомобіль зазнав зіткнення ззаду,
- відбулися екстремальні зміни температур.

Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків

Функціональність

До допоміжної системи визначення дорожніх знаків входить передня камера, що розпізнає дорожні знаки та подає інформацію про них до центра інформації водія.



До списку дорожніх знаків, що розпізнаються, входять:

Знаки обмеження та заборони обгону

- обмеження швидкості
- обгін заборонено
- завершення дії обмеження швидкості
- завершення дії забороненого обгону

Дорожні знаки

- початок шосе
- кінець шосе

- дороги для автомобілів
- житлова зона

Додаткові знаки

- додаткові підказки до дорожніх знаків
- попередження про мокру дорогу
- попередження про ожеледів
- стрілки напрямку

Знаки обмеження швидкості відображаються у центрі інформації водія до появи наступного знака обмеження швидкості чи розпізнанні завершення обмеження або ж виїзд за межі дії знаку чи після певного часу.



На дисплеї можлива комбінація декількох знаків.



Знак окику в рамці означає виявлення додаткового сигналу, який система не може розпізнати.

Система активується після перевищення швидкості 14 км/год, та не вимикається, доки швидкість не перевищить 200 км/год, залежно від умов освітлення. Максимальна швидкість, при якій система залишається активною вночі, становить 160 км/год.

Щойно автомобіль почне рухатися на швидкості, що не перевищує 55 км/год, дані на дисплеї скидаються, а вміст сторінки з дорожніми знаками видаляється. На дисплеї відобразиться наступна розпізнана швидкість.

Позначення дисплея

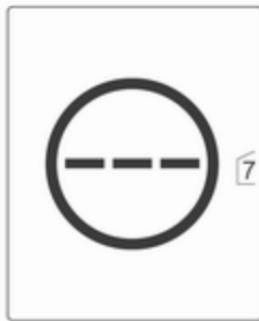


Дорожні знаки відображаються на сторінці **Traffic sign detection** (Розпізнавання дорожніх знаків) у меню **Trip/Fuel Information Menu** (Меню інформації про подорож/пальне), яке можна вибрати, перемістивши колесо регулятора у відповідне положення на важелі перемикання поворотів ⇔ 123.

Якщо в меню центра інформації водія вибрано іншу функцію, і після цього повторно вибрано сторінку **Визначення дорожніх знаків**, на

дисплей відображатиметься останній визначений дорожній знак.

У разі, якщо система була дезактивована, інформація на сторінці дорожнього знака видаляється, на що вказує такий символ:

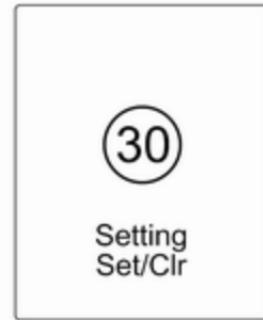


Також протягом подорожі інформацію сторінки про дорожні знаки можна видалити, натискаючи та утримуючи кнопку **SET/CLR** на важелі перемикання поворотів.



Функція спливних індикаторів

Знаки обмеження швидкості та знаки "Обгін заборонено" відображаються у вигляді спливних індикаторів на кожній сторінці меню.



Функція спливних індикаторів вимикається на сторінці дорожніх знаків натисненням кнопки **SET/CLR** на важелі указівника поворотів.

Traffic Sign Extended Messages

- On
- Off

Коли відобразиться сторінка параметрів, виберіть **Off** (**Вимкнено**), щоб вимкнути функцію спливних індикаторів. Вмикається повторно шляхом обрання **On** (**Увімк.**). При ввімкненні запалення спливна функція вимикається.

Спливні індикатори відображаються протягом приблизно 8 секунд у центрі інформації водія.

Розпізнавання дорожніх знаків у поєднанні з навігаційною системою
Якщо автомобіль устаткований навігаційною системою, на ньому можуть бути наявні наступні функції:

- розпізнавання міської зони
- постійне відтворення чинних обмежень швидкості
- негайна індикація обмежень швидкості після відхилення від основного маршруту

Несправність

Система визначення дорожніх знаків може не працювати належним чином за таких умов:

- область на лобовому склі, де розташовано передню камеру, забруднена
- дорожні знаки повністю чи частково закриті або їх важко розпізнати
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під

прямим сонячним світлом або в тіні. У такому випадку на дисплеї відображається **No Traffic Sign Detection due to Weather** (**Неможливо визначити дорожні знаки через погодні умови**)

- дорожні знаки неправильно встановлені або пошкоджені
- дорожні знаки, що не відповідають Віденській конвенції про дорожні знаки (**Wiener Übereinkommen über Straßenverkehrszeichen**)

Обережно

Система призначена допомогти водієві у визначеному діапазоні швидкості розпізнавати певні дорожні знаки. Звертайте увагу на дорожні знаки, які не відображає система.

Система розпізнає лише умовні дорожні знаки, які можуть указувати на обмеження швидкості чи завершення дії обмеження.

Не покладайтесь виключно на цю спеціальну функцію, оскільки ви наражаєтесь на ризик під час керування.

Завжди керуйте автомобілем на швидкості, що відповідає дорожнім умовам.

Використання водієм будь-яких допоміжних систем не звільняє його від повної відповідальності за керування автомобілем.

Система попередження про виїзд за межі смуги руху

Передня камера системи попередження про виїзд за межі смуги слідкує за розміткою дорожньої смуги, якою рухається автомобіль. Система розпізнає зміну смуги та попереджує водія в разі ненавмисного відхилення від неї відтворенням візуального та звукового сигналів.

Під час визначення ненавмисного відхилення від смуги система керується такими критеріями:

- вказівники поворотів не було активовано
- не було натиснуто педаль гальм
- не було застосовано акселератор або не виконано прискорення
- не виконується керування

За умови виконання водієм певних дій, попередження не відтворюється.

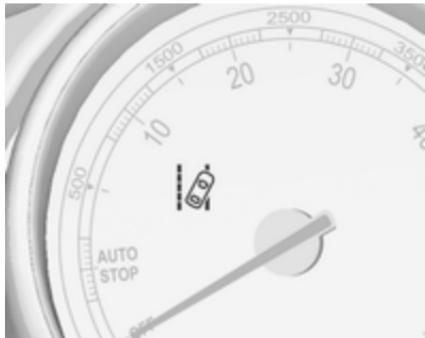
Активування



Система попередження про виїзд за межі смуги активується натисканням кнопки . На активований стан системи вказує ввімкнений індикатор у кнопці. Якщо контрольний індикатор на панелі приладів горить зеленим, система готова до роботи.

Система працює, лише якщо швидкість автомобіля є вищою 60 км/год, а також за наявності розмітки смуги.

Як тільки система розпізнає ненавмисне відхилення від смуги, контрольний індикатор  починає миготіти жовтим кольором. Водночас активується звуковий сигнал.



Дезактивація

Система вимикається кнопкою  . Після дезактивації системи у центрі інформації водія відображується відповідне повідомлення.

Система не працює, якщо швидкість руху автомобіля становить менше 60 км/год.

Несправність

Система попередження про виїзд за межі смуги може не працювати належним чином за таких умов:

- якщо вітрове скло забруднене
- за поганих погодних умов, наприклад під час сильного дощу, снігопаду, перебування під прямим сонячним світлом або в тіні
- визначити розмітку смуги неможливо

Якщо система попередження про виїзд за межі смуги визначає одну з цих умов, контрольний індикатор  світиться жовтим.

Окрім цього в центрі інформації водія відображається код попередження або повідомлення з попередженням.

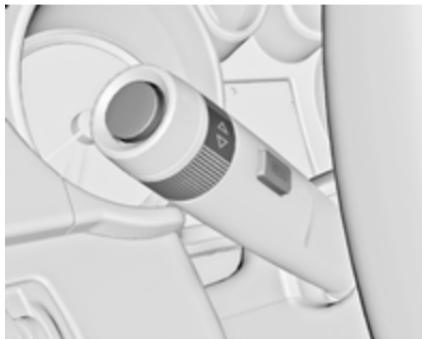
Система контролю тиску в шинах

Система контролю тиску в шинах перевіряє тиск одночасно всіх чотирьох коліс протягом хвилини, коли швидкість автомобіля перевищує певну межу.

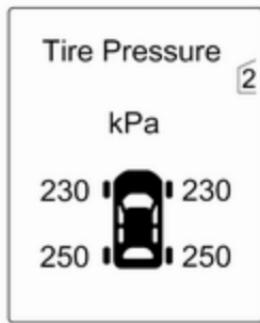
Усі колеса повинні бути оснащені датчиками тиску, а шини повинні мати визначений тиск.

Поточний тиск шин може відображатися в **Vehicle Information Menu (Меню інформації про автомобіль)** у центрі інформації водія.

Меню можна вибрати за допомогою кнопок на важелі перемикання поворотів.



Натисніть кнопку **MENU**, щоб вибрати **Vehicle Information Menu** (**Меню інформації про автомобіль**) .



Поверніть колесо регулятора, щоб вибрати систему контролю тиску в шинах.

Стан системи та невеликі розбіжності в тиску відображаються у вигляді повідомлення з попередженням, миготіння символу відповідної шини чи коду попередження в центрі інформації водія.

У подальшому в разі виникнення значних розбіжностей в тиску шин на одній осі у центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням.

Окрім цього про значні розбіжності в тиску свідчить контрольним індикатором .

Контрольний індикатор  120.

Повідомлення автомобіля  129.

Якщо тиск у шині потрібно знизити чи підвищити, вимкніть систему запалення.

Якщо весь комплект коліс встановлено без датчиків (наприклад, чотири зимових шини), у центрі інформації водія

відображається повідомлення. Система контролю за тиском у шинах не працює. Можна провести модернізацію датчиків.

Запасне колесо чи тимчасове запасне колесо не оснащене датчиками тиску. Система контролю за тиском у шинах не працює для цих коліс. Загориться контрольний індикатор . Для решти трьох коліс система залишається робочою.

Використання доступних у торгівельній мережі наборів для ремонту шин може зашкодити функціонуванню системи. Можна використовувати схвалені виробником набори.

Зовнішнє потужне радіообладнання може відключити систему контролю за тиском у шинах.

Золотники та ущільнюючі кільця системи контролю за тиском у шинах потрібно замінювати щоразу під час заміни шин.

Адаптивна порогова функція

Система контролю за тиском в шинах автоматично визначає, чи відповідає тиск в шинах автомобіля, що рухається, навантаженню до 3 осіб або повному навантаженню.

Якщо тиск у шинах потрібно знизити, вимкніть систему запалення перед зниженням тиску.

Функція автоматичного розпізнавання

Після заміни коліс автомобіль повинен стояти приблизно 20 хвилин, перед тим, як система ввійде в режим повторного позиціонування. Наведений процес розпізнавання займає до 10 хвилин руху з мінімальною швидкістю 20 км/год. У цьому випадку в центрі інформації водія може відображатися -- або замінене значення тиску.

Якщо проблеми виникають під час процесу розпізнавання, у центрі інформації водія відображається повідомлення з попередженням.

Компенсація температури

У холодних шинах тиск зменшується, у теплих шинах він збільшується. Система контролю за тиском у шинах розглядає цей ефект для повідомень з попередженням.

Значення тиску в шині, відображене в центрі інформації водія, показує фактичний тиск у шині. Тому важливо перевіряти тиск у шинах, коли вони є холодними.

Пальне

Пальне для бензинових двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може привести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

Можуть використовуватися еквівалентні стандартизовані види пального зі вмістом етанолу макс. 10 % на об'єм. У такому випадку використовуйте лише пальне, що відповідає стандарту Е DIN 51626-1.

Використовуйте пальне з рекомендованим октановим числом ₩ 290. Використання пального з надто низьким октановим числом може знизити потужність двигуна та обертальний момент і трохи підвищити витрати пального.

Обережно

Використання пального з надто низьким октановим числом може привести до неконтрольованої витрати пального та пошкодження двигуна.

Пальне для дизельних двигунів

Використання палива, якість якого не відповідає діючим Технічним умовам (Указ № 118 від 27.02.2008 р. з поправками № 1076 від 30.12.2008 р.) може привести до пошкодження двигуна та скасування всіх гарантійних зобов'язань.

У країнах за межами ЄС використовуйте євро дизель, де концентрація сірки нижче 50 проміле.

Не використовуйте морське дизельне паливо, грубне паливо, Aquazole та подібні водно-дизельні

емульсії. Заборонено розводити дизельне жодним видом пального для бензинових двигунів.

Паливо для роботи автомобіля на природному газі

Використовуйте природний газ із вмістом метану 78 – 99 %. Вміст метану в L-газі (паливо з низькою теплотворністю) становить 78 - 87 %, а у H-газі (висока теплотворність) складає 87 – 99 %. Також може використовуватися біогаз із рівноцінним вмістом метану, якщо він був підготовлений з дотриманням хімічних вимог та десульфітований.

Використовуйте лише природний або біогаз, який відповідає стандарту DIN 51624.

Забороняється використовувати рідкий газ або LPG (зріджений нафтovий газ).

Засіб вибору паливного баку

Натискання кнопки  здійснює перехід між режимом роботи на бензині та режимом природного газу. Перемикання неможливе за високого навантаження (наприклад, при інтенсивному прискоренні, на повному газу). Світлодіодний індикатор позначає поточний режим роботи.

— вимк.	= робота на природному газі.
—	= робота на бензині.
світиться	
— миготить	= перемикання неможливе, один вид палива закінчився.

Як тільки у баках закінчиться природний газ, автоматично активується режим бензину, доки не буде вимкнено запалення.

Якщо рівень природного газу не був поповнений, перед наступним запуском двигуна потрібно вручну перевести систему в режим бензину. Це попередить пошкодження каталізатора (внаслідок перегріву, спричиненого нерегулярним надходженням пального).

Якщо протягом короткого періоду селектор був задіяний кілька разів, активується блокування зміни передач. Двигун залишається в поточному робочому режимі. Блокування зберігається активним до вимкнення системи запалення.

За роботи в режимі бензину може спостерігатися невелика втрата потужності та обертального моменту. Таким чином потрібно відповідно адаптувати стиль водіння (наприклад, під час виконання маневрів) і змінити навантаження автомобіля (наприклад, завантаженість причіпного пристрою).

Кожні шість місяців потрібно повністю спустошувати бак для бензину, доки контрольний індикатор  не почне світитися, після чого слід поповнити рівень палива в баку. Це необхідно для підтримки якості пального, а також належного функціонування системи, задіяної під час роботи автомобіля на бензині.

Періодично заливайте повний бак пального, щоб запобігти появи в ньому корозії.

Поповнення рівня пального



⚠ Небезпека

Перед дозаправкою вимкніть двигун і будь-які зовнішні нагрівачі з камерами згорання. Вимкніть мобільні телефони.

Дотримуйтесь інструкцій з експлуатації та техніки безпеки заправочної станції під час дозаправки.

⚠ Небезпека

Пальне є займистим і вибухонебезпечним. Забороняється палити. Забороняється наявність відкритого вогню.

Якщо в автомобілі є запах пального, негайно зверніться до майстерні.

Обережно

У випадку заправки невідповідним типом палива не заводьте двигун.

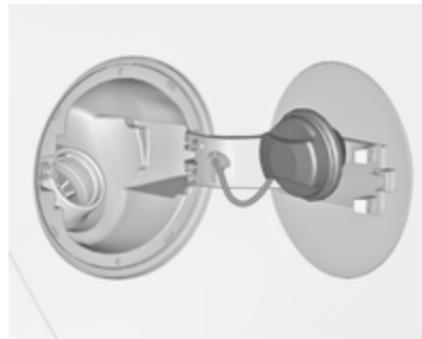
Кришка горловини паливного баку розташована в задньому правому крилі автомобіля.



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано.

Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

Щоб відкрити кришку, повільно поверніть її ліворуч.



Кришка горловини паливного баку може бути зафіксована в скобі на горловині паливного баку.

Для заправки палива повністю вставте пістолет бензоколонки і увімкніть його.

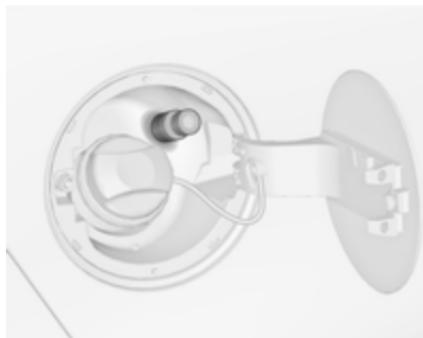
Після автоматичного відсікання у бак можна додати не більше двох доз палива.

Обережно

Витріть усі переливи.

Щоб закрити кришку паливнозаливної горловини, поверніть її праворуч до клацання. Закройте зовнішній клапан горловини паливного бака.

Заправка природним газом



Кришку горловини паливного баку можна відчинити лише, якщо автомобіль розблоковано. Натиснувши кришку горловини паливного баку, зніміть її.

⚠ Попередження

Заправляйтесь лише з максимальним тиском 250 бар. Використовуйте лише АЗС з системою компенсації температури.

Процедура заправки повинна виконуватися, тобто, горловина заливного шлангу повинна бути прикручена.

Емність газового балону залежить від зовнішньої температури, тиску заливання та типу заправної системи.

Закройте зовнішній клапан горловини паливного бака.

Терміни "автомобілі на природному газі" за кордоном:

Німецькою мовою Erdgasfahrzeuge

Англійською мовою NGVs = Natural Gas Vehicles

Французькою Véhicules au gaz naturel – or – Véhicules GNV

Італійською Metano auto

Термін "природний газ" за кордоном:

Німецькою мовою Erdgas

Англійською мовою CNG = Compressed Natural Gas

Французькою GNV = Gaz Naturel (pour) Véhicules - або - CGN = carburantgaz naturel

Італійською Metano (per auto)

Кришка горловини паливного баку

Використовуйте лише оригінальні кришки для горловини паливного бака. Автомобілі з дизельними двигунами оснащуються спеціальними кришками горловини паливного баку.

Витрати пального - викиди CO₂

Бензин

Споживання палива знаходитьться у наступному діапазоні:

- міський цикл: від 6,2 до 9,7 л/100 км
- заміський цикл: від 4,5 до 5,8 л/100 км
- змішаний цикл: від 5,2 до 7,2 л/100 км.

Викиди CO₂ знаходяться у наступному діапазоні:

- від 137 до 169 г/км.

Природний газ

Споживання газу:

- у міському циклі: 6,1 л/100 км,
- у заміському циклі: 3,9 л/100 км,
- у змішаному циклі: 4,7 л/100 км.

Викиди CO₂ знаходяться у наступному діапазоні:

- від 106 до 167 г/км.

Загальна інформація

Характеристики, що стосуються вашого автомобіля, див. у Сертифікаті відповідності ЕЕС, що надається з вашим автомобілем чи у інших національних реєстраційних документах.

Визначення споживання палива регулюється директивою R (ЕС) № 715/2007 (у найновішій її версії).

Визначення викидів CO₂ також є частиною директиви.

Наведені цифри не повинні вважатися гарантією для фактичних витрат пального певного автомобіля. Більш того, витрати пального залежать від особистого стилю водіння, а також від інтенсивності руху та дорожніх умов.

Усі значення ґрунтуються на базовій моделі ЄС зі стандартним обладнанням.

Під час обчислення витрат пального враховується споряджена маса автомобіля, встановлена відповідно до нормативів. Наявність опцій призводить до дещо більших витрат пального, рівнів викидів CO₂ та нижчої максимальної швидкості.

Природний газ

Дані щодо споживання пального були отримані внаслідок використання еталонного палива G20 (вміст метану 99 – 100 молей%) за вказаних дорожніх умов. У разі використання природного газу з меншою

пропорцією метану споживання палива може відрізнятися від наведених тут значень.

Буксирування

Загальна інформація

Використовуйте лише схвалене для вашого автомобіля обладнання. Автомобілі з двигунами, що працюють на природному газі, потребують спеціального буксирувального обладнання.

Проводьте модернізацію буксирувального обладнання в майстерні. Це може бути потрібним, щоб внести зміни, які впливають на систему охолодження, теплозахист або інше обладнання.

Функція розпізнавання перегорілої лампи стоп-сигналу причепа не може розпізнати частковий вихід лампи з ладу. Наприклад, у випадку наявності 4x5 Вт, функція розпізнає неполадку коли залишається тільки 5 Вт лампа, або жодної лампи.

Під час кріплення буксирувального обладнання отвір буксируної провушини може бути накритий.

У такому разі використовуйте кулю причіпного пристрою для буксирування. Завжди зберігайте кулю причіпного пристрою в автомобілі.

Розміри встановленого на заводі буксирувального обладнання Φ 298.

Характеристики водіння та поради щодо буксирування

Перед під'єднанням причепа змастіть кулю причіпного пристрою. Проте не робіть цього, якщо стабілізатор, який діє на кулю причіпного пристрою, використовується для зменшення коливальних рухів.

Для причепів із низькою стійкістю та караванів із допустимою загальною масою понад 1300 кг наполегливо рекомендується використовувати стабілізатор, якщо швидкість руху перевищує 80 км/год.

Якщо причеп починає коливатися, рухайтесь повільніше, не намагайтесь різко виправити керування та гальмування.

Під час спуску їдьте на тій самій передачі, на якій їхали вгору, та з приблизно такою швидкістю.

Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження $\diamond 296$.

Буксирування причепа

Вантаж причепа

Допустимим навантаженням причепа є максимальні значення, які залежать від автомобіля та двигуна та які не можна перевищувати. Фактичним навантаженням причепа є різниця між фактичною повною масою причепа та фактичним навантаженням на причіпний пристрій причепа.

Допустимі навантаження причепа вказані в документації автомобіля. Загалом вони є дійсними для схилів максимум до 12 %

Допустиме навантаження причепа застосовується до вказаного схилу та до висоти 1000 метрів над рівнем моря. Оскільки через розрідження повітря потужність двигуна зі збільшенням висоти зменшується, що по slabлює здатність подолання підйомів, допустима загальна вага автопоїзда також зменшується на 10 % на кожну 1000 метрів додаткової висоти. Загальна маса автопотяга не повинна зменшуватися під час руху дорогами з легкими схилами (менше 8 %, наприклад, шосе).

Забороняється перевищувати допустиму загальну вагу автопотяга. Ця вага вказана на маркувальній таблиці $\diamond 284$.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій - це навантаження причепа на кулю причіпного пристрою. Його можна

змінити, змінивши розподіл вантажу під час завантаження причепа.

Максимально допустиме вертикальне навантаження на причіпний пристрій (75 кг) вказано на маркувальній таблиці буксирувального обладнання та в документації автомобіля. Завжди прагніть до максимального навантаження, особливо у випадку з важкими причепами.

Вертикальне навантаження на причіпний пристрій не повинно бути менше 25 кг.

Навантаження на задню вісь

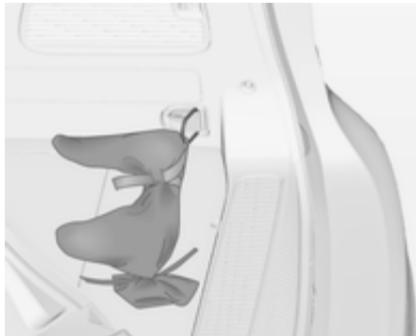
Коли причіп причеплений і автомобіль повністю завантажений, допустиме навантаження на задню вісь (див. маркувальну табличку чи документацію до автомобіля) можна перевищити на 60 кг, а загальну масу автомобіля – на 60 кг. Якщо допустиме навантаження на задню вісь перевищено, максимальна швидкість руху не може перевищувати 100 км/год.

Буксирувальне обладнання

Обережно

Під час руху без причепа складіть причіпний пристрій.

Зберігання складеної з'єднувальної штанги з кульковим наконечником



Мішок зі знімною штангою з кульовою опорою розташовується у задньому відділенні для зберігання на підлозі.

Проведіть ремінець крізь петлю для кріплення, обмотайте двічі та затягніть його для закріплення чохла на місці.

Установка буксирувальної штанги

Натисніть кріплення всередину та зніміть кришку.



Відключіть та складіть розетку. Вийміть ущільнюючу пробку з отвору для штанги та приберіть її.

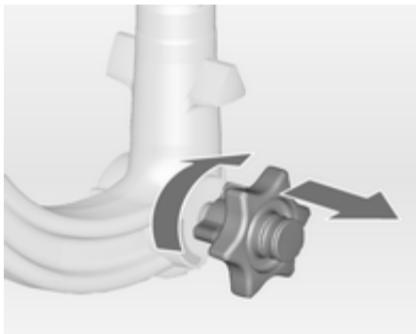
Перевірка натягування буксирувальної штанги



- Червона позначка на поворотній кнопці має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Проміжок між поворотною кнопкою та штангою має становити близько 6 мм.
- Ключ має бути в положенні .

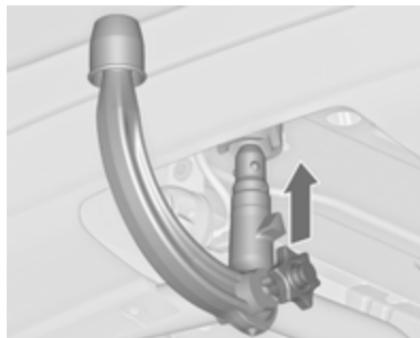
В іншому випадку штангу треба натягнути перед встановленням:

- Розблокуйте штангу, повернувши ключ у положення .



- Потягніть поворотну кнопку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору.

Установка буксирувальної штанги



Вставте натягнуту штангу в отвір та натисніть вгору до звукового сигналу.

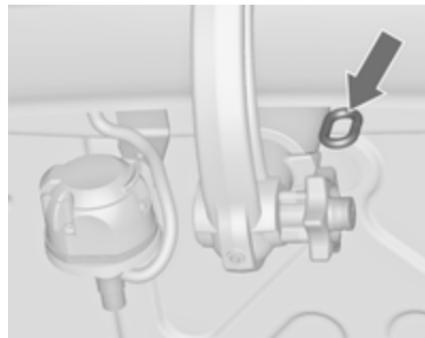
Поворотна ручка відходить назад на початкове положення, залишаючись навпроти штанги без пропуску.

⚠ Попередження

Забороняється торкатися поворотної ручки під час вставляння.

Заблокуйте штангу, повернувши ключ в положення  . Вийміть ключ і закрійте запобіжний клапан.

Отвір для відривного блокувального тросу



Причепіть відривний блокувальний трос до отвору.

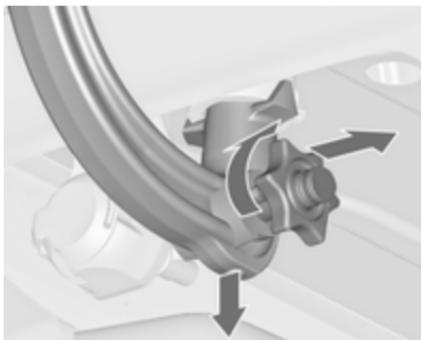
Перевірте, щоб штанга була правильно встановлена

- Зелена позначка на поворотній кнопкі має показувати на зелену позначку на штанзі.
- Між поворотною ручкою та штангою не повинно бути зазору.
- Штанга повинна щільно прилягати до отвору.
- Штанга повинна бути заблокована, а ключ потрібно витягнути.

⚠ Попередження

Буксирування причепа дозволяється лише, коли штанга причіпного пристрою встановлена правильно. Якщо штанга заходить неправильно, зверніться по допомогу до майстерні.

Знімання буксирувальної штанги



Щоб розблокувати штангу, відкрийте запобіжну кришку та поверніть ключ у положення  .

Потягніть поворотну ручку та поверніть за годинниковою стрілкою до упору. Потягніть штангу донизу.

Вставте ущільнючу пробку в отвір. Складіть вилку.

Система допомоги під час руху з причепом

Якщо система виявляє коливальні рухи, потужність двигуна зменшується, а поєднання автомобіль/причіп селективно гальмується до припинення коливання. Під час роботи системи тримайте кермо максимально міцно.

Функція стабілізації причепа (TSA) є складовою електронної системи курсової стійкості $\diamond 186$.

Догляд за автомобілем

Загальна інформація	236
Перевірки автомобіля	237
Заміна лампи	244
Електрична система	253
Інструменти автомобіля	259
Колеса та шини	260
Запуск із товстим дротом	273
Буксирування	275
Догляд за зовнішнім виглядом	277

Загальна інформація

Аксесуари та модифікації автомобілів

Рекомендується використовувати оригінальні деталі, аксесуари, а також схвалені виробником частини для вашого типу автомобіля. Ми не можемо оцінити та гарантувати надійність продуктів, навіть якщо вони відповідають регулятивним нормам або отримали будь-яке інше схвалення.

Не вносьте жодних змін до електричної системи, наприклад, змін в електронні системи керування (налаштування чіпа).

Обережно

При транспортуванні транспортного засобу протягом чи евакуатором закрилки можуть бути пошкоджені.

Зберігання автомобіля

Зберігання протягом тривалого періоду часу

Якщо автомобіль потрібно зберігати протягом кількох місяців:

- Помийте автомобіль і натріть його воском.
- Перевірте віск у моторному відсіку та на днищі.
- Почистіть та законсервуйте гумові ущільнювачі.
- Повністю заповніть паливний бак.
- Замініть масло в двигуні.
- Висушіть резервуар для миючої рідини.
- Перевірте рівень антифризу та захист від корозії.
- Відрегулюйте тиск у шинах до рівня, вказаного для повного навантаження.
- Поставте автомобіль в сухому, добре провітрюваному місці. Увімкніть першу чи задню

передачу чи встановіть селектор у положення P. Попередньо відкат автомобіля.

- Не застосовуйте стоянкове гальмо.
- Відчиніть капот, зачиніть усі дверцята та заблокуйте автомобіль.
- Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля. Майте на увазі, всі системи не будуть функціонувати, наприклад, система запобігання викраденню автомобіля.

Повернення до експлуатації

Якщо автомобіль потрібно повернути до експлуатації:

- Підключіть клему до негативного виходу батареї автомобіля. Активуйте систему електропідйомників вікон.
- Перевірте тиск у шинах.
- Заповніть резервуар омиваючою рідиною.
- Перевірте рівень масла в двигуні.

- Перевірте рівень охолоджуючої рідини.
- За потреби встановіть номерний знак.

Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу

Інформація про центри прийому автомобілів, термін експлуатації яких завершився, і їх переробку, доступна на нашему веб-сайті. Довіряйте виконання цієї роботи лише авторизованим центрам переробки.

Переробка автомобілів, які працюють на природному газі, має виконуватися в авторизованих сервісних центрах.

Перевірки автомобіля

Виконання робіт



⚠ Попередження

Перевірки в моторному відсіку здійснюйте лише, коли вимкнено систему запалення.

Вентилятор охолодження може почати працювати навіть, якщо система запалення вимкнена.

⚠ Небезпека

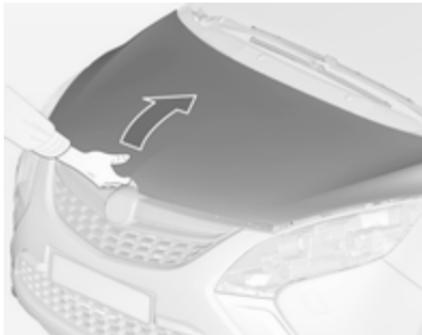
Система запалення та ксенонові фари використовують надзвичайно високу напругу. Не торкайтесь їх.

Капот

Відкривання



Потягніть важіль і поверніть його в початкове положення.



Натисніть запобіжний затискач праворуч і відчиніть капот.

Капот утримується у відкритому положенні підйомним механізмом автоматично.

Якщо при активній функції Автостоп відкрити капот, двигун буде автоматично запущений з міркувань безпеки.

Зачинення

Опустіть капот і дайте йому потрапити в запобіжний затискач. Перевірте, щоб капот зачинився.

Моторні мастила

Радимо регулярно перевіряти рівень масла у двигуні вручну, щоб запобігти пошкодженню двигуна.

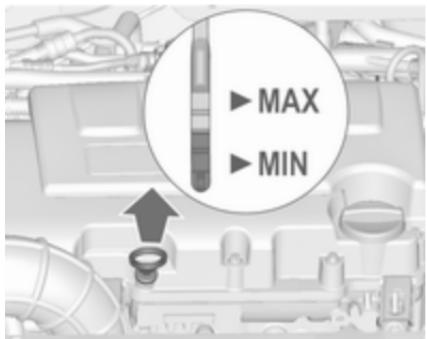
Переконайтесь, що використовуване масло відповідає вказаним специфікаціям.

Рекомендовані рідини та мастила ⌘ 281.

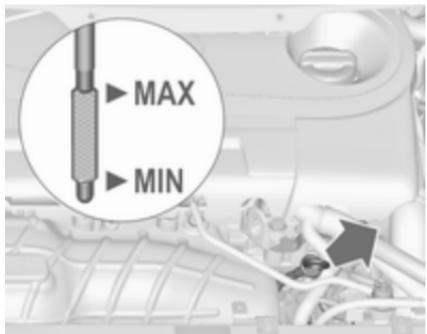
Перевірку потрібно здійснювати на рівній поверхні. Двигун повинен мати робочу температуру та бути вимкненим щонайменше протягом 5 хвилин.

Витягніть щуп, витріть його насухо, вставте до упору, витягніть і перевірте рівень масла в двигуні.

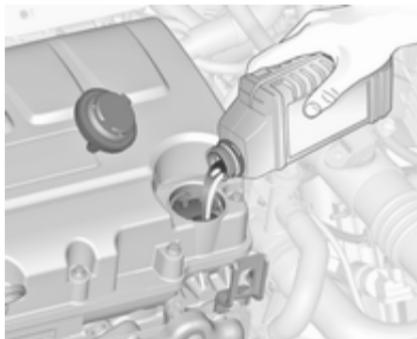
Вставте щуп до упору та зробіть півверт.



Залежно від варіанта двигуна використовуються різні щупи.



Коли рівень масла падає до позначки **MIN**, долийте масла.



Ми рекомендуємо використовувати масло тієї ж якості, яке використовувалась під час останньої заміни.

Рівень масла в двигуні не повинен перевищувати позначку **MAX** на щупі.

Для доливання мастила на деяких двигунах необхідна лійка.



Лійка розташована на правому боці відділення для зберігання у багажному відділенні.

Скористайтеся лійкою для доливання моторного масла в маслозаливну горловину.

Після доливання покладіть лійку у пластиковий пакет та сховайте її у відділення для зберігання.

Обережно

Масло з двигуна потрібно злити.

Заправні обсяги \diamond 295.

Установіть кришку рівно та затисніть її.

Охолоджуюча рідина двигуна

Охолоджувальна рідина не замерзає, приблизно, до температури -28 °C. У північних країнах з дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина забезпечує захист від замерзання, приблизно, до -37°C.

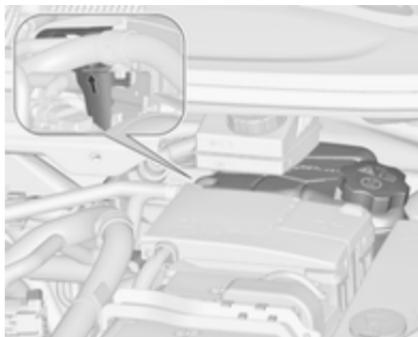
Обережно

Використовуйте антифриз, який схвалено для використання в автомобілі.

Рівень охолоджуючої рідини

Обережно

Надто низький рівень охолоджуючої рідини може спричинити пошкодження двигуна.



Якщо система холодна, рівень охолоджуючої рідини повинен бути вище лінії наповнення. За умови низького рівня долийте рідину.

⚠ Попередження

Залиште двигун для охолодження перед відкриванням кришки. Обережно відкрийте кришку, поступово знижуючи тиск.

Щоб долити рідину, використовуйте суміш 1:1 готового концентрату охолоджувальної рідини та чистої водопровідної води. У разі відсутності концентрату охолоджувальної рідини, використовуйте чисту водопровідну воду. Щільно закройте кришку. Проводити перевірку концентрації охолоджувальної рідини та усувати причини її витрати слід лише в майстерні.

Рідина в бачку омивача



Заповніть резервуар чистою водою, додавши відповідну кількість миючої рідини для лобового скла, до складу якої входить антифриз. Слідкуйте за позначками резервуара з муючою рідиною, щоб дотримуватися правильного співвідношення рідин під час змішування.

Обережно

Лише рідина для промивання з достатньою концентрацією антифризу забезпечує захист за низької температури або за умови її різкого зниження.

Гальма

При мінімальному шарі гальмівної накладки під час гальмування ви можете почути скрегіт.

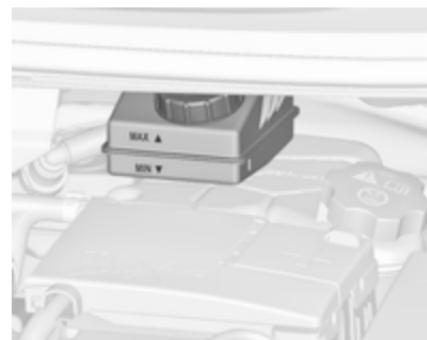
Подорож на великі відстані є можливою, але потрібно замінити гальмівні колодки якомога швидше.

Встановивши нові гальмівні накладки, уникайте зайвого різкого гальмування протягом перших кількох поїздок.

Гальмівна рідина

⚠ Попередження

Гальмівна рідина є отруйною та кородуючою. Уникайте контакту з очима, шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями.



Рівень гальмівної рідини має бути на рівні між позначками MIN і MAX.

Під час доливання забезпечте максимальну чистоту гальмівної рідини, оскільки забруднення може привести до порушень у роботі

системи гальм. Для усунення причин підтікання гальмівної рідини зверніться до майстерні.

Використовуйте лише високоякісну гальмівну рідину, схвалену для вашого автомобіля. Рідина для системи гальм і зчеплення ⌁ 281.

Акумулятор

Акумулятор автомобіля не потребує обслуговування, оскільки достатній його заряд досягається під час руху автомобіля. Ізда на короткі дистанції та часті запуски двигуна розряджають акумулятор. Уникайте використання непотрібних пристроїв, що споживають електроенергію.



Акумулятори не належать до побутових відходів. Їх приймають на відповідних пунктах з утилізації.

Простій автомобіля більше 4 тижнів може привести до розрядження акумулятора. Відключіть клему з негативного виходу батареї автомобіля.

Перед підключенням або відключенням батареї переконайтесь, що запалення вимкнено.

Система захисту від розряджання акумуляторної батареї ⌁ 159.

Заміна акумулятора

Примітка

Будь-яке відхилення від інструкцій, наведених в цьому параграфі, може привести до тимчасової дезактивації системи стоп-старт.

Під час заміни акумулятора переконайтесь, що поруч із позитивним виходом немає відкритих вентиляційних отворів. За наявності відкритого вентиляційного отвору в цій області його слід закрити власноруч створеною заглушкою, натомість

вентиляційний отвір в області негативного виходу повинен бути відкритим.

Використовуйте лише ті акумулятори, які дозволяють розміщення коробки запобіжників над акумулятором.

В автомобілях з системою стоп-старт пересвідчиться в тому, що акумулятор AGM (абсорбційний скляний мат) замінюється на аналогічний акумулятор AGM.



Акумулятор AGM можна розпізнати по ярлику на акумуляторі. Ми рекомендуємо використовувати фірмовий акумулятор Opel.

Примітка

Використання іншого акумулятора AGM, що відрізняється від фірмового акумулятора Opel, може привести до менш ефективної роботи системи стоп-старт.

Рекомендується проводити заміну акумулятора в майстерні.

Система стоп-старт $\diamond 173$.

Зарядження акумулятора **Δ Попередження**

На автомобілях, устаткованих системою стоп-старт, пересвідчиться в тому, що заряд акумулятора не перевищує 14,6 В при використанні зарядного пристрою. Інакше це може привести до пошкодження акумулятора.

Запуск із зовнішнього джерела $\diamond 273$.

Попереджуvalна табличка**Значення символів:**

- Немає іскор, відкритого вогню чи диму.
- Завжди носіть захист очей. Вибухонебезпечні гази можуть привести до сліпоти чи травмування.
- Тримайте акумулятор подалі від дітей.
- Акумулятор містить сірчану кислоту, яка може привести до сліпоти чи серйозних опіків.

■ Детальніше див. у Посібнику з експлуатації.

■ Поруч із акумулятором може накопичитися вибухонебезпечний газ.

Випуск води й бруду з системи дизельного пального

Якщо бак став сухим, систему дизельного пального потрібно прокачати. Увімкніть систему запалення три рази, щоразу - на 15 секунд. Потім запустіть двигун максимум на 40 секунд. Повторіть цей процес не пізніше ніж через 5 секунд. Якщо двигун не запускається, зверніться до майстерні.

Заміна щітки склоочисника



Підніміть кронштейн склоочисника, доки він не залишиться у піднятому стані, натисніть кнопку, щоб розблокувати щітку та зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Щітка склоочисника на задньому склі



Підніміть очисник. Від'єднайте щітку очисника, як показано на рисунку, і зніміть її.

Приставте склоочисник під невеликим кутом до кронштейна склоочисника та натисніть на склоочисник, щоб зафіксувати його.

Обережно опустіть кронштейн склоочисника.

Заміна лампи

Заміни лампи

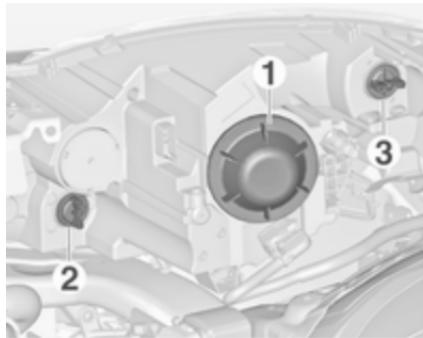
Вимкніть систему запалення та вимкніть відповідний перемикач або зачиніть дверцята.

Тримайте нову лампу лише за її основу! Забороняється торкатися скла лампи голими руками.

Для заміни використовуйте лише лампи ідентичного типу.

Замінююте лампи передніх фар через моторне відділення.

Галогенові фари



Подвійні галогенові фари (1) з однією лампою для ближнього та дальнього світла.

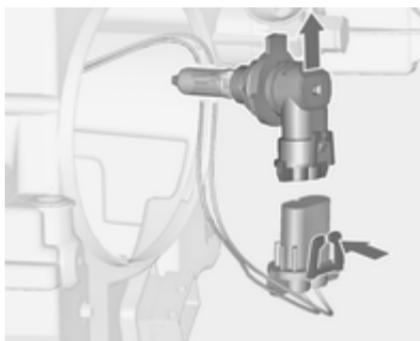
Передній указівник повороту (2).
Бокові ліхтарі/фари денного світла (3).

Близьке/далльне світло (1)

- Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.

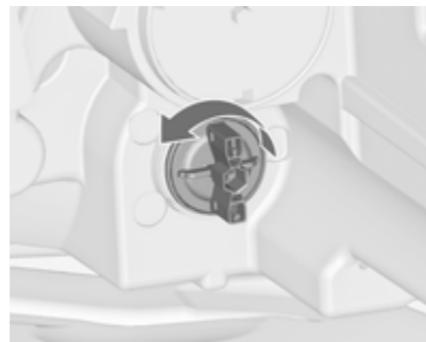


- Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

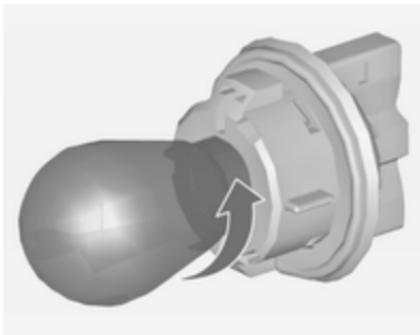


- Від'єднайте тримач від з'єднувача, натиснувши закріплювач.
- Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
- Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпiti.
- Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Передній вказівник повороту (2)



1. Крутіть патрон (2) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з рефлектора.

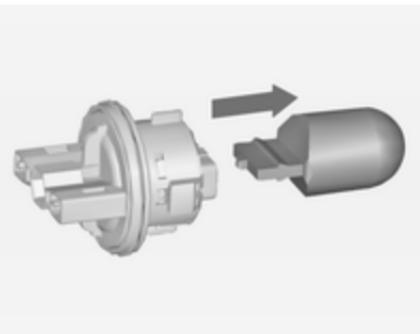


2. Витягніть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертаючи його за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Бокові ліхтарі/освітлення при денному світлі (3)



1. Крутіть патрон (3) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з рефлектора.



2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

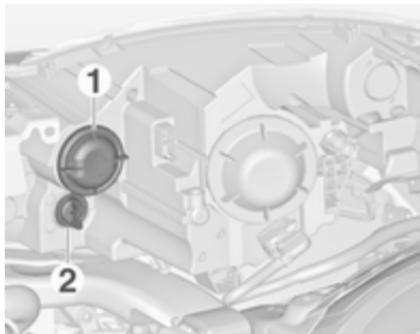
Адаптивна система головного освітлення

⚠ Небезпека

У адаптивній системі головного освітлення використовуються ксенонові фари.

Ксенонові фари працюють під надзвичайно високою напругою. Не торкайтесь їх. Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Лампи для переднього указівника повороту і освітлення поворотів можуть бути змінені.



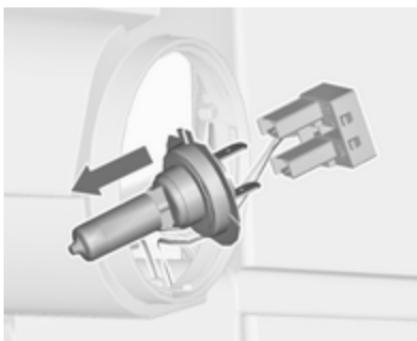
Освітлення поворотів (1).
Передній указівник повороту (2).
 Габаритні ліхтарі/денні фари виконані у вигляді світлодіодів, їх не можна замінити.

Освітлення на різких поворотах (1)

- Поверніть кришку (1) проти годинникової стрілки та зніміть її.



- Повертайте тримач лампи проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Вийміть тримач лампи з рефлектора.

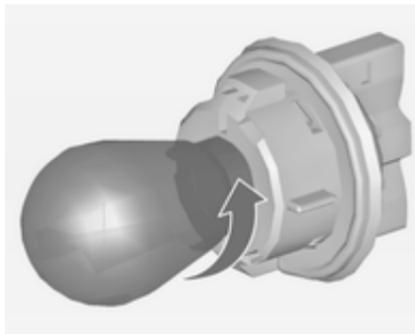


3. Витягніть лампу з патрона.
4. Замініть лампу і підключіть патрон до рознімача.
5. Вставте тримач лампи, вставляючи два закріплювачі у рефлектор, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб закріпити.
6. Установіть кришку та поверніть за годинниковою стрілкою.

Передній вказівник повороту (2)



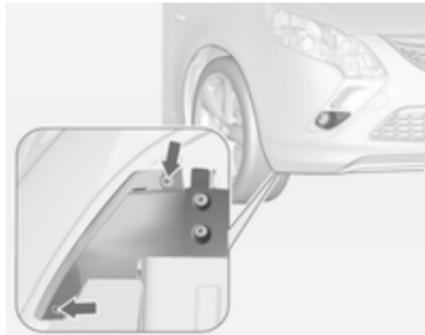
1. Крутіть патрон (2) проти годинникової стрілки, щоб відкрутити його. Витягніть патрон лампи з рефлектора.



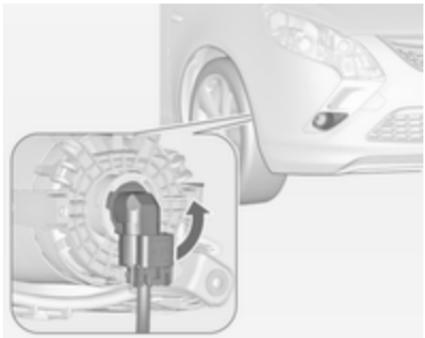
2. Витягніть лампу з патрона, повертуючи її проти годинникової стрілки.
3. Замініть і вставте нову лампу в патрон, повертуючи його за годинниковою стрілкою.
4. Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.

Протитуманні фари

Доступ до ламп можна отримати з днища автомобіля.

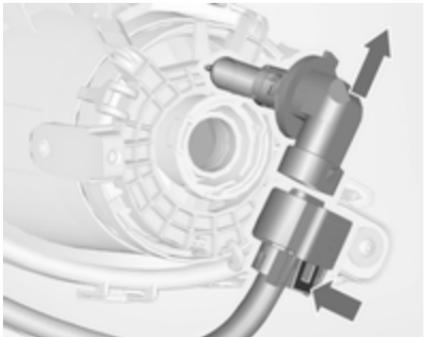


1. Викрутіть зовнішні гвинти з кришки, позначені стрілками.



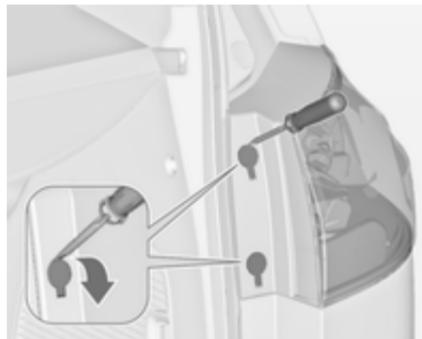
2. Поверніть кришку убік.

Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



3. Від'єднайте патрон від рознімача, натискаючи на вушко фіксатора.
4. Витягніть лампу, замініть її на нову і підключіть рознімач.
5. Вставте патрон лампи у рефлектор, поверніть за годинниковою стрілкою і зафіксуйте його.
6. Зафіксуйте кришку гвинтами.

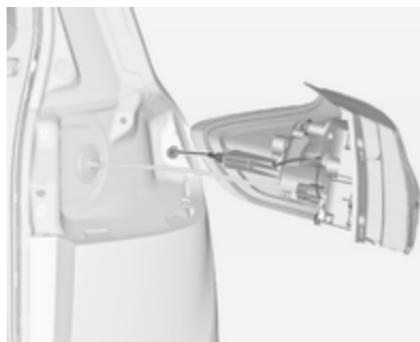
Задні ліхтарі



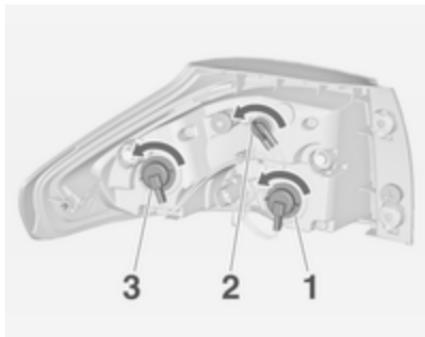
1. Витягніть викрутку.



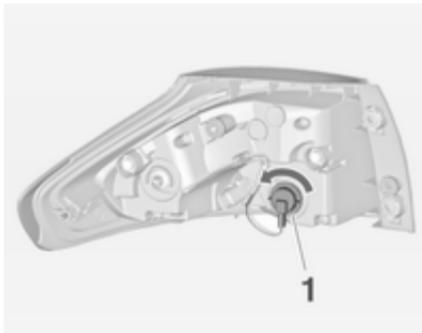
2. Викрутіть гвинти, позначені стрілками.



3. Обережно вийміть блок ліхтаря з утримуючих штифтів і відкладіть у сторону.
4. Від'єднайте рознімач від блоку ліхтарів.



5. Зніміть і замініть лампу, повертаючи патрон лампи.
Указівник повороту (1)
Задні габаритні ліхтарі (2)
Ліхтар гальмування (3)



Задні габаритні ліхтарі зі світлодіодами для габаритів та стоп-сигналу

Можна змінити тільки указівник повороту (1).

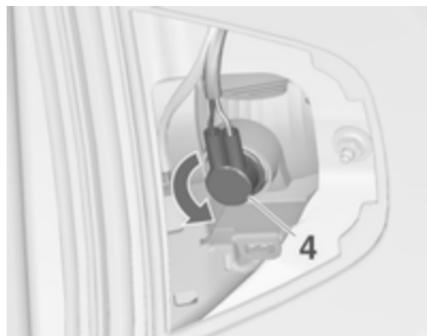
Зніміть і замініть лампу, повертаючи патрон лампи.

6. Підключіть рознімач до блоку ліхтарів.
7. Зафіксуйте блок на штифтах, що залишаються, і зафіксуйте блок гвинтами.
8. Поставте на місце кришку.

Ліхтарі заднього ходу (4) в дверях багажника



1. Відкрийте двері багажника і зніміть кришку.



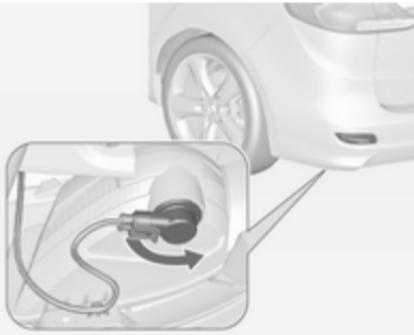
- Поверніть тримач лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



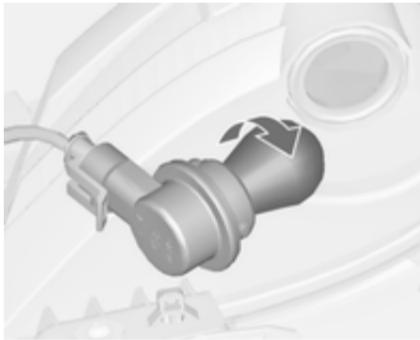
- Витягніть лампу з патрона.
- Замініть і вставте нову лампу в патрон.
- Вставте патрон лампи в рефлектор і поверніть його за годинниковою стрілкою.
- Установіть кришку.

Задні протитуманні фари

Доступ до ламп можна отримати з днища автомобіля.



- Поверніть патрон лампи проти годинникової стрілки та вийміть його з рефлектора.



- Витягніть лампу з патрона, повертаючи її проти годинникової стрілки.
- Замініть та вставте нову лампу в патрон, повертаючи його за годинниковою стрілкою.
- Вставте патрон лампи у рефлектор, поверніть за годинниковою стрілкою і зафіксуйте його.

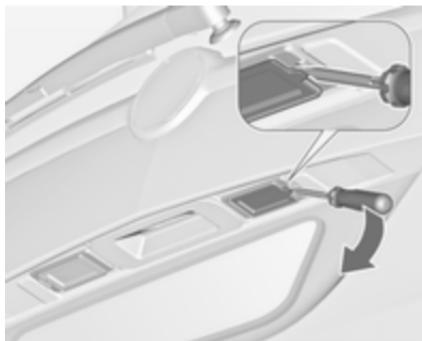
Перевірка ламп

Увімкніть систему запалення, активуйте та перевірте всі ліхтарі.

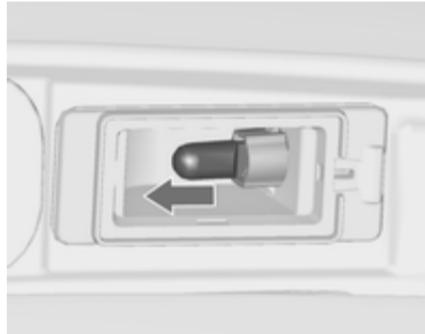
Бокові ліхтарі повороту

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення номерного знака



1. Вставте викрутку в заглиблення кришки, натисніть убік і відпустіть пружину. Зніміть кришку.



2. Витягніть лампу з патрона.
3. Замініть лампу і вставте її у патрон.
4. Поверніть кришку на місце.

Внутрішнє освітлення

Підсвічування, світильники для читання

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення багажного відділення

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Освітлення приладової панелі

Заміну лампочок потрібно проводити у майстерні.

Електрична система

Запобіжники

Дані про заміну запобіжника повинні відповідати даним про несправний запобіжник.

В автомобілі є три коробки запобіжників:

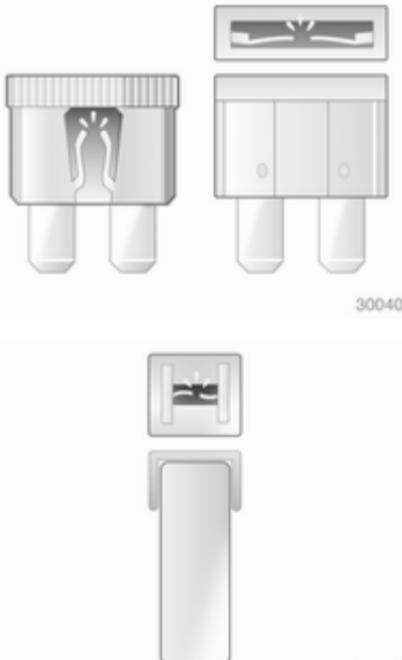
- спереду ліворуч у моторному відсіку,
- в автомобілях для правостороннього руху в салоні за багажним відділенням або за бардачком,
- за кришкою з лівого боку багажного відділення.

Перед заміною запобіжника вимкніть відповідний перемикач і систему запалення.

Окислений запобіжник можна розпізнати за сплавленим дротом. Не міняйте запобіжник, доки причина несправності не усунена.

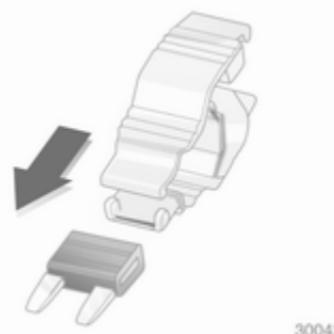
Деякі функції захищені кількома запобіжниками.

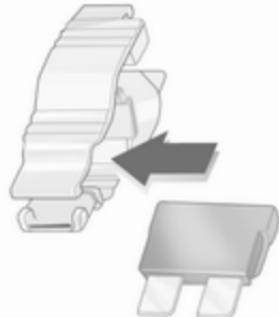
Запобіжники можуть бути вставлені без наявності функції.



Знімач запобіжника

Знімач запобіжника може бути розташований у коробці запобіжників у моторному відділенні.





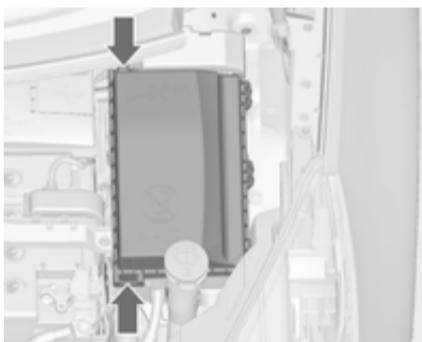
30042



30044

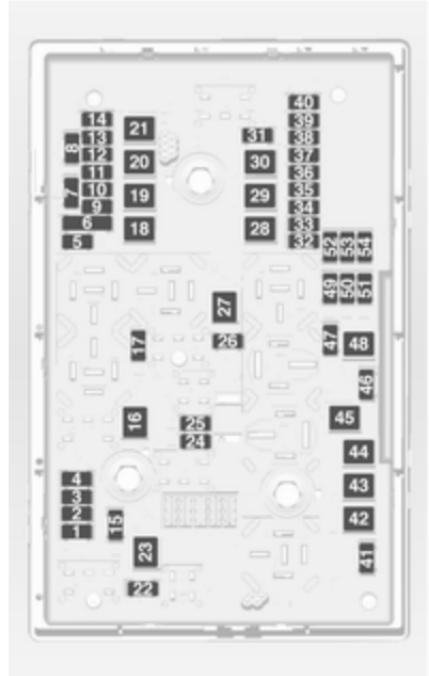
Установіть знімач запобіжника на різні типи запобіжників зверху чи збоку та витягніть запобіжник.

Блок запобіжників моторного відділення



Коробка запобіжників знаходиться праворуч скраю відділення для двигуна.

Зніміть кришку, підніміть її вгору та зніміть.



Номер	Контур	Номер	Контур	Номер	Контур
1	Модуль керування двигуном	16	Стартер	30	ABS
2	Кисневий датчик	17	Модуль керування трансмісією	31	Система стоп/старт, адаптивний круїз-контроль, допоміжний обігрівач
3	Впорскування пального, система запалення	18	Заднє вікно з підігрівом	32	Подушка безпеки
4	Впорскування пального, система запалення	19	Передні вікна з електроприводом	33	Адаптивне переднє освітлення
5	-	20	Задні вікна з електроприводом	34	Помпа системи охолодження
6	Обігрів дзеркала	21	ABS	35	Вікна з електропідйомниками
7	Система керування вентилятором	22	Дальнє світло лівої фари (галоген)	36	Компресор кондиціонера
8	Кисневий датчик, двигун	23	Система промивки фар	37	Соленоїд повітропроводу
9	Датчик задніх вікон	24	Близьке світло правої фари (ксенон)	38	Вакуумний насос
10	Датчик акумулятора	25	Близьке світло лівої фари (ксенон)	39	Модуль керування паливною системою
11	Відчинення багажника	26	Для ліхтарів	40	Очищник лобового скла, очисник заднього скла
12	Модуль адаптивного переднього освітлення	27	Підігрів дизельного пального	41	Дальнє світло правої фари (галоген)
13	-	28	Система стоп/старт	42	Вентилятор радіатора
14	Очищник заднього вікна	29	Електричне стоянкове гальмо		
15	Модуль керування двигуном				

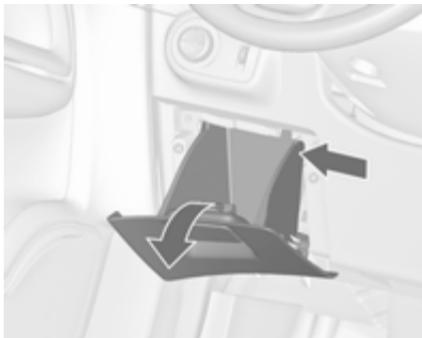
Номер Контур

- 43 Очисник лобового скла
- 44 Система склоочисників
- 45 Вентилятор радіатора
- 46 -
- 47 Звуковий сигнал
- 48 Вентилятор радіатора
- 49 Паливний насос
- 50 Вирівнювання передніх фар
- 51 Заслінка повітропроводу
- 52 Допоміжний обігрівач, дизельний двигун
- 53 Модуль керування трансмісією, модуль керування двигуном
- 54 Перевірка електропровідні

Після заміни пошкоджених запобіжників закрійте кришку коробки та, натиснувши, зафіксуйте на місці.

Якщо кришку коробки запобіжників закрито неправильно, може виникнути несправність системи.

Блок запобіжників панелі приладів



В автомобілях із лівостороннім керуванням коробка запобіжників знаходитьться за відділенням для зберігання в панелі приладів.

Відчиніть відділення та проштовхніть його вліво для розблокування. Складіть відділення вниз і зіміть його.



В автомобілях для правостороннього руху коробка запобіжників розташована за кришкою в бардачку. Відкрийте бардачок, після цього відкрийте кришку та складіть її.

**Номер Контур**

- 1 Круїз-контроль, обмежувач швидкості, адаптивний круїз-контроль, елементи керування на кермі
- 2 Модуль керування кузовом
- 3 Модуль керування кузовом
- 4 Радіо
- 5 Інформаційно-розважальна система, прилад

Номер Контур

- 6 Запальничка
- 7 Розетка
- 8 Модуль керування кузовом
- 9 Модуль подушки безпеки
- 10 Модуль керування кузовом
- 11 Вентилятор салону, кондиціонер
- 12 -
- 13 -
- 14 Діагностичний з'єднувач
- 15 Модуль подушки безпеки
- 16 Розетка у багажному відділенні
- 17 Система кондиціонера
- 18 Система стоп/старт
- 19 Ліхтарі гальм, задні ліхтарі, внутрішнє освітлення
- 20 Модуль керування кузовом

Номер Контур

- 21 Блок приладової панелі
- 22 Замок запалення
- 23 Модуль керування кузовом
- 24 Модуль керування кузовом
- 25 -
- 26 -

Блок запобіжників вантажного відділення

Коробка запобіжників знаходиться за кришкою з лівого боку багажного відділення.

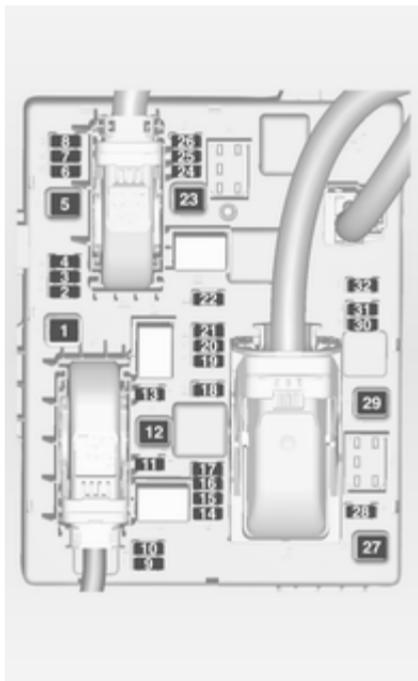


Зніміть кришку.



Якщо автомобіль має комплект для ремонту шин, витягніть усю коробку.

Розподілення запобіжників



Номер Контур

- | | |
|----|---|
| 1 | Модуль причепа |
| 2 | Розетка причепа |
| 3 | Система допомоги під час паркування |
| 4 | - |
| 5 | - |
| 6 | - |
| 7 | Переднє сидіння |
| 8 | Система запобігання викраденню автомобіля |
| 9 | - |
| 10 | - |
| 11 | Модуль причепа, розетка причепа |
| 12 | - |
| 13 | Розетка причепа |
| 14 | - |
| 15 | Складання дзеркал, датчик дощу, помічник дальнього світла |
| 16 | Внутрішнє дзеркало |

Номер Контур

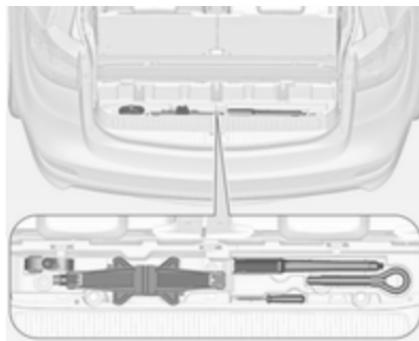
- 17 Розетка
 18 -
 19 Підігрів керма
 20 Люк/шторка люка
 21 Підігрів сидінь
 22 -
 23 -
 24 -
 25 Адаптивний круїз-контроль, функція попередження бокової мертвої зони
 26 -
 27 -
 28 -
 29 -
 30 -

Номер Контур

- 31 Підсилювач, сабвуфер
 32 Активована система демпфування, система попередження про виїзд за межі смуги руху

Інструменти автомобіля**Інструменти**

Автомобілі з набором для ремонту шин



Інструменти і домкрат розташовані у відділенні для зберігання у підлозі багажного відділення перед його дверима.

Колеса та шини

Колеса і шини

Стан шини, стан колеса

Повільно їздіть краями дороги та під правильними кутами, якщо можливо. Водіння над різкими краями може спричинити пошкодження шини та колеса. Не торкайтесь шинами бордюрів під час паркування.

Регулярно перевіряйте колеса на предмет пошкодження. Зверніться по допомогу до майстерні у випадку пошкодження чи незвичного спрацювання.

Зимові шини

Зимні шини покращують безпеку водіння за температури нижче 7 °C, тому їх слід встановлювати на всі колеса.

Шини розмірів 215/60 R 16 та 225/50 R 17 дозволяється використовувати в якості зимових шин.

Шини розміру 225/45 R 18, 235/45 R 18 і 235/40 R 19 не повинні використовуватися як зимові.

Згідно нормативів, встановлених у певних країнах, у полі зору водія має бути розташована табличка швидкості.

Позначення шин

Наприклад, 215/60 R 16 95 H

215 = Ширина шини, мм

60 = Коефіцієнт поперечного перерізу (висота шини до її ширини), %

R = Тип брекера: Радіальний

RF = Тип: RunFlat

16 = Діаметр колеса, дюйми

95 = Індекс навантаження, наприклад, 95
є еквівалентом 690 кг

H = Кодова літера швидкості

Кодова літера швидкості:

Q = до 160 км/год

S = до 180 км/год

T = до 190 км/год

H = до 210 км/год

V = до 240 км/год

W = до 270 км/год

Тиск у шинах

Перевіряйте тиск холодних шин, принаймні, кожні 14 днів, а також перед будь-якою тривалою поїздкою. Не забувайте про запасне колесо. Це також стосується автомобілів із системою контролю тиску в шинах.

Відкрутіть ковпачок вентиля.



Тиск у шинах ⇒ 296 і на ярлику, розташованому на дверній рамі лівих передніх дверцят.

Дані про тиск у шинах стосуються холодних шин. Це стосується і літніх, і зимових шин.

Завжди накачуйте запасне колесо до тиску, вказаного для повного навантаження.

Тиск у шинах ECO служить для того, щоб досягти максимально низького рівня витрат пального.

Неправильний тиск у шинах негативно вплине на безпеку, поводження автомобіля, комфорт і витрату пального, а також підвищить спрацювання шин.

⚠ Попередження

Якщо тиск є надто низьким, це може привести до значного перегрівання шини та внутрішнього пошкодження, що веде до відділення протектора та навіть до розриву шини на високих швидкостях.

Якщо потрібно зменшити чи збільшити тиск у шинах на автомобілі із системою контролю за тиском у шинах, вимкніть систему запалення.

Глибина малюнка протектора

Перевіряйте глибину малюнку протектора регулярно.

Шини потрібно міняти з міркувань безпеки, якщо глибина малюнку протектора становить 2-3 мм (4 мм для зимових шин).



Про знос протектора свідчать показання відповідного індикатора (TWI), які вказують на досягнення протектором мінімально встановленої законодавством глибини малюнка (1,6 мм). Положення цих індикаторів указано позначками на боковій частині.

Якщо спереду є більше спрацювання, ніж ззаду, слід час від часу міняти місцями передні та задні колеса. Переконайтесь, що напрямок руху коліс не змінився.

Шини старіють, навіть якщо не використовуються. Ми рекомендуємо міняти шини кожні 6 років.

Заміна розміру шин та коліс

У разі використання шин, розмір яких відрізняється від розміру шин встановлених на заводі, потрібно перепрограмувати дані спідометра, номінальний тиск у шинах і внести інші зміни в налаштування автомобіля.

Після заміни шин на шини іншого розміру замініть ярлики з тиском у шинах.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або коліс може привести до ДТП і скасує схвалення типу автомобіля.

Колісні ковпаки

Слід використовувати ковпаки та шини, схвалені виробником для відповідного автомобіля та ті, що відповідають всім діючим вимогам щодо поєднання коліс і шин.

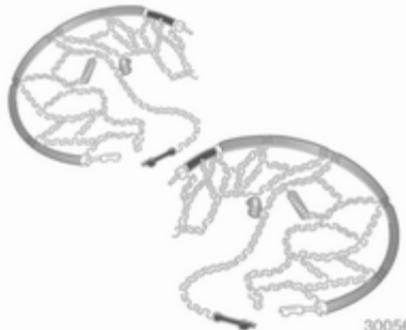
У разі використання ковпаків і шин, які не схвалено виробником, шини повинні мати захисний профіль ободу.

Ковпаки на колеса не повинні заважати охолодженню гальм.

⚠ Попередження

Використання невідповідних шин або ковпаків може привести до різкої втрати тиску та, як наслідок, до ДТП.

Ланцюги для шин



Ланцюги для шин дозволено використовувати лише на передніх колесах.

Завжди використовуйте дрібні ланцюги, що додають не більше 10 мм до поверхні шини та бокових частин (включаючи замок ланцюга).

⚠ Попередження

Пошкодження може привести до розриву шини.

Зимові ланцюги дозволяється використовувати тільки на шинах розміром 215/60 R 16 та 225/50 R 17.

Ланцюги не дозволено використовувати на шинах розміром 225/45 R 18, 235/45 R 18 і 235/40 R 19.

Використання ланцюгів не дозволяється на тимчасовому запасному колесі.

Комплект для ремонту шин

Мінімальне пошкодження протектора шини можна відремонтувати за допомогою набору для ремонту шин. Не виймайте сторонні предмети із шин.

За допомогою цього набору не можна усунути пошкодження шини більше 4 мм або бокове пошкодження шини.

⚠ Попередження

Не перевищуйте швидкість 80 км/год.

Забороняється використовувати протягом тривалого періоду.

Можливий вплив на керування та поводження автомобіля.

Якщо у вас спущене колесо:

Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення положення P.



Комплект для ремонту шин знаходитьться за кришкою з лівого боку багажного відділення.

1. Вийміть набір для ремонту шин із відділення.
2. Вийміть компресор.



30057

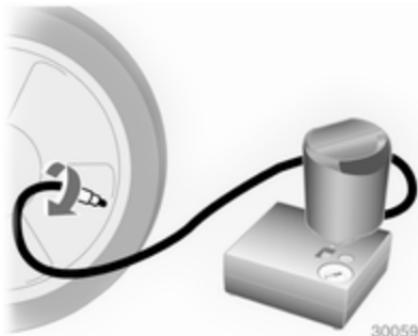
3. Вийміть електричний кабель і шланг для подачі повітря з відділень зберігання знизу компресора.



30058

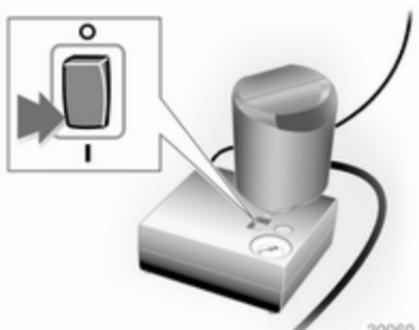
4. Прикрутіть повітропровід компресора до з'єднання на корпусі ущільнювача.
5. Установіть корпус ущільнювача у фіксатор на компресорі.

Установіть компресор біля шини таким чином, щоб корпус ущільнювача був розташований вертикально.



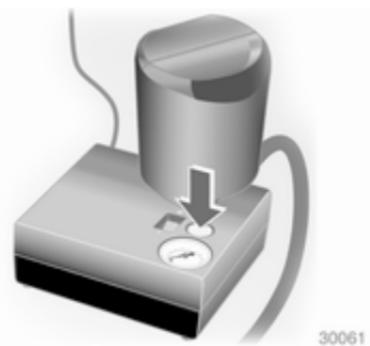
6. Відкрутіть ковпачок вентиля зі спущеного колеса.
7. Прикрутіть насадку на клапан шини.

8. Перемикач на компресорі повинен бути встановленим у положення O.
 9. Підключіть компресор до розетки для аксесуарів або в розетку для прикурювача.
- Щоб уникнути розряджання акумулятора, ми рекомендуємо запустити двигун.



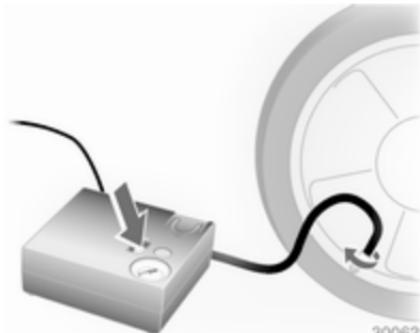
10. Установіть кулісний перемикач на компресорі в положення I. Шина наповнюється ущільнювачем.

11. Датчик тиску компресора недовго вказує до 6 бар у той час, коли корпус ущільнювача випорожнюється (приблизно 30 секунд). Після цього тиск починає падати.
12. Увесь ущільнювач закачаний у шину. Після цього розпочинається накачування шини.
13. Вказаній рівень тиску в шинах досягається протягом 10 хвилин. Тиск у шинах ≥ 296 . Після досягнення належного тиску в шинах компресор вимикається.



- Якщо протягом 10 хвилин вказаного рівня тиску не досягнуто, вийміть набір для ремонту шин. Пересуньте автомобіль на один оберт шини. Повторно під'єднайте набір для ремонту шин і продовжуйте процедуру заповнення протягом 10 хвилин. Якщо вказаний тиск у шинах все ще не вдається отримати, це свідчить про серйозне пошкодження шини. Зверніться по допомогу до майстерні.
- Знижте зайвий тиск у шинах, натиснувши кнопку над індикатором тиску.
- Не користуйтесь компресором більше 10 хвилин.
14. Зніміть набір для ремонту шин. Натисніть пристрій захоплення на кронштейні, щоб зняти корпус ущільнювача з кронштейна. Прикрутіть шланг для накачування шин до вільного місця під'єднання корпусу ущільнювача. Це

- запобігає протіканню ущільнювача. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.
15. Усуńть надлишки ущільнювача за допомогою тканини.
16. Візьміть ярлик, який вказує максимальну допустиму швидкість, із пляшки з ущільнювачем і зафіксуйте його в полі зору водія.
17. Відразу після цього продовжіть рух, щоб дозволити ущільнювачу рівномірно розподілитися в шині. Через, приблизно, 10 км (але не більше 10 хвилин), зупиніться та перевірте тиск у шинах. Прикрутіть повітропровід компресора безпосередньо до клапана шини та компресора.



- Якщо тиск у шинах перевищує 1,3 бар, відрегулюйте його до правильного значення. Повторюйте процедуру до припинення падіння тиску.
- Якщо тиск у шинах впав нижче 1,3 бар, автомобіль не можна використовувати. Зверніться по допомогу до майстерні.
18. Зберігайте набір для ремонту шин у багажнику.

Примітка

Ходові характеристики відремонтованої шини значно погіршується, тому замініть цюшину.

Якщо ви почули незвичний шум або компресор став гарячим, вимкніть його, щонайменше на 30 хвилин.

Вбудований запобіжний клапан відкривається за наявності тиску 7 бар.

Зверніть увагу на термін служби набору для ремонту шин. Після цієї дати його герметизуючі властивості не гарантуються.

Зверніть увагу на інформацію про зберігання на пляшці ущільнювача.

Замініть використану пляшку. Утилізуйте пляшку відповідно до чинного законодавства.

Компресор та ущільнювач можна використовувати приблизно від -30 °C.

Адаптери, що постачаються, можна використовувати для накачування інших предметів, наприклад, футбольних м'ячів, повітряних матрасів, рятувальних надувних човнів і т.д. Вони розташовані на зворотньому боці компресора. Щоб їх зняти, прикрутіть на компресор повітропровід і зніміть адаптер.

Заміна коліс

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин \diamond 263.

Проведіть такі підготовчі заходи та ознайомтеся з такою інформацією:

- Зупиніть автомобіль на рівній, твердій та неслизькій поверхні. Передні колеса повинні стояти рівно.
- Застосуйте стоянкове гальмо та ввімкніть першу передачу, задню передачу або встановіть селектор у положення **P**.
- Вийміть запасне колесо \diamond 269.

- Забороняється замінювати кілька коліс одночасно.

- Застосуйте домкрат лише під час заміни коліс для усунення проколу, але не для сезонної заміни шин (зима-літо).

- Якщо автомобіль стоїть на м'якій поверхні, потрібно підкласти під домкрат тверду дошку (товщиною макс. 1 см).

- Під час застосування домкрата перебування в автомобілі людей або тварин заборонено.

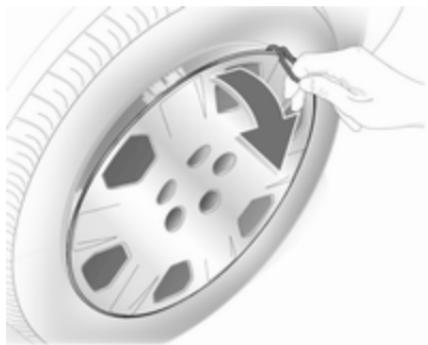
- Забороняється підпізвати під автомобіль, піднятий на домкраті.

- Забороняється запускати двигун, коли автомобіль піднятий на домкраті.

- Перед встановленням колеса очистіть колісні гайки та різьбу чистою тканиною.

⚠ Попередження

Не змашуйте колісний болт, колісну гайку та конус колісної гайки.

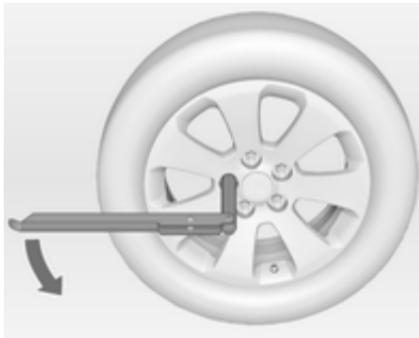


1. Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб зняти ковпак, потягніть його за гачок.

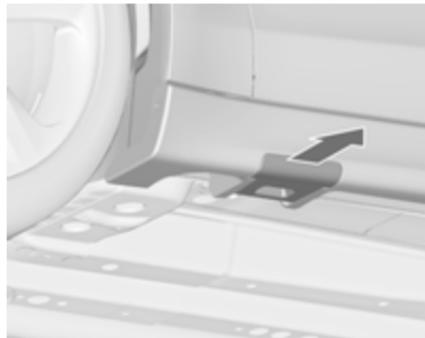
Інструменти автомобіля ⇨ 259.

Легкосплавні диски: Зніміть ковпачки гайок за допомогою викрутки і відкладіть їх в сторону. Щоб захистити колесо, покладіть м'яку тканину

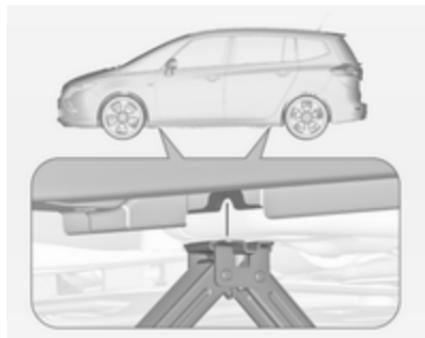
між викруткою та легкосплавним диском.



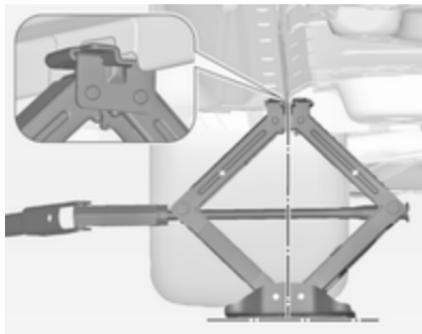
2. Розкладіть ключ і встановіть його, перевіривши надійність його положення, після чого відкрутіть кожну гайку впівоберта.



3. Деякі версії можуть мати точку кріплення домкрата закриту кришкою. Зніміть кришку - потягніть її убік.



4. Переконайтесь, що домкрат стоять правильно по відношенню до отвору для домкрата автомобіля.



5. Установіть домкрат на потрібну висоту. Розташуйте його безпосередньо під точкою підйому, переконавшись, що він надійно зафікований на місці.



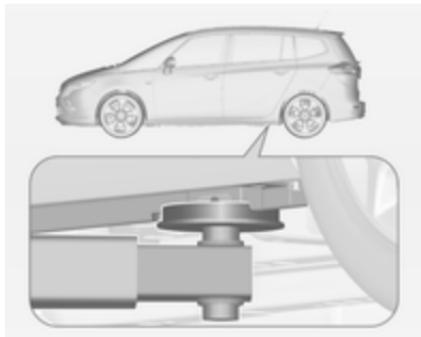
Причепіть колісний ключ та після правильного його вирівнювання обертайте колісний ключ, доки колесо не почне звисати над землею.

6. Відкрутіть колісні гайки.
7. Замініть колесо. Запасне колесо \diamond 269
8. Накрутіть гайки.
9. Опустіть машину.
10. Установіть ключ і переконайтесь, що він надійно розташований, після чого закрутіть гайки в послідовності

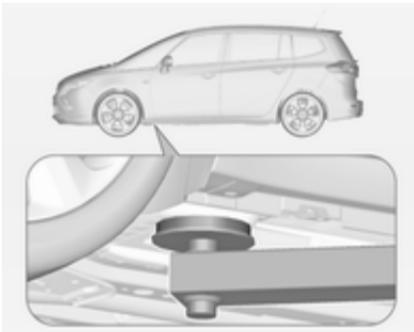
одну навпроти іншої. Обертальний момент затягування становить 140 Нм.

11. Перед встановленням вирівняйте отвір для клапана камери в ковпаку по відношенню до клапана шини. Установіть кришки колісних гайок.
 12. Поверніть на місце кришку точки кріплення домкрата.
 13. Покладіть у місце для збереження замінене колесо \diamond 269 та інструменти автомобіля \diamond 259.
 14. Якомога швидше перевірте тиск у встановленій шині, а також обертальний момент закручування.
- Оновіть або відремонтуйте несправну шину якомога швидше.

Розміщення домкрата для підйомної платформи



Розмістіть задню стойку підйомної платформи по центру під виступом порогу.



Розмістіть передню стойку підйомної платформи на днищі.

Запасне колесо

Деякі автомобілі замість запасного колеса оснащені набором для ремонту шин.

Запасне колесо вважається тимчасовим запасним колесом, залежно від розміру в порівнянні з іншими встановленими колесами та нормативами, чинними в країні.

Запасне колесо має сталевий обід.

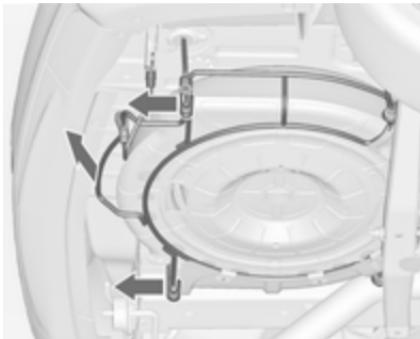
Встановлення запасного колеса, яке за розміром є меншим від інших коліс, або у поєданні із зимовими шинами може спричинити порушення керованості автомобіля. Замініть несправнушину якомога швидше.

Запасне колесо зберігається під автомобілем.

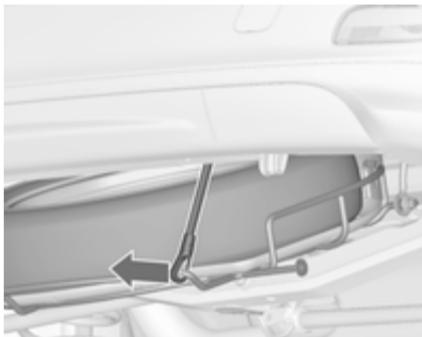
1. Відкрийте відсік зберігання багажного відділення ⇨ 259.
2. Зніміть обидва ковпаки над шестикутними болтами.



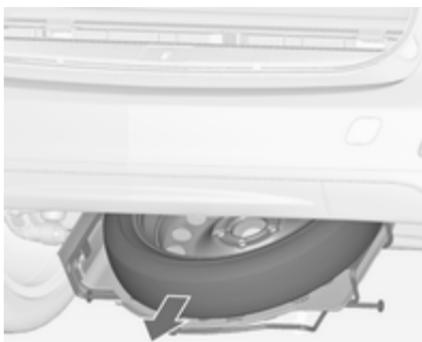
3. Надіньте колісний ключ на один болт-шестигранник і повертайте його проти годинникової стрілки, доки не відчуєте опір.
4. Виконайте такі саме дії з іншими шестигранними болтами.



5. Підніміть тrimач запасного колеса та відчепіть обидва фіксатори.
6. Опустіть тrimач запасного колеса.



7. Від'єднайте трос безпеки.



8. Повністю опустіть тrimач і зніміть запасне колесо.

9. Замініть колесо.
- Пошкоджене колесо слід зафіксувати у багажному відділенні, див. нижче.
10. Підніміть порожній тrimач запасного колеса і вставте трос безпеки.
11. Підніміть тrimач запасного колеса вище та зачепіть обидва фіксатори. Відкриті сторони фіксаторів повинні бути спрямовані у напрямку руху автомобіля.
12. Закрійте порожній тrimач запасного колеса шляхом повертання обох болтів-шестигранників проти годинникової стрілки по черзі за допомогою колісного ключа.
13. Встановіть ковпаки над шестигранними болтами.
14. Зберігайте колісний ключ і домкрат у відділенні для зберігання перед дверима багажного відділення.
15. Закрійте кришку відділення для зберігання.

Коли ви знову будете класти запасне колесо у тримач, зауважте, що колесо розташовується там таким чином, щоб клапан шини розташовувався над отвором колісного тримача.

Зберігання пошкодженого колеса у багажному відділенні

Тримач запасного колеса не призначений для коліс інших розмірів.

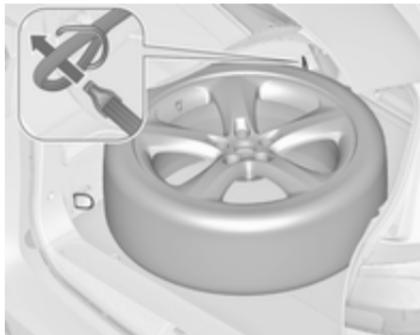
Пошкоджене колесо ширше за запасне колесо і має зберігатися у багажному відділенні

і фіксуватися ременем.

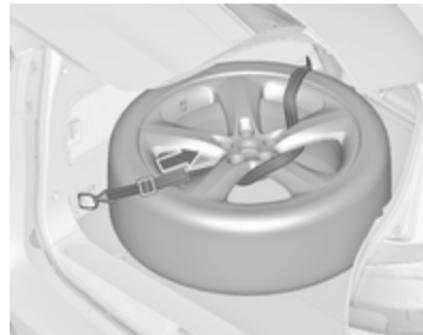
Інструменти автомобіля ⇨ 259.

Сидіння третього ряду необхідно скласти ⇨ 83.

1. Розташуйте колесо під лівою стінкою багажного відділення.



2. Проведіть вільний кінець ременя через передній отвір на лівій стінці.
3. Проведіть зачіпку ременя за провушину та потягніть, доки ремінь надійно не зафіксується в отворі.



4. Протягніть ремінь через спиці колеса, як показано на малюнку.
5. Закріпіть гачок у лівому отворі.
6. Затягніть ремінь та зафіксуйте його в пряжці.

⚠ Попередження

Якщо домкрат, колесо чи інше обладнання не закріплено в багажному відділенні, вони можуть стати причиною травм. У випадку різкого гальмування чи зіткнення незакріплене на місці обладнання може травмувати пасажирів.

Зберігайте домкрат та інструменти у відповідних відділеннях, надійно зафіксувавши їх на місці.

Після того, як ви поклали пошкоджене колесо у багажне відділення, його слід завжди закріплювати ременем.

Тимчасове запасне колесо

Використання тимчасового запасного колеса може вплинути на керованість. Оновіть або відремонтуйте несправнушину якомога швидше.

Можна встановлювати лише одне тимчасове запасне колесо. Не перевищуйте швидкість 80 км/год. Повільно їдьте на поворотах. Забороняється використовувати запасне колесо протягом тривалого періоду.

Якщо ваш автомобіль отримає прокол колеса на задній вісі під час буксирування іншого автомобіля, встановіть тимчасове запасне колесо на передню вісь, а повнорозмірне колесо - на задню вісь.

Ланцюги для шин ⌈ 262.

Направляючі шини

Установіть направлені шини, оскільки вони обертаються в напрямку руху. Напрямок руху вказується символом (наприклад, стрілкою) на боковій частині.

Нижче наведено інформацію стосовно шин, встановлених проти напрямку обертання:

- Керованість може змінюватися. Оновіть або відремонтуйте несправнушину якомога швидше.
- На мокрій та вкритій снігом поверхні слід рухатися дуже обережно.

Запуск із товстим дротом

Запуск від зовнішнього джерела

Не запускайте двигун за допомогою швидкого зарядного пристрою.

Автомобіль із розрядженим акумулятором можна запустити за допомогою товстих дротів та акумулятора іншої машини.

⚠ Попередження

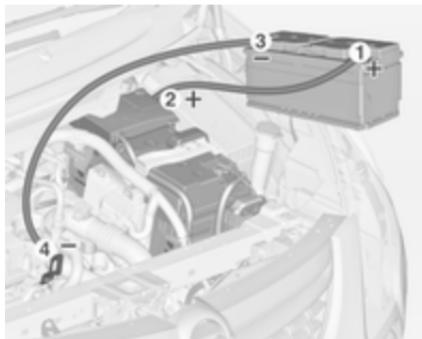
Будьте надзвичайно обережними під час запуску двигуна через товсті дроти. Будь-яке відхилення від наведених інструкцій може призвести до травмування чи збитків, спричинених вибухом батареї, чи пошкодження електричних систем обох пристрій.

⚠ Попередження

Уникайте контакту акумулятора зі шкірою, тканинами та пофарбованими поверхнями, а також не допускайте потрапляння рідини в очі. Рідина містить сірчану кислоту, яка може призвести до ураження чи травми, якщо вона потрапить в очі чи на шкіру.

- Забороняється залишати акумулятор під дією вогню та іскор.
- Розряджений акумулятор може замерзнути при температурі 0 °C. Перед підключенням товстих дротів розморозьте замерзлий акумулятор.
- Під час роботи з акумулятором одягайте захисні окуляри та одяг.
- Використовуйте додатковий акумулятор із ідентичним рівнем напруги (12 В). Його ємність (Ah) не повинна значною мірою відрізнятися від ємності розрядженого акумулятора.

- Використовуйте товсті дроти з ізольованими клемами та поперечним перерізом мінімум 16 mm² (25 mm² для дизельних двигунів).
- Не відключайте розряжений акумулятор від автомобіля.
- Вимкніть усі непотрібні електроспоживачі.
- Під час запуску через товсті дроти не нахиляйтесь над акумулятором.
- Уникайте контактів клем одного дроту з клемами іншого.
- Під час запуску через товсті дроти автомобілі не повинні контактувати.
- Застосуйте стоянкове гальмо, трансмісію в нейтральному положенні, автоматичну трансмісію в положенні P.



Порядок підключення дротів:

1. Підключіть червоний дріт до позитивного виходу додаткового акумулятора.
2. Підключіть інший кінець червоного дроту до позитивного виходу розрядженого акумулятора.
3. Підключіть чорний дріт до негативного виходу додаткового акумулятора.
4. Підключіть інший кінець чорного дроту до точки заземлення автомобіля, зокрема, блока двигуна чи

болта кріплення двигуна.
Установлюйте підключення на максимальній відстані від розрядженого акумулятора, щонайменше за 60 см від нього.

Спрямуйте дроти таким чином, щоб вони не могли потрапити на рухомі частини в моторному відсіку.

Щоб запустити двигун:

1. Запустіть двигун автомобіля, акумулятор якого ви використовуєте як додатковий.
2. Через 5 хвилин запустіть інший двигун. Спроби запуску повинні тривати не довше, ніж 15 секунд з інтервалом в 1 хвилину.
3. Залиште обидва двигуна працювати на холостому ході приблизно на 3 хвилини з підключеними дротами.

4. Увімкніть електроспоживачі (наприклад, фари, заднє вікно з підігрівом) автомобіля, який отримує енергію.

5. Повторіть у зворотному порядку вказану вище послідовність дій під час знімання дротів.

Буксирування

Буксирування автомобіля



Вставте викрутку в отвір у коротшому краї кришки. Обережно відсувайте викрутку убік, щоб зняти кришку. Щоб не пошкодити кришку, рекомендується розмістити між викруткою та рамою тканину. Буксируна провушана зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 259.



Вкрутіть буксируну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Під'єднайте буксир або буксируну тягу до буксируної провушини.

Буксируна провушана повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Увімкніть систему запалення, щоб розблокувати рульову колонку та забезпечити роботу стоп-сигналів, звукового сигналу та очисників лобового скла.

Трансмісія в нейтральному положенні.

Увімкніть світлову аварійну сигналізацію на обох транспортних засобах.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Якщо двигун не працює, для гальмування та керування потрібно значно більше сили.

Щоб запобігти потраплянню вихлопних газів з буксируального автомобіля, увімкніть рециркуляцію повітря та зачиніть вікна.

Автомобілі з автоматичною трансмісією: Автомобілі мають буксируватися вперед зі швидкістю не більше 80 км/год і на відстань не більше 100 км. В іншому випадку або, якщо трансмісія несправна, потрібно підняти передню вісь.

Зверніться по допомогу до майстерні.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку знизу та закрійте.

Буксирування іншого автомобіля



Вставте викрутку в отвір у нижньому краї кришки. Обережно опускайте викрутку вниз, щоб зняти кришку. Щоб не пошкодити кришку, рекомендується розмістити між викруткою та рамою тканину.

Буксирна провушина зберігається разом із інструментами до автомобіля ⇨ 259.



Вкрутіть буксирну провушину максимально далеко, доки вона не зупиниться в горизонтальному положенні.

Не використовуйте отвір для кріплення, розташований ззаду внизу автомобіля в якості буксирної провушки.

Під'єднайте буксирувальний трос або буксирну тягу до буксирної провушки.

Буксирна провушина повинна використовуватися лише для буксирування, а не для ремонту автомобіля.

Обережно

Рухайтесь повільно. Не їдьте поривчасто. Надмірна сила тяги може пошкодити автомобіль.

Після буксирування відкрутіть буксирну провушину.

Вставте кришку знизу та зафіксуйте на місці.

Догляд за зовнішнім виглядом

Догляд за зовнішніми частинами

Замки

Замки змащуються на заводі з використанням високоякісного мастила для замків. Використовуйте речовину для видалення льоду лише в разі нагальної потреби, оскільки вона че сприяє видаленню смазки та негативно впливає на функцію блокування. Після використання розморожуючої речовини потрібно повторно промастити замки у майстерні.

Миття

Лакофарбове покриття вашого автомобіля зазнає дії чинників навколоишнього середовища. Регулярно мийте автомобіль та натирайте його воском. Під час

використання автоматичних автомийок, виберіть програму, яка включає в себе натирання воском.

Фекалії птахів, мертві комахи, смола, пилок тощо повинні бути одразу видалені, оскільки вони містять шкідливі складники, які можуть спричинити пошкодження фарби.

Якщо ви користуєтесь послугами автомийки, дотримуйтесь інструкцій виробника щодо миття автомобіля. Вимкніть очисники вітрового та заднього скла. Зніміть антенну та зовнішні аксесуари, зокрема, багажник тощо.

Якщо ви містите автомобіль вручну, переконайтесь, що внутрішній бік колісних арок також ретельно змочено.

Мийте краї та згини на відчинених дверцях і капоті, а також зони, які вони закривають.

Змастіть у майстерні дверні петлі всіх дверцят.

Забороняється мити моторний відсік водою або паром під високим тиском.

Змочіть ганчірку зі шкіри та протріть нею автомобіль.

Періодично змочуйте шкіру. Використовуйте окремі шматки шкіри для фарби та скла: залишки воску на вікнах погіршать видимість.

Забороняється використовувати тверді предмети для усунення плям від смоли. Використовуйте спрей для видалення смоли з пофарбованих поверхонь.

Зовнішнє освітлення

Щитки фар та інших приборів освітлення виготовлені з пластика. Забороняється використовувати абразиви чи каустичні речовини, не користуйтесь шкрабком і не чистіть без води.

Полірування та воскування

Регулярно натирайте автомобіль воском (найпізніше, коли вода перестане капати).

У протилежному випадку фарба пересохне.

Полірування є потрібним лише, якщо фарба стала тъмною або якщо на неї начіплялися тверді відкладення.

Поліроль для фарби із силіконом утворює захисну плівку, після чого воскування виконувати непотрібно.

Пластикові деталі кузова не потрібно обробляти ні воском, ані полірувальними речовинами.

Щітки склоочисників вікон і лобового скла

Використовуйте м'яку тканину чи шкіру верблюда разом із очисником вікон і інсектицидом.

Під час чищення заднього вікна переконайтесь, що нагрівальний елемент усередині вікна не пошкоджено.

Для механічного усунення льоду використовуйте шкребок загостреної форми. Щільно притискайте шкребок до скла, щоб між ним і склом не залишився бруд.

Витирайте щітки очисників м'якою тканиною та засобом чищення вікон.

Скляна панель

Забороняється використовувати сольвенти чи абразивні речовини, пальне, шкідливі засоби (наприклад, засіб для очищення фарби, розчини з вмістом ацетону і т.п.), кислотні чи високолужні засоби чи абразивні серветки. Забороняється використовувати віск або інші полірувальні речовини для очищення скляної панелі.

Колеса та шини

Забороняється очисники під високим тиском.

Помийте ободи очисником для коліс з нейтральним рівнем pH.

Як правило ободи коліс пофарбовані, а догляд за ними потрібно здійснювати таким же чином, як і за кузовом.

Пошкодження фарби

Усуńть найменше пошкодження фарби за допомогою олівця для підфарбування до того, як утвориться іржа. У випадку більш крупних пошкоджень або утворення іржі потрібно звертатися до майстерні.

Днище

Деякі зони днища автомобіля мають покриття ПВХ у той час, як інші критичні місця мають надійне захисне покриття з воску.

Після миття днища перевірте його та за потреби покрійте воском.

Бітум/гумові матеріали можуть пошкодити покриття ПВХ. За потреби в ремонті днища зверніться до майстерні.

Перед і після зими мийте днище та перевіряйте захисне воскове покриття.

Система природного газу

Не спрямовуйте струмінь пари або струмінь високого тиску на компоненти системи природного газу. Це особливо важливо для захисту бака з природним газом, клапанів тиску на днищі автомобіля і перегородки в моторному відділенні.

Забороняється обробляти ці компоненти хімічними засобами чищення або консервантами.

Чищення компонентів системи природного газу може виконуватися лише в авторизованій майстерні по обслуговуванню автомобілів з газовими установками.

Буксирувальне обладнання

Забороняється мити причіпний пристрій водою під високим тиском.

Задня система кріплення

Вимийте зовнішній задній навісний багажник за допомогою промивки чи мийки високого тиску, щонайменше, один раз на рік.

Періодично відкривайте задній багажник, якщо він не використовується регулярно, особливо взимку.

Заслінка повітропроводу

Очищуйте систему заслінок на передньому бампері для підтримки належної її роботи.

Догляд за салоном

Салон і внутрішня обшивка

Лише чистість салону автомобіля, в тому числі панель приладів і обшивку сухою тканиною або пилососом.

Очищуйте шкіряну обшивку за допомогою чистої води та м'якої тканини. При сильному забрудненні скористайтеся засобами догляду за шкірою.

Панель приладів потрібно чистити лише за допомогою м'якої вологої тканини.

Чистіть обшивку пилососом і щіткою. Видаляйте плями пилососом для обшивки.

Чистіть паски безпеки теплою водою чи пилососом.

Обережно

Закройте застібки Velcro, оскільки відкриті застібки Velcro можуть пошкодити обшивку сидінь.

Таким самим чином можуть пошкодити обшивку предмети із загостреними краями, наприклад застібки "бліскавки", ремені чи залізні заклепки на джинсах.

Пластикові та гумові частини

Пластикові та гумові частини можна чистити тим же пилососом, що використовувався для чищення кузова. Використовуйте пилосос для салона за потреби. Не використовуйте будь-який інший агент. Уникайте використання сольвентів, а особливо бензину. Забороняється очисники під високим тиском.

Ремонт і технічне обслуговування

Загальна інформація	280
Рекомендовані рідини, мастила та частини	281

Загальна інформація

Інформація про обслуговування

Для забезпечення економної та безпечної експлуатації автомобіля та збереження його вартості життєво важливо, щоб всі роботи з технічного обслуговування виконувалися з правильними інтервалами, як вказано в документації.

Детальний та оновлюваний графік проведення обслуговування вашого автомобіля можна отримати в майстерні.

Дисплей обслуговування \diamond 112.

Європейські інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 30 000 км або щороку, залежно від того, що настане першим (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Європейський графік обслуговування дійсний для таких країн:

Андорра, Австрія, Бельгія, Боснія і Герцеговина, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чеська Республіка, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Гренландія, Угорщина, Ізраїль, Ісландія, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Македонія, Мальта, Чорногорія, Нідерланди, Норвегія, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція, Швейцарія, Сполучене Королівство.

Дисплей обслуговування \diamond 112.

Міжнародні інтервали обслуговування

Обслуговування автомобіля слід проводити через кожні 15 000 км або щороку, залежно від того, що настане першим (якщо інше не зазначено на дисплеї обслуговування).

Міжнародний графік обслуговування дійсний для країн, які не перелічені в європейському графіку обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 112.

Підтвердження

Підтвердження обслуговування записується в гарантійний талон. Дата та пробіг доповнюються штампом і підписом спеціаліста майстерні, яка провела техобслуговування.

Переконайтесь, що гарантійний талон заповнений правильно, оскільки постійне підтвердження обслуговування є важливим у випадках, якщо виникають будь-які гарантійні чи добровільні скарги, а також є перевагою під час продажу автомобіля.

Інтервал обслуговування з терміном придатності моторного масла, що залишився

Інтервал обслуговування залежить від кількох факторів використання автомобіля.

Інформація про необхідність заміни моторного масла відображається на дисплеї обслуговування.

Дисплей обслуговування ⇨ 112.

Рекомендовані рідини, мастила та частини

Рекомендовані рідини та мастила

Використовуйте тільки продукцію, що відповідає рекомендованим характеристикам. Пошкодження, які виникли через використання продуктів, які не відповідають цим характеристикам, не будуть покриватися умовами гарантії.

⚠ Попередження

Робочі матеріали є небезпечними та можуть бути отруйними. Поводьтеся обережно. Зверніть увагу на надану інформацію на контейнерах.

Моторне масло

Характерними ознаками кожної марки моторного масла є його якість і в'язкість. Під час вибору моторного масла якість є більш

важливою, ніж в'язкість. Висока якість моторного масла забезпечує чистоту двигуна, захищає деталі від зношування та контролює старіння масла, а ступінь в'язкості дозволяє визначити його густоту відповідно до діапазону температур.

Dexos — найновіший стандарт якості моторного масла, який забезпечує оптимальний захист бензинових та дизельних двигунів. Якщо застосувати його неможливо, слід використовувати моторні масла інших рівнів якості, зазначених у списку. Рекомендації для бензинових двигунів чинні також для двигунів, у яких як пальне використовуються стиснутий природний газ (CNG), зріджений нафтovий газ (LPG) або етанол (E85).

Вибирайте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколошнього середовища ◇ 287.

Доливка моторного масла

Моторні масла різних виробників і торгових марок можна змішувати, якщо вони відповідають вимогам щодо якості та в'язкості моторного масла.

Забороняється використовувати моторне масло лише класу ACEA A1/B1 або лише A5/B5, оскільки це може спричинити серйозне пошкодження двигуна за певних умов експлуатації.

Вибирайте відповідне моторне масло з огляду на його якість та при мінімальній температурі навколошнього середовища ◇ 287.

Додаткові присадки для моторного масла

Використання присадок для моторного масла може привести до пошкоджень, а також до скасування гарантії.

Ступіні в'язкості моторного масла

Ступінь в'язкості SAE дозволяє визначити густоту моторного масла.

Всесезонне масло позначається двома числами, наприклад SAE 5W-30. Перше число з літерою W після нього вказує на в'язкість при низьких, а друге — на в'язкість при високих температурах.

Оберіть масло з відповідним ступенем в'язкості залежно від мінімальної температури навколошнього середовища ◇ 287.

Всі рекомендовані класи в'язкості підходять для високих температур навколошнього середовища.

Охолоджуюча рідина та антифриз

Використовуйте лише охолоджуючу рідину антифриз без силікату (LLC).

Система заповнена на заводі охолоджувальною рідиною, що має чудові антикорозійні властивості та захист від замерзання, приблизно, до температури -28 °C. У північних країнах з дуже низькими температурами заводська охолоджувальна рідина

забезпечує захист від замерзання, приблизно, до -37°C. Цю концентрацію необхідно підтримувати протягом усього року. Присадки для охолоджуючої рідини, призначені для забезпечення додаткового захисту від корозії чи запобігання найменшому протіканню, можуть викликати несправності в роботі системи. Виробник не несе відповідальності за наслідки використання присадок для охолоджуючої рідини.

Рідина для системи гальм і зчеплення

Використовуйте лише високоякісні гальмівні рідини, схвалені для вашого автомобіля. За довідками звертайтеся до автомайстерні.

Із часом гальмівна рідина поглинає вологу, яка може знищити ефективність гальмування. Гальмівну рідину потрібно замінювати через вказаний інтервал.

Гальмівна рідина повинна зберігатися в запакованому контейнері для уникнення поглинання води.

Переконайтесь, що гальмівна рідина на забруднилася.

Технічні характеристики

Інформація про автомобіль	284
Дані про автомобіль	287

Інформація про автомобіль

Ідентифікаційний номер автомобіля

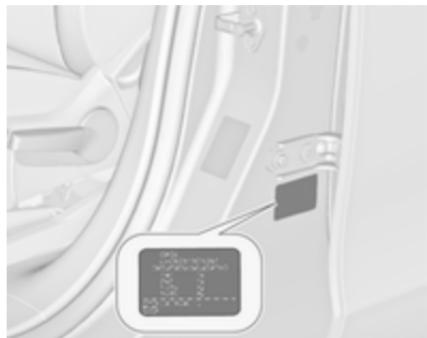


Ідентифікаційний номер автомобіля видно через вітрове скло



а також у підлозі, під килимком, з боку переднього пасажира.

Маркувальна табличка



Маркувальна табличка розташована на передній лівій дверній рамі.

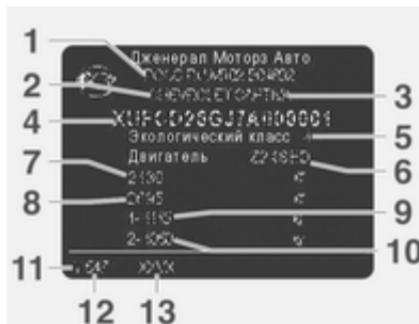


Інформація на маркувальній табличці:

- 1 = Виробник
- 2 = Номер схвалення типу
- 3 = Ідентифікаційний номер автомобіля
- 4 = Допустима повна маса автомобіля у кг
- 5 = Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
- 6 = Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг

- 7 = Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг
- 8 = Дані стосовно автомобіля чи країни

Маркувальна табличка для Росії:



- 1 = Номер схвалення типу
- 2 = Виробник
- 3 = Назва моделі
- 4 = Ідентифікаційний номер автомобіля
- 5 = Екологічний клас
- 6 = Тип двигуна
- 7 = Допустима повна маса автомобіля у кг

- 8 = Допустима повна маса автомобіля з причепом у кг
- 9 = Максимально допустиме навантаження на передню вісь у кг
- 10 = Максимально допустиме навантаження на задню вісь у кг
- 11 = Тип кольору
- 12 = Номер кольору
- 13 = Код оздоблення

Загальне навантаження на передню і задню вісі не повинно перевищувати допустиму загальну вагу автомобіля. Наприклад, якщо на передню вісь навантаження є максимально допустимим, то навантаження на задню вісь може дорівнювати лише загальній масі автомобіля мінус навантаження на передню вісь.

Технічні характеристики визначаються відповідно до стандартів ЄС. Ми залишаємо за собою право вносити зміни. Специфікації в документації до

автомобіля завжди
є пріоритетнішими специфікацій,
наведених у цьому посібнику.

Дані про автомобіль

Рекомендовані рідини та мастила

Європейський графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

	Усі країни Європи (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)	Лиш Ізраїль		
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	-	-	✓	-
dexos 2	✓	✓	-	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати не більше ніж 1 л моторного мастила якості ACEA C3 один раз між кожною заміною мастила.

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни Європи та Ізраїль (окрім Білорусі, Молдови, Росії, Сербії та Туреччини)

Температура навколишнього середовища до -25 °C	Бензинові й дизельні двигуни SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40

Міжнародний графік обслуговування

Необхідна якість моторного мастила

	Усі країни за межами Європи окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина		
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
dexos 1	✓	-	-	-
dexos 2	-	✓	✓	✓

Якщо стандарт якості dexos недоступний, можна використовувати моторне масло з указаним у наведеному нижче списку рівнем якості:

	Усі країни за межами Європи окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина		
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
GM-LL-A-025	✓	-	✓	-
GM-LL-B-025	-	✓	-	✓

	Усі країни за межами Європи окрім Ізраїлю	Лише Білорусь, Молдова, Росія, Сербія та Туреччина		
Якість моторного мастила	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни	Бензинові двигуни (включно з CNG, LPG та E85)	Дизельні двигуни
ACEA A3/B3	✓	-	✓	-
ACEA-A3/B4	✓	✓	✓	✓
ACEA-C3	✓	✓	✓	✓
API SM	✓	-	✓	-
Збереження ресурсу API SN	✓	-	✓	-

Ступені в'язкості моторного масла

Усі країни за межами Європи (окрім Ізраїлю),
включно з Білоруссю, Молдовою, Росією, Сербією та Туреччиною

Температура навколишнього середовища до -25 °C	Бензинові й дизельні двигуни SAE 5W-30 або SAE 5W-40
нижче -25 °C	SAE 0W-30 або SAE 0W-40
до -20 °C	SAE 10W-30 ¹⁾ або SAE 10W-40 ¹⁾

¹⁾ Дозволено, але рекомендується використовувати мастило SAE 5W-30 або SAE 5W-40 з рівнем якості dexos.

Дані про двигун

Торгові позначення	1.4	1.4	1.4 LPG	1.6 CNG	1.8	1.8
Код ідентифікації двигуна	A14NEL	A14NET	A14NET	A16XNT	A18XEL	A18XER
Кількість циліндрів	4	4	4	4	4	4
Робочий об'єм [см ³]	1364	1364	1364	1598	1796	1796
Потужність двигуна [кВт]	88	103	103	110	85	103
при об/хв	4200-6000	4900-6000	4900-6000	5000	5600	6300
Обертовальний момент [Нм]	200	200	200	210	175	175
при об/хв	1850-4200	1850-4900	1850-4900	2300-5000	3800	3800
Тип пального	Бензин	Бензин	Скреплений газ/бензин	Природний газ/бензин	Бензин	Бензин
Октанове число RON						
рекомендується	95	95	95	95	95	95
можливий	98	98	98	98	98	98
можливий	91	91	91	91	91	91
Газ	-	-	LPG	CNG	-	-
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6	0,6

Торгові позначення	2.0 Turbo A20DTL	2.0 Turbo A20DT	2.0 Turbo Z20DTJ	2.0 Turbo A20DTH
Код ідентифікації двигуна				
Кількість циліндрів	4	4	4	4
Робочий об'єм [см ³]	1956	1956	1956	1956
Потужність двигуна [кВт]	81	96	96	121
при об/хв	4000	4000	4000	4000
Обертовальний момент [Нм]	260	300	300	350
при об/хв	1750-2500	1750-2500	1750-2500	1750-2500
Тип пального	Дизель	Дизель	Дизель	Дизель
Витрати масла [л/1000 км]	0,6	0,6	0,6	0,6

Ходові характеристики

Двигун	A14NEL	A14NET	A14NET LPG	A16XNT CNG	A18XEL	A18XER
Максимальна швидкість ²⁾ [км/год]						
Механічна трансмісія	190	200	195	204	185	195
із системою стоп-старт	192	202	-	-	-	-
Автоматична трансмісія	-	197	-	-	-	-

²⁾ Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (без водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

292 Технічні характеристики

Двигун	A20DTL	A20DT	A20DTJ	A20DTH
Максимальна швидкість ²⁾ [км/год]				
Механічна трансмісія	183	191	195	-
із системою стоп-старт	-	193	-	208
Автоматична трансмісія	-	-	192	205

²⁾ Указана максимальна швидкість досягається зі спорядженою масою (без водія) плюс 200 кг корисного вантажу. Додаткове обладнання може зменшити вказану максимальну швидкість автомобіля.

Маса автомобіля

Споряджена маса, базова модель без додаткового обладнання

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
без/із кондиціонером [кг]	A14NEL	1613/1628	-
	A14NET	1613/1628	1613/1628
	A14NET LPG	1664/1679	-
	A16XNT CNG	-/1733	-
	A18XEL	1571/1586	-
	A18XER	1571/1586	-
	A20DTL	-/1733	-
	A20DT	-/1733	-
	A20DTJ	-/1733	-/1733
	A20DTH	-/1733	-/1733

Споряджена маса, базова модель з усім додатковим обладнанням

	Двигун	Механічна трансмісія	Автоматична трансмісія
максимальна комплектація [кг]	A14NEL	1816	-
	A14NET	1816	1843
	A14NET LPG	1843	-
	A16XNT CNG	1843	-
	A18XEL	1733	-
	A18XER	1733	-
	A20DTL	1931	-
	A20DT	1901	-
	A20DTJ	1901	1901
	A20DTH	1931	1953

Габаритні розміри автомобіля

	Zafira Tourer
Довжина [мм]	4656
Ширина без зовнішніх дзеркал [мм]	1884
Ширина із двома зовнішніми дзеркалами [мм]	2100
Висота (без антени) [мм]	1685
Довжина підлоги багажного відділення зі складеним третім рядом сидінь [мм]	1094

Zafira Tourer

Довжина підлоги багажного відділення зі складеним другим і третім рядом сидінь [мм]	1832
Ширина багажного відділення [мм]	1057
Висота багажного відділення біля дверей відділення [мм]	840
Колісна база [мм]	2760
Діаметр повороту [м]	11,4

Властивості**Моторне масло**

Двигун	A14NEL	A14NET, A14NET LPG	A16XNT CNG	A18XEL, A18XER
включаючи фільтр [л]	4,0	4,0	4,5	4,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0

Двигун	A20DTL	A20DT	A20DTJ	A20DTH
включаючи фільтр [л]	4,5	4,5	4,5	4,5
між MIN і MAX [л]	1,0	1,0	1,0	1,0

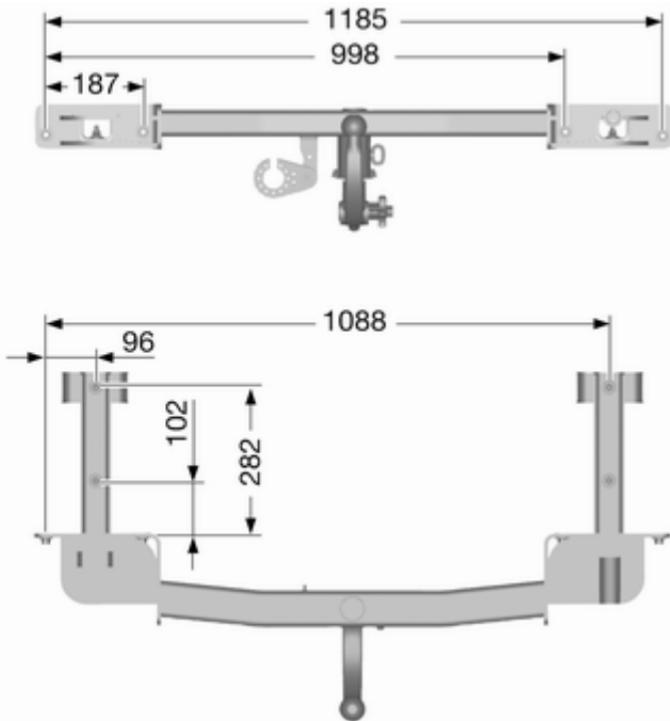
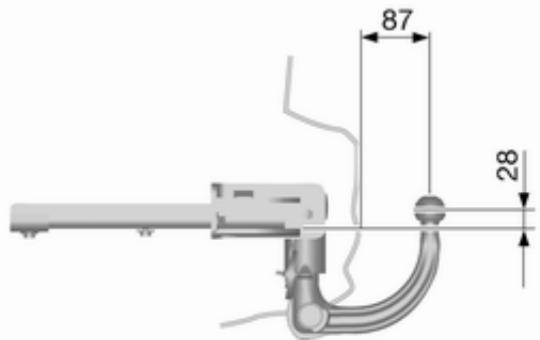
Паливний бак

Бензин/дизельне, номінальний об'єм [л]	58
Природний газ CNG, номінальним об'єм [кг] або [л]	23 кг чи 133 л
Бензин, номінальний об'єм	14
Скреплений газ LPG, номінальний об'єм	-

Тиск у шинах

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ECO до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A14NEL, 215/60 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	
A14NET, 225/50 R17, LPG	235/45 R18, 235/40 R19						
A16XNT CNG	225/50 R17	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)

Двигун	Шини	Comfort до 3 пасажирів		ЕСО до 3 пасажирів		Із повним навантаженням	
		передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	передні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])	задні [кПа/бар] ([фунт/ кв.дюйм])
A18XEL, 215/60 R16,	220/2,2 (32)	220/2,2 (32)	260/2,6 (38)	260/2,6 (38)	230/2,3 (33)	280/2,8 (41)	
A18XER 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19							
A20DTL, 215/60 R16,	240/2,4 (35)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	250/2,5 (36)	300/3,0 (43)	
A20DT, 225/50 R17, A20DTJ 235/45 R18, 235/40 R19							
A20DTH 225/50 R17, 235/45 R18, 235/40 R19, 225/45 R18	260/2,6 (38)	240/2,4 (35)	280/2,8 (41)	280/2,8 (41)	270/2,7 (39)	320/3,2 (46)	
Усі Тимчасове запасне колесо	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	-	-	420/4,2 (61)	420/4,2 (61)	

Габаритні розміри транспортного засобу, що буксирується

Інформація для споживача

Запис даних автомобіля та конфіденційність 299

Запис даних автомобіля та конфіденційність

Записуючі пристройі даніх про події

Автомобіль оснащено високотехнологічними системами, які спідкують та фіксують деякі дані автомобіля. Деякі дані можуть зберігатися під час регулярної експлуатації для забезпечення ремонту визначених неполадок, інші дані зберігаються модулями систем вашого авто, що мають функцію запису даних подій (наприклад контрольний модуль подушки безпеки), тільки у випадку аварії або ж виникнення аварійної ситуації.

Системи можуть записувати діагностичні дані про стан автомобіля (наприклад, рівень масла чи пробіг автомобіля), а також інформацію про режим

експлуатації (наприклад, оберти двигуна, застосування гальм та використання паска безпеки).

Для зчитування цих даних потрібне спеціальне обладнання і доступ до системи автомобіля. Деякі діагностичні дані передаються електронним шляхом до глобальних систем Opel під час проведення сервісного обслуговування автомобіля в автомайстерні для документації сервісної історії автомобіля. Це дозволяє автомайстерні пропонувати вам ефективне обслуговування та ремонт, яке точно відповідає потребам вашого авто, - щоразу, коли ви повертаєтесь до автомайстерні.

Виробник не буде заходити до інформації про поведінку водія, пов'язану з аварійною ситуацією чи розповсюджувати її іншим сторонам, окрім наступних випадків:

- випадків, коли на це дає свою згоду власник або орендатор автомобіля (якщо він перебуває в оренду)
 - у відповідь на офіційний запит органів внутрішніх справ або відповідного урядового органу
 - в якості захисту виробника у позовних справах
 - якщо вимагається законом
- Окрім цього, виробник може використовувати зафіксовані чи отримані діагностичні дані:
- для проведення власних досліджень
 - для їх надання в рамках проведення дослідження зі збереженням конфіденційності та ознайомлення з потребою у проведенні
 - для обміну загальними даними (не пов'язаними з конкретним автомобілем) з іншими організаціями для проведення дослідження

Радіочастотна ідентифікація (RFID)

Технологія RFID використовується у деяких автомобілях для таких функцій, як моніторинг тиску повітря в шинах та безпека системи запалення. Вона також використовується у зв'язку з такими зручними функціями, як радіодистанційне керування для замикання/відмикання дверцят та запуску двигуна, а також для автомобільних передавачів для відкриття дверей гаража.

Технологія RFID в автомобілях Opel не використовує і не зберігає особисту інформацію або ж посилання на будь-яку систему Opel, де зберігається особиста інформація.

Покажчик

А

- Аварійні ліхтарі..... 109
- Автоматична трансмісія 178
- Автоматичне блокування 26
- Автоматичне регулювання освітлення 146
- Автомобільний домкрат..... 259
- Автомобіль попереду..... 123
- Адаптивна система головного освітлення..... 247
- Адаптивне переднє освітлення 122, 149
- Адаптивний круїз-контроль.....
..... 122, 193
- Аксесуари та модифікації автомобілів 236
- Активні підголівники..... 40
- Акумулятор 242
- Антиблокувальна система гальм 182
- Анти-блокувальна система гальм (ABS) 118

Б

- Багажне відділення 27, 83
- Багажник на даху 99
- Бардачок 68
- Безпека автомобіля..... 28

- Блок запобіжників вантажного відділення 257
- Блок запобіжників моторного відділення 254
- Блок запобіжників панелі приладів 256
- Бокові ліхтарі..... 145
- Бокові ліхтарі повороту 251
- Бортовий комп'ютер 134
- Буксирувальне обладнання 232
- Буксирування..... 230, 275
- Буксирування автомобіля 275
- Буксирування іншого автомобіля 276
- Буксирування причепа 231

В

- Важіль селектора 178
- Вентиляція..... 160
- Верхня полиця 71
- Виконання робіт 237
- Використання цього посібника 3
- Вимикач світла 145
- Випукла форма 31
- Випуск води й бруду з системи дизельного пального 243
- Витрати пального - викиди CO₂..... 229
- Вихлоп двигуна 176

Відділ для зберігання сонцевахисних окулярів	70	Гальмівна рідина	241	Допоміжна система при старті з місця під гору	185
Відділення в підлокітнику	72	Гальмування при неминучому зіткненні.....	205	Допоміжний обігрівач.....	167
Відділення для зберігання в передній частині салону.....	70	Гідропідсилювач.....	118	Допомога у розпізнаванні дорожніх знаків.....	217
Відділення для зберігання на панелі дверей.....	70	Глибина малюнка протектора .	261		
Відділення для зберігання під сидіннями	71	Годинник.....	107		
Відділення для зберігання у центральній консолі	73	Графічний інформаційний дисплей, кольоворовий інформаційний дисплей	126		
Відділення на панелі інструментів.....	68	Д			
Відмикання автомобіля	6	Дальне світло	122, 147		
Вікна.....	34	Дані про автомобіль.....	287		
Вікна з електропідйомниками....	34	Дані про двигун	290		
Вікна з ручним приводом	34	Дані стосовно автомобіля	3		
Властивості	295	Датчики.....	109		
Внесені в пам'ять параметри....	23	Датчик рівня пального	110		
Внутрішнє освітлення	252	Датчик температури			
Внутрішні дзеркала.....	33	охолоджуючої рідини	111		
Вступ	3	Дверцята.....	27		
Г		Дверцята відчинені	123		
Габаритні розміри автомобіля	294	Дезактивація подушок			
Габаритні розміри транспортного засобу, що		безпеки	60, 116		
буksирується	298	Дисплей обслуговування	112		
Галогенові фари	245	Дисплей трансмісії	178		
Гальма	182, 241	Догляд за зовнішнім виглядом.	277		
		з частинами	277		
		Догляд за салоном	279		

Заміні лампи	244	Зовнішнє освітлення	12, 145	Код.....	129
Замки для захисту від доступу дітей	26	Зовнішнє світло	121	Колеса і шини	260
Запальничка	109	Зовнішні дзеркала.....	31	Колісні ковпаки	262
Зapasne колесо	269	Зовнішня температура	106	Комплект для ремонту шин	263
Запис даних про автомобіль та конфіденційність.....	299	I		Контрольні індикатори.....	113
Записуючі пристрої даних про подій.....	299	Ідентифікаційний номер автомобіля	284	Кришка багажного відділення ...	87
Запобіжники	253	Із підігрівом	33	Круїз-контроль	122, 189
Запотівання кришок фар	155	Імобілайзер	31, 121	L	
Запуск	18	Індикатори.....	109	Ланцюги для шин	262
Запуск від зовнішнього джерела	273	Індикатор несправності	117	Ліхтарі аварійної сигналізації ..	153
Запуск двигуна	172	Індикація дистанції попереду...	204	Ліхтарі в сонцевахисних козирках	157
Заряд батареї	134	Інструмент	259	Ліхтарі заднього ходу	155
Засоби керування на кермі	102	Інструменти автомобіля.....	259	Ліхтарі стоянкового освітлення	155
Зберігання автомобіля.....	236	Інтерактивне шасі.....	187	Лобове скло.....	34
Зберігання в багажному відділенні.....	86	Інформаційні дисплеї.....	123	M	
Звичайний режим роботи кондиціонера	169	Інформація про завантаження	100	Маркувальна таблиця	284
Звуковий сигнал	14, 103	Інформація про обслуговування	280	Маса автомобіля	293
Зимові шини	260	K		Масло, двигун.....	287
Зменшена потужність двигуна.	121	Камера заднього виду	214	Мастило, моторне.....	281
Знак аварійної зупинки	98	Капот	238	Медична аптечка	98
Знімна кришка полика для розміщення багажу в задній частині автомобіля	89	Кatalізатор	177	Механічна трансмісія	181
		Кермо з підігрівом	103	Мигання фар	148
		Керування автомобілем	170	Місця встановлення системи безпеки для дітей	64
		Клімат-контроль	16	Моторне масло.....	281, 287
		Ключі	21	Моторні мастила	238
		Ключі, замки.....	21		

Н					
Навіщення причепа.....	230	Охолоджуюча рідина двигуна .	240	Підстаканники	69
Небезпека, попередження та обережно	4	Охолоджуюча рідина та антифриз.....	281	Повідомлення автомобіля	129
Несправність електричного стоянкового гальма.....	118	П		Повідомлення про небезпеку зіткнення спереду.....	200
Низький рівень пального	121	Паливо для роботи автомобіля на природному газі	225	Повітрозабірник	169
Низький рівень рідини в бачку омивача	122	Пальне	224	Повітропроводи.....	167
О		Пальне для бензинових двигунів	224	Повітряний фільтр	169, 176
Обігрівач Quickheat.....	167	Пальне для дизельних двигунів	225	Подушка безпеки та переднатягувачі пасків безпеки	116
Обкатка нового автомобіля	171	Панель приладів	109	Позначення шин	260
Обмежувач швидкості.....	191	Паркування	20, 176	Положення перемикача системи запалення	171
Обслуговування	169, 280	Паски безпеки	52	Положення сидіння	41
Огляд панелі приладів	10	Пасок безпеки	8	Поломка.....	275
Одометр	110	Пасок безпеки з кріпленням в трьох точках	54	Помилка	180
Органи управління.....	102	Паспорт автомобіля	21	Помічник дальнього світла.....	122, 147
Освітлення виходу	158	Перевірки автомобіля.....	237	Попередження бокової мертвої зони.....	213
Освітлення номерного знака ...	252	Передні протитуманні фари	154	Попереджувальні звукові сигнали	133
Освітлення передньої консолі	157	Переривання подачі живлення	180	Попередній прогрів	120
Освітлення під час входу	157	Персоналізація автомобіля	138	Попільнички	109
Освітлення при денному світлі	122	Підвищення передачі.....	118	Поповнення рівня пального	226
Освітлення приладової панелі	252	Підголівники	39	Припинення подачі пального під час перевищенння швидкості	173
Освітлення салону.....	156	Підігрів сидінь	45		
Отвори для кріплення	94	Підлокітник.....	44		
Отвори кріплення Top-tether.....	67	Підсилювач гальм	185		
Отримання автомобіля після відпрацювання ресурсу	237				

Проведіть обслуговування автомобіля найближчим часом 117	Рекомендовані рідини та мастила 281, 287	Система допомоги під час паркування 207
Прокол 266	Рідина в бачку омивача 241	Система допомоги під час руху з причепом 235
Протибуксовочна гальмівна система 185	Рідина для системи гальм і зчеплення 281	Система запобігання викраденню автомобіля 28
Протибуксовочна гальмівна система вимкнена 120	Робота фар під час їзди закордоном 148	Система зарядки 116
Протитуманна фара 122	Розетки 108	Система захисту від розряджання акумуляторної батареї 159
Протитуманні фари 248	Розкладний піддон 97	Система зменшення засліплювальної дії світла вручну 33
P	Розширенна допомога при паркуванні 209	Система зупинки-запуску 173
Радіопульт дистанційного керування 21	Роликові штори 36	Система кондиціонера 161
Радіочастотна ідентифікація (RFID) 300	Ручне гальмо 183	Система контролю тиску в шинах 120, 222
Регульовані повітропроводи 167	Ручний режим 179	Система нагадування про непристебнутий пасок безпеки 115
Регульовання дзеркала 8	C	Система надувних шторок безпеки 59
Регульовання діапазону освітлення фарами 148	Сажковий фільтр 120, 176	Система обігріву та вентиляції 160
Регульовання за допомогою електропривода 32	Світильники для читання 157	Система подушок безпеки 57
Регульовання керма 9, 102	Селектор палива 111	Система попередження про виїзд за межі смуги руху 119, 221
Регульовання освітлення панелі приладів 156	Сигнали повороту та зміни смуги руху 154	
Регульовання підголовника 8	Сидіння другого ряду 45	
Регульовання сидіння 6	Сидіння третього ряду 50	
Регульовання сидінь 41	Символи 4	
Рейки для завантаження та гачки кріплення 93	Система автоматичного зменшення засліплювальної дії світла 33	
	Система бокових подушок безпеки 59	
	Система гальм і зчеплення 117	

Система промивки/чищення заднього скла	106	У	
Система промивки/чищення лобового скла	104	Указівник повороту	115
Система управління вантажем .	94	Ультразвукова система допомоги під час паркування	119
Система фронтальних подушок безпеки	58	Утримання з вимкненим двигуном.....	171
Система Flex-Fix.....	73	Ф	
Системи безпеки для дітей	62	Фари.....	145
Системи безпеки для дітей ISOFIX	67	Х	
Системи допомоги водію.....	189	Характеристики водіння та поради щодо буксирування .	230
Системи клімат-контролю.....	160	Характерні особливості освітлення.....	157
Системи промивки та чищення .	14	Ходові характеристики	291
Сітка безпеки	96	Ц	
Складання	32	Центральний замок	23
Скляна панель	37	Центр інформації водія.....	123
Сонцевахисні козирки	36		
Спеціальний багажник для велосипедів.....	73		
Спідометр	109		
Стаціонарні повітропроводи ...	168		
Стоянкове гальмо	183		
Т			
Тахометр	110		
Тиск мастила в двигуні	120		
Тиск у шинах	260, 296		
Траєкторія світла.....	149		
Трансмісія	17		

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Інформація, що міститься у даному посібнику, дійсна станом на зазначену нижче дату. Компанія "Adam Opel AG" залишає за собою право вносити зміни в технічні характеристики, функції та конструкцію транспортних засобів у порівнянні з даними, наведеними у цьому посібникові, а також і безпосередньо у сам посібник.

Видання: вересня 2011, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Надруковано на папері, який був відбілений без використання хлору.

KTA-2722-uk

вересня 2011

